

الجزء الثاني

الإطار

[١١٢]

يتضح من الجزء الأول أن الإطار التقييمي يعتمد على مبدأين أساسيين: حكم الشعب وسيطرته على عملية اتخاذ القرار والقائمين عليها، والمساواة بين المواطنين والمساواة بين آرائهم فيما يخص ممارسة هذه السيطرة. وانطلاقاً من هذين المبدأين تنشأ القيم السبع الوسيطة التي ذكرناها، والمتطلبات المترتبة عليها، والوسائل المؤسسية اللازمة لتحقيقها (راجع الجدول ١.١). وقد تم استخدام هذا المزيج من الأفكار الأساسية، والقيم، والمتطلبات، والوسائل في عمل قائمة بالأسئلة الرئيسية، والأسئلة البحثية الأكثر تخصصاً التي ينبغي الإجابة عنها عند إجراء تقييم للديمقراطية.

[١١٣]

يحدد هذا الجزء من الدليل عناصر الإطار، وعلاقتها بالأسئلة البحثية، ويرشد إلى المعلومات ذات الصلة، والمصادر العامة، ومقاييس الممارسة الجيدة.

[١١٤]

لقد صيغت الأسئلة بطريقة توضح الإجابات، وتقيس الدرجة النسبية لتحقيق قيم ومبادئ الديمقراطية وتقييمها، وتظهر مدى مساهمة الوسائل المؤسسية في تحقيقها. ومن ضمن الأسئلة على سبيل المثال:

- ما هو حجم...؟
- إلى أي مدى...؟
- كم...؟
- ما هي الإجراءات التي تم اتخاذها...؟
- ما مقدار الحرية...؟

[١١٥]

ولقد وضعت الأسئلة بطريقة تمكن فريق التقييم، من اختبار مقدار التباين في سمات الديمقراطية ومؤسساتها وممارساتها وفهمها، بأساليب تم تقسيمها بحسب الصفوف والأعمدة التي يتكون منها الإطار. فهي تسعى لأن يوفر التقييم نوعاً من القياس لما تحقق، وقد يختلف هذا من أعلى المستويات إلى أدناها.

فقد تم توجيه السؤال الرئيسي التالي على سبيل المثال، في القسم ١,٣:

”هل الحقوق المدنية والسياسية مكفولة للجميع؟“

ويكون سؤال البحث الأول:

”١,٣,١ إلى أي مدى يضمن الناس عدم تعرضهم للإيذاء الجسدي الشخصي، وعدم الخشية من حدوث ذلك؟“

وقد تشمل البيانات المتعلقة بسؤال البحث هذا بالتحديد، بعض المؤشرات الخاصة بحماية القضاء للنزاهة الشخصية، بما فيها الوثائق القانونية المرتبطة، سواء الدولية (مثل: التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (١٩٦٦)، والوطنية (مثل: الدستور الوطني)، والتطبيق الواقعي لتلك الحقوق، بما في ذلك تنفيذ الإجراءات اللازمة لحماية الحقوق، والبيانات حول الحوادث الواقعية لانتهاكات حقوق النزاهة الشخصية، وإحصائيات الجرائم، وبيانات المسح حول حماية حقوق النزاهة الشخصية في الدولة.

ومن أمثلة المصادر المتعلقة بالموضوع لمثل هذا النوع من البيانات: التقارير السنوية للجان حقوق الإنسان التي تنشرها المنظمات الحكومية وغير الحكومية (مثل: وزارة الخارجية الأمريكية، ومنظمة العفو الدولية، وهيومن رايتس ووتش)، وقواعد البيانات الأكاديمية لانتهاكات حقوق النزاهة الشخصية (مثل: ”مقياس الإرهاب السياسي“ أو الموقع <<http://www.humanrightsdata.com>>). وتشمل الأمثلة على الممارسات الجيدة، مقالات معينة من هيئات حقوق الإنسان، مثل التصديق على الاتفاقية الدولية للحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية عام ١٩٨٤ لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللا إنسانية أو المهينة.

ويمكن أن ينتقل الآن فريق التقييم من الأسئلة العامة إلى ”الصف الأول“ من الإطار والذي يحتوي على الأسئلة الرئيسية، ثم ”الصف الثاني“ الذي يضم البيانات ذات الصلة، ثم ”الصف الثالث“ الذي يعرض المصادر العامة، و”الصف الرابع“ المتعلق بمقاييس الممارسة الجيدة. وبهذه الطريقة يكون كل سؤال مدعوماً بالبيانات التي تم جمعها من المصادر التي تعكس مقاييس الممارسة الجيدة. ويساهم كل سؤال في عمل ملف ضخم مرتبط بالتقييم الوسيطة التي تقوم عليها مبادئ الإطار.

يعرض هذا الجزء من الدليل القائمة الكاملة للأسئلة الرئيسية، وأسئلة البحث والإطار الكامل لها.

أسئلة البحث

المواطنة والقانون والحقوق	١
المواطنة	١,١
السؤال الرئيسي: هل هناك إجماع عام على وجود مواطنة عادلة بدون تمييز؟	
ما مدى شمولية الأمة السياسية ومواطنة الدولة بالنسبة لجميع الذين يعيشون على أرضها؟	١,١,١
إلى أي مدى يتم الإقرار بالاختلافات الثقافية؟ وكيف تتم حماية الأقليات والمجموعات الاجتماعية الضعيفة؟	١,١,٢
ما مقدار الإجماع على حدود الدولة والترتيبات الدستورية؟	١,١,٣
إلى أي مدى توفر الترتيبات الدستورية والسياسية الاعتدال والمصالحة للقطاعات الرئيسية في المجتمع؟	١,١,٤
إلى أي مدى تعد الإجراءات المتبعة لتعديل الدستور شاملة أو نزيهة؟	١,١,٥
إلى أي مدى تحترم الحكومة التزاماتها الدولية بالنسبة لمعاملة اللاجئين وطالبي اللجوء السياسي، وهل تخلو السياسة المتبعة من التفرقة التعسفية؟	١,١,٦
سيادة القانون وتحقيق العدالة	١,٢
السؤال الرئيسي: هل تخضع الدولة ويخضع المجتمع لحكم القانون باستمرار؟	
إلى أي مدى يتم تطبيق سيادة القانون في جميع أنحاء البلاد؟	١,٢,١
إلى أي مدى يخضع المسؤولون لحكم القانون وقواعد الشفافية في القيام بمهامهم؟	١,٢,٢
ما مدى استقلالية المحاكم والقضاء عن السلطة التنفيذية، وما مدى استقلاليتها عن جميع أنواع التدخلات؟	١,٢,٣
ما مقدار المساواة والأمن المكفولين للمواطنين في سعيهم لتطبيق العدالة، وما مدى الإصلاح المتوقع في حالة وجود سوء في الإدارة؟	١,٢,٤
ما مدى احترام العدالة الجنائية ونظام القضاء الجزائي لقوانين غير منحازة ومعاملة عادلة في محاكماتها؟	١,٢,٥
ما مقدار ثقة الناس في النظام القانوني من حيث قدرته على تحقيق عدالة نزيهة وفعالة؟	١,٢,٦

- ١,٣. **الحقوق السياسية والمدنية**
- السؤال الرئيسي: هل الحقوق المدنية والسياسية مكفولة للجميع بالتساوي؟**
- ١,٣,١. إلى أي مدى يأمن الناس جميعاً من الاعتداء الجسدي الشخصي، ومن الخوف من حدوث ذلك؟
- ١,٣,٢. إلى أي مدى يمكن الحكم بحرية الحركة والتعبير والتجمعات والاجتماعات؟
- ١,٣,٣. ما مقدار توفّر وضمان الحرية للجميع في ممارسة شعائرهم الدينية الخاصة، أو استعمال لغتهم وثقافتهم الخاصة؟
- ١,٣,٤. ما مقدار الحماية التي يتمتع بها الأفراد والمجموعات التي تعمل من أجل حقوق الإنسان في الدولة؟
- ١,٤. **الحقوق الاقتصادية والاجتماعية**
- السؤال الرئيسي: هل الحقوق الاقتصادية والاجتماعية مكفولة للجميع بالتساوي؟**
- ١,٤,١. ما مدى إمكانية حصول كل الناس على فرص عمل، أو هل يتوفّر الأمن الاجتماعي للجميع، بلا تفرقة أو تمييز؟
- ١,٤,٢. ما مدى فعالية توفير الضروريات الأساسية للحياة، بما في ذلك الغذاء الكافي والمأوى والماء الصالح للاستخدام؟
- ١,٤,٣. إلى أي مدى تتم المحافظة على صحة الشعب، في جميع مجالات الحياة ومراحلها؟
- ١,٤,٤. ما مدى شمولية الحق في التعليم وفعاليتها، بما في ذلك التعليم المتعلق بحقوق وواجبات المواطنة؟
- ١,٤,٥. ما مقدار الحرية التي تتمتع بها الاتحادات التجارية، ومؤسسات العمل الأخرى لتنظيم وتمثيل مصالح أعضائها؟
- ١,٤,٦. ما مدى الصرامة والشفافية التي تعكسها قواعد إدارة الشركات، وإلى أي مدى تُدار الشركات بما يتوافق مع المصلحة العامة؟

٢. الحكومة النيابية والخاضعة للمساءلة

- ٢,١. **الانتخابات الحرة والنزيهة**
- السؤال الرئيسي: هل تسمح الانتخابات للشعب بالسيطرة على الحكومة وسياساتها؟**

- ٢, ١, ١ إلى أي مدى يتم الاختيار لشغل منصب تشريعي حكومي، عبر انتخابات شعبية تنافسية، وهل تؤدي الانتخابات إلى تغيير الأحزاب الحاكمة أو الأفراد؟
- ٢, ١, ٢ هل تعد الإجراءات الخاصة بالتصويت والتسجيل للانتخابات متاحة لكل المواطنين؟ وما مقدار استقلاليتها عن سيطرة الحكومة والأحزاب؟ وهل تعد بعيدة عن الإرهاب والظلم؟
- ٢, ١, ٣ ما مدى حرية إجراءات التسجيل للمرشحين والأحزاب، وما مقدار الحرية الممنوحة لهم في الوصول إلى وسائل الإعلام وغيرها من الوسائل للتواصل مع الناخبين؟
- ٢, ١, ٤ ما مدى فعالية الاختيار الذي يوفره النظام الانتخابي والحزبي للناخبين؟ وإلى أي مدى يمكن الاعتماد على أصواتهم؟ وإلى أي مدى تتعكس اختياراتهم على تأليف الهيئة التشريعية واختيار السلطة التنفيذية؟
- ٢, ١, ٥ إلى أي مدى تعكس الهيئة التشريعية الفئات الاجتماعية المختلفة للناخبين؟
- ٢, ١, ٦ ما هي نسبة الناخبين من الشعب؟ وإلى أي مدى تتقبل كل القوى السياسية داخل الدولة وخارجها نتيجة الانتخابات؟

٢, ٢ الدور الديمقراطي للأحزاب السياسية

السؤال الرئيسي: هل يساهم النظام الحزبي في توفير الديمقراطية؟

- ٢, ٢, ١ ما مقدار الحرية التي تتمتع بها الأحزاب في تشكيلها واستقطاب الأعضاء، والمشاركة مع الجمهور في الحملات الانتخابية؟
- ٢, ٢, ٢ ما مقدار فعالية النظام الحزبي في تشكيل الحكومات القائمة واستدامتها؟
- ٢, ٢, ٣ إلى أي مدى تعد الأحزاب منظمات عضوية فعالة؟ وإلى أي مدى يساهم أعضاؤها في التأثير على سياسة الحزب واختيار المرشحين؟
- ٢, ٢, ٤ إلى أي مدى يمنع نظام التمويل الحزبي من انسياق الأحزاب إلى مصالح خاصة؟
- ٢, ٢, ٥ إلى أي مدى تتخطى الأحزاب الفروق العرقية والدينية واللغوية؟

٢, ٣ الحكومة الفعالة والمستجيبة

السؤال الرئيسي: هل تعد الحكومة فعالة في خدمة الشعب والاستجابة

لطالبه؟

- ٢, ٣, ١ إلى أي مدى تعد الحكومة المنتخبة قادرة على التأثير أو السيطرة على الأمور الهامة المتعلقة بحياة المواطنين، وما مقدار المعلومات والتنظيم والموارد التي تمكنها من تحقيق ذلك؟
- ٢, ٣, ٢ ما مدى الفعالية والانفتاح في عملية النقد والإشراف التي يقوم بها القادة المنتخبون

- ووزرائهم على الجهاز الإداري و الهيئات التنفيذية الأخرى؟ .٢,٣,٣
- ما مدى انفتاح وانتظام الإجراءات الخاصة باستشارة الشعب حول سياسة الحكومة وتشريعاتها؟ وما مقدار المساواة في إمكانية وصول ذوي المصلحة إلى الحكومة؟ .٢,٣,٤
- ما مدى توفر الخدمات العامة المقدمة لمن يحتاجها ومدى الاعتماد عليها؟ وما مدى انتظام استشارة المستخدمين حول توصيل الخدمات؟ .٢,٣,٥
- ما مقدار شمولية الحق في اطلاع المواطنين على المعلومات الحكومية وفعاليتها بما يتوافق مع الدستور والقانون؟ .٢,٣,٦
- ما مقدار الثقة الموجودة لدى الناس في قدرة الحكومة على حل القضايا الأساسية التي يواجهها المجتمع، وقدرتهم على التأثير عليها؟ .٢,٣,٦

٢,٤ الفعالية الديمقراطية للبرلمان

السؤال الرئيسي: هل يساهم البرلمان أو الهيئة التشريعية بفعالية في العملية الديمقراطية؟

- ما مدى استقلالية البرلمان أو الهيئة التشريعية عن الهيئة التنفيذية؟ وإلى أي مدى يتمتع الأعضاء بحرية التعبير عن آرائهم؟ .٢,٤,١
- ما مقدار الفعالية والشمولية الممنوحة لسلطات البرلمان أو الهيئة التشريعية لأخذ المبادرات، أو مراقبة التشريعات أو تعديلها؟ .٢,٤,٢
- ما مقدار الفعالية والشمولية الممنوحة لسلطات البرلمان أو الهيئة التشريعية التي تمكنها من مراقبة السلطة التنفيذية ومساءلتها؟ .٢,٤,٣
- ما مدى صرامة إجراءات الموافقة والإشراف على فرض الضرائب والإنفاق العام؟ .٢,٤,٤
- إلى أي مدى تتمتع كل الأحزاب بالحرية الكافية لتنظيم عملها والمساهمة داخل البرلمان أو الهيئة التشريعية؟ .٢,٤,٥
- إلى أي مدى يتسع نطاق إجراءات البرلمان أو الهيئة التشريعية لاستشارة الشعب والمسائل المتعلقة بذلك في نطاق العمل؟ .٢,٤,٦
- إلى أي مدى يمكن للنواب المنتخبين التواصل مع ناخبيهم؟ .٢,٤,٧
- ما مقدار الجودة التي يمكن أن تنطبق على عمل البرلمان أو الهيئة التشريعية، كمنتدى لمناقشة القضايا التي تهم الرأي العام وتداولها؟ .٢,٤,٨

٢,٥ السيطرة المدنية على الجيش والشرطة

السؤال الرئيسي: هل تخضع قوات الجيش والشرطة للسيطرة المدنية؟

- ما مقدار فعالية السيطرة المدنية على القوات المسلحة، وما مدى تحرر الحياة .٢,٥,١

- السياسية من التدخل العسكري؟
- ٢, ٥, ٢. ما مقدار المساءلة العلنية التي يمكن ممارستها على الشرطة والأجهزة الأمنية في ما يخص الأنشطة التي تقوم بها؟
- ٢, ٥, ٢. إلى أي مدى يعكس تشكيل الجيش والشرطة والجهاز الأمني بنية المجتمع؟
- ٢, ٥, ٤. ما مقدار تحرر الدولة من ممارسات التكتلات البرلمانية والمليشيات وأمرأ الحرب ومافيا الجرائم؟

٢.٦. النزاهة في الحياة العامة

- السؤال الرئيسي: هل هناك ما يضمن نزاهة السلوك في الحياة العامة؟**
- ٢, ٦, ١. إلى أي مدى يوجد فصل بين الأمور العامة للدولة عن الأعمال الخاصة والمصالح العائلية لأصحاب المناصب؟
- ٢, ٦, ٢. ما مدى فعالية الترتيبات الخاصة بحماية أصحاب المناصب وعامة الشعب من انتشار الرشوة؟
- ٢, ٦, ٣. إلى أي مدى تساهم القواعد والإجراءات الخاصة بتمويل الحملات الانتخابية والمرشحين والنواب المنتخبين، في منع الانقياد وراء المصالح التي تخص قطاع معين؟
- ٢, ٦, ٤. ما مدى تأثير الشركات القوية والمصالح التجارية على مراقبة السياسة العامة، وما مقدار ابتعادهم عن الفساد في الداخل والخارج؟
- ٢, ٦, ٥. ما مدى الثقة التي تتوفر لدى الشعب في خلو المسؤولين العامين والخدمات العامة من الفساد؟

٣. المجتمع المدني والمشاركة العامة

- ٣, ١. وسائل الإعلام في المجتمع الديمقراطي
- السؤال الرئيسي: هل يعمل الإعلام بطريقة تسمح بالمحافظة على القيم الديمقراطية؟**
- ٣, ١, ١. ما مدى استقلالية الإعلام عن الحكومة؟ وما مقدار التعددية في ملكية وسائل الإعلام، وهل تتقاد وسائل الإعلام لحكومات أجنبية أو شركات متعددة الجنسيات أم لا؟
- ٣, ١, ٢. إلى أي مدى يعكس الإعلام الآراء المختلفة، وهل يمكنه الوصول إلى شرائح المجتمع المختلفة؟
- ٣, ١, ٢. إلى أي مدى يمكن وصف الإعلام، والكيانات المستقلة الأخرى بالفعالية في مراقبة

الحكومة والشركات القوية؟

- ٣,١,٤. ما مقدار حرية الصحفيين وحمايتهم من القوانين المقيدة أو التحرش أو التهديد؟
- ٣,١,٥. ما مقدار الحرية التي يتمتع بها المواطن العادي من التدخل في شؤونه الخاصة، والتعرض للمضايقات من قبل وسائل الإعلام؟

٣,٢. المشاركة السياسية

السؤال الرئيسي: هل توجد مشاركة كاملة للمواطن في الحياة العامة؟

- ٣,٢,١. ما مقدار الشمولية التي تتمتع بها المؤسسات التطوعية، وجماعات المواطنين، والحركات الاجتماعية، وغيرها. وما مدى استقلاليتها عن الحكومة؟
- ٣,٢,٢. ما مقدار شمولية مشاركة المواطن في المؤسسات التطوعية وإدارة المنظمات الخاصة، وغيرها من الأنشطة التطوعية العامة؟
- ٣,٢,٣. ما مقدار مشاركة المرأة في الحياة السياسية والمناصب الرسمية على جميع المستويات؟
- ٣,٢,٤. إلى أي مدى تتساوى إمكانية وصول كل المجموعات الاجتماعية إلى المناصب الرسمية، وما مدى النزاهة في تمثيلها؟

٣,٣. اللا مركزية

السؤال الرئيسي: هل تصدر القرارات داخل الحكومة بما يتوافق مع مصلحة الناس المتأثرين بها؟

- ٣,٣,١. ما مدى الاستقلالية التي تتمتع بها المراكز الفرعية للحكومة عن الحكومة المركزية، وما حجم القوى والموارد المتوفرة لديها من أجل القيام بمسؤولياتها؟
- ٣,٣,٢. إلى أي مدى تعد هذه المستويات من الحكومة عرضة للتفويض الانتخابي الحر والنزاهة، ولمعايير الانفتاح والمساءلة والاستجابة في عملها؟
- ٣,٣,٣. ما مدى تعاون الحكومة في المستويات الأكثر محلية مع شركائها، ومع الجمعيات والمجتمعات المحلية في تكوين وتنفيذ السياسات وتقديم الخدمات؟

٤. الديمقراطية خارج حدود الدولة

٤,١. المؤثرات الخارجية على الدولة الديمقراطية

السؤال الرئيسي: هل تعد قوة المؤثرات الخارجية داعمة بشكل كبير للديمقراطية في الدولة؟

- ٤,١,١. إلى أي مدى يمكن الحكم على الدولة بأنها بعيدة عن التأثيرات الخارجية التي

- تتدخل في العملية الديمقراطية أو المصالح الوطنية؟
ما مدى عدالة التأثير الذي تُمارسه الحكومة داخل المنظمات الدولية والإقليمية والثنائية، والتي يفترض أن تخضع لقراراتها؟ .٤, ١, ٢
- إلى أي مدى تعد المواقف التفاوضية للحكومة، والالتزامات المترتبة عليها داخل تلك المنظمات عرضة للرقابة التشريعية والحوار الوطني العام؟ .٤, ١, ٢
- التأثير الديمقراطي للدول في الخارج. .٤, ٢**
- السؤال الرئيسي: هل تسهم السياسات الدولية للدول في تعزيز الديمقراطية في العالم؟**
- ما مدى التزام الحكومة بدعم حقوق الإنسان والديمقراطية في الخارج وحمايتهما؟ .٤, ٢, ١
- إلى أي مدى تدعم الحكومة هيئات الأمم المتحدة للتعاون الدولي، وتحترم سيادة القانون على المستوى الدولي؟ .٤, ٢, ٢
- ما مقدار الشمولية والالتزام من جانب الحكومة في المساهمة في التنمية الدولية؟ .٤, ٢, ٢
- إلى أي مدى تعد السياسة الدولية للحكومة عرضة للرقابة البرلمانية وتأثير الشعب؟ .٤, ٢, ٤

الإطار التقييمي

١.	المواطنة، والقانون، والحقوق
١.١.	المواطنة
	السؤال الرئيسي: هل هناك إجماع عام على وجود مواطنة مشتركة بدون تفرقة؟

سؤال التقييم	
١.١.١.	ما مدى شمولية الأمة السياسية والمواطنة في الدولة لجميع الذين يعيشون على أرضها؟

ما الذي يجب البحث عنه (الأسئلة المعيارية)

- ١) **القوانين**: اختبار القوانين المنظمة للمواطنة والأهلية، والوسائل والجدول الزمني للحصول عليها؛ وأية صور من صور التفرقة أو التمييز بين المواطنة الجزئية والكلية، وبين الرجال والنساء في الحصول على حقوق المواطنة.
- ٢) **الممارسة**: اختبار مدى النزاهة في تطبيق القوانين في الواقع وحياديتها.
- ٣) **المؤشرات السلبية**: اختبار البيانات حول الإقصاء من المواطنة، والمواطنة من الدرجة الثانية، والتمييز في الحصول على حقوق المواطنة، وهكذا.

المصادر العامة	
مصادر عالمية	
منظمة العفو الدولية، التقرير السنوي، < http://www.amnesty.org >	
Boyle, K. and Sheen, J., <i>Freedom of Religion and Belief: A World Report</i> (London: Routledge, 1997)	
مجموعة الحقوق المدنية، < http://civilrights.org/ >	
تقارير الدول للجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة حول القضاء على التمييز العنصري، < http://www.ohchr.org >	
Davies, John and Gurr, Ted Robert (eds), <i>Preventive Measures: Building Risk Assessment and Crisis Early Warning Systems</i> (Lanham, Md: Rowman & Littlefield, 1998)	
Department of Political Science, University of Kansas, Kansas Event Data System, < http://web.ku.edu/keds/index.html >	
Engendering Development – World Bank, < http://www.worldbank.org/gender/prr/draft.html >	
فريدوم هاوس، التقرير السنوي – الحرية في العالم http://www.freedomhouse.org	
Governance and Social Development Resource Centre, UK Department for International Development (DFID), database on social exclusion, < http://www.gsdc.org >	

مصادر عالمية (تابع)

Green, Richard (ed.), *State of the World's Minorities 2006* (London: Minority Rights Group International, December 2005)

Humana, C., *World Human Rights Guide* (Oxford: Oxford University Press, 1992)

التقرير السنوي لمنظمة هيومن رايتس ووتش، <<http://www.hrw.org>>

International Constitutional Law (ICL) Project,
<<http://www.oefre.unibe.ch/law/icl/>>

Journal of Ethnic and Racial Studies; International Journal on Minority and Group Rights; Nationalism and Ethnic Politics

Library of Congress, Area Handbook Series, <<http://www.loc.gov/index.html>>

Linguapax, <<http://www.linguapax.org>>

Minorities at Risk Project, 1999 Dataset and Codebook (profiles the rights and prospects of 260 major ethnic groups), <<http://www.cidcm.umd.edu/inscr/mar/>>

Minority Rights Group International, <<http://www.minorityrights.org>>; and 1997 World Directory of Minorities (Harlow: Longman, 1997)

Poe, S., Tate, C. N. and Keith, L. C., 'Repression of Human Rights to Personal Integrity Revisited: A Global Cross-National Study Covering the Years 1976–1993', *International Studies Quarterly*, 43 (1999), pp. 291–313

تقارير مجموعة الأمم المتحدة المعنية بشؤون الأقليات؛

تقارير لجنة الأمم المتحدة عن لجان حقوق الإنسان، ولجان حقوق الإنسان المعنية بحقوق المهاجرين؛

تقارير المقرر الخاص حول حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

تقارير المقرر الخاص حول وضع حقوق الإنسان والحريات الأساسية للشعوب الأصلية؛

تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام حول حقوق الإنسان للمشردين داخل بلدانهم؛

تقارير الخبير المستقل حول قضايا الأقليات، <<http://www.ohchr.org>>

Suffrage Universel, <<http://users.skynet.be/suffrage-universel/>>

هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة، <<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>>

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفيم)، <<http://www.unifem.org>>

مكتبة حقوق الإنسان بجامعة مينيسوتا، <<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>>

Unrepresented Nations and Peoples Organisation at
<<http://www.politicalresources.net>>

مصادر عالمية (تابع)

US Law Library of Congress, 'Nations of the World', in Guide to Law Online, <<http://www.loc.gov/law/guide/nations.html>>

US State Department, Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor, Country Reports on Human Rights Practices, <<http://www.state.gov/g/drl/hr/c1470.htm>>

Women's Legal Rights Initiative, Women in Development, United States Agency for International Development (USAID), <http://www.usaid.gov/our_work/cross-cutting_programs/wid/activities/womens_legalrights_rc.html>

أفريقيا والشرق الأوسط

Africa Action, <<http://www.africaaction.org>>

مركز دراسات الوحدة العربية، <<http://www.caus.org.lb/Home/index.php>>،
المواد القانونية الموجودة على الإنترنت والمتعلقة بالعالم الإسلامي والشرق الأوسط،
<<http://www.soas.ac.uk/cimel/materials/>>

Mediterranean Development Forum, thematic programme on considering gender in institutional reform, <<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

Middle East Network Information Center site (MENIC)

NomadNet, <<http://www.netnomad.com>>

Open Society Justice Initiative, Africa Citizenship and Discrimination Audit, <<http://www.justiceinitiative.org>>

بعثة المراقبة الدائمة لمنظمة المؤتمر الإسلامي في الأمم المتحدة، <<http://www.un.int/oic/>>
تقارير المقرر الخاص حول حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
تقارير المجموعة العاملة على الشعوب الأصلية/المجتمعات في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

Schulze, K. E. et al. (eds), *Nationalism, Minorities and Diasporas: Identities and Rights in the Middle East* (London: Tauris, 1996)

Segal, R., *The Black Diaspora* (London: Faber & Faber, 1995)

مركز أبحاث وتممية الجنوب الأفريقي، <http://www.sardc.net/sd/sd_info.htm>،
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، تقرير التنمية البشرية العربية ٢٠٠٥: تمكين المرأة العربية (نيويورك: جامعة أوكسفورد، ٢٠٠٥)، <<http://hdr.undp.org>>

الاتحاد الأفريقي لحقوق الإنسان، <<http://www.multimania.com/uidh/>>

الأمريكتان

Andean Jurists, <<http://www.cajpe.org.pe>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Center for World Indigenous Studies, <<http://www.cwis.org>>

Instituto Indigenista Interamericano, <<http://www.indigenista.org>>

Inter-American Commission on Women, <<http://www.oas.org/cim/default.htm>>

Lingua Món, Casa de Les Llengües (House of Languages), <<http://www10.gencat.net/www.linguamon.cat/>>

Nativeweb, <<http://www.nativeweb.org>>

Organization of American States (OAS), Inter-American Commission on Human Rights, <<http://www.cidh.oas.org>>;

Reports of the Special Rapporteurship on Migrant Workers and their Families, Inter-American Commission on Human Rights, <<http://www.cidh.oas.org/Migrantes/defaultmigrants.htm>>;

Reports of the Special Rapporteurship on the Rights of Women, Inter-American Commission on Human Rights, <<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>;

The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas, 2000, <<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

آسيا

<<http://www.asiademocracy.org/>> رابطة الإصلاح والديمقراطية في آسيا،

<<http://www.ahrchk.net/index.php>> لجنة حقوق الإنسان الآسيوية،

<<http://www.alrc.net/>> المركز الآسيوي للمصادر القانونية،

<<http://www.aseansec.org/>> اتحاد دول جنوب شرق آسيا،

Howitt, R. et al. (eds), *Resources, Nations and Indigenous Peoples: Case Studies from Australasia, Melanesia and Southeast Asia* (Melbourne and New York: Oxford University Press, 1996)

UNDP, *Human Development in South Asia* (Oxford: Oxford University Press, 2000), <<http://hdr.undp.org>>

أوروبا
Adum, Resources on protection of minority languages in EU countries, < http://www.adum.info/adum/ >
Balkan Human Rights web pages, < http://cm.greekhelsinki.gr >
Bulgarian Helsinki Committee, < http://www.bghelsinki.org/index.php?lg=en >
<i>The Chronicle</i> (UK), < http://www.chronicleworld.org >
European Centre for Minority Issues, < http://www.ecmi.de >
European Research Centre on Migration and Ethnic Relations, < http://www.uu.nl/uupublish/onderzoek/onderzoekcentra/ercomer/24638main.html >
European Roma Rights Center, < http://errc.org >
Forced Migration Projects, 1999 (initiative of the Soros Institute), < http://www.soros.org/initiatives/past_initiatives >
Koopmans, R. et al., <i>Contested Citizenship: Immigration and Cultural Diversity in Europe</i> (Minneapolis, Minn.: University of Minnesota Press, 2005)
Korhecz, T., <i>The Minority Rights of the Hungarian National Group in Yugoslavia: Legal Framework and Actual Practice</i> (Budapest: Minority Protection Association, 1998)
Minority Electronic Resources (MINELRES), Directory of resources on minority human rights and related problems of the transition period in Eastern and Central Europe, < http://www.minelres.lv/ >
منظمة الأمن والتعاون الأوروبية، < http://www.osce.org >
Ramet, S., <i>Whose Democracy?: Nationalism, Religion, and the Doctrine of Collective Rights in Post-1989 Eastern Europe</i> (Lanham, Md: Rowman & Littlefield, 1997)
UNDP, <i>Avoiding the Dependency Trap: The Roma Human Development Report 2003</i> (Oxford: Oxford University Press, 2003), < http://hdr.undp.org >
University of Warwick, Centre for Research in Ethnic Relations, < http://www.warwick.ac.uk/CRER/research.html >
Weinberg, M., <i>Schutz der deutschen Minderheit in Polen nach den Weltkriegen: ein Vergleich unter Berücksichtigung der aktuellen Rechtslage</i> (Frankfurt am Main: P. Lang, 1997)

معايير الممارسة الجيدة

المعايير القياسية للأسئلة رقم ١ و ٢ :

لرقم (١) : اتفاقيات الأمم المتحدة بشأن اللاجئين وعديمي الجنسية :

مؤتمر الأمم المتحدة للمفوضين الخاص باللاجئين وعديمي الجنسية، الاتفاقية المتعلقة بحالة اللاجئين، نيسان ١٩٥٤

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية الحد من عديمي الجنسية، كانون الأول ١٩٧٥: الإعلان عن اللجوء الإقليمي، كانون الأول ١٩٦٧

لرقم (١) و(٢) : اتفاقيات الأمم المتحدة بشأن الأقليات :

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، الإعلان العالمي الخاص بالتنوع الثقافي في ٢٠٠١: الإعلان عن مبادئ التعاون الثقافي الدولي، ١٩٦٦: الإعلان بشأن العنصرية والتمييز العنصري، تشرين الثاني ١٩٧٨

الجمعية العامة للأمم المتحدة، العهد الدولي حول الحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦، الفقرات رقم ١٨ (١) و ٢٧: العهد الدولي حول الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، الفقرة ١٥ (1b): الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ١٩٤٨، الفقرة ١٨: الإعلان عن إلغاء جميع أشكال التمييز العنصري، تشرين الثاني ١٩٦٥: إعلان بشأن حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية أو عرقية أو دينية أو لغوية، ١٩٩٢: الاتفاقية الدولية المناهضة للتمييز العنصري في الألعاب الرياضية، كانون الأول ١٩٨٥: الاتفاقية الدولية لردع ومعاقة جريمة الفصل العنصري، ١٩٧٦

السكان الأصليون

المقاييس الدولية

منظمة العمل الدولية، الاتفاقية المتعلقة بالسكان الأصليين، وشعوب القبائل في الدول المستقلة، رقم ١٦٩، ١٩٩١ الأمم المتحدة، مسودة الإعلان عن حقوق السكان الأصليين، ١٩٩٤

المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان، خلاصة توصيات لجان حقوق الإنسان الخاصة بحقوق السكان الأصليين، <http://www.unhcr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/TestFrame/519bcee_d433ecb1680256644004ff131?Opendocument>

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، الفريق المعني بالسكان الأصليين التابع للجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات، "تطور المعايير الخاصة بحقوق السكان الأصليين، تموز ١٩٩٨"

لجنة الأمم المتحدة لمكافحة جميع أشكال التمييز العنصري، التعليق العام رقم ٢٣، حقوق السكان الأصليين، ١٩٩٧ الحكم الرشيد والممارسات التي تعزز حقوق الإنسان، الندوة التي نظمتها البرنامج الإنمائي التابع للأمم المتحدة ومكتب المفوضية السامية لحقوق الإنسان، سيئول Seoul، ١٥ - ١٦ أيلول ٢٠٠٤، الجلسة الثالثة حول تعزيز المؤسسات الديمقراطية ومشاركتها،

<http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

Agenda 21, chapter 26, A/CONF.151/26 (Vol. III), 1992, Recognizing and Strengthening the Role of Indigenous People and Their Communities.

Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity, Knowledge, Innovations and Practices of Indigenous and Local Communities: Implementation of Article 8(j), 1996

المقاييس الإقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، القرار المتعلق بحقوق الشعوب الأصلية ومجتمعاتها المحلية في أفريقيا، ٢٠٠٠

منظمة الدول الأمريكية، الإعلان الأمريكي عن حقوق السكان الأصليين، ٢٠٠٢، ٢٠٠٣

إعلان اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان عن حقوق السكان الأصليين، ١٩٩٥

سؤال التقييم

إلى أي مدى يتم الإقرار بالاختلافات الثقافية، وكيف تتم حماية الأقليات والمجموعات الاجتماعية الضعيفة؟

١، ٢، ٣

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**؛ اختبار القوانين المنظمة لمسائل الاعتراف بالأقليات وحقوقها، بما فيهم السكان الأصليين؛ وما إذا كانت الدولة قد وقعت على اتفاقية الأمم المتحدة والإعلانات الإقليمية بشأن الأقليات، وما إذا كان التشريع يتوافق مع تلك المعايير.

٢) **الممارسة**؛ اختبار مدى فعالية وكفاءة إجراءات حماية حقوق الأقليات على أرض الواقع.

٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من البيانات المتعلقة بالتمييز في مجالات مختلفة من الحياة العامة؛ حول الدعم الانتخابي للأحزاب السياسية، أو البرامج التي تعارض المواطنة المشتركة، أو تساند السيادة العنصرية أو الثقافية؛ أو المتعلقة بالصراع المجتمعي الداخلي أو العنف.

المصادر العامة

مصادر عالمية

انظر ١، ١ في الصفحات السابقة، بالإضافة إلى...

تقارير الدول الخاص بلجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة، ولجنة الأمم المتحدة المناهضة للتمييز العنصري، ولجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ولجنة الأمم المتحدة المناهضة للتمييز ضد المرأة، ولجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل. <<http://www.ohchr.org>>

Eldis Gateway to Development Information, database on older persons, children and young people, women and other vulnerable groups, <<http://www.eldis.org/>>

مصادر عالمية (تابع)

'Enabling People: Human Rights Law and Disability', Interights Bulletin, 14/3 (2006), <<http://www.interights.org>>

Open Society Institute (OSI) EU Monitoring and Advocacy Programme (EUMAP), programme on minority protection, <<http://www.eumap.org/>>

Heidelberg Institute for International Conflict Research, Department of Political Science, University of Heidelberg, <<http://www.hiik.de/start/index.html.en>>

Hess, C., *Bibliography of Indigenous Institutions and Indigenous knowledge*, 2006, <<http://www.indiana.edu/~workshop/wsl/indigbib.html>>

<<http://www.internal-displacement.org/>>، مركز رصد النزوح الداخلي،

<<http://www.icrw.org/>>، المركز الدولي لأبحاث المرأة،

Minorities at Risk Project, University of Maryland, College Park, Md: Center for International Development and Conflict Management, 2005, <<http://www.cidcm.umd.edu/inscr/mar/data.asp>>

Overseas Development Institute, research on gender issues, <<http://www.odi.org.uk>>

<<http://www.unifem.org>>، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفيم)،

<<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>>، هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

UNDP, Human Development Report 2004: Cultural Liberty in Today's Diverse World (Oxford: Oxford University Press, 2004), <<http://hdr.undp.org>>

'Women's Rights in the 21st Century', Interights Bulletin, 14/4 (2006)

<<http://www.worldbank.org>>، البنك الدولي، الوثائق الحكومية، المجتمع المدني والمشاركة،

مصادر إقليمية

Adum, Resources on protection of minority languages in EU countries, <<http://www.adum.info/adum/>>

Open Society Justice Initiative, Africa Citizenship and Discrimination Audit, <<http://www.justiceinitiative.org>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Lingua Món, Casa de Les Llengües, <<http://www10.gencat.net/www.linguamon.cat/>>

مصادر إقليمية (تابع)

Mediterranean Development Forum, thematic programme on considering gender in institutional reform,
<<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

Ramet, S., *Whose Democracy? Nationalism, Religion, and the Doctrine of Collective Rights in Post-1989 Eastern Europe* (Lanham, Md: Rowman & Littlefield, 1997)

Reports of the OSCE High Commissioner on National Minorities,
<<http://www.osce.org/hcnm/>>

Schulze, K. E. et al. (eds), *Nationalism, Minorities and Diasporas: Identities and Rights in the Middle East* (London: Tauris, 1996)

University of Warwick, Centre for Research in Ethnic Relations,
<<http://www.warwick.ac.uk/CRER/research.html>>

حقوق الإنسان

American Association for the Advancement of Science (AAAS), Directory of Human Rights Sites on the Internet, <<http://shr.aaas.org/dhr.htm>>

Asian Human Rights Commission, <<http://www.ahrchk.net/index.php>>

Balkan Human Rights web pages, <<http://cm.greekhelsinki.gr>>

DIANA: An International Human Rights Database,
<<http://www.law.uc.edu/Diana>>

Droits et Démocratie, Centre international des droits de la personne et du développement démocratique, (English, French and Spanish),
<<http://www.ichrdd.ca>>

Interamerican Institute for Human Rights (IIDH) (English and Spanish),
<<http://www.iidh.ed.cr>>

Instituto Indigenista Interamericano, <<http://www.indigenista.org>>

Humana, C., *World Human Rights Guide* (Oxford: Oxford University Press, 1992) Human Rights First, <<http://www.humanrightsfirst.org/index.asp>>

<<http://www.hrw.org>>، هيومن رايتس ووتش، التقرير السنوي،

Inter-American Commission on Human Rights, *The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas*, 2000,
<<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

حقوق الإنسان (تابع)

Inter-American Commission on Women, <<http://www.oas.org/cim/default.htm>>

Journal of Ethnic and Racial Studies; International Journal on Minority and Group Rights; Nationalism and Ethnic Politics

Mercator, Linguistic Rights and Legislation,
<<http://www.ciemn.org/mercator/index-gb.htm>>

<<http://www.ohchr.org>> تقارير الخبير المستقل حول قضايا الأقليات،

تقارير المقرر الخاص حول حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

تقارير المجموعة العاملة عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

تقارير المجموعة العاملة عن الشعوب الأصلية/المجتمعات في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

تقارير المقرر الخاص حول حقوق المرأة، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان،
<<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

<<http://membres.lycos.fr/uidh/>> الاتحاد الأفريقي لحقوق الإنسان،

<<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>> مكتبة حقوق الإنسان بجامعة مينيسوتا،

US State Department Bureau of Democracy, Human Rights and Labor,
Country Reports on Human Rights Practices, <<http://www.state.gov>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقاعدة بيانات المنظمات العاملة في مجال حقوق الإنسان،
<<http://www.wmd.org/>>

انظر أيضا ١، ٢، ٤، ١

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية للقضاء على التمييز العنصري، ١٩٦٥؛ الاتفاقية الدولية للقضاء على التمييز ضد المرأة، ١٩٧٩؛

إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات لغوية أو دينية أو عرقية أو قومية، ١٩٩٢؛

الإعلان العالمي عن الحقوق اللغوية ١٩٩٦،

<<http://www.linguistic-declaration.org/decl-gb.htm>>

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١٨، اتفاقية المساواة في المعاملة (الأمن الاجتماعي)، ١٩٦٢

لجنة الأمم المتحدة حول الحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٢٣. الفقرة ٢٧ (حقوق الأقليات)، ١٩٩٤

The Protection of Minorities as a Global Issue and a Prerequisite for Stability, Security and Peace, Resolution by the 95th Inter-Parliamentary Conference, 1996

معايير دولية (تابع)

12th Seminar of the International Association for the Development of Intercultural Communication, Recife, Brazil, Declaration 1987

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15–16 September 2004, Panel 3 on Strengthening Democratic Institutions and Participation, <http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، القرار بشأن حقوق السكان الأصليين ومجتمعاتهم في أفريقيا، ٢٠٠٠

African Platform for Action, 1994, adopted by the Fifth Regional Conference on Women, Dakar, Senegal, November 1994

المجلس الأوروبي، الاتفاقية الخاصة بحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، روما، ٤.XI.١٩٥٠؛ اتفاقية مجلس وزراء الميثاق الأوروبي حول اللغات الإقليمية أو لغات الأقليات، ١٩٩٢؛ الميثاق الأوروبي للغات الإقليمية ولغات الأقليات، ١٩٩٢؛ الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان والحريات الأساسية، بروتوكول رقم ٧، ٢٢.XI.١٩٨٤؛ الميثاق الاجتماعي الأوروبي المراجع، ١٩٩٦؛ اتفاقية الإطار وميثاق لغات الأقليات، ١٩٩٥؛ اتفاقية الإطار حول قيمة التراث الثقافي، ٢٠٠٥؛ الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، بروتوكول ٠١/١٢/A/SP1 عن الديمقراطية والحكم الرشيد التابع للبروتوكول المتعلق بآليات منع الصراعات وإدارتها وحلها، وحفظ السلام والأمن، ٢٠٠١، الفقرات ٤٠-٤٣

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٧ حزيران ١٩٨١، وبروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب المتعلق بحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣، الفقرة ٢ الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا، ٢٠٠٤ منظمة الدول الأفريقية، الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان، سلسلة معاهدات منظمة الدول الأمريكية رقم ٣٦، ١١٤٤ الأمم المتحدة، سلسلة معاهدات الأمم المتحدة ١٢٣، تموز ١٩٧٨

Santiago de Compostela Declaration of the International PEN Club

رابطة جنوب غرب آسيا للتعاون الإقليمي، الميثاق الاجتماعي، ٢٠٠٤، الفقرات ٦ و٧ مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك SADC)، الفقرات ٩-١٥

سؤال التقييم	
ما مدى الإجماع حول حدود الدولة والترتيبات الدستورية؟	١،٣،١.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) المؤشرات الإيجابية : اختبار بيانات الاستطلاع حول مدى الرضا العام عن الحدود الإقليمية الحالية، والترتيبات الدستورية.	
(٢) المؤشرات السلبية : اختبار البيانات المتوفرة حول معارضة الحدود الإقليمية أو الدستور؛ وحول دعم الانفصاليين أو المجموعات التي تطالب بالحكم الذاتي؛ وحول الصراع أو العنف المتعلق بالأمر نفسه.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
<i>Border and Territorial Disputes</i> , 3rd edn (Harlow: Longman, 1992)
Carter, I., <i>A Measure of Freedom</i> (Oxford: Oxford University Press, 1999)
Center for International Development and Conflict Management, <i>Internal Wars and Failures of Governance</i> , 2005, < http://globalpolicy.gmu.edu/pitf/ >
Center for Systemic Peace 2000 (extensive online resources covering political violence and armed conflict), < http://www.systemicpeace.org/ >
Demilitarization for Democracy, < http://www.dfd.net/ >
بوابة محكمة العدل في لاهاي على الإنترنت، < http://www.haguejusticeportal.net >
Handbook for Indigenous Organisations, < http://www.nativeweb.org/pages/legal/guide.html >
معهد هايدلبرج لأبحاث الصراع الدولي، قسم العلوم السياسية، جامعة هايدلبرج، < http://www.hiik.de/start/index.html.en >
مركز مراقبة النزوح الداخلي، < http://www.internal-displacement.org/ >
الهجرة الدولية والعلاقات العرقية، بيرغن، النرويج، < http://org.uib.no/imer/ >
وحدة أبحاث الحدود الدولية، جامعة دورهام، < http://www.dur.ac.uk/ibru/ >
نشرة الحدود والأمن، جامعة دورهام، قسم الجغرافيا (دورية) مجموعة الكوارث الدولية (تقارير عن صراعات مختارة)، < http://www.crisisgroup.org >،
International Crisis Group (reports on selected conflicts), < http://www.crisisgroup.org >; programmes on Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, and Middle East and North Africa, < http://www.crisisgroup.org >

مصادر عالمية (تابع)

International IDEA, *Democracy and Deeprooted Conflict: Options for Negotiators* (Stockholm: International IDEA, 1998);

<<http://www.iiss.org/>>، المعهد الدولي للدراسات الإستراتيجية،

<<http://www.ipacademy.org>>، الأكاديمية الدولية للسلام،

<<http://www.prio.no>>، المعهد الدولي لأبحاث السلام، أوسلو،

<<http://www.isn.ethz.ch>>، شبكة الأمن والعلاقات الدولية،

Political Risk Services Group, *Political Risk Yearbook*, New York (annual),
<https://www.prsgroup.com/prsgroup_shoppingcart/pc-48-6-political-risk-yearbook.aspx>

Sivard, R. L., *World Military and Social Expenditure* (Washington, DC: World Priorities, various years, incl. 1993)

Smith, D., *The Penguin Atlas of War and Peace* (London: Penguin, 2003)

Henry L. Stimson Center (peacekeeping, arms control, foreign policy),
<<http://www.stimson.org/newpubs.cfm>>

Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI),
<<http://www.sipri.org/>>; for comprehensive data on military expenditure see <<http://first.sipri.org>>

University of Ulster, Conflict Archive on the Internet: Initiative on Conflict Resolution and Ethnicity (CAIN: INCORE), Conflict Data Service,
<<http://www.incore.ulst.ac.uk>>

Uppsala University, Department of Peace and Conflict Research, Conflict Data Project (database), <<http://www.pcr.uu.se/database/index.php>>

US Arms Control and Disarmament Agency (ACDA), *World Military Expenditures and Arms Transfers* (annual); and various country-specific studies, <<http://dosfan.lib.uic.edu/acda/>>

US Department of State, *Country Reports on Terrorism 2005, 2006*,
<<http://www.state.gov/s/ct/rls/crt/>>

World Reference Atlas (London and New York: Dorling Kindersley, various edns), country entries

مصادر إقليمية

<<http://www.bicc.de/>>، مركز بون الدولي لتحويل الصراعات،

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

مصادر إقليمية (تابع)

Euromonitor, Centre for the Study of Public Policy, University of Strathclyde, New Democracies Barometers (surveys), <<http://www.cspp.strath.ac.uk>> (includes Eurobarometers and Latino Barometers)

Forced Migration Monitor (former USSR), <http://www.osi.hu/fmp/html/fm_monitor.html>

German Social Science Infrastructure Services (GESIS), International Social Survey Programme (ISSP), provides survey data for 38 countries from 1983 onwards, <http://www.gesis.org/en/data_service/issp/index.htm>

Jane's military database, <<http://www2.janes.com>>

Neher, C. and Marlay, R., *Democracy and Development in Southeast Asia* (Boulder, Colo. Westview Press, 1996)

Olds, K. (ed.), *Globalisation and the Asia Pacific: Contested Territories* (New York: Routledge, 1999)

Shamir, J. and Shamir, M., *The Dynamics of Israeli Public Opinion on Peace and the Territories* (Tel Aviv: Tel Aviv University, Tami Steinmetz Center for Peace Research, 1993)

الأرشيف السوفيتي،

<<http://sunsite.unc.edu/expo/soviet.exhibit/soviet.archive.html>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

<<http://www.ipu.org>>، ٢٠٠٥، دور البرلمان، تفعيل المصالحة: الاتحاد البرلماني الدولي،

UNDP, Initiative on Strengthening the Role of Parliaments in Crisis Prevention and Recovery, 2006, <<http://www.parlcpr.undp.org/>>

Co-operation for World and Regional Security and Stability, as well as for Respect for all Forms of the Sovereignty and Independence of States, Resolution by the 97th Inter-Parliamentary Conference (Seoul, 14 April 1997)

O'Brien, M., *Parliaments as Peacebuilders: The Role of Parliaments in Conflict-affected Countries* (Washington, DC: World Bank Institute and Commonwealth Parliamentary Association, 2005), <http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/PARLIAMENTS_AS_PEACEBUILDERS-FINAL.pdf>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

معايير اقليمية	
المجلس الأوروبي، الاتفاقية الخاصة بجرائم الإنترنت، ٢٠٠١؛	
الاتفاقية المتعلقة بغسيل الأموال وتفتيش وضبط ومصادرة عائدات الجريمة وتمويل الإرهاب، ٢٠٠٥؛	
اتفاقية مكافحة الإرهاب، ٢٠٠٥	
الجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ايكواس)، آليات منع الصراع، وإدارته وحله، وحفظ السلام والأمن، ١٩٩٧	
OAU, Mechanism for Conflict Prevention, Management and Resolution, June 1993; Convention on the Prevention and Combating of Terrorism, 1999	
OAS, Commitment of Mar del Plata, Second Inter-American Conference on Terrorism, 1998;	
إعلان ليما Lima لمنع الإرهاب ومكافحته والقضاء عليه، ١٩٩٦؛	
إعلان سان سالفادور San Salvador لتقوية التعاون في الحرب ضد الإرهاب، ٢٠٠٣	
مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك SADC)، بروتوكول السياسة، والدفاع والتعاون الأمني، ٢٠٠١	
إعلان رابطة المحامين الأمريكية، وجمعية التحكيم الأمريكية، ورابطة فض النزاع، نموذج للمعايير السلوكية للوسطاء، ٢٠٠٥، < http://www.abanet.org/dispute/newsModelStandardsOfConductforMediatorsfinal05.pdf >	

سؤال التقييم	
إلى أي مدى تساهم الترتيبات الدستورية والسياسية في الاعتدال والمصالحة بين القطاعات الرئيسية في المجتمع؟	١، ١، ٤
ما الذي نبحث عنه	
١) القوانين ؛ التحقق من أية ترتيبات دستورية أو انتخابية خاصة أو غيرها، تعمل على تشجيع التعاون بين فئات المجتمع، وتقاسم السلطة وما إلى ذلك.	
٢) الممارسة ؛ التأكد من فعالية التطبيق على أرض الواقع.	
٣) المؤشرات السلبية ؛ انظر ١، ٢، ١، ١، ٢، ١، ١، ٣ في الأعلى.	

مصادر عامة
مصادر عامة
Civil Society International, < http://www.civilsoc.org/ >
Committee documents of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, < http://assembly.coe.int/ASP/Committee/PACECommitteesInfoListing_E.asp >
معهد العلاقات الأوروبية وأمريكا اللاتينية

مصادر عامة (تابع)

شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة، <<http://www.iknowpolitics.org/>>

National Conference of State Legislatures, <<http://www.ncsl.org>>

Nordic Council, <<http://www.norden.org>>

منظمة الدول الأمريكية، <<http://www.oas.org>>

مكتب المراقب الدائم لمنظمة المؤتمر الإسلامي لدى الأمم المتحدة، <<http://www.oicun.org/>>

Przeworski, A., Alvarez, M. E., Cheibub, J. A. and Limongi, F., *Democracy and Development: Political Institutions and Well-Being in the World, 1950–1990* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)

إذاعة أوروبا الحرة، <<http://www.rferl.org>>

Reilly, B. and Nordlund, P., *Political Parties in Conflict-prone Societies: Regulation, Engineering and Democratic Development* (Tokyo: United Nations University Press, 2008)

تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام حول حقوق الإنسان للأشخاص المهجرين داخلياً،

<<http://www.ohchr.org>>

البنك الدولي، مستندات حول الحكم، والمجتمع المدني، والمشاركة، <<http://www.worldbank.org>>

مصادر إقليمية

المركز الأوروبي لأبحاث الهجرة والعلاقات العرقية،

<<http://www.uu.nl/uupublish/onderzoek/onderzoekcentra/ercomer/24638main.html>>

Hurights Osaka, <<http://www.hurights.or.jp/>>

Inter-American Commission on Human Rights, *The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas*, 2000,

<<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

اللجنة الأمريكية للمرأة، <<http://www.oas.org/en/CIM/default.asp>>

Mediterranean Development Forum, thematic programme on considering gender in institutional reform,

<<http://info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html>>

Neher, C. and Marlay, R., *Democracy and Development in Southeast Asia* (Boulder, Colo. Westview Press, 1996)

Reports of the Working Group on Indigenous Populations/Communities in Africa, African Commission on Human and People's Rights,

<<http://www.achpr.org>>

قواعد بيانات عامة

Adum, Resources on protection of minority languages in EU countries,
<<http://www.adum.info/adum/>>

'A Line in the Sand', <<http://www.hanksville.org/sand/>>. This site concerns problems associated with cultural and intellectual property and ownership. The focus is particularly on the representation of Native Americans.

مركز الدراسات المقارنة للحضارة والتنمية والبيئة، <<http://www.icare.to/main.php?en>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Center for World Indigenous Studies Fourth World Documentation Project (FWDP), <<http://www.cwis.org/fwdp/>>

International Constitutional Law, <<http://www.oefre.unibe.ch/law/icl/>>

Internet Centre Anti-Racism Europe (I CARE). The site features two useful and easy-to search databases: (1) the United Database (1,500 addresses of anti-racism, migrant and refugee organizations in Europe), <<http://www.unitedagainstracism.org/>>; and (2) Crosspoint (over 1,500 links to websites of anti-racist organizations in over 100 countries), <<http://www.icare.to/frames-crosspoint.html>>

قواعد البيانات الخاصة بالاتحاد البرلماني الدولي على الإنترنت <<http://www.ipu.org>>

Mercator, Linguistic Rights and Legislation,
<<http://www.ciemer.org/mercator/index-gb.htm>>

المصادر السياسية: المزيد من الروابط للدساتير من الموقع <<http://www.politicalresources.net>>

University of Richmond, Constitution Finder,
<<http://confinder.richmond.edu/>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، الإعلان العالمي عن التنوع الثقافي، ٢٠٠١

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١٨. اتفاقية المساواة في المعاملة (الأمن الاجتماعي)، ١٩٦٢
لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التفرقة العنصرية، التعليق العام رقم ٢٢. الفقرة ٥ حول اللاجئين والأشخاص المهجرين داخلياً، ١٩٩٦

معايير دولية (تابع)

مساهمة البرلمانات في تحقيق السلام بين الأقليات العرقية والثقافية والدينية، بما فيها الشعوب المهاجرة داخل الدولة الواحدة، مع التسامح والاحترام الكامل لحقوق الإنسان، القرار الذي تبناه المؤتمر البرلماني الدولي (برلين، ١٥ تشرين الأول ١٩٩٩)

الاتحاد البرلماني الدولي، كتيب للأعضاء. حماية اللاجئين: دليل قانون اللاجئين الدولي، ٢٠٠١، <<http://www.ipu.org>>

معايير إقليمية

المجلس الأوروبي، اتفاقية حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، روما، ١٩٥٠؛
الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان والحريات الأساسية، بروتوكول رقم ٧، ١٩٨٤؛
الميثاق الأوروبي للغات الأقلية أو اللغات الإقليمية، ١٩٩٢؛
الإعلان الخاص بالأقليات القومية، ١٩٩٣؛
إطار اتفاقية حماية الأقليات القومية، ١٩٩٤؛
الميثاق الاجتماعي الأوروبي المراجع، ١٩٩٦؛
إطار اتفاقية قيمة التراث الثقافي للمجتمع، ٢٠٠٥؛

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨١، ٨١/١٧/٠٦؛
الاتفاقية المنظمة لجوانب محددة من مشكلات اللاجئين في أفريقيا، ١٩٦٩؛
الميثاق الثقافي الإفريقي، ١٩٧٦؛

منظمة الدول الأمريكية، الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان، سلسلة اتفاقيات منظمة الدول الأمريكية رقم ٣٦،
١١٤٤ سلسلة معاهدات الأمم المتحدة ١٢٢، تموز ١٩٧٨؛

إعلان لا باز La Paz عن اللامركزية وتعزيز الإدارات المحلية والإقليمية، ومشاركة المجتمع المدني، ٢٠٠١

General Assembly of the Conference of European Stateless Nations (CONSEU), Universal Declaration of the Collective Rights of Peoples, Barcelona, 1990

Commonwealth Parliamentary Association, Role of Parliament in Conflict-affected Countries, 2004, <<http://www.agora-parl.org/node/897>>

سؤال التقييم

١,١,٥. إلى أي مدى تعد الإجراءات المتبعة لتعديل الدستور نزيهة وشاملة ؟

ما الذي نبحت عنه

(١) القوانين: فحص الإجراءات القانونية لتعديل الدستور، وتشمل الترتيبات التشريعية والاستشارية والتصويت.

(٢) الممارسة: اختبار تفعيلها في الفترات السابقة، بما في ذلك عدد التعديلات الدستورية التي أجريت.

مصادر عامة	
استخدام الموارد الخاصة بكل دولة	
Agence de la Francophonie, Délégation Générale à la Coopération Juridique et Judiciaire, < http://www.francophonie.org >	
Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political tabase of the Americas, < http://pdba.georgetown.edu/ >	
Constitutional Amendments Initiative, Constitution Project, < http://www.constitutionproject.org >	
< http://www.oefre.unibe.ch/law/icl/ >، بعض الوثائق المتاحة من خلال القانون الدستوري الدولي،	
< http://www.ipu.org/parlit-e/parlitsearch.asp > قاعدة بيانات الاتحاد البرلماني الدولي،	
< http://www.icpsr.umich.edu >، الاتحاد الجامعي للأبحاث السياسية والاجتماعية.	
National Democratic Institute for International Affairs (NDI), Program on Constitutional Reform, < http://www.ndi.org >	

سؤال التقييم	
١،١،٦	إلى أي مدى تحترم الحكومة التزاماتها الدولية بالنسبة لمعاملة اللاجئين وطالبي اللجوء السياسي؟ وهل تخلو سياسة الهجرة من التفرقة التعسفية؟
ما الذي نبحث عنه	
١) القوانين ؛ اختبار التشريع الخاص بالمهاجرين، واللاجئين وطالبي اللجوء، ومدى اتساقه مع المقاييس المتعلقة، بما فيها الحق في الاستئناف.	
٢) الممارسة ؛ التحقق مما إذا كانت الإجراءات المتبعة لمعاملة المتقدمين عادلة ونزيهة ومستقلة، وما إذا كانت الممارسات تتوافق مع القيود الدولية أم لا.	
٣) المؤشرات السلبية ؛ البحث في وقائع التمييز في معاملة المهاجرين أو اللاجئين على أساس العرق، أو النوع الاجتماعي، أو أية صفات أخرى لا علاقة لها بالموضوع، وكذلك الاعتقال بدون اتخاذ الإجراءات السلمية، أو سوء المعاملة، أو أي شكل آخر من أشكال انتهاك حقوق الإنسان بما فيها حقوق أطفال الأشخاص المتضررين.	

مصادر عامة	
منظمة العفو الدولية، التقرير السنوي، الملحق السادس، الموقعون والمصدقون على الاتفاقية المتعلقة بوضع اللاجئين، ١٩٥١؛ البروتوكول المتعلق بوضع اللاجئين، ١٩٦٧، الصفحات ٢٨٢-٩٠	
Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, < http://pdba.georgetown.edu/ >	

مصادر عامة (تابع)

تقارير الدول الخاصة بلجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، لجنة مكافحة التمييز العنصري، واللجنة الخاصة بالعمال المهاجرين، <<http://www.ohchr.org>>

Forced Migration Projects, 1999 (initiative of the Soros Institute), <http://www.soros.org/initiatives/past_initiatives>

Human Rights Watch, country reports on refugee treatment and status; Uncertain Refuge: International Failures to Protect Refugees, HRW, 9/1 (1997)

International Crisis Group, country reports, <<http://www.crisisweb.org>>

IMER (Bergen, Norway), <<http://org.uib.no/imer/>>

International Ombudsman Centre for the Environment and Development, <<http://www.omced.org/>>

اللجنة الدولية للصليب الأحمر، <<http://www.icrc.org>>

OneWorld.net, The Migration Guide, <<http://uk.oneworld.net/guides/migration>>

'Refugee Rights', Interights Bulletin, 11/2 (1997), <<http://www.interights.org>>

تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام عن حقوق الإنسان للأشخاص المهجرين داخلياً؛

تقارير المقرر الخاص حول حقوق الإنسان للمهاجرين، <<http://www.ohchr.org>>

تقارير المقرر الخاص حول اللاجئين وطالبي اللجوء، والأشخاص المهجرين داخلياً في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، <<http://www.achpr.org>>

الأمم المتحدة، المفوضية العليا لشؤون اللاجئين، معلومات عن اللاجئين حول العالم، <<http://www.unhcr.org/refworld/>>

UNHCR, The State of the World's Refugees 2006: Human Displacement in the New Millennium (Oxford: Oxford University Press, 2006)

United States Committee for Refugees, World Refugee Survey, Washington DC (annual), <<http://www.refugees.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الاتفاقية والبروتوكول الخاص بوضع اللاجئين، ١٩٥١؛

اتفاقية تخفيض أعداد عديمي الجنسية، كانون الأول ١٩٧٥؛

الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، ١٩٩٠؛

الإعلان عن اللجوء الإقليمي، كانون الأول ١٩٦٧؛

معايير الممارسة الجيدة (تابع)	
قانون مكتب المفوضية العليا للأمم المتحدة للاجئين، كانون الأول ١٩٥٠	
الأمم المتحدة، البروتوكول الخاص بوضع اللاجئين، تشرين الأول ١٩٦٧	
مؤتمر الأمم المتحدة للمفوضين الخاص بوضع اللاجئين وعديمي الجنسية، الاتفاقية المتعلقة بوضع اللاجئين، نيسان ١٩٥٤:	
الاتفاقية الخاصة بوضع الأشخاص عديمي الجنسية، حزيران ١٩٦٠:	
لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التمييز العنصري، التعليق العام رقم ٢٢. الفقرة ٥ حول اللاجئين وعديمي الجنسية، ١٩٩٦:	
اتفاقية منظمة العمل الدولية الخاصة بالهجرة في ظروف تعسفية، وتعزيز تكافؤ الفرص والمساواة في معاملة العمال المهاجرين، حزيران ١٩٧٥	
الاتحاد البرلماني الدولي وهيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة، اتفاقية إزالة جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والبروتوكول الاختياري المتعلق بها: دليل أعضاء البرلمان، ٢٠٠٢، < http://www.ipu.org >	
دعم البرلمانات لحقوق اللاجئين والمهجرين بسبب الحرب والاحتلال، ومساعدتهم على العودة إلى أوطانهم، والتعاون الدولي لتنمية إستراتيجية مكافحة النشاط الإجرامي للاتجار في البشر، وتطبيق قرار مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي رقم ١٠٣، عمان ٥ أيار ٢٠٠٠	
منظمة الوحدة الأفريقية، الاتفاقية المنظمة لبعض جوانب مشكلات اللاجئين في أفريقيا، ١٩٦٩	

١,٢. سيادة القانون والوصول للعدالة	
السؤال الرئيسي: هل يخضع كل من المجتمع والدولة بصفة منتظمة للقانون؟	

سؤال التقييم	
١,٢,١.	ما مدى سيادة القانون في جميع أنحاء البلاد؟
ما الذي نبحث عنه	
١) القوانين: اختبار الترتيبات القانونية المتكاملة في إصدار الأحكام القضائية وتنفيذ القانون في شتى أنحاء البلاد، بما فيها القوانين العرفية إن وجدت.	
٢) الممارسة: اختبار مدى فعالية الإجراءات والمسؤولية الشخصية في تنفيذ الأحكام القضائية وتطبيق القانون.	
٣) المؤشرات السلبية: التحقق من وجود مناطق، أو مجموعات أو أفراد (أ) فوق أو خارج القانون (العصابات الإقليمية والمافيا وتجار المخدرات) و(ب) خارج نطاق حماية القانون (القطاعات المستضعفة من الشعب).	

مصادر عامة

مصادر عامة

Canadian Security Intelligence Service, Transnational Criminal Activity, <<http://www.csis-scrs.gc.ca/en/priorities/transnational.asp>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

مركز الدراسات الدولية والإستراتيجية، مشروع التهديدات الخارجية، <<http://www.csis.org/tnt/>>

تقارير الدول الخاصة باللجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، <<http://www.ohchr.org>>

معهد الأمم المتحدة الأوروبي لمنع الجريمة ومكافحتها، <<http://www.heuni.fi/>>

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on justice, <<http://www.gsdc.org>>

معهد هايدلبرج لأبحاث الصراع الدولي، قسم العلوم السياسية، جامعة هايدلبرج،

<<http://www.hiik.de/start/index.html.en>>

معهد الدراسات الأمنية في جنوب أفريقيا، <<http://www.iss.co.za/>>

معهد تقارير الحرب والسلام، قسم تقارير القوقاز، <<http://iwpr.net>>

المركز الدولي للسلام والتنمية، <<http://www.icpd.org/>>

مجموعة الأزمات الدولية، قاعدة بيانات مراقبة الأزمات، <<http://www.crisisgroup.org>>

International IDEA, Democracy and Deep-rooted Conflict: Options for Negotiators (Stockholm: International IDEA, 1998)

المعهد الدولي للدراسات الإستراتيجية، <<http://www.iiss.org/>>

International Peace Academy, <<http://www.ipacademy.org/>>

الأكاديمية الدولية للسلام، <<http://www.ipacademy.org/>>

الجمعية الدولية للقانون العسكري وقانون الحرب الموجودة في محكمة العدل الدولية في بروكسل

<<http://www.soc-mil-law.org/>>

Jane's military database, <<http://www2.janes.com>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية،

<<http://info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html>>

Michigan State University Library, Criminal Justice Resources: Organized Crime, <<http://www.lib.msu.edu/harris23/crimjust/orgcrime.htm>>

مركز ناثانسون لدراسة الجريمة المنظمة والفساد، <<http://www.yorku.ca/nathanson/>>

مصادر عامة (تابع)

OAS Permanent Council, Special Committee on Transnational Organised Crime, <<http://www.oas.org>>

Sivard, R. L., *World Military and Social Expenditure* Washington, DC: WorldPriorities, various years, incl. 1993)

مركز هنري ل. ستيمسون (Henry Stimson) (حفظ السلام والحد من التسلح والسياسة الخارجية)،
<<http://www.stimson.org/newpubs.cfm>>

مركز أبحاث الإرهاب، <<http://www.terrorism.com/>>

مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة،
<http://www.unodc.org/unodc/crime_prevention.html>

شبكة المعلومات الإقليمية المتكاملة التابعة للأمم المتحدة، <<http://www.irinnews.org>>

معهد الأمم المتحدة الإقليمي لأبحاث الجريمة والعدالة، <<http://www.unicri.it/>>

تقارير المجموعة العاملة بالأمم المتحدة حول الاختفاء القسري أو غير الطوعي،
<<http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/>>

وكالة الحد من التسلح ونزع السلاح، التفقات العسكرية العالمية وانتقال السلاح (سنوي)؛ ودراسات أخرى متنوعة خاصة بالدولة

الحركة العالمية للديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات عن المنظمات العاملة في مجال سيادة القانون،
<<http://www.wmd.org/>>

مخدرات

Human Rights Watch, World Report 1998, pp. 460–2, section on drugs and human rights; Punishment and Prejudice: Racial Disparities in the War on Drugs, <<http://www.hrw.org/reports/2000/usa/>>

UNODC, World Drug Report 2006, New York, 2005, <<http://www.unodc.org>>

اقتصادية

منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادي للدول المطلة على المحيط الهادي وعددها ٢١،
<<http://www.apec.org/>>

Control Risks Group Ltd, Country Risk Forecasts and Worldwide Risk Ratings (subscription), <<http://www.crg.com>>

Kane, T., Holmes, K. R. and O'Grady, M. A., 2007 Index of Economic Freedom (Washington, DC: Heritage Foundation and Wall Street Journal, 2006), <<http://www.heritage.org>>

اقتصادية (تابع)

أمانة سر منتدى جزر المحيط الهادي، <<http://www.forumsec.org/fj/>>

Political Risk Services, International Country Risk Guide Time Series Data 1982–1995 (College Park, Md: IRIS Centre, University of Maryland, 1998)

دليل الأبحاث حول القانون الدولي على الإنترنت،
<<http://www.spfo.unibo.it/spolfo/ILGUIDE.html>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية لمكافحة تمويل الإرهاب، ١٩٩٩:

الاتفاقية الدولية لردع أعمال الإرهاب النووي، ٢٠٠٥:

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، ٢٠٠٣:

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، ٢٠٠٠:

إعلان الأمم المتحدة بشأن الجريمة والأمن العام، ١٩٩٦:

إعلان فيينا بشأن الجريمة والعدالة: مواجهة تحديات القرن الحادي والعشرين، ٢٠٠٠:

اتفاقية مكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، ٢٠٠٠

World Bank, Guidelines on Insolvency Regimes, 2001,

<<http://www.worldbank.org/gild>>

World Intellectual Property Organization (various conventions covering rights to industrial and artistic property), <<http://www.wipo.org>>

International Accounting Standards Committee (IASB), International Accounting Standards (IAS) and International Financial Reporting Standards (IFRS), <<http://www.iasb.org>>

International Federation of Accountants (IFAC), International Standards on Auditing (ISA), <<http://www.ifac.org/Guidance/>>

Committee on Payment and Settlement Systems (CPSS), Core Principles for Systematically Important Payment Systems: Report of the Task Force on Payment System Principles and Practices, Bank for International Settlements, Switzerland, 2001, <<http://www.bis.org>>

Financial Action Task Force (FATF), The Forty Recommendations of the Financial Action Task Force, 2003 (on market integrity), <<http://www.fatf-gafi.org>>

Action to Combat the Consumption and Illicit Trafficking of Drugs and Organised Crime, Resolution unanimously adopted by the 100th Inter-Parliamentary Conference, Moscow, 11 September 1998

معايير دولية (تابع)

Fighting Terrorism, an International Phenomenon which Threatens Democracy and Human Rights as well as International Peace and Security and which hampers Development; Measures needed on the National and International Levels to Prevent Acts of Terrorism, Resolution by the 95th Inter-Parliamentary Conference, Istanbul, 19 April 1996

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15–16 September 2004, Panel 1 on Promotion of the Rule of Law, <http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

معايير اقليمية

المجلس الأوروبي، الاتفاقية الخاصة بالجريمة الإلكترونية، ٢٠٠١؛
اتفاقية القانون الجنائي عن الفساد، ١٩٩٩ واتفاقية القانون المدني عن الفساد ١٩٩٩؛
الاتفاقية المتعلقة بغسيل الأموال، وتفتيش وضبط ومصادرة عائدات الجريمة وتمويل الإرهاب، ٢٠٠٥؛
اتفاقية منع الإرهاب، ٢٠٠٥

منظمة الدول الأمريكية، الاتفاقية الأمريكية ضد الفساد، ١٩٩٦؛
اتفاقية البلدان الأمريكية لمكافحة صنع الأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات، وأجزائها ومكوناتها وغيرها من
المواد ذات الصلة، والاتجار غير المشروع بها؛

الاتحاد الأفريقي، اتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع الفساد ومحاربه، ٢٠٠٣؛
اتفاقية مكافحة المرتزقة في أفريقيا، ١٩٧٧؛

آليات منع الصراع وإدارته وحله، حزيران ١٩٩٣؛

منظمة الوحدة الأفريقية، اتفاقية منع الإرهاب ومكافحته، ١٩٩٩؛

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، مبادئ حكم الشركات، ٢٠٠٤؛

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (SADC)، البروتوكول الخاص بمكافحة المخدرات، آب ١٩٩٦

Model Regulations for the Control of the International Movement of Firearms, their Parts and Components and Ammunition, 1997

سؤال التقييم	
إلى أي مدى يخضع أصحاب المناصب الرسمية لحكم القانون، ولإجراءات شفافة عند القيام بمهامهم؟	١,٢,٢.
ما الذي نبحث عنه	
(١) القوانين ؛ فحص القوانين وقواعد السلوك وما إلى ذلك، التي تحكم أداء المسؤولين الحكوميين، المنتخبين منهم وغير المنتخبين؛ ومدى الشفافية التي يظهرونها.	
(٢) الممارسة ؛ فحص مدى استقلالية الإجراءات وفعاليتها عند التطبيق في الواقع، بما فيها الدعاوى الناجحة.	
(٣) المؤشرات السلبية ؛ التحقق من البيانات المتعلقة بالإقصاء، وعدم وجود الثغرات وحالات الإفلات من العقاب، وغيرها؛ والمتعلقة بتطبيق الاستثناءات أو الظروف الطارئة؛ والعلاقات الشخصية التي تؤثر على نتائج القرار.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
Freedom House, Freedom in the World 2006: The Annual Survey of Political Rights and Civil Liberties, Freedom House, 2005, < http://www.freedomhouse.org >
Indigenous Peoples' Law and Legal Issues, < http://www.nativeweb.org > المركز الدولي لإصلاح القانون الجنائي وسياسة العدالة الجنائية (كندا)، < http://www.icclr.law.ubc.ca/ >
International Commission of Jurists, ICJ Review (annual), < http://www.icj.org > الاتحاد البرلماني الدولي، < http://www.ipu.org >
هيومن رايتس ووتش أولاً، < http://www.humanrightsfirst.org >
Przeworski, A., Alvarez, M. E., Cheibub, J. A and imongi, F., Democracy and Development: Political Institutions and Well-Being in the World, 1950–1990 (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
تقارير الدول الخاصة بمنظمة الشفافية الدولية، < http://www.transparency.org >
مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة، برنامج الجريمة، < http://www.unodc.org > شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية وخاصة بالدولة حول الأخلاقيات، والشفافية والمساءلة، والتمويل العام والموارد العامة، وأنظمة الحكم ومؤسساته، < http://www.unpan.org >
تقارير المقرر الخاص للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان عن استقلال القضاء والمحامين، < http://www.unhchr.ch >
الحركة العالمية للديمقراطية، وقاعدة بيانات المنظمات العاملة في مجال القضاء وسيادة القانون، < http://www.wmd.org/ >
ولكل المصادر الأخرى المتعلقة بالفساد، راجع القسم ٥، ٢.

مصادر إقليمية

AfriMAP, database on the 'justice sector', <<http://www.afrimap.org>>

لجنة الحقوقيين الأنديز، <<http://www.cajpe.org.pe>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

اجتماع وزراء دول الكومنولث، استقلال المجموعة القضائية العاملة، كولامبور، ماليزيا، نيسان ١٩٩٦ (بيانات عن إجراءات التعيين القضائي في دول الكومنولث المشمولة بالمسح).

برنامج الاتحاد الأوروبي حول الفساد وسياسة مكافحته <<http://www.eumap.org/>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، برنامج خاص حول سيادة القانون والإصلاح القضائي،
<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>

مبادرة المجتمع المفتوح حول العدالة، برنامج مكافحة الفساد، <<http://www.justiceinitiative.org>>

اجتماع الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاينة الجناة، فيينا Vienna، ١٠-١٧ نيسان ٢٠٠٠،
<<http://www.uncjin.org/Documents/10thcongress/10thcongress.html>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ١٢. الفقرة ١٤ (إدارة العدالة)، ١٩٨٤
لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز العنصري، التعليق العام رقم ٢١. التوصية العامة ٢١ حول منع التمييز
العنصري في إدارة نظام العدالة الجنائية وتفعيله، ٢٠٠٥
قسم منع الجريمة ومكافحتها التابع للأمم المتحدة، مسودة القواعد الدولية لسلوك المسؤولين
الإجراء البرلماني لمحاربة الفساد والحاجة إلى التعاون الدولي في هذا الشأن، قرار مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي
رقم ٩٤، بوخارست، ١٢ تشرين الأول ١٩٩٥

معايير إقليمية

ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١
المؤتمر الدولي الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك، ناميبيا، شباط ٢٠٠١
European Union, Directorate General for Research, Measures to Prevent Corruption in EU Member States, Paper JURI 101 EN, March 1998

منظمة الدول الأمريكية، اتفاقية البلدان الأمريكية لمكافحة الفساد، ١٩٩٦

الاتحاد الأفريقي، اتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع الفساد ومحاربتة، ٢٠٠٢

معايير الدولة
حكومة باربادوس، القانون البرلماني (المزايا، والحصانة والنفوذ)، ١٩٦٤
حكومة ملاوي، قانون ممارسات الفساد ١٩٩٥، قسم ١٩٩٥
حكومة بابوا بغينيا الجديدة، القانون العضوي الخاص بواجبات ومسؤوليات القيادات، ١٩٩٥
حكومة جنوب أفريقيا، قواعد السلوك للأعضاء المنتخبين للمؤتمر الوطني الأفريقي، ١٩٩٤
إدارة جنوب استراليا لرؤساء الحكومات التنفيذية ومجلس الوزراء، "قواعد سلوك الوزراء لجنوب استراليا"، مقتطفات من دليل المجلس، ١٩٩٤
لجنة الإصلاح القانوني بأوغندا، ورشة العمل الوطنية لنظام النزاهة، موكونو Mukono، أوغندا، إعلان موكونو للنزاهة، ١٩٩٥
UK House of Commons, Committee on Standards in Public Life (the Nolan Committee), First Report, 2 vols, Cm 2850 I and II (London: HMSO, May 1995)

سؤال التقييم	١, ٢, ٣
ما مدى استقلالية المحاكم والقضاء عن السلطة التنفيذية، وما مدى استقلاليتها عن جميع أنواع التدخلات؟	
ما الذي نبحث عنه	
(١) القوانين: فحص القوانين المنظمة للتعين، واعتلاء المناصب، والعمل في السلك القضائي.	
(٢) الممارسة: فحص مدى فعالية الإجراءات المتعلقة باستقلال القضاء على أرض الواقع.	
(٣) المؤشرات السلبية: التحقق من البيانات الخاصة بالتلاعب في التنفيذ، أو التدخل أو الاستهانة بالعملية القضائية.	

مصادر عامة
ارجع للمصادر العامة في القسم ١, ١. وما قبله.
مصادر عالمية
مركز استقلال القضاة والمحامين، الكتاب السنوي للمركز، اللجنة الدولية للقضاة. يحتوي الكتاب السنوي على المقالات والمستندات المتعلقة باستقلال الهيئة القضائية والمهن القانونية؛
اللجنة الدولية للقضاة، هجوم على العدالة: التحرش بالقضاة والمحامين واضطهادهم، ٢٠٠٢، < http://www.icj.org >
تقارير الدول الخاصة باللجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، < http://www.ohchr.org >
فريدوم هاوس، الحرية في العالم ٢٠٠٦: الاستطلاع السنوي للحقوق السياسية والحريات المدنية، فريدوم هاوس، 2005، < http://www.freedomhouse.org >

مصادر عالمية (تابع)

المنتدى العالمي لمحاربة الفساد: حماية النزاهة بين المسؤولين في المجال القضائي والأمني،
<http://www.state.gov/www/global/narcotics_law/global_forum/appendix2.html>

اللجنة الدولية للقانون، <<http://www.un.org/law/ilc/index.htm>>

مبادرة المجتمع المفتوح حول العدالة، البرنامج المناهض للفساد؛

برنامج العدالة الجنائية والأمن العام؛

برنامج تنمية القدرة القانونية، موجود على الموقع: <<http://www.justiceinitiative.org>>

قائمة الأمم المتحدة لآليات حقوق الإنسان، بما فيها تلك التي تتعلق بالعملية القضائية،

<<http://www2.ohchr.org/english/law/>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، المستندات الدولية والإقليمية الخاصة بالدولة،

وقواعد البيانات عن الأخلاق والشفافية والمساءلة والأموال والمصادر العامة،

<<http://www.unpan.org>>

تقارير المقرر الخاص للأمم المتحدة للجنة حقوق الإنسان عن استقلال القضاة والمحامين،

<<http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/Statusfrset?OpenFrameSet>>

Wallace, J. C., 'Resolving Judicial Corruption while Preserving Judicial Independence: Comparative Perspectives', *California Western International Law Journal*, 28/2 (1998), pp. 341–51

مصادر إقليمية

لجنة الحقوقيين الأنديز، <<http://www.cajpe.org.pe>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية للأمريكتين،

<<http://pdba.georgetown.edu/>>

اجتماع وزراء العدل لدول الكومنولث، استقلال المجموعة العاملة في السلك القضائي، كوالا لامبور Kuala Lumpur، ماليزيا، نيسان ١٩٩٦ (بيانات عن إجراءات تعيين الهيئة القضائية في دول الكومنولث المعنية).

برنامج الاتحاد الأوروبي للمراقبة والدعوى، برنامج عن "القدرة القضائية"،

<<http://www.eumap.org/>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، البرنامج الخاص بسيادة القانون والإصلاح القضائي،

<<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الأمم المتحدة، المبادئ الأساسية لاستقلال الهيئة القضائية، ١٩٨٥؛

الأمم المتحدة: المبادئ الأساسية لدور المحامين، ١٩٩٠،

<<http://www2.ohchr.org/english/law/lawyers.htm>>

اتحاد المحامين الدولي، المبادئ العامة لأخلاقيات المحاماة، ١٩٩٥؛

معايير اتحاد المحامين الدولي لاستقلال المهن القانونية، ١٩٩٠

مبادئ بنجالور Bangalore للسلوك القضائي، ٢٠٠٢، المتبنى من قبل المجموعة القضائية لدعم نزاهة القضاء،

كما تمت مراجعته في اجتماع المائدة المستديرة لكبار القضاة، لاهاي، تشرين الثاني ٢٠٠٢

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice',

هولندا، وزارة الداخلية وعلاقات المملكة، إدارة الشؤون الدستورية والتشريع، ٢٠٠٦،

<<http://www.oecd.org>>

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، المبادئ والإرشادات حول الحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية

في أفريقيا، ٢٠٠١؛

القرار بشأن احترام ودعم استقلال الهيئات القضائية، ١٩٩٦؛

القرار الخاص بالحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية في أفريقيا، ١٩٩٦؛

القرار الخاص بالحق في الطعن والمحاكمة العادلة، ١٩٩٢؛

القرار المتعلق بالسجون في أفريقيا، ١٩٩٥

وزراء العدل لدول الكومنولث وكبار القضاة الإقليميين، بيان لوساكا عن الحكومة الخاضعة للقانون، ١٩٩٣

معايير الدولة

Constitution Unit, Constitutional Watchdogs, Briefing Paper, Department of Political Science, University College, London, March 1997

إعلان مبادئ استقلال القضاء الذي أصدره كبار القضاة في الولايات والأقاليم الاسترالية،

UK Cabinet Office/Management and Personnel Office, *The Judge Over Your Shoulder: Judicial Review of Administrative Decisions* (London: HMSO, 1987)

Report of the Commission on the Conduct of Referendums (Chair: Sir Patrick Nairn), Electoral Reform Society and Constitution Unit, 1996

سؤال التقييم	
١,٢,٤	إلى أي مدى يتاح للمواطنين الوصول إلى العدالة بدرجة متساوية ومضمونة؟ وما مدى الإصلاح المتوقع في حالة وجود سوء في الإدارة؟
ما الذي نبحث عنه	
<p>١) القوانين؛ فحص القوانين المنظمة (أ) للإجراءات القانونية الموجبة والمحاکمات العادلة؛ و(ب) تعديلها في حالة سوء الإدارة أو المعوقات الرسمية للقانون.</p> <p>التأكد من أن القوانين تتسق مع الاتفاقيات، إذا كانت الدولة قد أبرمت الاتفاقية الخاصة بالأمم المتحدة المتعلقة بالموضوع واتفاقيات إقليمية أخرى،</p>	
<p>٢) الممارسة؛ فحص فعالية تطبيق القانون، وسهولة مثول كل المجموعات الاجتماعية أمام القانون، وحصولها على المساعدات القانونية، وسهولة وصولها إلى لجنة الشكاوى أو ما يعادلها؛ وسرعة وصول القضية إلى المحكمة والانتهاء منها.</p>	
<p>٣) المؤشرات السلبية؛ التحقق من: التمييز المنظم أو عدم المساواة في الحماية القانونية؛ وإخفاقات أو أخطاء العدالة؛ اللجوء إلى المحاكم السرية أو الخاصة؛ الاعتقالات بدون محاكمة؛ التعذيب أو الإساءة إلى المعتقلين؛ العقاب المهين أو غير الإنساني؛ معدل الوفيات في السجون؛ التوزيع غير العادل لعدد السجناء داخل السجون، وهكذا.</p>	

مصادر عامة
مصادر دولية
Amnesty International, Annual Reports, appendices VI and VII: ratification, signatures to international (VI) and regional (VII) principle Human Rights Treaties (listed in 'possible standards') Also separate country audits in Annual Reports for incidence of violations, < http://www.amnesty.org >
Cook, R. J. (ed.), Human Rights of Women: National and International Perspectives (Philadelphia, Pa: University of Pennsylvania Press, 1994), appendix A on ratifications of covenants and treaties affecting women
'Access to Justice', <i>Interights Bulletin</i> , 10/2 (1996); 'Prisoners' Rights', <i>Interights Bulletin</i> , 11/4 (1997), < http://www.interights.org >
اللجنة الدولية للقضاة، المراجعة السنوية، < http://www.icj.org >
سندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفم)، < http://www.unifem.org >
هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة، < http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html >
قواعد بيانات اتفاقيات الأمم المتحدة، < http://untreaty.un.org/ >
تقارير الدول الخاص بوزارة الخارجية الأمريكية، < http://www.state.gov >
المجموعة العاملة على الاعتقال الإجباري، وملخص المقرر الخاص بالممارسات القضائية غير العادية أو القسرية، تقارير، < http://www.ohchr.org >
الحركة العالمية للديمقراطية، مستندات وقواعد بيانات عن المنظمات العاملة في مجال العدالة الانتقالية وسيادة القانون، < http://www.wmd.org/ >

مصادر إقليمية

AfriMAP, database on the 'justice sector', <<http://www.afrimap.org>>

اتحاد المحامين الدولي، اللجنة الدائمة لاستقلال القضاء،
<<http://www.abanet.org/judind/home.html>>

<<http://cm.greekhelsinki.gr>> صفحات موقع حقوق الإنسان في دول البلقان،

هيومن رايتس ووتش، تقارير الدولة والمخصصات في تقارير سنوية، <<http://www.hrw.org/>>

اللجنة الأمريكية للمرأة، <<http://www.oas.org/cim/default.htm>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، برنامج اعتبار النوع الاجتماعي في الإصلاح الدستوري،
<<http://info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html>>

مبادرة المجتمع المفتوح للعدالة، برنامج العدالة الجنائية والأمن العام؛ برنامج المساعدة القانونية للمحتاجين؛
برنامج عن تنمية القدرة القانونية، <<http://www.justiceinitiative.org>>

تقارير المقرر الخاص عن السجون وحالة الاعتقالات في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان،
<<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

Stokke, H. and Tostensen, A. (eds), *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1999–2000: The Millennium Edition* (London/Boston and The Hague: Kluwer Law International, 2001)

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، دراسة الحكم اللامركزي: نماذج من تجارب عالمية،

UNDP, Decentralized Governance Monograph: A Global Sampling of Experiences, UNDP Management Development and Governance Division, 1999, <<http://magnet.undp.org>> and <<http://www.undp.org/governance/>> (indirect) UnionWeb, Labour Union websites, <<http://www.unionwebservices.com/esources>>

جامعة تازمانيا Tasmania، قاعدة بيانات القانون العام،
<<http://www.utas.edu.au/library/info/subj/publawguide.html>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

- الأمم المتحدة، العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، الفقرات ٧، ٩(١)، ٩(٢)، ١٤(٣):
الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، الفقرات ١٠ و ١١(١):
إعلان مبادئ العدالة الأساسية لضحايا الجريمة وسوء استغلال السلطة، ١٩٩٥:
المبادئ الأساسية والإرشادات الخاصة بحق ضحايا الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان في التعويض والإنصاف، وكذلك ضحايا الانتهاكات الشديدة للقانون الإنساني الدولي، ٢٠٠٥:
المبادئ الأساسية لاستقلال القضاء، ١٩٨٥:
المبادئ الأساسية لدور المحامين، ١٩٩٠:
قواعد السلوك للمسؤولين عن تنفيذ القانون، ١٩٧٩:
مجموع مبادئ حماية جميع الأفراد المعرضين لأي شكل من أشكال الاعتقال أو الحبس، ١٩٨٨:
إرشادات عن دور النيابة العامة، ١٩٩٠:
القواعد القياسية الدنيا لمعاملة السجناء، ١٩٧٧:
قواعد الأمم المتحدة لحماية الأحداث المحرومين من الحرية، ١٩٩٠:
الأمم المتحدة، القواعد القياسية الأدنى لإدارة قضاء الأحداث (”قواعد بكين Beijing“)، ١٩٨٥،
<<http://www2.ohchr.org/english/law/beijingrules.htm>>
مبادئ الأمم المتحدة المتعلقة بحالة المؤسسات الوطنية (مبادئ باريس)، ١٩٩٢
لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ١٢، الفقرة ١٤ (إدارة العدالة)، ١٩٨٤
لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز العنصري، التعليق العام رقم ٢١. التوصيات العامة ٢١ حول منع التمييز العنصري في إدارة وعمل نظام القضاء الجنائي، ٢٠٠٥
لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ١٠. حقوق الأطفال فيما يتعلق بقضاء الأحداث، ٢٠٠٧
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، الوصول للعدالة: ملاحظة حول الممارسة، ٢٠٠٤،
<<http://www.pogar.org/publications/other/un/accesstojustice-e.pdf>>
ممارسات الحكم الجيد التي تدعم حقوق الإنسان، ندوة نظمها البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، والمفوضية العليا، سيول Seoul، ١٥-١٦ أيلول ٢٠٠٤، الجدول ١ عن تشجيع سيادة القانون،
<http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>
International Bar Association, General Principles of Ethics for Lawyers, 1995
Transparency International, The Office of the Ombudsman: Basic Principles

معايير إقليمية

- اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، المبادئ والخطوط الإرشادية عن الحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية في أفريقيا، ٢٠٠١:
قرار احترام استقلال القضاء وتعزيزه، ١٩٩٦:
قرار الحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية في أفريقيا، ١٩٩٦:
قرار الحق في الطعن القضائي والمحاكمة العادلة، ١٩٩٢:

معايير إقليمية (تابع)

القرار الخاص بالسجون في أفريقيا، ١٩٩٥؛

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨١؛

بروتوكول الميثاق الأفريقي عن حقوق الإنسان والشعوب وحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٢، الفقرة ٨؛

الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي بشأن المساواة بين الجنسين في أفريقيا، ٢٠٠٤؛

Council of Europe Parliamentary Assembly, Recommendation 1615 (2003):
The Institution of Ombudsman, 2003,
<<http://assembly.coe.int/Documents/AdoptedText/ta03/EREC1615.htm>>

Arusha Workshop on National Integrity, Arusha Integrity Pledge, 1995

Christopoulos, D. and Hormovitis, D. (eds), *The Ombudsman Institution in South-eastern Europe*, 2003, <<http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/untc/unpan014896.pdf>>

وزراء العدل لدول الكومنولث، بيان لوساكا Lusaka عن الحكومة بموجب القانون، ١٩٩٢، تحت رعاية وزراء العدل في دول الكومنولث (١٩٩٢)

NDI, *The Role and Effectiveness of the Ombudsman Institution*, 2005,
<http://www.accessdemocracy.org/library/1904_gov_ombudsman_080105.pdf>

Ombudsman Information Network, *European Countries' Ombudsmen*, 2005, <http://www.anticorruption.bg/ombudsman/eng/readnews.php?id=2901&lang=en&t_style=tex&l_style=default>

سؤال التقييم

١,٢,٥. إلى أي مدى تلتزم العدالة الجنائية ونظام القضاء الجزائي قوانين غير منحازة، ومعاملة عادلة في محاكماتها؟

ما الذي نبحث عنه

١) **الممارسة** : تقييم مدى الفعالية والمساءلة التي تطبق على العمليات والإجراءات القانونية سواء الرسمية أو غير الرسمية وتلك التي لا تتعلق بالدولة.

٢) **المؤشرات السلبية** : تقييم أحداث الاعتداء على السجناء بسبب النوع الاجتماعي أو العرق أو الطبقة. الوفيات والجرحى في المعتقل، وانتهاكات الإجراءات القانونية الواجبة.

مصادر عامة

مصادر عالمية

تقارير الدول الخاصة باللجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة ولجنة حقوق الطفل،

<<http://www.ohchr.org>>

'Global Bibliography of Prison Systems', May 1998,
<<http://www.uncjin.org/country/GBOPS/gbops.html>>

<<http://www.prisonstudies.org/>> "المركز الدولي لدراسات السجون،"

<<http://www.penalreform.org>> الإصلاح الدولي لعملية العقاب،

Prisoners' rights Interights Bulletin, 11/4 (1997), <<http://www.interights.org>>

تقارير بعثة الأمم المتحدة ولجنة حقوق الإنسان الخاصة بالحقوق السياسية والمدنية؛ مع التقارير المقدمة من قبل اللجنة إلى المنظمات غير الحكومية؛

تقارير المقرر الخاص لبعثة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان عن الاعتقالات غير القانونية أو القهرية أو أحكام الإعدام وغيرها. موجودة على الموقع <<http://www.ohchr.org>>

وكالة الاستخبارات المركزية الأمريكية، كتاب حقائق العالم ٢٠٠٦،

<<https://www.cia.gov/library/publications/download/download-2006/index.html>>

Walmsley, R., World Prison Population List, UK Home Office, Research Development and Statistics Directorate, Research findings #234, 2004,
<<http://www.homeoffice.gov.uk>>

مصادر إقليمية

AfriMAP, database on the 'justice sector', <<http://www.afrimap.org>>

<<http://www.aalco.org/>> المنظمة الاستشارية القانونية الأفريقية الآسيوية،

<<http://www.ahrchk.net/>> لجنة حقوق الإنسان الآسيوية،

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية للأمريكيتين،

<<http://pdba.georgetown.edu/>>

Derechos – Human Rights, <<http://www.derechos.org/>>

Mauer, M., America Behind Bars: US and International Use of Incarceration, 1995 (Washington, DC: Sentencing Project, 1997),
<<http://www.sentencingproject.org/>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، برنامج سيادة القانون والإصلاح القضائي،

<<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

مبادرة المجتمع المفتوح للعدالة، برنامج المساعدات القانونية للمحتاجين؛

مصادر إقليمية (تابع)

برنامج تنمية القدرات القانونية، <<http://www.justiceinitiative.org>>

Partridge, B., 'Prisons in the East', 1998,
<<http://www.rferl.org/specials/prisons/>>

تقارير المقرر الخاص حول السجون، ووضع الاعتقال في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

SPACE (Annual Penal Statistics of the Council of Europe), Council of Europe, Council of Europe Annual Penal Statistics, various years, SPACE/ Council of Europe (Strasbourg)

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الأمم المتحدة، المبادئ الأساسية لمعاملة المسجونين، كانون الأول ١٩٩٠، القرار ١١١/٤٥:

المبادئ الأساسية لدور المحامين، ١٩٩٠،

<<http://www2.ohchr.org/english/law/lawyers.htm>>

مجموع مبادئ حماية جميع الأفراد المعرضين لأي شكل من أشكال الاعتقال أو الحبس، القرار ١٧٣/٤٣، ٩ كانون الأول ١٩٨٨:

اتفاقية مناهضة للتعذيب أو أي عقاب أو معاملة قاسية أو غير إنسانية أو مهينة، ١٩٨٧:

الإعلان عن حماية كل الأشخاص من التعرض للتعذيب أو أي عقاب أو معاملة قاسية أو غير إنسانية أو مهينة، ١٩٧٥:

نماذج لاستراتيجيات وإجراءات عملية للقضاء على العنف ضد المرأة في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية، ١٩٩٧:

قواعد حماية الأحداث المحرومين من الحرية، كانون الأول ١٩٩٠:

الأمم المتحدة، القواعد القياسية الأدنى لإدارة قضاء الأحداث (”قواعد بكين“)، ١٩٨٥،

المؤتمر الأول للأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، القواعد القياسية الأدنى لمعاملة السجناء، جنيف،

١٩٥٥، والتي صدق عليها المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقراره رقم ٦٦٣ سي (٢٦) بتاريخ ٢١ تموز ١٩٥٧

و٢٠٧٦ (LXII) بتاريخ ١٣ أيار ١٩٧٧

لجنة الأمم المتحدة لمنع التمييز العنصري، التعليق العام رقم ٣١. التوصيات العامة ٣١ الخاصة بمنع التمييز

العنصري في إدارة وعمل النظم القضائية الجنائية، ٢٠٠٥

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ١٠. حقوق الطفل في قضاء الأحداث، ٢٠٠٧

مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة (UNODC)، أدوات تقييم العدالة الجنائية، ٢٠٠٧،

<<http://www.eldis.org>>

معايير اقليمية	
اللجنة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، مبادئ وإرشادات عن الحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية في إفريقيا، ٢٠٠١؛	
قرار احترام استقلال القضاء وتعزيزه، ١٩٩٦؛	
قرار الحق في المحاكمة العادلة والمساعدة القانونية في أفريقيا، ١٩٩٦؛	
قرار الحق في الطعن القضائي والمحاكمة العادلة، ١٩٩٢؛	
القرار الخاص بالسجون في أفريقيا، ١٩٩٥	
اتحاد دول جنوب شرق آسيا، اتفاقية المساعدات القانونية المتبادلة في الأمور الجنائية، ٢٠٠٤	
المجلس الأوروبي، الاتفاقية الأوروبية حول المساعدات المتبادلة في الأمور الجنائية، ١٩٥٩، البروتوكول الإضافي، ١٩٧٨ والبروتوكول الإضافي الثاني، ٢٠٠١	
منظمة الدول الأمريكية، الاتفاقية الأمريكية حول تبادل المساعدات في الأمور الجنائية، ١٩٩٢ والبروتوكول الإضافي، ١٩٩٣	
منظمة الوحدة الإفريقية، الميثاق الإفريقي عن حقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨١	
مجموعة تنمية الجنوب الإفريقي (سادك SADC)، بروتوكول تبادل المساعدات الدولية القانونية في الأمور الجنائية، تشرين الأول ٢٠٠٢	

سؤال التقييم	
ما مقدار الثقة التي يشعر بها الناس تجاه النظام القانوني، وقدرته على تحقيق العدالة بشكل فعال ونزيه؟	١، ٢، ٦.
ما الذي نبحث عنه	
المؤشرات السلبية والإيجابية: تقييم استطلاعات الرأي العام، ووجود الثقة في الأنظمة القانونية وأنظمة العقاب.	

مصادر عامة	
يتطلب بيانات محلية واستطلاع للرأي العام.	
Afro Barometer, < http://www.afrobarometer.org/ >;	
Asian Barometer, < http://www.asianbarometer.org/ >;	
East Asia Barometer, < http://eacsurvey.law.ntu.edu.tw/ >;	
Euro Barometer, < http://ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm >;	
Latino Barometer, < http://www.latinobarometro.org/ >	

مصادر عامة (تابع)

Bratton, M., Chu, Y.-H., Lagos, M. and Rose, R., 'The People's Voice: Trust in Political Institutions', in

Bratton, M., Chu, Y.-H., Lagos, M. and Rose, R., 'The People's Voice: Trust in Political Institutions', in International IDEA, Ten Years of Supporting Democracy Worldwide (Stockholm: International IDEA, 2005), <http://www.idea.int/publications/anniversary/upload/Inlay_senttoprint_30May05.pdf>

University of Aberdeen, <<http://www.abdn.ac.uk/cspp/>>

Développement Institutions & Analyses de Long terme (DIAL), Household surveys on democracy and human rights, <<http://www.dial.prd.fr/>>

Thompson, G. and Conley, S., 'Guide to Public Opinion Poll Websites: Polling Data from Around the World', *College & Research Libraries News*, 67/9 (October 2006), <<http://www.ala.org>>

الشهادات غير المباشرة

على: لجنة الأمم المتحدة للحقوق المدنية والسياسية وتقارير المقرر الخاص، موجودة على الموقع <<http://www.ohchr.org>>

Wallace, J. C., 'Resolving Judicial Corruption while Preserving Judicial Independence: Comparative Perspectives', *California Western International Law Journal*, 28/2 (1998), pp. 341-51

١,٣. الحقوق السياسية والمدنية

السؤال الرئيسي: هل تتوفر الحقوق السياسية والمدنية بصورة متساوية للجميع؟

سؤال التقييم	
١,٣,١	ما مدى الحماية التي يتمتع بها كافة الشعب ضد الانتهاكات الشخصية، أو الخوف من مثل هذه الانتهاكات؟
ما الذي نبحث عنه	
١) القوانين : فحص القوانين المنظمة (أ) للاستخدام الرسمي لأساليب العنف: (ب) والعنف بين المدنيين: (ج) الاعتداء الجسدي في داخل المنزل. وإذا كانت الدولة قد صادقت على الاتفاقيات، فلا بد من فحص ما إذا كانت القوانين تتوافق مع تلك المعايير (على مدار القسمين ١,٣ و ١,٤).	
٢) الممارسة : فحص مدى فعالية تطبيق القوانين: وإجراءات التعويض؛ وفعالية الأنظمة الخاصة بحماية المرأة والطفل من العنف، ويشمل ذلك الترتيبات الخاصة بالملاجئ وغيرها؛ ووجود لجنة حقوق الإنسان وفعاليتها واستقلاليتها (على مدار القسمين ١,٣ و ١,٤).	
٣) المؤشرات السلبية : التحقق من البيانات المتعلقة بحدوث العنف التي تدان بصورة رسمية؛ لقتل المدنيين، أو التعدي والاعتصاب، أو الاعتداء الجسدي على النساء والأطفال.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
Action Without Borders, < http://www.idealist.org/ >
الجمعية الأمريكية لتقدم العلوم، برنامج العلوم وحقوق الإنسان، < http://shr.aaas.org/aaashran/ >
American Society of International Law (ASIL), Guide to Electronic Resources for International Law: Human Rights, < http://www.asil.org/resource/Home.htm >
Anti-Slavery International, < http://www.antislavery.org >
مركز كارتر، < http://www.cartercenter.org >
مركز حقوق الإنسان والقانون الإنساني، كلية واشنطن للقانون، < http://www.wcl.american.edu/humright/center/ >
ستفرانيلي ريتشاردز Cingranelli-Richards مشروع بيانات حقوق الإنسان، < http://www.humanrightsdata.org >
ConflictNet and PeaceNet, < http://www.jca.apc.org/~y-okada/igc/conflictnet/ > and < http://www.igc.org/igc/peacenet/index.html >
Conflict Resolution in the Field from the Transnational Foundation for Peace and Future Research, < http://www.transnational.org/Resources_Links/conf_resolution.html >

مصادر عالمية (تابع)

تقارير الدول الخاصة بلجنة حقوق الإنسان في الأمم المتحدة واللجنة المناهضة للتعذيب، ولجنة العمال المهاجرين،
<<http://www.ohchr.org>>

DIANA: An International Human Rights Database, <<http://www.law.uc.edu/Diana>>

Giffard, C., *The Torture Reporting Handbook* (Colchester: Essex University Human Rights Centre and UK Foreign and Commonwealth Office, 2000)

مركز مصادر التنمية الاجتماعية والحوكمة، المملكة المتحدة، وزارة التنمية الدولية، قاعدة بيانات عن حقوق الإنسان، <<http://www.gsdr.org>>

حقوق الإنسان على الإنترنت، <<http://www.hri.ca>>

Human Rights Watch (HRW), country reports and summaries in annual reports, <<http://www.hrw.org>>. Also HRW books, e.g. *Slaughter Among Neighbors: The Political Origins of Communal Violence*, 1998, and *The Human Rights Watch Global Report on Women's Human Rights*, 1998

المركز الدولي لأبحاث المرأة، البحث عن العنف ضد المرأة، <<http://www.icrw.org/>>

مركز رصد النزوح الداخلي، <<http://www.internal-isplacement.org/>>

International Council on Human Rights Policy, Performance and Legitimacy: National Human Rights Institutions. Main Report, 2004, <<http://www.ichrp.org>>

IPU, World Directory of Parliamentary Human Rights Bodies, IPU Secretariat, 2004

المنتدى الوطني لمؤسسات حقوق الإنسان، <<http://www.nhri.net/>>

'Political Terror Scale, data from 1980–2005, available from Prof. Mark Gibney's homepage, <<http://www.unca.edu/politicalscience/images/Colloquium/faculty-staff/gibney.html>>

'Racism and Related Intolerance', *Interights Bulletin*, 13/3 (2005), <<http://www.interights.org>>

تقارير المقرر الخاص عن الممارسات غير القانونية، وحالات الإعدام التعسفي؛

تقارير المقرر الخاص عن تجارة وبغاء الأطفال، واستغلالهم إباحياً؛

المجموعة العاملة على الاعتقالات التعسفية؛

المجموعة العاملة على الاختفاء القسري؛

تقارير المقرر الخاص عن الأشكال المعاصرة للعنصرية، والتمييز العنصري، وكرهية الأجانب، والتعصب المرتبط

بهم؛

مصادر عالمية (تابع)

تقارير المقرر الخاص عن التعذيب، والمعاملات الأخرى القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة أو العقاب:

تقارير المقرر الخاص عن العنف ضد المرأة، وأسبابه وتبعاته، <<http://www.ohchr.org>>

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفم)، <<http://www.unifem.org>>

UNHCHR, National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights, Fact Sheet No. 19, <<http://www.unhchr.ch>>

هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

<<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، التقارير الدولية والإقليمية والمستندات الخاصة بكل دولة وقواعد البيانات عن السياسات العامة الاقتصادية والاجتماعية والأموال العامة والموارد،

<<http://www.unpan.org>>

مكتبة حقوق الإنسان بجامعة مينيسوتا

Minnesota, <<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>>

US State Department, Country Report on Human Rights Practices (annual), <<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/>>

Witness, promoting use of online and video technologies to track human rights violations, <<http://www.witness.org/>>

الحركة العالمية للديمقراطية والتنمية، وثائق وقاعدة بيانات المنظمات العاملة في مجال حقوق الإنسان،

<<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

رابطة الإصلاح والديمقراطية في آسيا، <<http://www.asiademocracy.org/>>

لجنة حقوق الإنسان في آسيا، <<http://www.ahrchk.net/index.php>>

مواقع حقوق الإنسان في البلقان على الإنترنت، <<http://cm.greekhelsinki.gr>>

مجموعة هلسينكي البريطانية لحقوق الإنسان، <<http://www.bhhrg.org/>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية عن الأمريكتين،

<<http://pdba.georgetown.edu/>>

Droits et Démocratie, Centre international des droits de la personne et du développement démocratique (English, French and Spanish), <<http://www.ichrdd.ca>>

مركز الأبحاث الأوروبي للهجرة والعلاقات الإثنية،

<<http://www.uu.nl/uupublish/onderzoek/onderzoekcentra/ercomer/24638main.html>>

مصادر إقليمية (تابع)

حقوق الإنسان في آسيا والمحيط الهادي، <<http://art.qut.edu.au/humanrights>>

Human Rights Watch, 'Protectors or Pretenders? Government Human Rights Commissions in Africa', in Human Rights Watch Annual Report 2001, 2001, <<http://www.hrw.org>>

IIDH, Directorio de organizaciones de derechos humanos de Centroamérica y Panamá and El Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos. Aspectos Institucionales y Procesales (3rd rev. edn, 2004) <<http://www.iidh.ed.cr>>

Inter-American Commission on Human Rights, Access to Justice for Women Victims in the Americas, OEA/Ser.L/V/II, Doc. 68, OAS, General Secretariat, 2007, <<http://www.cidh.oas.org>>

اللجنة الأمريكية للمرأة، <<http://www.oas.org/cim/default.htm>>

OSCE, Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR), *Preventing Torture: A Handbook for OSCE Fieldstaff*, 1999, <<http://www.osce.org/odihr/>>

Red Solidaria por los Derechos Humanos (REDH), <<http://www.redh.org/>>

Reports of the Special Rapporteur on Extrajudicial, Summary or Arbitrary Executions in Africa, African Com

Reports of the Special Rapporteur on the Rights of Women in Africa, African Commission on Human and People's Rights, <<http://www.achpr.org>>

Reports of the Special Rapporteurship on the Rights of Women, Inter-American Commission on Human Rights, <<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

مركز توثيق حقوق الإنسان في جنوب آسيا، <<http://www.hri.ca/partners/sahrdc/>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية مناهضة التعذيب والمعاملات الأخرى القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة أو العقاب، ١٩٨٤؛

الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، ٢٠٠٦؛

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، الفقرات ٦ (١) و٧؛

اتفاقية إزالة جميع أشكال التمييز ضد المرأة ١٩٧٩، الفقرات ١ و٣؛

معايير دولية (تابع)

اتفاقية حقوق الطفل، ١٩٨٩، الفقرات ٢، ١٩، ٢٣، ٢٤، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠؛
الاتفاقية الخاصة بحقوق الطفل: البروتوكول الاختياري عن تجارة وبغاء الأطفال واستغلالهم إباحياً، ٢٠٠٠؛
الإعلان العالمي عن حقوق الإنسان، الفقرة ٥؛
الإعلان الخاص بإلغاء العنف ضد المرأة، ١٩٩٣؛
المؤسسات الوطنية لتشجيع وحماية حقوق الإنسان (مبادئ باريس)، قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٤٨/١٣٤، ١٩٩٣؛
المبادئ العامة والإرشادات المتعلقة بالحق في التعويض والعلاج لضحايا الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان، والانتهاكات الخطيرة للقانون الإنساني، ٢٠٠٥؛
لجنة الأمم المتحدة لحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٨، الفقرة ٩ (حق الأفراد في الحرية والأمن)، ١٩٨٢؛
التعليق العام رقم ١٤، الفقرة ٦ (الحق في الحياة)، ١٩٨٤؛
التعليق العام رقم ١٨، عدم التمييز، ١٩٨٩؛
التعليق العام رقم ٢٠، الفقرة ٧ (منع التعذيب أو المعاملة القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة أو العقاب)، ١٩٩٢؛
التعليق العام رقم ٢١، الفقرة رقم ١٠ (المعاملة الإنسانية للأشخاص المحرومين من الحرية)، ١٩٩٢؛
التعليق العام رقم ٢٤، التحفظات على الميثاق أو البروتوكولات الاختيارية أو الإعلانات المدرجة تحت البند ٤١ من الميثاق، ١٩٩٤؛
التعليق العام رقم ٢٨، الفقرة ٣ (المساواة في الحقوق بين الرجال والنساء)، ٢٠٠٠؛
التعليق العام رقم ٢٩، الفقرة ٤ (الاستثناءات أثناء حالة الطوارئ في الدولة)، ٢٠٠١؛
التعليق العام رقم ٣١، طبيعة الالتزام القانوني المفروض على أحزاب الدولة، ٢٠٠٤؛
لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التمييز ضد المرأة، التوصية العامة رقم ٦، الآلية الوطنية الفعالة والدعائية، ١٩٨٨؛
التوصية العامة رقم ١٤، ختان الإناث، ١٩٩٠؛
التوصية العامة رقم ١٩، العنف ضد المرأة، ١٩٩٢؛
التوصية العامة رقم ٢٠، التحفظات، ١٩٩٢؛
لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز العنصري، التعليق العام رقم ١٧، إنشاء المؤسسات الوطنية لتسهيل تنفيذ الاتفاقية، ١٩٩٣؛
لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ٢، دور المؤسسات الوطنية لحقوق الطفل، ٢٠٠٢؛
التعليق العام رقم ٨، حق الطفل في الحماية من العقاب البدني والأشكال الأخرى القاسية والمهينة للعقاب، ٢٠٠٦؛
الأمم المتحدة، نموذج الاستراتيجيات والإجراءات العملية للقضاء على العنف ضد المرأة، في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية، ١٩٩٧

Promoting Greater Respect and Protection of Human Rights in General and in Particular for Women and Children, Resolution by the 96th Inter-Parliamentary Conference (Beijing, 20 September 1996);

معايير دولية (تابع)

المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، منتدى بكين للعمل، أيلول ١٩٩٥، الأهداف الإستراتيجية والإجراءات الخاصة بالعنف ضد المرأة، وحقوق الإنسان للمرأة.

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15–16 September 2004, Panel 1 on Promotion of the Rule of Law, <http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

IPU, *Handbook for Parliamentarians Eliminating the Worst Forms of Child Labour: A Practical Guide to ILO Convention No. 182*, 2002, <<http://www.ipu.org>>;

Strengthening Parliament as a Guardian of Human Rights: The Role of Parliamentary Human Rights Bodies, Seminar for Chairpersons and Members of Parliamentary Human Rights Bodies, 2004, <<http://www.ipu.org/splz-e/hr04.htm>>;

Parline Database: Specialized Parliamentary Bodies, 2005, <<http://www.ipu.org/parline-e/Instanceadvanced.asp>>

IPU and UNDAW, *Handbook for Parliamentarians: The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol*, 2003, <<http://www.ipu.org>>

IPU and United Nations Children's Fund (UNICEF), *Handbook of Child Protection*, 2004, <<http://www.ipu.org>>

Amnesty International, *Combating Torture: A Manual for Action*, 2006, <<http://www.eldis.org>>;

National Human Rights Institutions: Amnesty International's Recommendations for Effective Protection and Promotion of Human Rights, 2001, <<http://www.amnesty.org>>

International Budget Project, *Dignity Counts: A Guide to Using Budget Analysis to Advance Human Rights*, International Human Rights Internship Program and International Budget Project, 2004

International Council on Human Rights Policy, *Assessing the Effectiveness of National Human Rights Institutions*, 2005, <<http://www.ichrp.org>>

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، قرار بشأن الإرشادات والإجراءات لتحريم التعذيب ومنع المعاملات الأخرى القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة أو العقاب في أفريقيا، ٢٠٠٢:

معايير إقليمية (تابع)

القرار الخاص باحترام القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٩٣؛
القرار بشأن الإرشادات والإجراءات لتحريم التعذيب ومنع المعاملات الأخرى القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة أو العقاب في أفريقيا (”إرشادات جزيرة روبن Robben“)، ٢٠٠٢
المجلس الأوروبي، الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، ١٩٥٠، الفقرات ٢، ٣، ٤؛
الاتفاقية الأوروبية لممارسة حقوق الطفل، ١٩٩٦؛
منظمة الدول الأمريكية، الاتفاقية الأمريكية الخاصة بالاختفاء القسري للأشخاص / ١٩٩٤؛
الاتفاقية الأمريكية لمنع العقاب والقضاء على العنف ضد المرأة، ”اتفاقية بيليم دوبارا Belem do Para“، ١٩٩٤؛
الاتفاقية الأمريكية لمنع ومعاقبة التعذيب، ١٩٨٥
المؤتمر الوزاري الأول لمنظمة الوحدة الأفريقية لحقوق الإنسان، الإعلان وخطة العمل، نيسان ١٩٩٩، < http://www.iss.co.za >
منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل وسلامته، ١٩٩٠، الفقرات ٥، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ٢١، ٢٢، ٢٧، ٢٨، ٢٩
الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب الخاص بحقوق المرأة في أفريقيا، ١٩٨٦، الفقرات ٤ و٥؛
بروتوكول حول الميثاق الإفريقي لحقوق الإنسان وحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣، الفقرات ٤ و٥
الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي للمساواة بين النوعين الاجتماعيين في أفريقيا، ٢٠٠٤
الاستنتاجات النهائية، ورش العمل الإقليمية الفرعية لتطبيق معايير حقوق الإنسان الدولية من قبل المحاكم الوطنية في دول اتحاد دول ميركوسور Mercosur، بوليفيا وتشيلي، مونتفيدو، أوجواي، ٢٢ - ٢٥ تشرين الأول ٢٠٠١، < http://www.unhchr.ch/html/menu6/montconc.htm >
التشريعات والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان: تأسيس علاقة فعالة/ إرشادات أبوجا Abuja، آذار ٢٠٠٤
Commonwealth Secretariat, National Human Rights Institutions: Best Practice, 2001
NDI, Parliamentary Human Rights Committees, 2004, < http://www.accessdemocracy.org/library/1905_gov_parlhrcscommittees_080105.pdf >
MacDonald, F. and Thomson, E., <i>The Scottish Human Rights Commission: Analysis of Consultation Responses</i> , 2004, < http://www.scotland.gov.uk >
UK Parliament, Joint Committee on Human Rights, Sixth Report: The Case for a Human Rights Commission, 2003, < http://www.publications.parliament.uk/ >

والعديد من المستندات الإقليمية المذكورة أعلاه في ٢، ١.

سؤال التقييم

إلى أي مدى يمكن الحكم بحرية الحركة والتعبير والتجمعات والاجتماعات؟ ١،٣،٢.

ما الذي نبحث عنه

١) **القوانين**؛ فحص التشريعات المتعلقة بتأمين الحريات، بما في ذلك مدى أي تقييد أو استثناءات، أو انتقاص، وغيره.

٢) **الممارسة**؛ فحص فعالية وحيادية الإجراءات المتعلقة بتأمين تلك الحريات من الناحية العملية، خاصة بين المجموعات غير المعروفة أو مجموعات الأقلية أو المعارضين الشرعيين للحكومة.

٣) **المؤشرات السلبية**؛ فحص فعالية الإجراءات المسؤولة عن تأمين تلك الحريات وحياديتها من الناحية العملية، خاصة بين المجموعات غير المعروفة أو مجموعات الأقلية أو المعارضين الشرعيين للحكومة.

مصادر عامة

إضافة إلى المصادر المتعلقة بالحقوق السياسية والمدنية التي تم ذكرها من قبل:

الفقرة ١٩، الحملة العالمية لحرية التعبير، <<http://www.article19.org>>

تقارير الدول الخاصة باللجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، ولجنة القضاء على التمييز العنصري، ولجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، ولجنة حقوق الطفل، <<http://www.ohchr.org>>

شبكة الحرية الرقمية، <<http://www.dfn.org>>

الحملة العالمية للحرية على الإنترنت، <<http://www.gilc.org>>

Humana, C., *World Human Rights Guide* (Oxford: Oxford University Press, 1992), esp. questions 1–3

Human Rights Watch, Annual Report 1998, pp. 462–5 on Internet monitoring by governments, filtering and surveillance; *Silencing the Net: The Threat to Freedom of Expression On-line*, 1998

معهد الاتصالات العالمية، <<http://www.igc.org>>

التبادل الدولي لحرية التعبير، <<http://www.ifex.org>>

اللجنة الدولية لحقوق أصحاب الميول الجنسية المثلية، <<http://www.iglhrc.org>>

تقارير المقرر العام الأمريكي لحرية التعبير،

<<http://www.cidh.org/Relatoria/index.asp?IID=1>>

مبادرة المجتمع المفتوح للعدالة، برنامج حرية المعلومات والتعبير، <<http://www.justiceinitiative.org>>

مراسلون بلا حدود، <<http://www.rsf.org>>

تقارير المبعوث الأعلى لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا عن الأقليات الوطنية،

<<http://www.osce.org/hcnm/>>

مصادر عامة (تابع)

تقارير المقرر الخاص للأمم المتحدة عن تشجيع وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير؛

تقارير الخبير المستقل عن قضايا الأقليات، <<http://www.ohchr.org>>

تقارير المقرر الخاص عن حرية التعبير في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

TOL – Transitions online, Central and Eastern Europe, <<http://www.tol.cz/>>

UnionWeb, <<http://www.unionwebservices.com/resources>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، المستندات وقواعد البيانات الدولية والإقليمية
والخاصة بالدولة عن الأخلاقيات والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

الجمعية العالمية للصحف، فرنسا، <<http://www.wan-press.org/>>

اللجنة العالمية لحرية الصحافة، الولايات المتحدة الأمريكية، <<http://www.wpfc.org>>

مصادر حول حرية المعلومات: انظر نظام الرموز في القسم ٢، ٢، ٥. وللمصادر الإعلامية بشكل عام، راجع القسم ١، ٣.

معايير الممارسة الجيدة

إن هذه الحقوق بشكل عام متاحة على: <<http://www.unhchr.ch/html/intlinst.htm>>

مقالات الأمم المتحدة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أرقام ١٩، ٢١، ٢٢؛

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، الفقرات ١٣ (١) و١٣ (٢)

حول حرية التعبير: العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، الفقرة ١٩، والتي تتعلق بالمجموعات التالية:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٢٩. العمل بالقوة، ١٩٣٠؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٥. إلغاء العمل بالقوة، ١٩٥٧؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٣٥. اتفاقية ممثلي العمال، ١٩٧٣

منظمة العمل الدولية رقم ١٤١. منظمات عمال الريف، ١٩٧٥؛

منظمة العمل الدولية اتفاقية رقم ١٥١. اتفاقية علاقات العمال (خدمة عامة)، ١٩٨١

لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ١٠. الفقرة ١٩ (حرية الرأي)، ١٩٨٣

الإعلان المشترك بين الأمم المتحدة، ومنظمة الدول الأفريقية، ومنظمة الأمن والتعاون الأوروبية، الأمر بحرية
التعبير، ٢٠٠٥؛

الإعلان المشترك من الأمم المتحدة، ومنظمة الدول الأفريقية، ومنظمة الأمن والتعاون الأوروبية، والميثاق الأفريقي

لحقوق الإنسان والشعوب، الأمر الخاص بحرية التعبير، ٢٠٠٦، <<http://www.article19.org>>

الفقرة ١٩،

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

'Defining Defamation: Principles on Freedom of Expression and Protection of Reputation', 2000,

<<http://www.article19.org/pdfs/standards/definingdefamation.pdf>>

الاتحاد البرلماني الدولي، ندوة رؤساء وأعضاء هيئات حقوق الإنسان البرلمانية حول حرية التعبير، البرلمان وتشجيع

الاجتماعات المتسامحة: ملخص وتوصيات مقدمة من مقرر الندوة، ٢٠٠٥،

<<http://www.ipu.org/splz-e/sfe/conclusions.pdf>>

الفقرة ١٩، مبادئ جوهانسبرج Johannesburg عن الأمن العام، حرية التعبير، والوصول إلى المعلومات، ١٩٩٥

حول الحركة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، تشجيع المساواة في الفرص ومعاملة العمال المهاجرين، ١٩٩٠؛

الاتفاقية الدولية لحماية حقوق كل العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، ١٩٩٠؛

لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ٢٧. الفقرة ١٢ (حرية الحركة)، ١٩٩٩

حول التجمع وتكوين الجمعيات

منظمة العمل الدولية، الاتفاقية رقم ٨٧. حرية الاجتماع وحماية حق التنظيم، ١٩٤٨؛

منظمة العمل الدولية، الاتفاقية رقم ٩٨. الحق في التنظيم والمفاوضات الجماعية، ١٩٥١

Irish, L., Kushen, R. and Simon, K., *Guidelines for Laws Affecting Civic Organizations* (New York: Open Society Institute, 2004)

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، إعلان مبادئ حرية التعبير في أفريقيا، ٢٠٠٢؛

قرار حرية التعبير، ٢٠٠١؛

قرار الحق في التجمع، ١٩٩٢؛

المجلس الأوروبي، الميثاق الاجتماعي الأوروبي ١٩٦١ (الفقرة ٥، الحق في التجمع)؛

الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، ١٩٥٠، الفقرات ١٠، ١١، و١٢

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، بروتوكول A/P.1/5/79 المتعلق بحرية حركة الأشخاص،

والسكن، والإنشاء، ١٩٧٩

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨٦، الفقرات ٩ و١٠ و١١ و١٢؛

الميثاق الأفريقي لحقوق وسلامة الطفل، ١٩٩٠، الفقرات ٧ و٨ و٩.

منظمة الدول الأمريكية، الإعلان الأمريكي لمبادئ حرية التعبير، والذي وافقت عليه اللجنة الأمريكية لحقوق

الإنسان خلال الجلسة العادية رقم ١٠٨، ٢٠٠٢

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك)، البروتوكول الخاص بتسهيل حركة الأشخاص، آب ٢٠٠٥

البرلمان الأوروبي، قرار الاعتراف بزواج المثليين، ٨ شباط ١٩٩٤.

سؤال التقييم	
ما مقدار الحرية المكفولة للجميع لممارسة الشعائر الدينية، واستخدام اللغة والثقافة الخاصة بهم؟	١,٣,٣
ما الذي نبحث عنه	
١) القوانين : فحص القوانين المنظمة لممارسة الشعائر الدينية واستخدام اللغة وغيرها من أشكال التعبير أو النشاط الثقافي؛ وإذا كان هناك ديانة رسمية للدولة أو لغة سائدة، فما هو وضع الديانات أو اللغات الأخرى.	
٢) الممارسة : فحص مدى حيادية تطبيق القانون في الواقع.	
٣) المؤشرات السلبية : التحقق من: الإكراه على إتباع دين معين؛ نقص التعليم في المدارس باللغة الأم؛ الإقصاء أو التفرقة على أساس الدين أو اللغة أو غيره.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
مركز الدراسات المقارنة للثقافة والتنمية والبيئة، < http://www.sussex.ac.uk/development/ >
المركز العالمي لدراسات السكان الأصليين، < http://www.cwis.org >
The Chronicle, < http://www.chronicleworld.org/ >
تقارير الدولة للجنة حقوق الإنسان في الأمم المتحدة، ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ولجنة مناهضة التمييز ضد المرأة، ولجنة حقوق الطفل، < http://www.ohchr.org >
'Freedom of Religion or Belief', <i>Interights Bulletin</i> , 11/3 (1997), < http://www.interights.org >
Humana, C., <i>World Human Rights Guide</i> (Oxford: Oxford University Press, 1992)
مركز الإنترنت المناهض للعنصرية: شراكة بين يوناييتد United للتفاعل الثقافي ومؤسسة الماجنتا وديوييه Magenta and Duo A < http://www.icare.to >
ويضم الموقع قاعدتي بيانات مفيدتين ويسهل البحث فيهما: (١) قاعدة بيانات يوناييتد (١٥٠٠ عنوان للمنظمات المناهضة للعنصرية، ومنظمات المهاجرين واللاجئين في أوروبا)؛ و (٢) كروسبوينت Crosspoint (أكثر من ١٥٠٠ رابط للمواقع الخاصة بمنظمات مناهضة للعنصرية في أكثر من ١٠٠ دولة)
IPU, <i>World Directory of Parliamentary Human Rights Bodies</i> , IPU Secretariat, 2004
O'Brien, J. and Palmer, M., <i>The State of Religion Atlas</i> (London and New York: Simon & Schuster, 1993)
تقارير المقرر الخاص عن حرية العقيدة والدين؛
تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام عن حقوق الإنسان للأشخاص المهجرين داخلياً؛
تقارير الخبير المستقل عن قضايا الأقليات، < http://www.ohchr.org >

مصادر عالمية (تابع)

Universal Black Pages, <<http://www.ubp.com>>

مكتبة حقوق الإنسان بجامعة مينسوتا

Minnesota, <<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>>

مصادر إقليمية

Adum, Resources on protection of minority languages in EU countries, <<http://www.adum.info/adum/>>

<<http://www.ahrchk.net/index.php>>، اللجنة الآسيوية لحقوق الإنسان،

<<http://cm.greekhelsinki.gr>>، صفحات مواقع حقوق الإنسان في البلقان،

<<http://www.ecmi.de>>، المركز الأوروبي لقضايا الأقليات،

المركز الأوروبي لأبحاث الهجرة والعلاقات الإثنية،
<<http://www.uu.nl/uupublish/onderzoek/onderzoekcentra/ercomer/24638main.html>>

<<http://www.indigenista.org>>، المعهد الأمريكي لدراسة السكان الأصليين في الأمريكتين،

'A Line in the Sand', <<http://www.hanksville.org/sand/>>. This site concerns problems associated with cultural and intellectual property and ownership. The focus is particularly on the representation of Native Americans.

Lingua Món, Casa de Les Llengües (House of Languages), <<http://www10.gencat.net/www.linguamon.cat/>>

Mercator, Linguistic Rights and Legislation, <<http://www.ciemen.org/mercator/index-gb.htm>>

اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان، تقارير المقرر الخاص عن العمال المهاجرين وأسرتهم،
<<http://www.cidh.oas.org/Migrantes/defaultmigrants.htm>>

The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas, 2000, <<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

تقارير المبعوث العالي لمنظمة الأمن والتعاون الأوروبية عن الأقليات الوطنية،
<<http://www.osce.org/hcnm/>>

<<http://www.oicun.org/>>، بعثة المراقبة الدائمة لمنظمة المؤتمر الإسلامي للأمم المتحدة،

تقارير المجموعة العاملة عن السكان الأصليين/المجتمعات في أفريقيا، واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية إزالة جميع أشكال التمييز العنصري، ١٩٦٥؛

المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦، الفقرة ١٨؛

الإعلان عن إزالة جميع أشكال الاضطهاد والتمييز المبني على أساس العقيدة الدينية، ١٩٨١؛

الإعلان عن حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات وطنية أو عرقية أو دينية أو لغوية، ١٩٩٢؛

لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ٢٢. الفقرة ١٨ (حرية الفكر والاعتقاد أو الدين)، ١٩٩٣

IPU, Handbook for Parliamentarians. Refugee Protection: A Guide to International Refugee Law, 2001, <<http://www.ipu.org>>;

Strengthening Parliament as a Guardian of Human Rights: The Role of Parliamentary Human Rights Bodies, Seminar for Chairpersons and Members of Parliamentary Human Rights Bodies, 2004, <<http://www.ipu.org/splz-e/hr04.htm>>;

Parline Database: Specialized Parliamentary Bodies, 2005, <<http://www.ipu.org/parline-e/Instanceadvanced.asp>>

IPU and UNDAW, Handbook for Parliamentarians: The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol, 2003, <<http://www.ipu.org>>

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، قرار حقوق مجتمعات السكان الأصليين في أفريقيا، ٢٠٠٠

المجلس الأوروبي، الميثاق الأوروبي للغات الإقليمية أو لغات الأقليات، ١٩٩٢؛

الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، ١٩٥٠، الفقرة ٩ والبروتوكول المرتبط بها؛

إطار اتفاقية حول أهمية التراث الثقافي للمجتمع، ٢٠٠٥

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي Banjul لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨٦، ٨١/١٧/٠٦، الفقرة ٨؛

الاتفاقية المنظمة لبعض جوانب مشكلات اللاجئين في أفريقيا، ١٩٦٩، الفقرات ١ و٤؛

الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل وسلامته، ١٩٩٠، الفقرة ٩

منظمة الدول الأمريكية، الإعلان الأمريكي لمبادئ حرية التعبير، والذي وافقت عليه اللجنة الأمريكية لحقوق

الإنسان خلال جلسته العادية رقم ١٠٨، ٢٠٠٢

NDI, Parliamentary Human Rights Committees, 2004, <http://www.accessdemocracy.org/library/1905_gov_parlhrcscommittees_080105.pdf>

وغير ذلك من المصادر المذكورة في القسم ١.١.٢.

سؤال التقييم

١,٣,٤ . ما مدى الحماية التي يتمتع بها الأفراد والمجموعات التي تعمل من أجل حقوق الإنسان من التحرش والتهديد ؟

ما الذي نبحث عنه

(١) **المقوانين**؛ انظر تحت القسم ٢, ٣, ١.

(٢) **المؤشرات الإيجابية**؛ فحص عدد المنظمات غير الحكومية لحقوق الإنسان والدعم الذي تقدمه، والتأكد من مساهمة المنظمات غير الحكومية في تطبيق اتفاقيات حقوق الإنسان.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من البيانات الخاصة بوقائع التحرش، وانتهاكات حقوق الإنسان للعمال، والمنظمات غير الحكومية، خاصة النساء ومجموعات الأقلية.

مصادر عامة

منظمة العفو الدولية، <<http://www.amnesty.org>>

Barrett, D. B. (ed.), *World Christian Encyclopedia: A Comparative Study of Churches and Religion in the Modern World, AD 1900 –2000* (Nairobi and New York: Oxford University Press, 1982)

تقارير الدولة للجنة حقوق الإنسان في الأمم المتحدة، <<http://www.ohchr.org>>

منظمة الدفاع عن المرأة والدفاع عن الحقوق،

<<http://www.defendingwomen-defendingrights.org/>>

مؤسسة أوروبا والبحر المتوسط لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان، <<http://www.emhrf.org>>

Frontline, Defenders of Human Rights Defenders,
<<http://www.frontlinedefenders.org/>>

Human Rights First, <<http://www.humanrightsfirst.org>>

Inter-American Commission on Human Rights, Report on the Situation of Human Rights Defenders in the Americas, OEA/Ser.L/V/II.124, Doc. 5 rev. 1, 2006,
<<http://www.cidh.oas.org/countryrep/Defenders/defenderstoc.htm>>

تقارير المقرر الخاص عن وضع المدافعين عن حقوق الإنسان، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام عن المدافعين عن حقوق الإنسان، <<http://www.ohchr.org>>

مصادر عامة (تابع)

حول اللغات (عام):

Gordon, Raymond G. Jr (ed.), *Ethnologue: Languages of the World*, 15th edn (Dallas, Tex.: Summer Institute of Linguistics, 2005),
<<http://www.ethnologue.com>>

Gunnemark, E. V., *Countries, Peoples and Their Languages: The Geolinguistic Handbook* (Gothenberg: Geolingua, 1991)

الاستقلالية الثقافية انظر المصادر في القسم ١.١.٢.

كما هو مذكور بالإضافة إلى:

هيومن رايتس ووتش، التقارير السنوية، تقارير خاصة بالدولة عن التحرش والعنف ضد النشطاء الحقوقيين،
<<http://www.hrw.org>>

Hurights Osaka, <<http://www.hurights.or.jp/>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الإعلان عن حقوق الأفراد ومسؤولياتهم، والمجموعات والمؤسسات المجتمعية في تشجيع وحماية حقوق الإنسان المعترف بها عالمياً، والحريات الأساسية، ”الإعلان الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان“، ١٩٩٨:

كما ورد سابقاً: العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦

معايير اقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، قرار حماية المدافعين عن حقوق الإنسان في أفريقيا، ٢٠٠٤
الجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المدافعون عن حقوق الإنسان في الأمريكتين: دعم الأفراد والمجموعات ومنظمات المجتمع المدني العاملة لدعم وحماية حقوق الإنسان في الأمريكتين، ٢٠٠٠

الحقوق الاقتصادية والاجتماعية

١٤٠

السؤال الرئيسي: هل الحقوق الاقتصادية والاجتماعية مضمونة للجميع بشكل متساو؟

سؤال التقييم

١٤٠١. إلى أي مدى تتوفر حرية الوصول للعمل أو الضمان الاجتماعي للجميع دون استثناء؟

ما الذي نبحث عنه

- ١) **القوانين**: فحص الحماية القانونية في مسألة الحق في كسب العيش من خلال اختيار الوظيفة المناسبة بلا تفرقة، والحق في التأمين الاجتماعي في حالة عدم توفر تلك الوظيفة.
- ٢) **الممارسة**: فحص فعالية سياسات التوظيف؛ وإمكانية الوصول إلى الأماكن أو وسائل العيش؛ أو الفرص المتساوية والأجور العادلة؛ أو تأمين فرص العمل والحصول على الحد الأدنى للأجر؛ أو منع السخرة أو الاستعباد.
- ٣) **المؤشرات السلبية**: التحقق من البيانات الخاصة بالبطالة؛ والتفرقة في الحصول على فرص العمل، وتوزيع أماكن العمل؛ وعن حوادث السخرة أو الاستعباد، ويشمل ذلك عمالة الأطفال.

مصادر عامة

مصادر عالمية

- المنظمة الدولية لمناهضة للعبودية، <<http://www.antislavery.org/>>
- وتتضمن الأبحاث والدليل الخاص بالمجموعة العاملة بالأمم المتحدة عن الأشكال المعاصرة للرق.
- تقارير الدول الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للحقوق الاجتماعية والاقتصادية والثقافية، ولجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، <<http://www.ohchr.org>>
- إحصائيات عن العمالة الأجنبية، مكتب الولايات المتحدة لإحصائيات العمالة، <<http://stats.bls.gov/fls/>>
- مركز مصادر الحكم والتنمية، وزارة التنمية الدولية بالمملكة المتحدة، قاعدة بيانات حقوق الإنسان، <<http://www.gsdr.org>>
- Holzmann, R. et al., *Old-age Income Support in the 21st Century: An International Perspective on Pension Systems and Reform* (Washington, DC: World Bank, 2005)
- حقوق الإنسان للعمال (مع التركيز الخاص على الصين، وفيتنام وغيرها من الدول الآسيوية)، <<http://www.senser.com/index.htm>>
- IGCNET (incl. Womens Net), <<http://www.igc.org>>
- معهد الدراسات الاجتماعية (العلاقات مع العمال)، <<http://www.iss.nl/>>

مصادر عالمية (تابع)

'Implementing Economic, Social and Cultural Rights in Practice', Interights Bulletin, 13/2 (2005), <<http://www.interights.org>>

ILO, Yearbook of Labour Statistics (annual);

اتفاقيات منظمة العمل الدولية الموجودة على الموقع:

<<http://www.austlii.edu.au/au/other/dfat/treaties>>

إضافة إلى اتفاقيات منظمة العمل الدولية (والتي توفر نص الاتفاقيات فقط)، يمكنك الرجوع إلى توصيات CEARC (الهيئة المكلفة بالإشراف على التنفيذ): انظر قاعدة بيانات منظمة العمل الدولية ILOLEX على الموقع: <http://www.ilo.org>

IPU, World Directory of Parliamentary Human Rights Bodies, IPU Secretariat, 2004

LabourNet, <<http://www.labournet.net/>>

معهد التنمية عما وراء البحار، البحث عن الحماية الاجتماعية، <<http://www.odi.org.uk>>

Sachs, J., *Globalization and Employment* (Geneva: ILO, 1996), <<http://www.ilo.org>>

تقارير المقرر الخاص للأمم المتحدة لحقوق الإنسان للمهاجرين، <<http://www.ohchr.org>>

هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة، <<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>>

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفم)، <<http://www.unifem.org>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، وثائق وقواعد بيانات خاصة بالسياسات العامة الاقتصادية والاجتماعية، <<http://www.unpan.org>>

البنك الدولي، وثائق عن اليد العاملة والدخل، <<http://www.worldbank.org>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقاعدة البيانات الخاصة بالمنظمات العاملة في مجال تشجيع حقوق العمال، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

AfriMAP, database on the public services, <<http://www.afrimap.org>>

المجلس الاستراتيجي للأبحاث التربوية (دراسة مقارنة لاقتصاديات اليد العاملة)، <<http://www.acer.edu.au/>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية، <<http://pdba.georgetown.edu/>>

مصادر إقليمية (تابع)

مركز دراسات التحول الاجتماعي في آسيا والمحيط الهادئ، <<http://www.capstrans.edu.au/>>

Instituto Indigenista Interamericano, <<http://www.indigenista.org>>

OECD, Local Economic and Employment Development Programme (LEED), 'Best Practice' in local development and job creation, <<http://www.oecd.org>>

Red Solidaria por los Derechos Humanos (REDH), <<http://www.redh.org/>>

تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

تقارير المجموعة العاملة على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، <<http://www.achpr.org>>

تقارير المقرر الخاص عن العمال المهاجرين وعائلاتهم، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان، <<http://www.cidh.oas.org/Migrantes/defaultmigrants.htm>>:

تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان، <<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

روابط للاتحادات الوطنية للتجارة من:

الشبكة الكندية الدولية للعمالة (مع روابط داخلية)، <<http://labour.ciln.mcmaster.ca>>

المعهد الكندي لمعلومات الصحة، <<http://www.cihi.com/CIHI-ext-portal/internet/EN/Home/home/cihi000001>>

مركز الإصلاحات الدستورية والقطاع غير الرسمي، <<http://www.iris.umd.edu/>>

وكالة الاستخبارات الأمريكية، كتاب حقائق العالم (سنوي)،

<<https://www.cia.gov/cia/publications/factbook/index.html>>

International Confederation of Free Trade Unions, <<http://www.icftu.org/>>; and Free Labour World, Brussels (serial)

International Monetary Fund (IMF), *Debt Initiative for the Heavily Indebted Poor Countries (HIPC): Poverty Reduction Strategy Papers (PRSPs)* are a requirement for countries applying to the IMF for debt relief, <<http://www.imf.org/external/np/prsp/prsp.asp>>

Political Resources.net, Labour and trade union organizations links to web pages, <<http://www.politicalresources.net>>

البرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، تقرير الفقر لعام ٢٠٠٠ (ملفات الدول والفصلين ٥ و٦ خاصة)، <<http://www.undp.org/povertyreport/>>، ٢٠٠٠

روابط للاتحادات الوطنية للتجارة من: (تابع)

World Bank, *Comprehensive Development Framework*, 2000, <<http://www.worldbank.org/cdf/>>; *Policy Programme Options for Urban Poverty Reduction: A Framework for Action at the Municipal Level*, Vol. 1, 1996/09/01, Urban Management Programme Discussion Paper 16030 from World Bank World Development Sources;

World Bank Group, Policy Research Working Papers, <<http://www.worldbank.org>>;

World Bank, *Poverty Reduction Strategy Sourcebook*, 2000 <<http://www.worldbank.org/poverty/strategies/sourctoc.htm>>

<<http://www-wds.worldbank.org>>، البنك الدولي، مصادر التنمية العالمية، للممارسة الجيدة في مجال تقليل الفقر، مثال: تانزانيا، وبوليفيا، وموزمبيق

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية لحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، الفقرات ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١؛

الاتفاقية الخاصة بالقضاء على كل أشكال التمييز ضد المرأة، ١٩٧٩، الفقرات ١٠ و ١١ و ١٤؛

اتفاقية حقوق الطفل، ١٩٨٩، الفقرات ٢٦ و ٢٧ و ٣٢؛

اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ٢٠٠٦، الفقرة ٢٧؛

تشجيع المساواة في الفرص وفي معاملة العمال المهاجرين، ١٩٩٠؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٢٩. العمل القسري، ١٩٣٠؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٥؛

اتفاقية إلغاء عمل السخرة، ١٩٥٩؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٠؛

اتفاقية المساواة في الأجور، ١٩٥١؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١١. التمييز في ما يختص بالتوظيف والدخول إلى المهن، ١٩٦٠؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١٨. اتفاقية المساواة في المعاملة (الضمان الاجتماعي)، ١٩٦٢؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٢١. اتفاقية إعانات إصابات العمل، ١٩٦٤؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٢٢. اتفاقية سياسة التوظيف، ١٩٦٦؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٣١. تثبيت الحد الأدنى للأجور مع التركيز على الدول النامية، ١٩٧٢؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٦. اتفاقية العمال أصحاب المسؤوليات العائلية، ١٩٨١؛

معايير دولية (تابع)

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٧. اتفاقية الحفاظ على حقوق التأمين الاجتماعي، ١٩٨٢ والاتفاقية التالية المتعلقة بإنشاء نظام دولي للحفاظ على حقوق الضمان الاجتماعي، ١٩٨٦:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٩. اتفاقية إعادة التأهيل المهني والتوظيف (الأشخاص ذوي الإعاقة)، ١٩٨٣؛
اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٨. اتفاقية تشجيع التوظيف والحماية من البطالة، ١٩٨٨؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٨٣. اتفاقية حماية الأمومة، ٢٠٠٠:

إعلان المبادئ الأساسية والحقوق في العمل ومتابعتها، والتي تبناها المؤتمر الدولي للعمال في جلسته رقم ١٨، ١٨ حزيران ١٩٩٨،

<<http://www.ilo.org/dyn/declaris/DECLARATIONWEB.INDEXPAGE>>

United Nations Economic and Social Council, *Draft optional protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights*, 1997

UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights, *General Comment No. 9. The Domestic Application of the Covenant*, 1998; *General Comment No. 10. The Role of National Human Rights Institutions in the Protection of Economic, Social and Cultural Rights*, 1998; *General Comment No. 16. The Equal Right of Men and Women to the Enjoyment of all Economic, Social and Cultural Rights (Art. 3)*, 2005; *General Comment No. 18. The Right to Work (Art. 6)*, 2005

UN Committee on the Elimination of Discrimination against Women, *General Recommendation No. 13. Equal Remuneration for Work of Equal Value*, 1989;

General Recommendation No. 16. Unpaid Women Workers in Rural and Urban Family Enterprises, 1991

UN, *Economic, Social and Cultural Rights: Handbook for National Human Rights Institutions*, Communal Areas Management Programme for Indigenous Resources (CAMPFIRE), 2005, <<http://www.eldis.org>>

OHCHR, *Human Rights and World Trade Agreements: Using General Exception Clauses to Protect Human Rights* (New York and Geneva: UN, 2005), <<http://www.ohchr.org/english/issues/globalization/trade/index.htm>>

Fourth World Conference on Women, *Beijing Platform for Action*, September 1995, Strategic Objectives and Actions on Human Rights of Women

IPU, *Strengthening Parliament as a Guardian of Human Rights: The Role of Parliamentary Human Rights Bodies*, Seminar for Chairpersons and Members of Parliamentary Human Right Bodies, 2004,

<<http://www.ipu.org/splz-e/hr04.htm>>;

Parline Database: Specialized Parliamentary Bodies, 2005,

<<http://www.ipu.org/parline-e/Instanceadvanced.asp>>

معايير دولية (تابع)

IPU and UNDAW, *Handbook for Parliamentarians: The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol*, 2003, <<http://www.ipu.org>>

International Budget Project, *Dignity Counts: A Guide to Using Budget Analysis to Advance Human Rights*, International Human Rights Internship Program and International Budget Project, 2004

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، القرار الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا، ٢٠٠٤

خطة العمل الأفريقية، ١٩٩٤، والتي تبناها المؤتمر الإقليمي الخامس للمرأة في داكار Dakar، بالسنغال، تشرين الثاني ١٩٩٤

الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي عن المساواة بين الجنسين في أفريقيا، ٢٠٠٤

المجلس الأوروبي، القواعد الأوروبية للتأمين الاجتماعي (مراجع)، ١٩٩٠؛

الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، ١٩٥٠، الفقرة ٤، منع العمل القسري أو السخرة؛

الاتفاقية الأوروبية عن الوضع القانوني للعمال المهاجرين، ١٩٧٧؛

الاتفاقية الأوروبية عن التأمين الاجتماعي، ١٩٧٢؛

الميثاق الأوروبي الاجتماعي المراجع، ١٩٩٦ (النص الكامل، البروتوكولات والمراجعات، وجدول التوقعات والتصديقات)، <<http://conventions.coe.int>>

European Union, Memorandum of Understanding for European SMEs, Open Access to Electronic Commerce, <<http://europa.eu.int/ISPO/ecommerce/MoU/>>

OAS, Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural Rights, Protocol of San Salvador, OAS Treaty Series No. 69 (1988), articles 3, 6, 7, 8, and 9;

Declaration of Margarita, CIDI, High-level Meeting on Poverty and Social Inclusion, 2003

منظمة الوحدة الأفريقية، دستور اتحاد المنظمات الأفريقية لتشجيع التجارة، ١٩٧٤؛

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق وسلامة الطفل، ١٩٩٠، الفقرات ١٥ و ٢٠ و ٢٦؛

الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨٦، الفقرة ١٥؛

معايير اقليمية (تابع)

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب المتعلق بحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣، الفقرات ٢ و١٣

Maastricht Guidelines on Violations of Economic, Social and Cultural Rights, Maastricht, 22–26 January 1997,

<http://www1.umn.edu/humanrts/instree/Maastrichtguidelines_.html>

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك)، بروتوكول الثقافة والمعلومات والرياضة، آب ٢٠٠٠، الفقرة ١٠

NDI, Parliamentary Human Rights Committees, 2004, <http://www.accessdemocracy.org/library/1905_gov_parlhrcscommittees_080105.pdf>

سؤال التقييم

١،٤،٢ ما مدى فعالية توفير الاحتياجات الأساسية للحياة، بما في ذلك الغذاء المناسب والمأوى والماء النظيف؟

ما الذي نبحث عنه

١) **القوانين**: فحص الاستحقاقات القانونية للتأمين الاجتماعي، والسكن، والمياه النظيفة والصرف الصحي، وغيرها من متطلبات الحياة الضرورية

٢) **الممارسة**: فحص مدى ملائمة الإجراءات والموارد لتوفير الحقوق المطلوبة.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقق من البيانات الخاصة بسوء التغذية والمهجرين والوفيات وغيرها، خاصة على مستوى المجموعات المستضعفة، والطبقات الشعبية.

مصادر عامة

مصادر عامة

المكتبة البريطانية لدراسات التنمية، قاعدة بيانات بيلوغرافية، نسخة إلكترونية للبحث متصلة بمكتبة الأمم المتحدة، لجنة جنوب المحيط الهادي واتفاقية التعرف والتجارة (جات)، <<http://blids.ids.ac.uk/blids/>>

برنامج البحث المقارن عن الفقر، <<http://www.crop.org/>>

تقارير الدول الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لجنة القضاء على التمييز العنصري، لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، ولجنة حقوق الطفل، <<http://www.ohchr.org>>

Eldis Gateway to Development Information, database on food security and on the Millennium Development Goals, <<http://www.eldis.org/>>

Hansen, S.A., *Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights: Terminology and Potential Violations* (Washington, DC: American Association for the Advancement of Science, 2000) HUD USER, *State of the Cities*, 2000, <<http://socds.huduser.org/>>

مصادر عامة (تابع)

- معهد الأطفال والفقير، <<http://www.homesforthehomeless.com/>>
- مشروع الميزانية الدولية، البحث الخاص بتطبيق الميزانية والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، <<http://www.internationalbudget.org/>>
- المركز الدولي لأبحاث المرأة، بحث عن التغذية والأمن الغذائي، <<http://www.icrw.org/>>
- الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (قاعدة معرفية عن الفقر في الريف)، <<http://www.ifad.org/>>
- المعهد الدولي للتنمية المستدامة، <<http://www.iisd.org/>>
- Kane, T., Holmes, K.R. and O'Grady, M. A., 2007 *Index of Economic Freedom* (Washington, DC: Heritage Foundation and *Wall Street Journal*, 2006), <<http://www.heritage.org/>>
- Multilaterals Project, <<http://fletcher.tufts.edu/multilaterals.html>>
- National Bureau of Economic Research, Penn World Tables, <<http://pwt.econ.upenn.edu/>>
- Oxfam Policy Papers, <<http://www.oxfam.org/en/policy/>>
- Segal, R., *The Black Diaspora* (London: Faber & Faber, 1995)
- أطباء لأجل حقوق الإنسان، <<http://physiciansforhumanrights.org/>>
- معهد التنمية عما وراء البحار، أبحاث عن موارد المياه والقضايا المتعلقة بها، <<http://www.odi.org.uk>>
- الأمم المتحدة، التحديث الخاص ببيانات الوضع الغذائي (جنيف: الأمم المتحدة، عدة سنوات)؛
- منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) التابعة للأمم المتحدة، <<http://apps.fao.org>>
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي <<http://www.undp.org>> (UNDP)
- The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Statistical Yearbook
- مشروعات الإسكان التابعة للأمم المتحدة، <<http://www.unhabitat.org>>
- منظمة الأمم المتحدة للطفولة - اليونيسيف، تقدم الشعوب، ٢٠٠٠، المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية، ترتيب الدول بحسب رفاهية وصحة الأطفال، <<http://www.unicef.org>>
- منظمة الأمم المتحدة للطفولة - اليونيسيف - منظمة الصحة العالمية، تقارير عالمية لتقييم المياه والصرف الصحي، <http://www.who.int/water_sanitation_health/globalassessment/global/TOC.htm>
- قسم الإحصائيات التابع للأمم المتحدة، <<http://unstats.un.org/unsd/default.htm>>

مصادر عامة (تابع)

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، <<http://www.un.org/millenniumgoals/>>

مكتبة حقوق الإنسان بجامعة مينسوتا، <<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>>

تقارير المقرر الخاص بالأمم المتحدة عن السكن المناسب كأحد مكونات الحق في المستوى المناسب للمعيشة: المقرر الخاص عن الحق في الغذاء، <<http://www.ohchr.org>>

USAID Famine Early Warning System، <<http://www.fews.net/>>;

USAID، Office of US Foreign Disaster Assistance، Reports Index، <http://www.usaid.gov/our_work/humanitarian_assistance/disaster_assistance/>

World Bank، WDR 2007: Development and the Next Generation (Washington، DC: World Bank، 2006)، tables 2، 3، A1–A8 on poverty، inequality، education and health، <<http://www.worldbank.org/>>;

البنك الدولي - موارد التنمية العالمية، <<http://www-ds.worldbank.org/>>

دراسة للبنك الدولي عن المعايير القياسية لمستوى المعيشة، <<http://www.worldbank.org/lsms/>>

منظمة الصحة العالمية، إحصائيات الصحة العالمية (سنوية)

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات عن المنظمات العاملة في مجال حقوق الإنسان، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

جنوب الصحراء الأفريقية: مصادر مختارة على الإنترنت - حقوق الإنسان،

<<http://www-sul.stanford.edu/depts/ssrg/africa/hurights.html>>

AfriMAP، database on public services، <<http://www.afrimap.org>>

رابطة الإصلاح والديمقراطية في آسيا، <<http://www.asiademocracy.org/>>

بوابة التنمية الاستراتيجية، مصادر دولية وخاصة بآسيا والمحيط الهادي حول المياه والصرف الصحي، <<http://www.developmentgateway.com.au>>

مركز الدراسات الدولية ودراسة السكان الأصليين، <<http://www.cwis.org/>>

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية، <<http://www.ecostat.org/>>

مجموعة أبحاث عن التنمية الديمقراطية والاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، <<http://www.gerddes.org/>>

معهد الديمقراطية في جنوب أفريقيا، أبحاث، <<http://www.idasa.org.za/>>

مصادر إقليمية (تابع)

معهد دراسة السكان الأصليين الهنود في الأمريكتين ، <<http://www.indigenista.org>>

قاعدة بيانات دراسة الدخل في لوكسمبرج، <<http://www.lisproject.org/>>

Shack Dwellers International in Africa and Slum Dwellers International in Asia network, <<http://www.sdinet.org>> and <<http://www.utshani.org.za/>>

مركز توثيق الأبحاث بجنوب أفريقيا، <<http://www.sardc.net/>>

تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان،

<<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

Inter-American Commission on Human Rights, The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas, 2000, <<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي، <<http://www.unescap.org>>

تقارير المجموعة العاملة عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

تقارير المجموعة العاملة عن الشعوب الأصلية/المجتمعات في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، <<http://www.achpr.org>>

المكتبة الافتراضية WWW: الصحة العالمية هي أيضاً جزء من الدراسات الآسيوية،

<<http://www.ldb.org/vl/index.htm>> and <<http://coombs.anu.edu.au/WWWVL-sianStudies.html>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية حقوق الطفل ١٩٨٩، الفقرات ٦، ٢٤، و٢٧،

<<http://www.unicef.org/crc/text.htm>>

الإعلان عن التنمية والتقدم الاجتماعي، ١٩٦٩؛

الإعلان عن الحق في التنمية، ١٩٨٦؛

الاتفاق الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، الفقرات ١١ و١٢؛

الإستراتيجية العالمية للإيواء لعام ٢٠٠٠، A/RES.٤٢/١٨١، كانون الثاني ١٩٨٨؛

الإعلان العالمي للقضاء على الجوع وسوء التغذية، والذي تبناه مؤتمر الغذاء العالمي في ١٦ تشرين الثاني ١٩٧٤ بناءً

على قرار الجمعية العامة ٣١٨٠ (XXVIII) في ١٧ كانون الأول ١٩٧٣ والذي صدق عليه قرار الجمعية العامة

٣٣٤٨ (XXIX) في ١٧ كانون الأول ١٩٧٤

معايير دولية (تابع)

الأمم المتحدة، لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم ٤. الحق في السكن المناسب (الفقرة ١١(١))، ١٩٩١؛

التعليق العام رقم ٧، الحق في السكن المناسب: عمليات الإخلاء القسري (الفقرة ١١(١))، ١٩٩٧؛

التعليق العام رقم ١٢. الحق في الغذاء المناسب، ١٩٩٩؛

التعليق العام رقم ١٥. الحق في المياه (الفقرات ١١ و١٢)، ٢٠٠٥

مجلس الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي، مسودة البروتوكول الاختياري للاتفاقية الدولية الخاصة بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والسياسية، ١٩٩٧

منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، الخطوط الإرشادية الاختيارية لدعم التطبيق المستمر للحق في الحصول على الغذاء المناسب في سياق التأمين الغذائي الوطني، الملحق أ من التقرير في الجلسة رقم ٣٠ لاجتماع بشأن الأمن الغذائي العالمي، روما، ٢٠-٢٣ أيلول ٢٠٠٤

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، مكتب سياسة التنمية (الممارسة الجيدة)،
<<http://magnet.undp.org>> <<http://www.undp.org/governance/>>
<<http://www.undp.org/policy/>>

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، الهدف ١، <<http://www.un.org/millenniumgoals/>>،
سياسات واستراتيجيات تأمين الحق في الغذاء في عصر عولمة الاقتصاد وحرية التجارة، قرار المؤتمر البرلماني الدولي رقم ٩٦ (بكين، ٢٠ أيلول ١٩٩٦)

الأمم المتحدة، الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية: دليل مؤسسات حقوق الإنسان الوطنية، برنامج إدارة المناطق المجتمعية للموارد الأصلية، ٢٠٠٥، <<http://www.eldis.org>>

معايير إقليمية

المجلس الأوروبي، الاتفاقية الأوروبية لممارسة حقوق الأطفال، ١٩٩٦؛

الميثاق الأوروبي المراجع، ١٩٩٦ (النص الكامل، والبروتوكولات، والمراجعات، وجدول الموقعين والمصدقين)،
<<http://conventions.coe.int/>>

منظمة الدول الأمريكية، البروتوكول الإضافي للاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بروتوكول سان سالفادور San Salvador، سلسلة معاهدات منظمة الدول الأمريكية رقم ٦٩، ١٩٨٨، الفقرات ١٠ و١٢؛

إعلان ماجاريتا Margarita، المركز الدولي لمعلومات الكوارث، اجتماع رفيع المستوى حول الفقر والتضامن الاجتماعي، ٢٠٠٣؛

إعلان سانتا كروزدي لاسييرا Santa Cruz de la Sierra وخطة العمل للتنمية المستدامة في الأمريكتين، ١٩٩٦

معايير إقليمية (تابع)
منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق و سلامة الطفل، ١٩٩٠، الفقرة ١٤؛ الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي عن حقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣، الفقرات ١٥ و ١٦؛ دستور الاتحاد الأفريقي لمنظمات تشجيع التجارة، ١٩٩٧٤
<i>Maastricht Guidelines on Violations of Economic, Social and Cultural Rights, Maastricht, 22–26 January 1997</i>

معايير عامة
إعلان بانجلور Bangalore وخطة العمل، ٢٠٠٠
جميع التعليقات العامة والتوصيات المتبناة من قبل هيئات حقوق الإنسان، وثيقة الأمم المتحدة HRI\GEN\1\ Rev. 1 at 53, 1994
اللجنة الدولية للقضاة حول الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، تجميع للوثائق الهامة، جنيف، المفوضية العالمية للحقوقيين - مركز استقلال القضاة والحقوقيين، ١٩٩٧، < http://www.icj.org >

سؤال التقييم	
ما مدى الحماية المتوفرة لصحة السكان في جميع مجالات الحياة ومراحلها؟	١,٤,٣
ما الذي يجب البحث عنه	
١) القوانين : فحص التشريعات التي من شأنها حماية صحة الناس وسلامتهم، مثل العمال والمستهلكين والمقيمين والمسافرين، ومدى الاهتمام بالحقوق الصحية والرعاية الشخصية وغيرها من الواجبات الأخرى المتعلقة بالحماية.	
٢) الممارسة : فحص الإجراءات الخاصة بتنفيذ القوانين المتعلقة بالصحة والسلامة والقائمين عليها، ومدى فعالية توصيل خدمات الرعاية الصحية وغيرها، بما في ذلك المساواة في إمكانية الوصول إلى تلك الخدمات.	
٣) المؤشرات السلبية : التحقق من الإحصائيات المتعلقة بالوفيات والجرحى في مختلف الظروف والأعمار المتوقعة في الفئات الاجتماعية المختلفة، ووقائع الأمراض والإعاقة بمختلف أنواعها.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
منظمة العفو الدولية، دليل الوثائق والمعايير الخاصة بالصحة وحقوق الإنسان، < http://web.amnesty.org/pages/health-index-eng >
مركز كارتر < http://www.cartercenter.org >
مراكز للتحكم في الأمراض والوقاية منها، تقارير الدولة، < http://www.cdc.org >
مركز الصحة العامة وحقوق الإنسان، مدرسة جون هوبكينز بلومبرج John Hopkins Bloomberg للصحة العامة، < http://www.jhsph.edu/humanrights/index.html >

مصادر عالمية (تابع)

مركز الحقوق الإنجابية، <<http://www.reproductiverights.org/>>

برنامج البحث المقارن عن الفقر، <<http://www.crop.org>>

العد التنافسي للعام ٢٠١٥، الصحة الإنجابية والجنسية للجميع، المؤتمر الدولي للسكان والتنمية في العقد الأول
”السنة العاشرة“، قاعدة بيانات عن المؤشرات الخاصة بالصحة الإنجابية والجنسية،

<<http://www.countdown2015.org>>

تقارير الدولة للجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للأمم المتحدة، ولجنة القضاء على التمييز
العنصري، ولجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، ولجنة حقوق الطفل، <<http://www.ohchr.org>>

Eldis Gateway to Development Information, database on the Millennium
Development Goals, health, health systems, and HIV/AIDS,
<<http://www.eldis.org/>>

شبكة التنمية العالمية، <<http://www.gdnet.org/>>

Hansen, S. A., *Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights: Terminology and Potential Violations* (Washington, DC: American Association for the Advancement of Science, 2000) *Health and Human Rights: An International Journal*, published by Francois-Xavier

Health and Human Rights: An International Journal, published by Francois-Xavier Bagnoud Center for Health and Human Rights,
<<http://www.hsph.harvard.edu/fxbcenter/journal.htm>>

'HIV/AIDS and Human Rights', Interights Bulletin, 15/2 (2007),
<<http://www.interights.org>>

IGCNET (incl. PeaceNet, EcoNet and Womens Net), <<http://www.igc.org>>

معهد الأطفال والفقر، <<http://www.homesforthehomeless.com>>

المركز الدولي لأبحاث المرأة، الأبحاث عن مرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز، صحة المراهقين، والصحة
الإنجابية والسكان، <<http://www.icrw.org/>>

الجمعية الدولية للصحة وحقوق الإنسان، <<http://www.ishhr.org/>>

الجمعية الدولية لمنع الاعتداء على الأطفال وإهمالهم، جامعة كورنيل
<<http://child.cornell.edu/ispcan/ispcan.html>>

الاتحاد البرلماني الدولي، الدليل العالمي للهيئات البرلمانية لحقوق الإنسان، سكرتارية الاتحاد البرلماني الدولي،
٢٠٠٤

معهد التنمية عما وراء البحار، الأبحاث عن مرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز،
<<http://www.odi.org.uk>>

مصادر عالمية (تابع)

أطباء من أجل حقوق الإنسان، <<http://physiciansforhumanrights.org/>>

Population Action International, *Expanding Access to Safe Abortion: Key Policy Issues* (Washington, DC: PAI, 1993)

World Access to Birth Control (Washington, DC: PAI, 1992),
<<http://www.populationaction.org/>>

أبحاث حول الصحة وحقوق الإنسان، <<http://www.rhhr.net/>>

Ryan, M., *'Bibliography on Health and Human Rights'*, 1997, <<http://globetrotter.berkeley.edu/humanrights/bibliographies/healthbib.general.html>>

Save the Children UK, Resources on the child's right to health,
<<http://www.savethechildren.org.uk>>

تقارير المقرر الخاص عن حق كل فرد في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية،
<<http://www.ohchr.org>>

الأمم المتحدة، تحديث لوضع التغذية (جنيف: الأمم المتحدة، سنوات متعددة) البرنامج المشترك للأمم المتحدة،
تقارير خاصة بالأوبئة مع التحديث، <http://www.unaids.org/epidemic_update>

منظمة الأمم المتحدة للطفولة - اليونيسيف، تقدم الشعوب، المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية، ٢٠٠٠، ترتيب
الدول بحسب سلامة الأطفال فيها، <<http://www.unicef.org>>

لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، <<http://www.unescap.org>>

قسم الإحصائيات بالأمم المتحدة، <<http://unstats.un.org/unsd/default.htm>>

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، <<http://www.un.org/millenniumgoals/>>

World Bank. *Development and the Next Generation* (Washington, DC: World Bank, 2006), tables 2, 3, A1–A8 on poverty, inequality, education and health, <<http://www.worldbank.org>>;

البنك الدولي، موارد التنمية العالمية، <<http://www-wds.worldbank.org>>

البنك الدولي، دراسة المعايير القياسية لمستوى المعيشة، <<http://www.worldbank.org/lms/>>

منظمة الصحة العالمية، الإحصائيات الصحية للعالم (سنوي)، <<http://www.who.int>>

مصادر إقليمية

African Development Bank, *Gender, Poverty and Environmental Indicators on African Countries*, Vol. VII (Tunis: African Development Bank, Statistics Division, Development Research Department, 2006), <<http://www.afdb.org>>

AfriMAP, database on the public services, <<http://www.afrimap.org>>

بوابة التنمية الاستراتيجية، الموارد الدولية والخاصة بآسيا والمحيط الهادي عن (مرض نقص المناعة المكتسبة/ الأيدز، والكحول، والتبغ، والمخدرات، والإعاقات، والسيطرة على المرض، وصحة الأمومة والطفولة، والصحة العقلية، والتغذية، والصحة الإنجابية، وغيرها)، <<http://www.developmentgateway.com.au>>

شبكة أبحاث الطفل (مع التركيز الخاص على اليابان وآسيا) بالإضافة إلى الروابط المتعلقة بمواقع الطفل من <<http://www.childresearch.net/>>

Daniels, N. et al., *'Benchmarks of Fairness for Health Care Reform: A Policy Tool for Developing Countries'*, Bulletin of the World Health Organization, 78/6 (2000), pp. 740–50

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس ECOWAS)، المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية، <<http://www.ecostat.org/>>

Groupe d'Études et de Recherches sur la Démocratie et le Développement Economique et Social (Research Group on the Democratic, Economic and Social Development of Africa) (GERDDES), <<http://www.gerddes.org/>>

Instituto Indigenista Interamericano, <<http://www.indigenista.org>>

Open Society Mental Health Initiative, <<http://www.osmhi.org/>>

Open Society Mental Health Initiative, <<http://www.osmhi.org/>>

تقارير المقرر الخاص عن السجنون وأحوال المعتقلات في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
تقارير المجموعة العاملة عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، توجد كلها على الموقع <<http://www.achpr.org>>

Reports of the Special Rapporteurship on the Rights of Women, Inter-American Commission on Human Rights, <<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>;

The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas, 2000, <<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

UNDP, *HIV and Human Development in Central and Eastern Europe and the Commonwealth of Independent States* (Oxford: Oxford University Press, 2004);

مصادر إقليمية (تابع)

UNDP, *HIV/AIDS and Development in South Asia 2003* (Oxford: Oxford University Press, 2003), <<http://hdr.undp.org>>

منظمة الصحة لغرب أفريقيا، قاعدة بيانات السياسات الصحية، والمؤشرات والوثائق،
<<http://www.waho.ecowas.int/>>

WWW Virtual Library: Public Health is also part of the Asian Studies
WWW Virtual Library, <<http://www.ldb.org/vl/index.htm>> and
<<http://coombs.anu.edu.au/WWWVL-AsianStudies.html>>

معايير الممارسة الجيدة**معايير دولية**

الأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، الفقرة ١٢:

اتفاقية حظر الاتجار بالأشخاص ومنع استغلال غيرهم في الدعارة، ١٩٥١:

اتفاقيات حقوق الطفل، ١٩٨٩، الفقرة ٢٤، <<http://www.unicef.org>>

إعلان الإلتزام بمعالجة مرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز:

مبادئ الأخلاقيات الطبية المتعلقة بدور الأشخاص العاملين في الصحة، وخاصة الأطباء، في حماية السجناء
والمحتجزين من التعذيب أو العقاب، والمعاملات الأخرى القاسية أو المهينة أو غير الإنسانية ١٩٨٢:

الإعلان عن الإلتزام المتعلق بمرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز، ٢٠٠١

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، الإعلان العالمي عن أخلاقيات العلوم الحيوية وحقوق
الإنسان، ٢٠٠٥

خطة مكافحة مرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز في ضوء تأثيره المدمر على الإنسان، اقتصادياً واجتماعياً،
القرار المتبني من قبل المؤتمر البرلماني الدولي رقم ٩٩، ويندهويك Windhock، ١٠ نيسان ١٩٩٨

لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم ١٤. الحق في الحصول على أعلى
مستوى ممكن من الصحة (الفقرة ١٢)، ٢٠٠٠

لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز ضد المرأة، التوصية العامة رقم ١٥. المرأة والأيدز، ١٩٩٠:

التوصية العامة رقم ٢٤. المرأة والصحة، ١٩٩٩

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ٢. مرض نقص المناعة المكتسبة/الأيدز وحقوق الطفل،
٢٠٠٣:

التعليق العام رقم ٤. صحة المراهقين، ٢٠٠٣:

الأمم المتحدة، الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية: الدليل الوطني لمؤسسات حقوق الإنسان، برنامج إدارة
المناطق المجتمعية للسكان الأصليين، ٢٠٠٥ <<http://www.eldis.org>>

معايير دولية (تابع)

OHCHR, Human Rights and World Trade Agreements: Using General Exception Clauses to Protect Human Rights (New York and Geneva: UN, 2005), <<http://www.ohchr.org/english/issues/globalization/trade/index.htm>>

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، الأهداف ٤ و ٥ و ٦،
<<http://www.un.org/millenniumgoals/>>

المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، بكين، خطة العمل، أيلول ١٩٩٥،
الأهداف الإستراتيجية والخطة المتعلقة بالصحة.

منظمة الصحة العالمية، إعلان أتا-أتا Alma-Ata الذي تبناه المؤتمر الدولي عن الرعاية الصحية الأولية، أتا-
أتا، الاتحاد السوفييتي، ١٩٧٨

IPU, Handbook for Parliamentarians Eliminating the Worst Forms of Child Labour: A Practical Guide to ILO Convention No. 182, 2002;

Handbook for Legislators on HIV/AIDS, Law and Human Rights, 1999,
<<http://www.ipu.org>>;

Strengthening Parliament as a Guardian of Human Rights: The Role of Parliamentary Human Rights Bodies, Seminar for Chairpersons and Members of Parliamentary

Parline Database: Specialized Parliamentary Bodies, 2005,
<<http://www.ipu.org/parline-e/Instanceadvanced.asp>>

معايير إقليمية

المجلس الأوروبي، اتفاقية حظر الاتجار بالبشر، ٢٠٠٥؛

الاتفاقية الأوروبية لتطبيق حقوق الطفل، ١٩٩٦؛

الميثاق الأوروبي الاجتماعي المُراجع، ١٩٩٦ (النص الكامل، مع البروتوكولات والمراجعات وجدول الموقعين
والمصدقين)، <<http://conventions.coe.int/>>

الميثاق الأوروبي لحقوق الطفل ١٩٩٢؛

الاتفاقية الأوروبية للمساعدات الاجتماعية والطبية، ١٩٥٢

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق وسلامة الطفل، ١٩٩٠، الفقرة ١٤؛

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول حول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب عن حقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣،
الفقرة ١٤

منظمة الدول الأمريكية، البروتوكول الإضافي للاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق الاقتصادية
والاجتماعية والسياسية، ”بروتوكول سان سالفادور“، سلسلة معاهدات منظمة الدول الأمريكية رقم ٦٩،

١٩٨٨، الفقرة ١٠؛

معايير إقليمية (تابع)

منظمة الدول الأمريكية، إعلان ماجاريتا، المركز الدولي لمعلومات الكوارث، الاجتماع الهام والرفيع المستوى حول الفقر والتضامن الاجتماعي، ٢٠٠٣

رابطة جنوب غرب آسيا للتعاون الإقليمي، الميثاق الاجتماعي، ٢٠٠٤، الفقرة ٤

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك)، بروتوكول الصحة، آب ١٩٩٩

NDI, Parliamentary Human Rights Committees, 2004, <http://www.accessdemocracy.org/library/1905_gov_parlhrcscommittees_080105.pdf>

UK DFID Health Resource Centre, Resource Guide on Drug Regulation in Developing Countries, 2004, <<http://www.dfidhealthrc.org/>>

الأشخاص المعوقين

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ٢٠٠٦، الفقرات ١٦ و ٢٥؛

الإعلان عن حقوق الأشخاص المعاقين، ١٩٧٥؛

الإعلان عن حقوق الأشخاص المتخلفين عقلياً، ١٩٧١؛

مبادئ حماية الأشخاص ذوي الأمراض العقلية وتحسين خدمات رعاية الصحة العقلية، كانون الأول ١٩٩١؛

القواعد القياسية للمساواة في الفرص مع الأشخاص من ذوي الإعاقة، ١٩٩٢

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٩ اتفاقية التأهيل المهني والتوظيف (لذوي الإعاقة)، ١٩٨٢

منظمة الدول الأمريكية، الاتفاقية الأمريكية للقضاء على كل أشكال التمييز ضد الأشخاص من ذوي الإعاقة، ١٩٩٩

لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم ٥: الأشخاص من ذوي الإعاقة،

١٩٩٤، ١/١٩٩٤/١٢.E/C

لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز ضد المرأة، التوصية العامة رقم ١٨. المرأة المعاقة، ١٩٩١

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ٩. حقوق الطفل المعاق، ٢٠٠٦

كبار السن

الجمعية العامة للأمم المتحدة، تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة والأنشطة المتعلقة بها، A/RES/٤٦/٩١، ١٩٩١؛

الإعلان بشأن الشيخوخة، A/RES/٤٧/٥، والذي تم تبنيه في عام ١٩٩٢ بمناسبة الذكرى العاشرة الخاصة بتبني خطة العمل الدولية للشيخوخة؛

مبادئ الأمم المتحدة لكبار السن، ١٩٩١

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٢. التأمين الاجتماعي (المعيار الأدنى)، ١٩٥٥؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٢٨. اتفاقية الفوائد الخاصة بالعجز والشيخوخة والمعمرين، ١٩٦٩؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٢. التوصيات الخاصة بالعمال الكبار في السن، ١٩٨٠

كبار السن (تابع)

لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم ٦. الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لكبار السن، E/C.12/1995/16/Rev.1، ١٩٩٥
الاجتماع العالمي عن الشيخوخة في فيينا، خطة العمل الدولية للشيخوخة، ١٩٨٢، التي تبنتها الجمعية العامة في الأمم المتحدة، ١٩٨٢

سؤال التقييم

١،٤،٤. ما مدى شمولية حق التعليم، بما في ذلك التعريف بحقوق المواطن وواجباته؟

ما الذي يجب البحث عنه

- ١) **القوانين**؛ معاينة قوانين الالتحاق بالمدارس، بما في ذلك سن الالتحاق، والمقاييس الأخرى، والواجبات المتعلقة بتقديم الخدمات التعليمية، وأية متطلبات واجبة لتوفير التعليم المدني.
- ٢) **الممارسة**؛ معاينة مدى توافر أعداد كافية من المصادر العامة والأفراد المدربين لتقديم الحقوق المتعلقة بالتعليم للجميع بلا تفرقة أو إقصاء لأي فئة، سواء وفقاً للنوع الاجتماعي أو لأية حالات أخرى.
- ٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من معدلات الأمية، والتفرقة المنهجية في مستويات المشاركة أو الخبرة التعليمية بين المجموعات الاجتماعية المختلفة، والتحقق من التكلفة العادية للتعليم مقارنة بمتوسط الدخل.

مصادر عامة

مصادر للبيانات كما في الأقسام ٢، ٤، ١، ٢، ١، وفي ما يلي المزيد من المصادر على المواقع الإلكترونية

مصادر عالمية

التربية والتعليم المدني، <<http://www.civiced.org/>>

معهد دراسات المجتمع المدني: سيفنت Civnet - مصادر دولية للتعليم المدني والمجتمع المدني،

<<http://civitas.org.uk>>

Commonwealth of Learning، <<http://www.col.org/>>

تقارير الدولة للجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ولجنة القضاء على التمييز

العنصري ضد المرأة، ولجنة حقوق الطفل، <<http://www.ohchr.org>>

Education International، <<http://www.ei-ie.org>>

Eldis Gateway to Development Information، database on education and the Millennium Development Goals، <<http://www.eldis.org/>>

'Empowering the Next Generation: Securing the Right to Education'، Interights Bulletin، 15/4 (2007)، <<http://www.interights.org>>

الحملة العالمية للتعليم، <<http://www.campaignforeducation.org/>>

رابطة تعليم حقوق الإنسان، <<http://www.hrea.org/>>

مصادر عالمية (تابع)

المعهد الدولي لمحو الأمية، <<http://www.literacyonline.org/ili.htm>>

مؤسسة التعليم المفتوح، <<http://www.olf.ac.uk/>>

تقارير المقرر الخاص عن حق التعليم، <<http://www.ohchr.org>>

مشروع الحق في التعليم، وثائق ومصادر إلكترونية على الإنترنت عن الحق في التعليم،

<<http://www.right-to-education.org/>>

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، <<http://www.unesco.org>>

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، بنك المعلومات عن التعليم في المكتب الدولي للتعليم، مع

ملفات الدولة، <<http://www.ibe.unesco.org/countries/countrydossiers.htm>>; official sources by country, <<http://www.ibe.unesco.org/countries/WDE/WorldDataE.htm>>;

قضايا التجديد وتفاصيل التربية المدنية، <<http://databases.unesco.org/IBE/IBEDOCS/>>

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، <<http://www.un.org/millenniumgoals/>>

تقارير المقرر الخاص للأمم المتحدة، <<http://www.ohchr.org>>

جامعة مينيسوتا، مكتبة حقوق الإنسان، <<http://www1.umn.edu/humanrts/index.html>>

البنك الدولي، وثائق عن التعليم، <<http://www.worldbank.org>>

مصادر إقليمية

التعليم في أفريقيا، <<http://www.AfricaEducation.org>>

African Development Bank, *Gender, Poverty and Environmental Indicators on African Countries*, Vol. VII, Statistics Division, Development Research Department, African Development Bank, 2006, <<http://www.afdb.org>>

AfriMAP, database on the public services, <<http://www.afrimap.org>>

British Library for Development Studies (BLDS) Bibliographic Database, searchable web version of the BLDS depository library of the UN, South Pacific Commission and GATT, <<http://blds.ids.ac.uk/blds/>>

قاعدة بيانات التعليم عن بعد، <<http://www-icdl.open.ac.uk>>

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس)، <<http://www.ecostat.org/>>

برنامج الاتحاد الأوروبي للمراقبة والدعوى، برنامج روما الخاص بإمكانية الوصول للتعليم،

<<http://www.eumap.org/>>

مصادر إقليمية (تابع)

IIDH, *Manual de educación en derechos humanos*, 1999,
<<http://www.iidh.ed.cr>>

موارد المحيط الهادي للتدريس والتعليم، <<http://www.prel.org>>

Instituto Indigenista Interamericano, <<http://www.indigenista.org>>

اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان، تقارير المقرر الخاص عن حقوق المرأة،
<<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>:

The Human Rights Situation of the Indigenous People in the Americas,
2000, <<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

UK Qualifications and Curriculum Authority, *Education for Citizenship
and the Teaching of Democracy in Schools*, Final Report of the Advisory
Group on Citizenship, 22 September 1998, <<http://www.qca.org.uk>>

الرابطة الوطنية في الولايات المتحدة للتعليم ثنائي اللغة، <<http://www.nabe.org>>

الولايات المتحدة، المركز الوطني لتبادل المعلومات للتعليم ثنائي اللغة، <<http://www.ncbe.gwu.edu/>>

المجموعة العاملة على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

تقارير، <<http://www.achpr.org>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، الفقرة ١٣:

اتفاقية حقوق الطفل، ١٩٨٩، الفقرتان ٢٨ و٢٩:

الإعلان عن المبادئ الاجتماعية والقانونية المتعلقة بحماية وسلامة الأطفال، مع التركيز على الحضارة والتبني على

المستويين الوطني والدولي، ١٩٨٦:

الإعلان عن الترويج لمبادئ السلام بين الشباب، والاحترام المتبادل والتفاهم بين الشعوب، ١٩٦٥:

قواعد الأمم المتحدة لحماية الأحداث المحرومين من الحرية، كانون الأول ١٩٩٠:

القرار الخاص بالتعليم للجميع، ١٩٩٧

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، الاتفاقية المناهضة للتمييز في التعليم، أيار ١٩٦٢:

البروتوكول المتعلق بتشكيل لجنة للتوفيق والمساوي الحميدة لتكون مسؤولة عن تسوية أية خلافات قد تنشأ بين

أحزاب الدولة بخصوص الاتفاقية المناهضة للتمييز في التعليم، تشرين الأول ١٩٦٨:

التوصية المتعلقة بالتعليم من أجل التفاهم والتعاون والسلام الدوليين، والتعليم المتعلق بحقوق الإنسان والحريات

الأساسية، تشرين الثاني ١٩٧٤:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٩٠. اتفاقية العمل الليلي للشباب (في مجال الصناعة) (مراجعة)، ١٩٤٨:

معايير دولية (تابع)

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٤٠. اتفاقية الإجازة الدراسية المدفوعة، ١٩٧٤؛

اتفاقية الحد الأدنى للعمر، ١٩٧٣؛

اتفاقية العمال الذين لديهم أعباء أسرية، ١٩٨١؛

الاتفاقية الخاصة بأسوأ أشكال عمالة الأطفال، ٢٠٠٠؛

لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم ١١. خطط العمل للتعليم الابتدائي، ١٩٩٩؛

التعليق العام رقم ١٣. الحق في التعليم (الفقرة ١٣)، ١٩٩٩

الإعلان العالمي حول التعليم للجميع، والذي تبناه المؤتمر العالمي للتعليم للجميع، جومتين Jomtein، تايلاند، ١٩٩٠

لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز ضد المرأة، التوصية العامة رقم ٣. برامج التعليم والتنوعية العامة، ١٩٨٧

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، التعليق العام رقم ١. أهداف التعليم، ٢٠٠١؛

أهداف الأمم المتحدة التنموية للألفية، الأهداف ٢ و ٣، <<http://www.un.org/millenniumgoals/>>

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15–16 September 2004, Panel 2 on Strengthening the Delivery of Services Contributing to the Realization of Human Rights, <http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

الاتحاد البرلماني الدولي، وهيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة، دليل للبرلمانيين: اتفاقية إلغاء كل أشكال التمييز ضد المرأة والبروتوكول الاختياري المتعلق بها، ٢٠٠٣، <<http://www.ipu.org>>

معايير إقليمية

منهاج العمل الأفريقي، ١٩٩٤، الذي تبناه المؤتمر الإقليمي الخامس للمرأة، داكار، السنغال، تشرين الثاني ١٩٩٤

الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي عن المساواة بين الجنسين في أفريقيا، ٢٠٠٤

المجلس الأوروبي، الاتفاقية الأوروبية لممارسة حقوق الطفل، ١٩٩٦

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، البروتوكول A/SP1/12/01 حول الديمقراطية والحكم

الجيد المكمل للبروتوكول المتعلق بألية منع الصراع وإدارة وحله، وحفظ السلام والأمن، ٢٠٠١ الفقرات ٢٩-٣٠

منظمة الدول الأمريكية، البروتوكول الإضافي للاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ”بروتوكول سان سالفادور“، سلسلة معاهدات منظمة الدول الأمريكية رقم ٦٩، ١٩٨٨، الفقرة ١٣؛

منظمة الدول الأمريكية، إعلان مارجاريتا، المركز الدولي للمعلومات عن الكوارث، الاجتماع رفيع المستوى الخاص

بالفقر والتضامن الاجتماعي، ٢٠٠٢

معايير إقليمية (تابع)

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ١٩٨١، حول حقوق الإنسان المتعلقة بالتعليم، الفقرة ٢٥؛

الميثاق الأفريقي لحقوق وسلامة الطفل، ١٩٩٠، الفقرة ١١

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب وحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣، الفقرة ١٢؛

رابطة جنوب غرب آسيا للتعاون الإقليمي، الميثاق الاجتماعي، ٢٠٠٤، الفقرة ٥؛

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك SADC)، بروتوكول التعليم والتدريب، أيلول ١٩٩٧

سؤال التقييم

١,٤,٥. ما مدى حرية نقابات العمال، وغيرها من الجمعيات العمالية أو المهنية، في تنظيم وتمثيل مصالح أعضائها؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**؛ معابنة القوانين التي تحمي الاتحادات التجارية، واستقلالها عن أصحاب الأعمال والحكومة، وحققها في تنظيم وعقد الصفقات الجماعية، وتمثيل مصالح أعضائها.

٢) **الممارسة**؛ معابنة مدى فعالية حماية الحقوق القانونية على أرض الواقع، ومستوى الاعتراف بالاتحادات التجارية وعضويتها، ومقدار الدور الاستشاري الذي تلعبه في مجال العمل وخارجه.

٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من البيانات المتعلقة برفض الاعتراف بالاتحادات، أو التحرش بمسؤولي الاتحادات التجارية وأعضائها، أو وضعهم على القائمة السوداء، وهكذا.

مصادر عامة

شبكة العمل الدولية الكندية (مع روابط دولية)، <<http://labour.ciln.mcmaster.ca>>

مركز الإصلاح المؤسسي والقطاع غير الرسمي، جامعة مارييلاند Maryland, <<http://www.iris.umd.edu/>>

تقارير الدولة للجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للأمم المتحدة، ولجنة القضاء على التمييز العنصري، ولجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، ولجنة العمال المهاجرين، ولجنة حقوق الطفل، <<http://www.ohchr.org>>

Employment Market Analysis and Research (EMAR), <<http://www.dti.gov.k/employment/research-evaluation/index.html>>

ENTERWeb: Enterprise Development Website, <<http://www.enterweb.org/>>

الحوار العالمي للشركات حول التجارة الإلكترونية، <<http://www.gbde.org/>>

حقوق الإنسان الخاصة بالعمال (مع التركيز على الصين، وفيتنام، وبعض الدول الآسيوية الأخرى)، <<http://www.senser.com/index.htm>>

مصادر عامة (تابع)

IGCNET (incl. Womens Net), <<http://www.igc.org>>

منظمة العمل الدولية، الكتاب السنوي لإحصائيات العمالة.

<<http://www.icftu.org>> الكونفيدرالية الدولية لاتحادات التجارة الحرة،

International Confederation of Free Trade Unions, Free Labour World, Brussels (serial)

LabourNet, <<http://www.labournet.net/>>

شبكة المصادر السياسية، روابط لمنظمات العمل والاتحادات التجارية موجودة على صفحات الموقع:

<<http://www.politicalresources.net>>

تقارير المقرر الخاص عن العمال المهاجرين وأسرهم، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان،

<<http://www.cidh.oas.org/Migrants/defaultmigrants.htm>>

تقارير المقرر الخاص للأمم المتحدة لحقوق الإنسان المتعلقة بالمهاجرين، <<http://www.ohchr.org>>

تقارير المجموعة العاملة حول الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق

الإنسان والشعوب، <<http://www.achpr.org>>

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفم)، <<http://www.unifem.org/>>

وكالة الاستخبارات الأمريكية، كتاب الحقائق في العالم (سنوي).

معايير الممارسة الجيدة

مثلما هو موضح في ٤، ٤، ٤، ١. أعلام، وخاصة في

المعايير الدولية

الاتفاقية الدولية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التابعة للأمم المتحدة، ١٩٦٦، الفقرة ٨:

اتفاقية حماية حقوق كل العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، ١٩٩٠:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٢٩. العمل بالإكراه، ١٩٣٠:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٨٧. حرية الاجتماع والتنظيم والدفاع عن الحقوق، ١٩٤٨:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ٩٨. الحق في التنظيم وإجراء المفاوضات الجماعية، ١٩٤٩:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٥. إلغاء العمل بالإكراه، ١٩٥٧:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٢٢. اتفاقية سياسة التوظيف، ١٩٦٤:

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٣٥. الاتفاقية المتعلقة بالحوافز والتسهيلات التي يتم توفيرها لممثلي العمال كما

ورد في العهد، ١٩٧٣:

اتفاقية منظمة العمل الدولية المتعلقة بالظروف الميسئة للمهاجرين، وتشجيع المساواة في الفرص والمعاملة للعمال

المهاجرين، حزيران ١٩٧٥:

المعايير الدولية (تابع)

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٤١. منظمات عمال الريف، ١٩٧٥؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥١. الاتفاقية المتعلقة بحماية الحق في التنظيم والإجراءات التي تحدد شروط التوظيف في الخدمة العامة، ١٩٨١؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٤. الاتفاقية المتعلقة بتشجيع المفاوضات الجماعية، ١٩٨٣

معايير إقليمية

المجلس الأوروبي، الميثاق الاجتماعي المنقح، ١٩٩٦، الفقرة ٦، الحقوق النقابية؛

الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، ١٩٥٠، الفقرة ٤، منع العمل بالإكراه أو السخرة؛

الاتفاقية الأوروبية عن الوضع القانوني للعمال المهاجرين، ١٩٧٧

سؤال التقييم

١،٤،٦ ما مدى جدية وشفافية الأحكام الخاصة بحوكمة الشركات، وما مدى الفعالية التي يتم فيها تنظيم الشركات من أجل خدمة الجمهور؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معابنة القوانين المنظمة لإدارة الشركات والتمويل، بما فيها الإفصاح العلني عن حسابات الشركة؛ وقوانين حماية العاملين وصحتهم وسلامتهم؛ وقوانين حماية المستهلك والبيئة.

(٢) **الممارسة**؛ معابنة مدى فعالية الإجراءات المنظمة للشركات، وتشمل كفاءة عملية مراقبة الأفراد؛ واستقلال الهيئات الرقابية وفعاليتها؛ وإجراءات الإصلاح.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من وقائع فشل أو انحياز الحكومة في مجال المال والأعمال؛ ووقائع الحوادث المؤسفة، أو الجرحى وغير ذلك بسبب الإهمال في الشركات؛ والمقاضاة وفقاً للتشريعات.

مصادر عامة

مركز أبيك APEC في استراليا للدراسة، جامعة موناش Monash، مصادر عن القوانين المالية، <<http://www.apec.org.au/>>

مركز موارد حقوق الإنسان والشركات، <<http://www.business-humanrights.org>>

Blagescu, M. and Lloyd, R., 2006 *Global Accountability Report: Holding Power to Account* (London: One World Trust, 2006), <<http://www.oneworldtrust.org>>

حوكمة الشركات، روابط تفصيلية عن كل جوانب حوكمة الشركات، <<http://www.corpgov.net/links/links.html>>

حوكمة الشركات، البنك الدولي، <<http://rru.worldbank.org/Themes/CorporateGovernance/>>

مصادر عامة (تابع)

معلومات عن الشركات، <<http://www.corporateinformation.com/>>

الرقابة على الشركات في المملكة المتحدة، <<http://www.corporatewatch.org>>

والرقابة على الشركات (الولايات المتحدة)، لتتبع ممارسات بعض الشركات،

<<http://www.corpwatch.org/>>

Critical Perspectives on Accounting (Journal), <<http://www.elsevier.com>>

مديرية الشؤون المالية والمشروعات، وحدة تابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، وهي المسؤولة عن مبادرات

حوكمة الشركات، <<http://www.oecd.org/daf/>>

منتدى الأبحاث الاقتصادية، قاعدة بيانات عن مصادر في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا،

<<http://www.erf.org.eg/index.html>>

قاعدة بيانات إدجار Edgar لمعلومات عن الشركات والبورصة والصراف، تقارير اللجنة للشركات الأمريكية،

<<http://www.sec.gov/edgar.shtml>>

بوابة معلومات التنمية إلدس Eldis، قاعدة بيانات عن المسؤولية الاجتماعية للشركات،

<<http://www.eldis.org/>>

دائرة المعارف عن حوكمة الشركات، <<http://e.viaminvest.com/default.asp>>

معهد حوكمة الشركات الأوروبي، <<http://www.ecgi.org/>>

فايند لو Findlaw، محرك بحث متخصص للمصادر حول التشريع في أي دولة،

<<http://www.findlaw.com>>

مبادرة التقارير العالمية، <<http://www.globalreporting.org>>

جلوبال ويتنس Global Witness عن العلاقة بين الموارد الطبيعية والصراع والفساد،

<http://www.globalwitness.org/>

تقارير الخبير المستقل عن تأثير سياسات الإصلاح الاقتصادي والدين الخارجي على التمتع الكامل بحقوق الإنسان،

خاصة من الناحية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، <<http://www.ohchr.org>>

Journal of Corporate Finance, <<http://www.elsevier.com>>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، برنامج تعزيز مواطنة الشركات المسؤولة عن العمل في المنطقة،

<info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html>

Multinational Monitor, <<http://www.multinationalmonitor.org>>

مركز المصادر متعدد الجنسيات، <<http://resourcesfirst.org>>

المؤسسات السياسية والتغير البيئي العالمي، اتحاد شبكة المعلومات العلمية الدولية للأرض،

<http://www.ciesin.org/TG/PI/PI-home.html>

مصادر عامة (تابع)

Publish What You Pay coalition, <<http://www.publishwhatyoupay.org>>

معهد مراقبة الدخل، <<http://www.revenuewatch.org/>>

الحقوق والمساءلة في التنمية (أفريقيا)، <<http://www.raid-uk.org/>>

تقارير الممثل الخاص للسكرتير العام لحقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من الكيانات التجارية،
<<http://www.ohchr.org>>

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك SADC)، برنامج عن التجارة والصناعة والمال والاستثمار،
<<http://www.sadc.int/english/tifi/index.php>>

مركز ستانفورد لأبحاث السياسة الاقتصادية في جامعة ستانفورد، أبحاث عن حوكمة الشركات،
<<http://www.cepr.stanford.edu/>>

شبكة العالم الثالث، <<http://www.twinside.org.sg>>

'Trade and Human Rights', Interights Bulletin, 13/4 (2005),
<<http://www.interights.org>>

مركز الأمم المتحدة للشركات عبر الوطنية، <<http://unctc.unctad.org>>

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، <<http://www.unctad.org>>

الميثاق العالمي للأمم المتحدة، <<http://www.unglobalcompact.org/>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، وثائق وقواد بيانات دولية وإقليمية خاصة بالدول،
حول السياسات الاقتصادية والاجتماعية والأخلاقيات والشفافية والمساءلة والأموال العامة والمصادر العامة،
<http://www.unpan.org>

الاتحاد النقدي لغرب أفريقيا، <<http://www.wami-imao.org/>>

البنك الدولي، برنامج البحث الخاص بالمالية وأبحاث القطاع الخاص، وقواعد البيانات عن المصارف، والأموال
والاستثمار، <<http://www.worldbank.org>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقواعد بيانات عن المنظمات العاملة في مجال حوكمة الشركات،
<http://www.wmd.org/>

معهد المصادر العالمية، والمعنى بالاستدامة البيئية (والسياسات المتعلقة الخاصة بحوكمة الشركات)،
<<http://www.wri.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير عامة

مركز الأمم المتحدة للشركات عبر الوطنية، إرشادات الاستثمار.

الميثاق العالمي للأمم المتحدة، دليل لدمج حقوق الإنسان مع إدارة الأعمال، المفوضية السامية لحقوق الإنسان ومبادرة كبار رجال الأعمال للجنة الفرعية للأمم المتحدة لتشجيع وحماية حقوق الإنسان، القواعد الخاصة بالمسؤوليات الواقعة على الشركات عبر الوطنية وغيرها من الكيانات التجارية في ما يتعلق بحقوق الإنسان، القرار ١٦/٢٠٠٢، وثيقة الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان، ٢٠٠٦ E/CN.4/Sub.2/2003/L.11 at 52.2003، <<http://www.unglobalcompact.org/>>

الشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية، إعلان الديمقراطية، الحوكمة السياسية والاقتصادية والشركات، ٢٠٠٥ منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، اتفاقية محاربة الرشوة للمسؤولين الأجانب في المعاملات التجارية الدولية، ١٩٩٧؛

إرشادات عن الشركات متعددة الجنسيات، ٢٠٠٠؛

مبادئ منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية المتعلقة بحوكمة الشركات، ٢٠٠٤

اتحاد الكومنويلث لحوكمة الشركات، الإرشادات: مبادئ حوكمة الشركات في دول الكومنويلث: من أجل المنافسة العالمية والمساءلة الاقتصادية، ١٩٩٩

اللجنة المستقلة المناهضة للفساد، هونج كونج، قواعد السلوك الخاصة بالشركات، ١٩٩٦

Standards from the Financial Stability Forum, <<http://www.fsforum.org>>, contained in the Compendium of Standards (over 65 in total)

المفوضية السامية لحقوق الإنسان، حقوق الإنسان واتفاقيات التجارة العالمية: استخدام المصادر العامة الاستثنائية لحماية حقوق الإنسان (نيويورك وجنيف: الأمم المتحدة، ٢٠٠٥). <<http://www.ohchr.org/english/issues/globalization/trade/index.htm>>

البنك الدولي، تجميع لمبادئ أفضل الممارسات عن حوكمة الشركات، <<http://rru.worldbank.org/PapersLinks/Codes-Best-Practice/>>

لجنة جنوب أفريقيا للمساواة بين الجنسين، إرشادات الممارسة الجيدة لخلق ثقافة المساواة بين الجنسين في القطاع الخاص، ١٩٩٨، <<http://www.eldis.org>>

ميثاق الشفافية للمؤسسات المالية الدولية، ٢٠٠٦، <<http://www.article19.org>>

حول السياسات الكبرى وشفافية البيانات

Code of Good Practices on Transparency in Monetary and Financial Policies, 1999;

Code of Good Practices on Transparency in Monetary and Financial Policies, 1999;

Special Data Dissemination Standard/ General Data Dissemination Standard, <<http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddshome/>>

UNCTAD, *Guidance on Good Practices in Corporate Governance Disclosure*, 2006, <<http://www.eldis.org>>

حول البنية المؤسسية والسوق

World Bank, *Guidelines on Insolvency Regimes*, April 2001

Committee on Payment and Settlement Systems (CPSS), *Core Principles for Systematically Important Payment Systems*, December 1999

Financial Action Task Force (FATF), *The Forty Recommendations of the Financial Action Task Force*, 2003 (updated) (on market integrity), <<http://www.fatf-gafi.org>>

International Accounting Standards Committee (IASC), International Accounting Standards (IAS) (periodical)

International Federation of Accountants (IFAC), International Standards on Auditing (ISA) (periodical)

٢. الحكومة التي تمثل الشعب والخاضعة للمحاسبة

٢,١. الانتخابات الحرة والنزيهة

٢,٢. سؤال رئيسي: هل تعطي الانتخابات للشعب سيطرة على الحكومة وسياساتها؟

سؤال التقييم

٢,١,١ إلى أي مدى يخضع اختيار الأشخاص في المناصب الحكومية والتشريعية لانتخابات تنافسية عامة، وإلى أي مدى تؤدي الانتخابات في الغالب إلى تغيير في الأحزاب الحاكمة أو الأشخاص؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة التشريعات المنظمة لاختيار الأشخاص في المناصب التنفيذية والتشريعية، وعدد مرات الانتخابات وأوقاتها.

(٢) **الممارسة**: معاينة حيادية الإجراءات في تطبيق التشريع.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقق من البيانات المتعلقة بالوظائف السياسية العليا التي ليست هي عرضة للإشراف الانتخابي أو المساءلة، وسرعة التغيير في المناصب، ومدى إحكام حزب من الأحزاب قبضته على الحكومة ورؤسائها (أ) داخل الدولة، و(ب) وخلال مدة الحكم.

مصادر عامة

مصادر عالمية

شبكة المعرفة الانتخابية ايس <<http://www.aceproject.org>> (ACE),

مركز الاقتراع العادل، <<http://www.fairvote.org>>

مصادر الانتخابات على الإنترنت، <<http://www.electionresources.org>>

مصادر عالمية (تابع)

<<http://www.electionworld.org/>> الانتخابات حول العالم.

Farrell, D., *Electoral Systems: A Comparative Introduction*, (London and New York: Palgrave, 2001);

Farrell, D., *Comparing Electoral Systems* (London and New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf, 1997)

Gallagher, M. and Mitchell, P. (eds), *The Politics of Electoral Systems* (Oxford and New York: Oxford University Press, 2005)

مركز مصادر التنمية الاجتماعية والحكم، وزارة التنمية الدولية بالمملكة المتحدة، قاعدة بيانات عن الانتخابات،
<[Resourcehttp://www.gsdr.org](http://www.gsdr.org)>

المؤسسة الدولية للأنظمة الانتخابية (IFES)، <<http://www.ifes.org>>
المواقع الوطنية للمنظمة <<http://www.ifes.org/regions.html>>
دليل الانتخابات الدولي، <<http://www.electionguide.org/>>

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا، <<http://www.idea.int>>

Electoral System Design: The New International IDEA Handbook (Stockholm: International IDEA, 2005), and corresponding database of electoral systems design, <<http://www.idea.int/esd/index.cfm>>;

International Electoral Standards: Guidelines for Reviewing the Legal Framework of Elections (Stockholm: International IDEA, 2002);

Voter Turnout from 1945 to 1997: A Global Report on Political Participation (Varberg, 1997)

الاتحاد البرلماني الدولي، قاعدتا بيانات،

<<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>> and
<<http://www.ipu.org/parlit-e/parlitsearch.asp>>

Chronicle of Parliamentary Elections (annual); Chronicle of Parliamentary Elections and Developments 1967–1997

أرشيف لجفارت Lijphart للانتخابات، <<http://dodgson.ucsd.edu/lij>>

Mackie, T. and Rose, R., *A Decade of Elections Results: Updating the International Almanac* (Glasgow: University of Strathclyde, 1997);

Mackie, T. and Rose, R., *The International Almanac of Electoral History* (London: Macmillan, 1991)

المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (NDI)، برنامج العمليات الانتخابية والسياسية: إصلاح القانون الانتخابي، <<http://www.ndi.org>>

مصادر عالمية (تابع)

Przeworski, A., Alvarez, M. E., Cheibub, J. A. and Limongi, F., *Democracy and Development: Political Institutions and Well-Being in the World, 1950–1990* (Cambridge:

مصادر إقليمية

Africa Action, <<http://www.africaaction.org>>

اتحاد هيئات إدارة الانتخابات الأفريقية، <<http://www.ifes.org/afassoc/index.htm>>

اتحاد هيئات إدارة الانتخابات الآسيوية، <<http://www.ifes.org/Asia/ssocSite/index.htm>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية للأمريكتين،

<<http://pdba.georgetown.edu/>>

Common Borders, Elections in Latin America,

<<http://www.commonborders.org/>>

Eurasianet, <<http://www.eurasianet.org/>>

Midgett, D., *Eastern Caribbean Elections 1950–1982*, Development Series No. 13 (Iowa City: Centre for Development Studies, Institute of Urban and Regional Research, University of Iowa, 1983)

Nohlen, D. (ed.), *Elections in the Americas*, 2 vols (Oxford: Oxford University Press, 2005)

Nohlen, D., Catón, M. and Stöver, P. (eds), *Elections in Europe*, 3 vols (Oxford: Oxford University Press, 2008) University Press, 2008)

Nohlen, D., Grotz, F. and Hartmann, C. (eds), *Elections in Asia and the Pacific*, 2 vols (Oxford: Oxford University Press, 2001)

Nohlen, D., Krennerich, M. and Thibaut, B. (eds), *Elections in Africa* (Oxford: Oxford University Press, 1999)

معهد نورديك للدراسات الآسيوية، <<http://nias.ku.dk>>

قاعدة البيانات السياسية للأمريكتين، <<http://pdba.georgetown.edu>>

مكتبة التمثيل النسبي، <<http://www.mtholyoke.edu/acad/polit/damy/prlib.htm>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦، الفقرة ٢٥

معايير دولية (تابع)

إعلان مبادئ مراقبة الانتخابات الدولية، ٧ تموز ٢٠٠٥

لجنة الأمم المتحدة للحقوق السياسية والمدنية، التعليق العام رقم ٢٥. الحق في المشاركة في الشؤون العامة. وحق التصويت، والحق في المساواة وفي الوصول إلى الخدمة العامة، ١٩٩٦

Goodwin-Gill, G. S., *Codes of Conduct for Elections* (Geneva: IPU, 1998);
Goodwin-Gill, G. S., *Free and Fair Elections*, new expanded edn
(Geneva: IPU, 2006) [model code covering all aspects of the election
process], pp. 160–6

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات - إنترناشونال إيديا، قواعد السلوك للإدارة المحترفة والنزيهة
للانتخابات، ١٩٩٧؛

Code of Conduct for the Ethical and Professional Observation of Elections,
1997; *Electoral Management Design: The International IDEA Handbook*
(Stockholm: IDEA, 2006);

Electoral System Design: The New International IDEA Handbook
(Stockholm: International IDEA, 2005)

معايير دولية

Nelson, S., *Standards to Judge Elections*. Administration and Cost of
Elections Project, 2003,
<<http://www.aceproject.org/main/english/ei/eig04b.htm>>

شبكة المعرفة الانتخابية - ايس
(ACE), 2003. <<http://www.aceproject.org/main/english/ei/eig04b.htm>>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy
and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and
Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation,
2006, <<http://www.oecd.org>>

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، القرار الخاص بالعملية الانتخابية والمشاركة في الحكم، ١٩٩٦

Council of Europe, *Handbook for Election Observers*, 1997

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس)، البروتوكول رقم A/SP1/12/01 عن الديمقراطية
والحكم الجيد التابع للبروتوكول المتعلق بآليات منع الصراع وأدائه وحله، وحفظ السلام والأمن، ٢٠٠١،
الفقرات ٢-١٨

The Commonwealth, *Good Commonwealth Electoral Practice: A Working
Document*, 1997;

معايير اقليمية (تابع)

إعلان هراري Harare للكومنولث، ١٩٩١؛

برنامج خطة عمل ميلبورن للكومنولث المتعلقة بإعلان هراري، ١٩٩٥

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، بروتوكول رقم A/SP1/12/01 عن الديمقراطية والحكم الجيد التابع للبروتوكول المتعلق بآليات منع الصراع وإدارته وحله، وحفظ السلام والأمن، ٢٠٠١، الفقرات ١٨-٢

اللجنة الأوروبية للديمقراطية من خلال القانون (لجنة البندقية Venice)، قواعد الممارسة الجيدة في الشؤون الانتخابية: إرشادات وتقرير توضيحي، والذي تبنته لجنة البندقية في جلستها رقم ٥١ و٥٢ و٢٠٠٢

برنامج الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد NEPAD)، الإعلان الخاص بالديمقراطية والحكم والإدارة السياسية والاقتصادية للشركات، ٢٠٠٥

منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، ميثاق الديمقراطية، والانتخابات والحكم، ٢٠٠٧؛

الإعلان عن المبادئ التي تحكم الانتخابات الديمقراطية في أفريقيا، ٢٠٠٢

منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان، المسؤولية المشتركة: الالتزامات والتنفيذ، ٢٠٠٦، التقرير المقدم للمجلس الوزاري بمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا تماشياً مع قرار المجلس رقم ١٧/٠٥ لتعزيز دور منظمة الأمن والتعاون في أوروبا؛

Election Observation Handbook, 5th edn (2005);

Existing Commitments for Democratic Elections in OSCE Participating States, 2003,

<http://www.osce.org/documents/odihr/2003/10/772_en.pdf>;

'International Standards and Commitments on the Right to Democratic Elections: A Practical Guide to Democratic Elections Best Practice', OSCE, ODIHR Draft Paper, ODIHR GAL/44/02Rev.1, 20 November 2002;

Resolving Election Disputes in the OSCE Area: Towards a Standard Election Dispute Monitoring System, OSCE, ODIHR, 2000, <<http://www.osce.org>>

SADC, SADC Principles and Guidelines Governing Democratic Elections, 2004, <http://www.iss.co.za/AF/RegOrg/unity_to_union/pdfs/sadc/elecprinciples.pdf>

SADC Parliamentary Forum, Norms and Standards for Elections in the SADC Region, 2001, <http://www.sadcpf.org/documents/SADCPF_ElectionNormsStandards.pdf>;

Principles and Guidelines Governing Democratic Elections, <<http://www.sadc.int/english/documents/risd/index.php>>

سؤال التقييم	
هل تعد الإجراءات الخاصة بالتصويت والتسجيل للانتخابات متاحة لكل المواطنين؟ وما مدى الاستقلالية الذي تتمتع بها عن سيطرة الأحزاب؟ وهل تخلو الانتخابات من التخويف؟	٢، ١، ٢.
ما الذي يجب البحث عنه	
١) القوانين : معاينة التشريع الخاص بالتسجيل للانتخابات وإجراءات التصويت ومدى شموليتها؛ وعدم التمييز على أساس النوع الاجتماعي أو العرق أو الأصل أو غيره؛ وسهولة الوصول، واستقلال الجهات المشرفة وتوفير الأمن لها.	
٢) الممارسة : التأكد من وجود الإجراءات، والمصادر والأفراد لضمان أن حق التصويت مكفول للجميع بالفعل؛ ودرجة استقلالية الجهات المشرفة على الانتخابات عن الحكومة والأحزاب.	
٣) المؤشرات السلبية : التحقق من البيانات الخاصة باستبعاد الناخبين، ونسبة الناخبين المسجلين قياساً بنسبة الناخبين المؤهلين للتصويت، وتخويف الناخبين أو المرشحين، وشراء الأصوات؛ وسوء السلوك عند التسجيل، أو التصويت أو فرز الأصوات؛ والدليل على الانحياز في العملية الانتخابية أو عدم حيادية أعضاء اللجنة الانتخابية.	

مصادر عامة
تحتاج إلى مصادر محلية
بعض المصادر العامة
Alianza Civica, < http://www.alianzacivica.org.mx/ >
Comparative Study of Electoral Systems, < http://www.umich.edu/~cses/ >
Goodwin-Gill, G. S., <i>Free and Fair Elections: International Law and Practice</i> (Geneva: IPU, 1994)
International IDEA, <i>Electoral System Design: The New International IDEA Handbook</i> (Stockholm: International IDEA, 2005);
<i>Youth Voter Participation: Involving Today's Young in Tomorrow's Democracy</i> (Stockholm: International IDEA, 1999)
المؤسسة الدولية للأنظمة الانتخابية. (IFES) < http://www.ifes.org >
شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة، < http://www.iknowpolitics.org/ >
Kestleman, P., 'Quantifying Representativity', <i>Voting Matters</i> (journal of the Electoral Reform Society [UK]), 10 (March 1999), < http://www.electoral-reform.org.uk >
منتدى حوض المتوسط للتنمية، برنامج اعتبار النوع الاجتماعي في الإصلاح المؤسسي، < info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html >

بعض المصادر العامة (تابع)

المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (NDI)، برنامج عن الانتخابات والعمليات السياسية: المراقبة الداخلية غير الحزبية، <<http://www.ndi.org>>

Rule, W. and Zimmerman, J., *Electoral Systems in Comparative Perspective: Their Impact on Women and Minorities* (Westport, Conn.: Greenwood Press, 1994)

Win With Women Global Initiative, <<http://winwithwomen.ndi.org/>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقاعدة بيانات عن المنظمات العاملة على زيادة مشاركة المرأة في السياسة، <http://www.wmd.org>

بعض المصادر عن التربية المدنية

APSANET: Teaching Political Science, <http://www.apsanet.org/section_168.cfm>

<<http://www.civiced.org/>>، التربية المدنية،

CIVITAS: Civnet – International Resource for Civic Education and Civil Society, <<http://civitas.org.uk>>

ELDIS Gateway to Development Information, sources on participation, <<http://www.eldis.org/participation/index.htm>>

ERIC Clearinghouse for Social Studies/Social Science Education, <<http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/Home.portal>>

المكتب الدولي للتعليم (اليونسكو)، <<http://www.ibe.unesco.org/>>، وتشمل بنوك البيانات مع ملفات الدولة، وقضايا التجديد والتربية المدنية، والتفاصيل على الموقع: <<http://databases.unesco.org/IBE/IBEDOCS/>>;

والمصادر الرسمية بحسب الدولة على <<http://www.ibe.unesco.org/countries/WDE/WorldDataE.htm>>

Policy Action Network, <<http://www.movingideas.org/>>

UK Qualifications and Curriculum Authority, *Education for Citizenship and the Teaching of Democracy in Schools*, Final Report of the Advisory Group on Citizenship, 22 September 1998, <<http://www.qca.org.uk>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير دولية

إعلان مبادئ المراقبة الدولية للانتخابات، وقواعد السلوك للمراقبين الدوليين على الانتخابات، ٧ تموز ٢٠٠٥

معايير دولية (تابع)

مكتب المستشار الخاص عن قضايا النوع الاجتماعي وتقدم المرأة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة، المرأة في الانتخابات: دليل لتشجيع مشاركة المرأة في الانتخابات (نيويورك: الأمم المتحدة، ٢٠٠٥)، <<http://www.un.org/womenwatch/osagi/>>

لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، التعليق العام رقم ٢٥. الحق في المشاركة في الشؤون السياسية، حق التصويت، والحق في المساواة في الوصول للخدمات العامة، ١٩٩٦

المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، بكين، خطة العمل، أيلول ١٩٩٥،

الأهداف الإستراتيجية والخطة الخاصة بالمرأة في السلطة وعمليات اتخاذ القرار

Baxter, J. C., *Strategic Planning For Election Organisations: A Practical Guide for Conducting a Strategic Planning Exercise*, International Foundation for Election Systems (IFES), 1999

Butler, D., *The Case for an Electoral Commission* (London: Hansard Society, 1998)

Estok, M., Neville, N. and Cowan, G., *The Quick Count and Election Observation: An NDI Handbook for Civic Organizations and Political Parties* (Washington, DC: NDI, 2002)

Goodwin-Gill, G. S., *Codes of Conduct for Elections* (Geneva: IPU, 1998);

Goodwin-Gill, G. S., *Free and Fair Elections*, new expanded edn (Geneva: IPU, 2006) [model code covering all aspects of the election process], pp. 160–6

International IDEA, *Code of Conduct for Political Parties: Campaigning in Democratic Elections* (Stockholm: International IDEA, 1999);

Brigham, T. *The Internet and the Electoral Process*, Technical Paper Series for Election Administrators (Stockholm: International IDEA, 1998)

الاتحاد البرلماني الدولي، الإعلان عن المعايير الخاصة بالانتخابات الحرة والنزيهة، ١٩٩٤، القسم ٢، حق الانتخاب والتصويت

Klein, R. L. and Merloe, P., *Building Confidence in the Voter Registration Process: An NDI Monitoring Guide for Political Parties and Civic Organizations* (Washington, DC: NDI, 2001)

NDI Handbook: How Domestic Organizations Monitor Elections. An A to Z Guide (Washington, DC: NDI, 1995)

Win With Women Global Initiative, Strengthen Political Parties Global Action Plan, NDI, 2003

معايير إقليمية

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، القرار بشأن العملية الانتخابية والمشاركة في الحكم، ١٩٩٦

Council of Europe, *Handbook for Election Observers*, 1997

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، البروتوكول رقم A/SP1/12/01 عن الديمقراطية والحكم الجيد التابع للبروتوكول المتعلق بأليات منع الصراع وإدارته وحله، وحفظ السلام والأمن، ٢٠٠١، الفقرات ٢-١٨

European Commission for Democracy through Law (Venice Commission), *Code of Good Practice in Electoral Matters: Guidelines and Explanatory Report*, adopted by the Venice Commission at its 51st and 52nd sessions, 2002

Report on Electoral Rules and Affirmative Action for National Minorities' Participation in Decision-making Process in European Countries, adopted by the Council for Democratic Elections at its 12th meeting (Venice, 10 March 2005) and the Venice Commission at its 62nd Plenary Session (Venice, 11-12 March 2005)

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب وحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٢، الفقرة ٩

OSCE, ODIHR, *Guidelines to Assist National Minority Participation in the Electoral Process*, 2001;

Handbook for Monitoring Women's Participation in Elections, 2004, <<http://www.osce.org>>

Cooperative for Research and Education (CORE), *Election Administration Manual* (Johannesburg: CORE, 1995)

معايير الدولة

Commissioner of Canada Elections, *Investigators' Manual*, 2004

Ghanaian Electoral Commission, *Voter Registration Official's Manual*, 1995

IFES Albania, *General Guide for International Observers*, 1996

Indonesian Constitutional Court, *Handbook on Election Result Dispute Settlement*, 2004

Western Australian Electoral Commission, *Code of Conduct*, 2002

سؤال التقييم	
ما مدى عدالة الإجراءات المتبعة في تسجيل المرشحين والأحزاب، وما مدى توفر امكانية الوصول إلى وسائل الإعلام ووسائل أخرى للاتصال مع الناخبين بصورة عادلة؟	٢,١,٣
ما الذي يجب البحث عنه	
<p>(١) القوانين: معاينة القواعد القانونية المنظمة لعملية تسجيل المرشحين (خاصة النساء والأقليات) والأحزاب، وحرية تنظيم الحملات والتواصل مع الناخبين، والقواعد التي تحكم الإنفاق على الانتخابات من المرشحين والأحزاب، والقواعد الخاصة بالإعلام والترويج للانتخابات.</p> <p>(٢) الممارسة: التحقق من مدى النزاهة في السماح للمرشحين والأحزاب في الوصول إلى الناخبين، وتوازن التغطية الإعلامية للعملية الانتخابية، واستقلال الإعلام العام عن الحكومة أو الأحزاب الحاكمة، وإمكانية وصول المرشحين المستقلين للناخبين.</p> <p>(٣) المؤشرات السلبية: التحقق من البيانات الخاصة باستبعاد أشخاص من التسجيل، العوائق الرسمية وغير الرسمية في الحملات الانتخابية، وعدم المساواة في التمويل، والوصول إلى الإعلام، والوسائل الأخرى للاتصال مع الناخبين.</p>	

مصادر عامة
كما ذكر أعلاه إضافة إلى مصادر عامة
Butler, D. and Ranney, A., <i>Electioneering</i> (Oxford: Oxford University Press, 1992) Comparative Study of Electoral Systems, < http://www.umich.edu/~cses/ >
Lange, B.-P. and Ward, D., <i>The Media and Elections: A Handbook and Comparative Study</i> (Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 2004)
Lijphart, A., <i>Electoral Systems and Party Systems</i> (Oxford: Oxford University Press, 1995) NDI, Program on Election and Political Processes: Non-Partisan Domestic Monitors, < http://www.ndi.org >
< http://www.mtholyoke.edu/acad/polit/damy/prlib.htm >، مكتبة التمثيل النسبي،
Reilly, B. and Nordlund, P. (eds), <i>Political Parties in Conflict-prone Societies: Regulation, Engineering and Democratic Development</i> (Tokyo: United Nations University Press, 2008)
<i>World Reference Atlas</i> (London and New York: Dorling Kindersley, various edns), media censorship assessment in country entries
مطلوب بيانات خاصة بالدولة

معايير الممارسة الجيدة

الإعلان عن مبادئ المراقبة الدولية للانتخابات وقواعد سلوك المراقبين الانتخابيين، ٧ تموز ٢٠٠٥

International IDEA, *Electoral System Design: The New International IDEA Handbook* (Stockholm: International IDEA, 2005);

International Electoral Standards: Guidelines for Reviewing the Legal Framework of Elections (Stockholm: International IDEA, 2002);

Code of Conduct: Political Parties Campaigning in Democratic Elections (Stockholm: International IDEA, 1999);

Draft Code of Conduct on Media and Elections (no date)

IPU, *Declaration on Criteria for Free and Fair Elections*, 1994, section 3, Candidature, Party and Campaign Rights and Responsibilities

International Federation of Journalists, *Election Reporting Handbook: A Media for Democracy Handbook* ([Brussels]: publisher, no date), <<http://www.ifj.org/default.asp?index=1620&Language=EN>>

OSCE, ODIHR, *Guidelines for Reviewing a Legal framework for Elections, OSCE/ODIHR*, 2001; 'International Standards and Commitments on the Right to Democratic Elections: A Practical Guide to Democratic Elections Best Practice', OSCE/ODIHR Draft Paper, ODIHR GAL/44/02Rev.1, 20 November 2002, <<http://www.osce.org>>

Australian Election Commission, *Candidates' Handbook: Elections '96*, Commonwealth of Australia, 1996;

Funding and Disclosure Handbook for Political Parties, Commonwealth of Australia, 2004

Estok, M., Neville, N. and Cowan, G., *The Quick Count and Election Observation: An NDI Handbook for Civic Organizations and Political Parties* (Washington, DC: NDI, 2002)

NDI, *NDI Handbook: How Domestic Organizations Monitor Elections. An A to Z Guide* (Washington, DC: NDI, 1995)

Howard, R., *Media and Elections: An Elections Reporting Handbook* (Institute for Media, Policy and Civil Society (IMPACS), 2004)

Norris, R. and Merloe, P., *Media Monitoring to Promote Democratic Elections: An NDI Handbook for Citizen Organizations* (Washington, DC: NDI, 2002)

سؤال التقييم	
٢,١,٤.	ما مدى فعالية الاختيار الذي يوفره النظام الانتخابي والحزبي للناخبين، وما مدى المساواة في احتساب أصواتهم؟ وما مدى انعكاس تكوين السلطين التشريعية والتنفيذية على الخيارات التي يتخذونها؟
ما الذي يجب البحث عنه	
١) القوانين ؛ معاينة التشريعات حول شكل النظام الانتخابي، وحدود الدوائر الانتخابية، وهكذا.	
٢) الممارسة ؛ معاينة كيفية عمل النظام الانتخابي على أرض الواقع لكي يعكس اختيارات الناخبين والمساواة بينهم، والإقبال على التصويت، والتشكيل السياسي للهيئة التشريعية والتنفيذية.	
٣) المؤشرات السلبية ؛ التحقق من البيانات عن الانحرافات عن النسب المقررة، والارتباط بين الناخبين والمقاعد التي تم الفوز بها، والنطاق المحدود للأحزاب الممثلة في الهيئة التشريعية.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
Budge, I. and Keman, H., <i>Parties and Democracy</i> (Oxford: Oxford University Press, 1993)
تقارير الدول الخاصة بلجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، < http://www.ohchr.org >
Electoral Disproportionality– two datasets from Lijphart and Zelaznik calculated using the Gallagher index:
Lijphart, A., <i>Electoral Systems and Party Systems: A Study of 27 Democracies, 1945–1990</i> (New York: Oxford University Press, 1994);
Zelaznik, J., <i>Electoral Disproportionality Dataset</i> (Colchester: Department of Government, University of Essex, 1999)
Farrell, D. and Scully, R., <i>Representing Europe's Citizens? Electoral Institutions and the Failure of Parliamentary Representation</i> (Oxford: Oxford University Press, 2007)
International IDEA, The User's Guide to the ACE Project Electronic Resources, 1998; and Administration and Cost of Elections project (ACE) Project CD-ROM, Beta Version 1, April 1999
IFES, Elections Today (periodical)
شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة، < http://www.iknowpolitics.org/ >
Leonard, D. and Natkiel, R., <i>World Atlas of Elections: Voting Patterns in 39 Democracies</i> (London: Hodder & Stoughton, 1987)

مصادر عالمية (تابع)

Mackie, T. and Rose, R., *A Decade of Elections Results: Updating the International Almanac* (Glasgow: University of Strathclyde, 1997);

Mackie, T. and Rose, R., *The International Almanac of Electoral History* (London: Macmillan, 1991)

Morgenstern, S. and Potthoff, R., *District-level electoral data for 19 countries*, used in 'The Components of Elections', *Electoral Studies* (forthcoming),

<<http://www.duke.edu/%7Esmorgens/componentsdata.html>>

Statesman's Yearbook 1996/97

<<http://www.unifem.org>>، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفم)،

<<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>> هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقواعد بيانات عن المنظمات العاملة على زيادة مشاركة المرأة في السياسة،

<<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

Berglund, S. and Dellenbrant, J. A. (eds), *The New Democracies in Eastern Europe: Party Systems and Political Cleavages* (Aldershot: Elgar, 1994)

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية للأمريكتين،

<http://pdba.georgetown.edu/>

Longman's Current Affairs Series (political parties):

Coggins, J. and Lewis, D. S., *Political Parties of the Americas and the Caribbean* (Harlow and Detroit, Mich.: 1992);

East, R. and Joseph, T., *Political Parties of Africa and the Middle East* (Harlow and Detroit, Mich.: 1993);

Lewis, D. S. and Sagar, D. J., *Political Parties of Asia and the Pacific* (Harlow and Detroit, Mich.: 1992);

Szajkowski, B., *New Political Parties of Eastern Europe and the Soviet Union* (Harlow and Detroit, Mich.: 1991)

<<http://www.mtholyoke.edu/acad/polit/damy/prlib.htm>> مكتبة التمثيل النسبي،

Williams, K., 'Judicial Review of Electoral Thresholds in Germany, Russia and the Czech Republic', *Election Law Journal*, 4/3 (2005)

معايير الممارسة الجيدة

International IDEA, *Electoral System Design: The New International IDEA Handbook* (Stockholm: International IDEA, 2005);

International Electoral Standards: Guidelines for Reviewing the Legal Framework of Elections (Stockholm: International IDEA, 2002)

Council of Europe, Honouring of Obligations and Commitments by Turkey, Parliamentary Assembly Resolution 1380, 2004, <<http://assembly.coe.int>>, para. 6 (on the national threshold of votes for political parties to be represented in Parliament)

European Commission for Democracy through Law (Venice Commission), Report on Electoral Systems: Overview of Available Solutions and Selection Criteria, adopted 12–13 February 2003, Study no. 250/2003, CDL-AD (2004) 003, Strasbourg, 4 February 2004

المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، *Sadak v. Turkey* (application no. 10226/03)، المقرر، ٣١ يناير ٢٠٠٧. في ضوء عدم الاستقرار السياسي في تركيا، مع الوضع في الاعتبار نظامها من التمثيل النسبي، قبلت المحكمة الخطوة الوطنية للاعتراف بنسبة حسم محددة بعشرة بالمائة لتمثيل أي حزب سياسي لتكون مقياساً "لمنع التشرذم البرلماني المفروض والموهن، وبالتالي تقوية استقرار الحكومة".

منظمة الأمن والتعاون في أوروبا/ مكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان، "المعايير الدولية والالتزامات الخاصة بالحق في الانتخابات الديمقراطية: الدليل العملي لأفضل الممارسات للانتخابات الديمقراطية"، مسودة بحث منظمة الأمن والتعاون في أوروبا/ مكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان، مكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان GAL/44/02 Rev.1، ٢٠ تشرين الثاني ٢٠٠٢، <<http://www.osce.org>>

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، مشروع الحقوق الدستورية ومنظمة الحريات المدنية في نيجيريا، التعليق رقم ١٠٢/٩٣، ١٩٩٨، الفقرة ٥٠ حول احترام نتائج الانتخابات الحرة والنزيهة ليكون حق التصويت فعالاً.

سؤال التقييم

٢٠١٥. إلى أي مدى تعكس الهيئة التشريعية التكوينية الاجتماعي للناخبين؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: معاينة أية تشريعات تسعى إلى معالجة قلة التمثيل النسائي والأقليات أو المجموعات الاجتماعية المهمشة في الهيئة التشريعية.

٢) **الممارسة**: معاينة ملاءمة الإجراءات القانونية وغيرها (من قبل المشرعين، والأحزاب، والمختارين) لمعالجة قلة تمثيل المجموعات الاجتماعية في الهيئة التشريعية، بما فيها عدد الساعات والظروف الخاصة بالعمل في الهيئة التشريعية نفسها.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقق من البيانات الخاصة بالتكوين الاجتماعي للهيئة التشريعية، ويشمل ذلك الاختلاف بين الأحزاب والتغيير مع مرور الزمن.

مصادر عامة

مصادر عامة

Commonwealth Parliamentary Association, numbers of women in parliaments online, <<http://www.cpahq.org/topics/women/>>

European Commission for Democracy Through Law (Venice Commission), Report on Electoral Rules and Affirmative Action for National Minorities' Participation in Decision-making Process in European Countries, 2005, <[http://venice.coe.int/docs/2005/CDL-AD\(2005\)009-e.asp](http://venice.coe.int/docs/2005/CDL-AD(2005)009-e.asp)>

Ghai, Y., *Public Participation and Minorities*, Minority Rights Group International, 2001, <<http://www.minorityrights.org/admin/Download/Pdf/PubPartReport.pdf>> IKNOW Politics, <<http://www.iknowpolitics.org/>>

Inglehart, R. and Norris, P., 'Gender Gaps in Voting Behaviour in Global Perspective', *International Journal of Political Research*, September 2000

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا، قاعدة البيانات العالمية عن المقاعد المخصصة للنساء في البرلمانات، <<http://www.quotaproject.org>>

Women in Parliament: Beyond Numbers. A Revised Edition (Stockholm: International IDEA, 2005);

Youth Voter Participation: Involving Today's Young in Tomorrow's Democracy (Stockholm: International IDEA, 1999)

الاتحاد البرلماني الدولي، قاعدة بيانات على الإنترنت لكل البرلمانات الوطنية ونسبة عضوية المرأة فيها، <<http://www.ipu.org/wmn-e/classif.htm>>

Politics: Women's Insight, 2000, <http://www.ipu.org/PDF/publications/womeninsight_en.pdf>

الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الندوة الوطنية حول "عملية تأسيس دستور جديد في رواندا"، ٢٠٠٢، <http://www.ipu.org/pdf/publications/kigali_bi.pdf>

منتدى حوض المتوسط للتنمية، البرنامج الخاص باعتبار النوع الاجتماعي في عملية الإصلاح المؤسسي، <<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

Morgenstern, S. and Potthoff, R., 'District-level Electoral Data for 19 Countries, used in "The Components of Elections"', *Electoral Studies* (forthcoming), <<http://www.duke.edu/%7Esmorgens/componentsdata.html>>

المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (NDI)، برنامج تدريب النساء المرشحات والقائدات المنتخبات، <<http://www.ndi.org>>

مصادر عامة (تابع)

Norris, P., *Electoral Engineering: Voting Rules and Political Behavior*, 2004, <<http://ksghome.harvard.edu/~pnorris/ACROBAT/Institutions/Chapter9.pdf>>

Reynolds, A., 'Women in the Legislatures and Executives of the World', *World Politics*, 51/4 (July 1999)

Salih, M. (ed.), *African Parliaments: Between Governance and Government* (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

<<http://www.unifem.org>>، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفيم).

<<http://www.un.org/womenwatch/daw/index.html>>، هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

World Movement for Democracy, documents and database of organizations working on increasing women's participation in politics, <<http://www.wmd.org>>

مجموعات ضغط

<<http://www.cwgl.rutgers.edu/>>، مركز القيادة العالمية للمرأة،

المنظمات التي تشجع المشاركة السياسية للمرأة في البرلمانات (يتوفر العنوان على الموقع): <<http://www.idea.int/gender/>>

اتحاد البرلمانين لغرب أوروبا من أجل أفريقيا؛

مركز آسيا والمحيط الهادي للنساء في السياسة؛

قسم شؤون النوع الاجتماعي والشباب

سكرتارية الكومنولث؛

الاتحاد البرلماني الدولي؛

منظمة النساء البرلمانيات من الدول الإسلامية؛

برلمانيون من أجل العمل العالمي؛

شبكة جنوب آسيا لدعم المرأة سياسياً

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا، روابط لمواقع نسائية.

<<http://www.idea.int/gender/inc>>

مؤسسة الأغلبية النسائية على الإنترنت: <<http://www.feminist.org/>>

الصندوق العالمي للمرأة، <<http://www.globalfundforwomen.org/cms/>>

صفحات المرأة المسلمة، <<http://www.jannah.org/>>

شبكة نساء الشرق والغرب <<http://www.neww.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

معايير عن المرأة

الاتحاد الأفريقي، الإعلان الرسمي عن المساواة بين الجنسين في أفريقيا، ٢٠٠٤
المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، بكين، خطة العمل، أيلول ١٩٩٥، الأهداف الإستراتيجية وخطة العمل للمرأة في
السلطة وعملية اتخاذ القرار

IPU, *Enhancing the Role of Women in Electoral Processes in Post-conflict Countries: Postelection Support*, 2004, <<http://www.un.org/womenwatch/osagi/meetings/2004/EGMelectoral/EP3-IPU.PDF>>

منظمة الدول الأمريكية، إعلان لا باز La Paz عن اللا مركزية ودعم الإدارة الداخلية والإقليمية، ومشاركة
المجتمع المدني، ٢٠٠١؛

الاتفاقية الأمريكية للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة، ١٩٩٩
منظمة الوحدة الأفريقية، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب وحقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣،
الفقرة ٩

الخطة البرلمانية لمشاركة المرأة في عملية اتخاذ القرار والأنظمة التي تهدف إلى تحقيق المساواة الحقيقية بين
الجنسين، قرار المؤتمر البرلماني رقم ٩٣، مدريد، ١ أبريل ١٩٩٥

إعلان سان جوان San Juan عن الحقوق السياسية للأشخاص من ذوي الإعاقة، ١٩٩٨،
<<http://www.electionaccess.org>>

UN Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women (OSAGI), Department of Economic and Social Affairs, *Women in Elections: Guide to Promoting the Participation of Women in Elections* (New York: UN, 2005), <<http://www.un.org/womenwatch/osagi/>>

معايير للأقليات

European Commission for Democracy Through Law (Venice Commission), *Electoral Law and National Minorities*, 2000,
<[http://www.venice.coe.int/docs/2000/CDL-INF\(2000\)004-e.asp](http://www.venice.coe.int/docs/2000/CDL-INF(2000)004-e.asp)>

Foundation on Inter-Ethnic Relations, *The Lund Recommendations on the Effective Participation of National Minorities in Public Life and Explanatory Note*, 1999,
<http://www.osce.org/documents/hcnm/1999/09/2698_en.pdf>

OSCE, ODIHR, *'Guidelines to Assist National Minority Participation in the Electoral Process'*, 2001,
<<http://www.osce.org/item/13589.html?ch=129>>

The Commonwealth, *Gender-sensitizing Commonwealth Parliaments*, 2001,
<<http://www.cpahq.org/uploadstore/docs/gendersensitizingcwparliaments.pdf>>

سؤال التقييم	
ما هي نسبة مشاركة الناخبين في الانتخابات؟ وما مدى قبول جميع القوى السياسية داخل الدولة وخارجها نتيجة الانتخابات؟	٢,١,٦.
ما الذي يجب البحث عنه	
<p><i>المؤشرات:</i> التحقق من البيانات الخاصة بإقبال الناخبين على الإدلاء بأصواتهم، خاصة النساء والأقليات؛ وتأثير التشريع المتعلق بالتصويت الإجباري؛ وما إذا كان هناك رفض للعملية الانتخابية أو رفض نتائجها من قبل إحدى القوى السياسية البارزة؛ والعنف خلال الانتخابات أو بعدها.</p>	

مصادر عامة
International IDEA, <i>Voter Turnout since 1945: A Global Report</i> (Stockholm: International IDEA, 2002); Voter Turnout website, < http://www.idea.int/vt/index.cfm >
LeDuc, L., Niemi, R. G. and Norris, P. (eds), <i>Comparing Democracies: Elections and Voting in Global Perspective</i> (Thousand Oaks, Calif.: Sage, 1996)
Reynolds, A., <i>Electoral Systems and Democratization in Southern Africa</i> (Oxford: Oxford University Press, 1999)
Thompson, G. and Conley, S., 'Guide to Public Opinion Poll Websites: Polling Data from Around the World', <i>College & Research Libraries News</i> , 67/9 (October 2006), < http://www.ala.org >
في حالة العنف سواء قبل الانتخابات أو بعدها، راجع المصادر ١,١,٣، ١,١,٤، ١,١,١، ١,٣,١.

معايير الممارسة الجيدة
معايير دولية
Goodwin-Gill, G. S., <i>Codes of Conduct for Elections</i> (Geneva: IPU, 1998);
Goodwin-Gill, G. S., <i>Free and Fair Elections</i> , new expanded edn (Geneva: IPU, 2006) [model code covering all aspects of the election process], pp. 160– 6
<i>Code of Conduct for the Ethical and Professional Observation of Elections</i> , 1997; <i>Electoral Management Design: The International IDEA Handbook</i> (Stockholm: International IDEA, 2006);
<i>Electoral System Design: The New International IDEA Handbook</i> (Stockholm: International IDEA, 2005)

معايير اقليمية

European Commission for Democracy through Law (Venice Commission), *Code of Good Practice in Electoral Matters: Guidelines and Explanatory Report*, adopted by the Venice Commission at its 51st and 52nd sessions, 2002

٢٠٢. الدور الديمقراطي للأحزاب السياسية

سؤال رئيسي: هل يساعد النظام الحزبي على توفير الديمقراطية؟

سؤال التقييم

٢٠٢،١. ما مقدار الحرية المتوفرة لتشكيل الأحزاب وتنظيم الأعضاء فيها، والقيام بالحملة الانتخابية للمناصب؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: معاينة المتطلبات القانونية لتشكيل الأحزاب السياسية وتسجيلها، ومعاينة أية قيود تفرض على نشاطها وتنظيمها.

٢) **المؤشرات الإيجابية**: معاينة البيانات الخاصة بعدد الأحزاب السياسية، وتوزيعها الجغرافي، والعضوية (وتشمل عضوية المجموعات غير التقليدية مثل النساء، والأقليات، والشباب، وهكذا.) والتنظيم.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقق من العقوبات التي تعوق تشكيل الأحزاب ونشاطها، ووقائع التحرش بأعضاء الأحزاب والمسؤولين، انظر أيضاً ٢، ١، ٢. أعلاه.

مصادر عامة

القضية نوعية للفرق المحلية. ويمكن الاستعانة ببعض المصادر التالية:

Berglund, S. and Dellenbrant, J. A. (eds), *The New Democracies in Eastern Europe: Party Systems and Political Cleavages* (Aldershot: Elgar, 1994)

Budge, I. and Keman, H., *Parties and Democracy* (Oxford: Oxford University Press, 1993) Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

مركز مصادر التنمية الاجتماعية والحكم، وزارة التنمية الدولية بالملكة المتحدة، قاعدة بيانات عن الأحزاب السياسية، <<http://www.gsdr.org>>

Heard, A., 'Political Parties around the World', <<http://polisci.nelson.com/introparty.html>>

International IDEA Conference, Towards Sustainable Development in Southern Africa, Botswana, 8–10 May 2000;

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا، قاعدة بيانات عن التشريع الوطني والقوانين الخاصة بالأحزاب السياسية، <<http://www.political-parties.org>>

مصادر عامة (تابع)

قاعدة بيانات تقارير الأحزاب السياسية،

<http://www.idea.int/parties/country_reports.cfm>;

قاعدة بيانات عن التمويل السياسي - القوانين والقواعد،

<<http://www.idea.int/parties/finance/introduction.cfm>>;*Legal Regulation of Political Parties in Latin America* (in Spanish), IDEA and Universidad Nacional Autónoma de México, 2006;

ولمزيد من المعلومات عن وثائق الأحزاب السياسية أو قواعد البيانات التابعة للمؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا، قم بزيارة الموقع

<<http://www.idea.int/parties/index.cfm>>

موقع خدمة INTUTE الإلكتروني: قاعدة بيانات للعلوم الاجتماعية/ ومعلومات عن الأحزاب السياسية بحسب الدولة، قواعد بيانات وتقارير،

<<http://www.intute.ac.uk/socialsciences/>>Janda, K., *Database of Party Laws*, <<http://www.ndi.org>>

Longman's Current Affairs Series (political parties):

Coggins, J. and Lewis, D. S., *Political Parties of the Americas and the Caribbean* (Harlow and Detroit, Mich.: 1992);East, R. and Joseph, T., *Political Parties of Africa and the Middle East* (Harlow and Detroit, Mich.: 1993); Lewis, D. S. and Sagar, D. J., *Political Parties of Asia and the Pacific* (Harlow and Detroit, Mich.: 1992); Szajkowski, B., *New Political Parties of Eastern Europe and the Soviet Union* (Harlow and Detroit, Mich.: 1991)المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (NDI)، برنامج مساعدة المرأة والأحزاب السياسية وبرنامج تنمية الأحزاب السياسية، <<http://www.ndi.org>>Political Resources.net, number of parties names and links to home pages, <<http://www.politicalresources.net>>Reilly, B. and Nordlund, P., *Political Parties in Conflict-prone Societies: Regulation, Engineering and Democratic Development* (Tokyo: United Nations University Press, 2008)*Statesman's Yearbook 1996/97*Webb, P., Farrell, D. and Holliday, I. (eds), *Political Parties in Advanced Industrial Democracies* (Oxford: Oxford University Press, 2002)Win With Women Global Initiative, <<http://winwithwomen.ndi.org/>>

معايير الممارسة الجيدة	
معايير دولية	
Austin, R. and Tjernström, M. (eds), <i>Funding of Political Parties and Election Campaigns</i> , Handbook series (Stockholm: International IDEA, 2003), < http://www.idea.int/publications/funding_parties/upload/full.pdf >	
Breth, E. and Quibell, J. (eds), <i>Best Practices of Effective Parties: Three Training Modules for Political Parties</i> (Washington, DC: NDI, 2003)	
Goodwin-Gill, G. S., <i>Codes of Conduct for Elections</i> (Geneva: IPU, 1998);	
Goodwin-Gill, G. S., <i>Free and Fair Elections</i> , new expanded edn (Geneva: IPU, 2006) [model code covering all aspects of the election process], pp. 160– 6	
International IDEA, <i>Code of Conduct: Political Parties Campaigning in Democratic Elections</i> (Stockholm: International IDEA, 1999);	
<i>International Electoral Standards: Guidelines for Reviewing the Legal Framework of Elections</i> (Stockholm: International IDEA, 2002)	
Norris, P., <i>'Building Political Parties: Reforming Legal Regulations and Internal Rules'</i> , Report commissioned by International IDEA, 2004	
< http://archive.idea.int/ >, مؤتمر لاهاي عن الأحزاب السياسية، ٢٤-٢٥ نيسان ٢٠٠١،	
Win With Women Global Initiative, <i>Strengthen Political Parties Global Action Plan</i> , NDI, 2003	

سؤال التقييم	
ما مقدار فعالية النظام الحزبي في تشكيل الحكومات وإبقائها في الحكم؟	٢,٢,٢.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) المؤشرات الإيجابية : معاينة الأدلة من الماضي القريب على قدرة الحكومة على إنشاء تحالفات مستقرة من خلال الدعم الحزبي.	
(٢) المؤشرات السلبية : التحقق من وجود تغييرات متكررة في الحكومة بين الفترات الانتخابية، ووجود مدة قصيرة لشغل المناصب، أو تغيير الدعم للأحزاب الصغيرة بدون تبرير للرأي العام.	

مصادر عامة
قواعد البيانات كما سبق ذكرها ويضاف إليها
<i>International Directory of Government, 1995</i> (London: Europa Publications, 1995)
<i>Statesman's Yearbook 1996/97</i>

سؤال التقييم	
إلى أي مدى تعد الأحزاب منظمات عضوية فعالة؟ وإلى أي مدى يساهم أعضاؤها في التأثير على سياسة الحزب واختيار المرشحين؟	٢, ٣, ٤.
ما الذي يجب البحث عنه	
١) القوانين ؛ معاينة القواعد الداخلية للأحزاب المتعلقة بحقوق العضوية والمسؤوليات.	
٢) المؤشرات الإيجابية ؛ معاينة الدليل على نشاط العضوية داخل الأحزاب: الأعداد، ودورها في اختيار المرشحين والقادة في الحملات، ومراجعة السياسة.	
٣) المؤشرات السلبية ؛ غياب البيانات في الجزء ١ والجزء ٢.	

مصادر عامة
قاعدة بيانات مشروعات الديمقراطية في مؤسسة ويستمنستر Westminster للديمقراطية، والروابط الخاصة بمصادر الإنترنت على الصفحة التالية: < http://www.ned.org/dbtw-wpd/textbase/projects-search.htm >
شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة، < http://www.iknowpolitics.org/ >
Longman's Current Affairs Series (political parties):
Coggins, J. and Lewis, D. S., <i>Political Parties of the Americas and the Caribbean</i> (Harlow and Detroit, Mich.: 1992);
East, R. and Joseph, T., <i>Political Parties of Africa and the Middle East</i> (Harlow and Detroit, Mich.: 1993);
Lewis, D. S. and Sagar, D. J., <i>Political Parties of Asia and the Pacific</i> (Harlow and Detroit, Mich.: 1992);
Szajkowski, B., <i>New Political Parties of Eastern Europe and the Soviet Union</i> (Harlow and Detroit, Mich.: 1991)
Heard, A., 'Political Parties Around the World', < http://polisci.nelson.com/introparty.html >
National Endowment for Democracy: information concerning political parties can be found at < http://www.ned.org/research/demresources/orgs-political.html >
Political Resources.net قوائم بالأحزاب على الإنترنت

معايير الممارسة الجيدة
Breth, E. and Quibell, J. (eds), <i>Best Practices of Effective Parties: Three Training Modules for Political Parties</i> (Washington, DC: NDI, 2003)

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

Norris, P., 'Building Political Parties: Reforming Legal Regulations and Internal Rules', Report commissioned by International IDEA, 2004

Scarrow, S., *Political Parties and Democracy in Theoretical and Practical Perspectives: Implementing Intra-Party Democracy* (Washington, DC: NDI, 2005), <http://www.accessdemocracy.org/library/1951_polpart_scarrow_110105.pdf>

سؤال التقييم

إلى أي مدى يمنع نظام التمويل الحزبي من انسياق الأحزاب إلى مصالح خاصة؟

٢,٢,٤

ما الذي يجب البحث عنه

- ١) **القوانين**؛ معاينة التشريع الخاص بتمويل الأحزاب، ومدى الوضوح عند التفتيش العام.
- ٢) **الممارسة**؛ معاينة مدى تطبيق الترتيبات المنصوص عليها لمنع انسياق الأحزاب وراء تحقيق مصالح خاصة.
- ٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من مدى انحياز الأحزاب أو الحكومة في السياسة أو التشريعات أو الرعاية، لصالح ممولي الأحزاب.

مصادر عامة

Ashlagbor, S., 'Party Finance Reform in Africa: Lessons Learned from Four Countries: Ghana, Kenya, Senegal and South Africa', NDI, 2006, <<http://www.ndi.org>>

Austin, R. and Tjernström, M. (eds), *Funding of Parties and Election Campaigns*, Handbook series (Stockholm: International IDEA, 2003), <http://www.idea.int/publications/funding_parties/upload/full.pdf>

Bryan, S. and Baer, D. (eds), *Money in Politics: A Study of Party Financing Practices in 22 Countries* (Washington, DC: NDI, 2005), <http://www.accessdemocracy.org/library/1848_polpart_moneyinpolitics_010105_full_text.pdf>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية. جامعة جورج تاون، قاعدة بيانات الأمريكتين، <<http://pdba.georgetown.edu/>>

مركز مصادر التنمية الاجتماعية والحكم، وزارة التنمية الدولية بالملكة المتحدة، قاعدة البيانات الخاصة بالتمويل السياسي، <<http://www.gsdr.org>>

International Directory of Government (London: Europa Publications, 1995)

مصادر عامة (تابع)

International IDEA conference research papers,
<http://www.idea.int/idea_work/22_s_africa/index.htm>;

قاعدة بيانات عن قوانين وقواعد التمويل السياسي،
<<http://www.idea.int/parties/finance/introduction.cfm>>

Janda, K., *Database of Party Laws*, <<http://www.ndi.org>>

Johnston, M., *Political Parties and Democracy in Theoretical and Practical Perspectives: Political Finance Policy, Parties, and Democratic Development*, NDI, 2005,

<http://www.accessdemocracy.org/library/1949_polpart_johnston_110105.pdf>

Katz, R. and Mair, P., 'Changing Models of Party Organisation and Party Democracy: The Emergence of the Cartel Party', *Party Politics*, 1 (1995)

Moneyandpolitics.net, <<http://www.moneyandpolitics.net/>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، وثائق وقواعد بيانات دولية وإقليمية خاصة بالدول
حول التمويل العام والمصادر العامة، <<http://www.unpan.org>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقواعد بيانات عن المنظمات العاملة في التمويل السياسي،
<http://www.wmd.org>

راجع ٢، ٦، ٣.

معايير الممارسة الجيدة

انظر ٢، ٦، ٣.

معايير دولية

Austin, R. and Tjernström, M. (eds), *Funding of Parties and Election Campaigns*, Handbook series (Stockholm: International IDEA, 2003),
<http://www.idea.int/publications/funding_parties/upload/full.pdf>

Breth, E. and Quibell, J. (eds), *Best Practices of Effective Parties: Three Training Modules for Political Parties* (Washington, DC: NDI, 2003)

معايير إقليمية

Global Coalition for Africa, Political Committee, *The Role and Functioning of Parliaments in Africa*, Issues Paper,
<<http://www.gcacma.org/PoliticalCommittee.htm>>, section on Political Parties and Campaign Finance

معايير إقليمية (تابع)

Open Society Justice Initiative, *Monitoring Election Campaign Finance: A Handbook for NGOs*, 2004, <<http://www.justiceinitiative.org>>

Centre for Transnational and Post-Conflict Governance, Training in Detection and Enforcement (TIDE), *Enforcing Political Finance Laws: Training Handbook*, USAID, 2005, <<http://www.moneyandpolitics.net>>

معايير خاصة بكل دولة

Australian Election Commission, *Funding and Disclosure Handbook for Political Parties*, Commonwealth of Australia, 2004

Canadian Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing, *Reforming Electoral Democracy*, Final Report, 1991 (the Lortie Report)

UK House of Commons, Committee on Standards in Public Life (the Neil Committee), *The Funding of Political Parties in the United Kingdom*, Fifth Report, Cm 4057 I & II (appendix 1 to Vol. I, 'International Survey of Best Practice on Political Funding: Germany, Sweden, Canada, USA'), (London: The Stationery Office, 1998)

South African Government, *Code of Conduct for Elected Members of the ANC*, 1994

UK House of Commons, Home Affairs Committee, *Funding of Political Parties: Second Report*, Session 1993/94 Cm 301 (London: HMSO, 1994)

سؤال التقييم

إلى أي مدى تتخطى الأحزاب الفروق العرقية والدينية واللغوية؟ ٢,٢,٥

ما الذي يجب البحث عنه

(١) المؤشرات: التحقق من مستوى توزيع الدعم للأحزاب المختلفة عبر النسيج المجتمعي المتنوع.

مصادر عامة

Afro Barometer. <<http://www.afrobarometer.org/>>

Asian Barometer, <<http://www.asianbarometer.org/>>

East Asia Barometer, <<http://eacsurvey.law.ntu.edu.tw/>>

Euro Barometer, <http://ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm>

Latino Barometer, <<http://www.latinobarometro.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

منظمة الوحدة الأفريقية، الاجتماع الوزاري لمراجعة ما جاء في المؤتمر الخاص بالأمن والاستقرار والتنمية والتعاون في أفريقيا،

Memorandum of Understanding on Security, Stability, Development and Cooperation in Africa, articles I (n) and III (23), July 2002

فعالية الحكومة واستجابتها

.٢,٣

سؤال رئيسي: هل تخضع الحكومة للمحاسبة من الشعب والذين يمثلونهم؟

سؤال التقييم

إلى أي مدى تعد الحكومة المنتخبة قادرة على التأثير أو السيطرة على الأمور الهامة المتعلقة بحياة المواطنين، وما مقدار المعلومات والتنظيم والموارد التي تمكن من تحقيق ذلك؟

.٢,٣,١

ما الذي يجب البحث عنه

(١) المؤشرات الإيجابية: معاينة مدى فعالية الحكومات في تنفيذ سياساتها وبرامجها التشريعية.

(٢) المؤشرات السلبية: التحقق من وجود سياسات خارج نطاق الحكومة المنتخبة، أو الانقياد وراء مؤسسات خارجية في وضع السياسات أو التشريعات أو تحديد النفقات الحكومية.

مصادر عامة

انظر ٢, ٤, ٤, بالإضافة إلى ما يلي:

مصادر عامة

Ali Salma Hasan, *Report of 1997 International IDEA Democracy Forum: Ideas for Democracy* (Stockholm: International IDEA, 1997)

Banks, A. and Muller, C. (eds), *Political Handbook of the World 1998* (New York: CSA Publications, 1998)

جدول أعمال التنمية - الدوحة، قاعدة بيانات بناء القدرات التجارية، <<http://tcbdb.wto.org/>>

Eldis Gateway to Development Information, database on financial policy, <<http://www.eldis.org/>>

International Budget Project, Open Budget Initiative 2006, <<http://www.openbudgetindex.org/>>

IPU, *Human Rights of Parliamentarians* (Committee of IPU), <<http://www.ipu.org/iss-e/hr-law.htm>>;

مصادر عامة (تابع)

Study Committee II: Parliamentary, Juridical and Human Rights Questions (IPU), <<http://www.ipu.org/strct-e/comtees.htm#C2>>

Lane, J., McKay, D. and Newton, K., *Political Data Handbook, OECD Countries*, 2nd edn (Oxford and New York: Oxford University Press, 1996)

<<http://www.psr.keele.ac.uk/election.htm>, الانتخابات البرلمانية والرئاسية حول العالم.

Przeworski, A., Alvarez, M. E., Cheibub, J. A. and Limongi, F., *Democracy and Development: Political Institutions and Well-Being in the World, 1950–1990* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة، وثائق وقواعد بيانات دولية وإقليمية خاصة بالدولة عن أنظمة ومؤسسات الحكم، والأخلاقيات والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

van der Hulst, Marc, *The Parliamentary Mandate*, IPU, 2000, <<http://www.ipu.org/english/Books.htm#Mandate>>. A global comparative study based on the analysis of information supplied by over 130 parliamentary chambers. Focuses on the nature, duration and exercise of the parliamentary mandate, offering a comparative analysis of worldwide practice in this field. Also addresses the issue of the legal and material resources available or that should be made available to the parliamentarians in the performance of their mandate

Vanhanen, T., *Prospects of Democracy: A Study of 172 Countries* (London: Routledge, 1997)

البنك الدولي، برنامج بحث عن المالية وأبحاث عن القطاع الخاص، وقاعدة بيانات عن النظام المصرفي والتمويل والاستثمار، <<http://www.worldbank.org>>

البنك الدولي، تقارير عن مراقبة مقاييس الشفافية المالية وقواعدها. <<http://www.worldbank.org/ifa/ros.html>>

الحركة العالمية للديمقراطية، وثائق وقواعد بيانات عن المنظمات العاملة على الشفافية، والمساءلة والوصول إلى المعلومات، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

African Development Bank, *African Development Report 2004: Africa in the Global Trading System* (Oxford: Oxford University Press, 2004)

Barometer public opinion surveys: Afro Barometer, <<http://www.afrobarometer.org/>>;

Asian Barometer, <<http://www.asianbarometer.org/>>;

مصادر إقليمية (تابع)

East Asia Barometer, <<http://eacsurvey.law.ntu.edu.tw/>>;

Euro Barometer, <http://ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm>;

Latino Barometer, <<http://www.latinobarometro.org/>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات عن الأمريكتين،
<<http://pdba.georgetown.edu/>>

الخدمات الألمانية للبنية التحتية في العلوم الاجتماعية، برنامج المسح الاجتماعي الدولي، يوفر البيانات الخاصة
بـ ٢٨ دولة من ١٩٨٢ وما بعدها،
<http://www.gesis.org/en/data_service/issp/index.htm>

Hansard Society for Parliamentary Government, *'Making the Law: The Report of the Hansard Society Commission on the Legislative Process'*, 1993

IDASA, public opinion surveys, <<http://www.idasa.org.za>>

المنتدى البرلماني الافتراضي للأمريكتين، المنتدى البرلماني للأمريكتين،
<http://www.e-fipa.org/VP/about_vp_en.htm>

World Bank, *Nongovernmental Organizations in World Bank-supported Projects: A Review*, Vol. 1, publication 19061, 1999;

Participatory Development and the World Bank: Potential Directions for Change, Vol. 1, World Bank Discussion Paper WDP183, 1992

معايير الممارسة الجيدة

معايير عالمية

ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١، المؤتمر الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك Windhoek،
ناميبيا، شباط ٢٠٠١

The Commonwealth, Commonwealth (Latimer House) *Principles on the Three Branches of Government*, 2002, <http://www.cpahq.org/CommonwealthPrinciplesonThreeArmsOfGovernment_pdf_media_public.aspx>

Ensuring Lasting Democracy by Forging Close Links between Parliament and the People, Resolution adopted without a vote by the 98th Inter-Parliamentary Conference, Cairo, 15 September 1997

Financial Accounting Foundation – governmental Accounts Standards Board, <<http://www.fasb.org>>

معايير عالمية (تابع)

International Budget Project, *Dignity Counts: A Guide to Using Budget Analysis to Advance Human Rights, International Human Rights Internship Program and International Budget Project*, 2004;

Follow the Money: *A Guide to Monitoring Budgets and Oil and Gas Revenues*, Center for Policy Studies and International Budget Project, 2004

IPU, *Parliament and Democracy in the Twenty-first Century: A Guide to Good Practice*, 2006; Handbook: Parliament, the Budget and Gender, 2004, <<http://www.ipu.org>>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

معايير خاصة ببعض الدول

Australian Prime Minister, *A Guide on Key Elements of Ministerial Responsibility* (Canberra: Department of Prime Minister and Cabinet, 1998)

سؤال التقييم

ما مدى فعالية وشفافية رقابة القادة المنتخبين ووزرائهم على الجهات الإدارية وغيرها من الهيئات التنفيذية؟ ٢,٣,٢

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: فحص القوانين التي تحكم السلوك الرشيد للموظفين الإداريين أو تمنحهم الحصانة؛ إمكانية استخدام الوزراء للمعلومات والوصول إليها؛ اتفاقيات أداء العمل بين الوزراء ورؤساء الأقسام؛ استقلالية الهيئات التنفيذية والهيئات المعنية من قبلها وخضوعها للمساءلة.

٢) **الممارسة**: الوقوف على مدى فعالية الرقابة التي يمارسها الوزراء على موظفيهم الإداريين بصورة عملية.

٣) **المؤشرات السلبية**: تقصي وجود عوائق بيروقراطية أو عدم الخضوع للمساءلة وغير ذلك.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on civil service reform, <<http://www.gsdr.org>>

مصادر عالمية (تابع)

Information Systems for Public Sector Management, School of Environment and Development, University of Manchester, Working Papers,
<<http://www.sed.manchester.ac.uk/idpm/>>

International City/County Management Association. <http://www.icma.org/>>

IPU, *Relations between Majority and Minority Parties in African Parliaments*, Parliamentary Seminar, 1999

شبكة PublicNet موقع عام على شبكة الويب العالمية متاح لجميع المعنيين بالقطاع العام وإدارته:
<<http://www.publicnet.co.uk/>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، وثائق دولية وإقليمية ومحلية حول
القيم الأخلاقية والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

World Bank, Civil Service Reform Study, e.g. Klitgaard, R., *'Cleaning Up and Invigorating the Civil Service'*, World Bank, Washington, DC, 1996 (mimeo);

موقع القطاع العام المركزي للبنك الدولي،
<<http://0-www1.worldbank.org.library.vu.edu.au/publicsector/>>
(يمكن استخدامه للإجابة على عدد من الأسئلة التالية)

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة
وإستخدام المعلومات والوصول إليها، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

Global Coalition for Africa, Political Committee, *The Role and Functioning of Parliaments in Africa*, Issues Paper,
<<http://www.gcacma.org/PoliticalCommittee.htm>>

Public Law Active Research Project, University of Tasmania,
<<http://www.foi.law.utas.edu.au/active/intro.html>>; covers freedom of information, parliament and administrative review, and comparative administrative law – ombudsmen. Mainly a collection of academic papers and analysis rather than source materials

Public Law Gateway database based at the University of Tasmania,
<<http://www.foi.law.utas.edu.au/active/index.html>>

Subramaniam, V. ed). *Public Administration and the Third World: An International Handbook* (Westport, Conn.: Greenwood Press, 1990)

معايير الممارسة الجيدة

راجع ١، ٢، ٦، ٢.

سؤال التقييم

٢، ٣، ٢. ما مدى المنهجية والانفتاح في إجراءات استشارة الجمهور في سياسة الحكومة وتشريعاتها؟ وما مدى تساوي فرص ممثلي المصالح المختلفة في الوصول إلى الحكومة؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**، معاينة المتطلبات القانونية لاستشارة الجمهور في مختلف مجالات الأنشطة الحكومية، بما في ذلك متطلبات الصراحة والنزاهة.

٢) **الممارسة**، الوقوف على مدى شمولية إجراءات الاستشارة وشفافيتها على أرض الواقع.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Blagescu, M. and Lloyd, R., 2006 *Global Accountability Report: Holding Power to Account* (London: One World Trust, 2006), <<http://www.oneworldtrust.org>>

C2D – Research and Documentation Centre on Direct Democracy, <<http://c2d.unige.ch>>

Center for Civil Society Studies, Johns Hopkins University Institute for Policy Studies, The Comparative Nonprofit Sector Project and the UN Nonprofit Handbook Project, <<http://www.jhu.edu/~ccss/about.html>>

Gender Responsive Budget Initiatives, <<http://www.gender-budgets.org>>

International Budget Project, Related Websites – by Topic Area: Gender, Youth and Development, 2006, <<http://www.internationalbudget.org>>

International Budget Project, Open Budget Initiative 2006, <<http://www.openbudgetindex.org/>>

<<http://www.openbudgetindex.org/>> Krafchik, W., *Can Civil Society Add Value to Budget Decision-making? A Description of Civil Society Budget Work*, International Budget Project (no date), <<http://www.internationalbudget.org/resources/library/civilsociety.pdf>>

Participation Power and Social Change team at the Institute of Development Studies, University of Sussex, <<http://www.ids.ac.uk/ids/particip/index.html>>

مصادر عالمية (تابع)

Participatory Initiatives, University of Guelph, <<http://www.oac.uoguelph.ca>>

<<http://www.un.org/womenwatchdaw/index.html>>، هيئة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

<<http://www.undp.org/partners/cso/>>، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمات المجتمع المدني،

<<http://www.unifem.org>>، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفيم)،

اتحاد الجمعيات الدولية، مواقع المنظمات غير الحكومية من مواقع الويب القابلة للبحث (مقتبسة من الكتاب

الدولي للمنظمات الدولية)، <<http://www.uia.org/extlinks/pub.php>>

World Bank, *Nongovernmental Organizations in World Bank-supported Projects: A Review* (Vol. 1), publication 19061, 1999;

Reports on the observance of standards and codes (ROSCs) on fiscal transparency, <<http://www.worldbank.org/ifa/rosc.html>>

مصادر إقليمية

Action Research on Web, Faculty of Health Sciences, University of Sydney, <<http://www2.fhs.usyd.edu.au/arow/>>

International Centre for Learning and Promotion of Participation and Democratic Governance (PRIA), <<http://www.pria.org/>>

<<http://www.ngo.or.jp/>>، مركز معلومات المنظمات غير الحكومية،

<<http://www.opm.co.uk>>، مكتب الإدارة العامة،

Salih, M. (ed.), *African Parliaments: Between Governance and Government* (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

UK Local Government and Democracy, <<http://www.icele.org>> and <<http://www.communities.gov.uk>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

UNDP, *Empowering People: A Guide to Participation*, 1998; Civil Society Organizations and Participation Programme

World Bank, *The World Bank Participation Sourcebook*, 1996, <<http://www.worldbank.org/wbi/sourcebook/sbhome.htm>>;

Participatory Development and the World Bank: Potential Directions for Change Vol. 1, World Bank Discussion Paper WDP183, 1992

المعايير الدولية (تابع)

ACE project, *Citizen Initiatives, Focus on Direct Democracy*, 2004,
<<http://aceproject.org/ace-en/focus/direct-democracy/citizen-initiatives>>

Zimmerman, J., *Citizen Initiative*, ACE Project, 2001,
<<http://www.aceproject.org/main/english/es/esc01b.htm>>

المعايير الإقليمية

Council of Europe, Council of Europe Recommendation No. R(80) 2 concerning the Exercise of Discretionary Powers by Administrative Authorities, 11 March 1980;

Council of Europe Resolution (77) 31 on the Protection of the Individual in Relation to the Acts of Administrative Authorities, 28 September 1977

OAS, Declaration of La Paz on Decentralization and on Strengthening Regional and Municipal Administrations and Participation of Civil Society, 2001

Commonwealth law ministers and regional senior judges, Lusaka Statement on Government Under the Law, 1993

Inter-American Development Bank, *Resource Book on Participation*, 1996,
<<http://www.iadb.org/exr/english/POLICIES/participate/index.htm>>

معايير الدولة

Constitution Unit, Constitutional Watchdogs, Briefing paper, March 1997

South African Government, Constitutional Right to Fair, Open and Competitive Public Procurement, 1994

UK Cabinet Office/Management and Personnel Office, *The Judge Over Your Shoulder: Judicial Review of Administrative Decisions* (London: HMSO, 1987);

Report of the Commission on the Conduct of Referendums (Chair: Sir Patrick Nairn) (London: Electoral Reform Society and Constitution Unit, 1996)

راجع ١، ٢، ١ و ٢، ٦، ٢

سؤال التقييم	
إلى أي مدى تتوفر الخدمات العامة التي يمكن الاعتماد عليها، وإلى أي مدى يتسم التشاور مع المستخدمين عن تقديم خدمة منهجية؟	٢,٣,٤.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) القوانين : فحص المتطلبات المتعلقة بجهات تقديم الخدمات العامة لوضع معايير أو أهداف غير محددة لتقديم الخدمة، والتشاور مع العملاء بشأن صياغتها وتطبيقها، بجانب إجراءات تقديم الشكاوى والحصول على التعويضات.	
(٢) الممارسة : الوقوف على مدى فاعلية الإجراءات على أرض الواقع لضمان استجابة مزودي الخدمات العامة لها.	
(٣) المؤشرات السلبية : التحقيق في بيانات متعلقة بشكاوى الجمهور أو عدم رضاه عن الخدمة المقدمة.	

مصادر عامة
AfriMAP, documents and data on public services, < http://www.afrimap.org >
Association for Public Policy Analysis and Management (APPAM), http://www.appam.org
الكومنولث، وحدة الحوكمة، http://www.thecommonwealth.org
Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on service delivery, < http://www.gsdr.org >
Group of Eight industrialized countries (G8), Democracy and Government On-line Services: Contributions from Public Administrations Around the World, United States, 1999, < http://siyaset.bilkent.edu.tr/gol-democracy/ >
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، صفحات ويب حول المالية العامة والإدارة والإصلاح التنظيمي < http://www.oecd.org >
شبكة تقديم الخدمات العامة - Public Service Delivery Network, < http://www.ncvo-vol.org.uk/Networks/index.asp >
Support for Improvement in Governance and Management in Central and Eastern European Countries (SIGMA), OECD, < http://www.oecd.org >
معلومات حول الحكومة والديمقراطية المحلية في المملكة المتحدة في المركز الدولي للتميز في الديمقراطية المحلية (ICELE) على الموقع < http://www.icele.org >
وحول المجتمعات والحكومة المحلية على الموقع < http://www.communities.gov.uk >
شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، وثائق دولية وإقليمية وخاصة بالبلدان حول المالية العامة والموارد العامة، < http://www.unpan.org >

معايير الممارسة الجيدة

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادة ٢٥

ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١، المؤتمر الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك Windhock، شباط ٢٠٠١

The Commonwealth, *Better Local Services: Improving Local Government Delivery through Innovation and Partnerships*, Report of the Asia-Pacific Regional Symposium held in Kuala Lumpur, July 2005, <<http://www.thecommonwealth.org>>

Holzer, M., Renning-Raines, A. and Yu, W., *Research and Information Resources for Public Administration*, 2005, <http://spaa.newark.rutgers.edu/>

Overseas Development Institute (ODI), *Targets, Voice and Choice: Options for Improving Public Service Delivery*, Lunchtime Meeting Series, autumn 2004, <<http://www.odi.org.uk>>

South African Government, *Green Paper Transforming Public Service Delivery*, 1996, <<http://www.info.gov.za/greenpapers/1996/transformingpublic.htm>>

UK Government, *The Charter Mark criteria to assess service and delivery to users*, <<http://www.cabinetoffice.gov.uk/chartermark/criteria/>>

United Nations Economic Commission for Africa (UNECA), *Best Practices in the Participatory Approach to Delivery of Social Services*, 2004, <<http://www.uneca.org>>

سؤال التقييم

٢,٣,٥. ما مدى شمولية وفعالية التشريعات التي تعطي للمواطنين الحق في الوصول إلى المعلومات الخاصة؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**، معاينة التشريعات التي تكفل حق استخدام الجمهور للمعلومات الحكومية والوصول إليها، حيث يتضمن ذلك القيود والاستثناءات وخلاف ذلك؛ والتشريعات المتعلقة بسرية المعلومات الرسمية والحصانة الرسمية ضد الاستجواب أو النقد.

(٢) **الممارسة**، معاينة فعالية القوانين السارية، وقدرة الجمهور على استخدام المعلومات الحكومية والاطلاع عليها.

(٣) **المؤشرات السلبية**، معاينة استخدام قوانين سرية للتستر على انتهاكات أعضاء السلطة التنفيذية أو عدم إخراجهم؛ وتعدد حالات عدم الكشف المتعمد عن المعلومات.

مصادر عامة
<p>حول حرية المعلومات</p> <p>مصادر عالمية</p> <p>Article 19, UK, <http://www.article19.org> الخدمات المتوفرة عبر الإنترنت عن الديمقراطية والحكومة، مشاركات من إدارات عامة حول العالم، <http://siyaset.bilkent.edu.tr/gol-democracy/></p> <p>Freedominfo.org, <http://www.freedominfo.org/></p> <p>Index on Censorship (London, monthly), <http://www.indexonline.org/> <http://www.iwpr.net>، معهد صحافة الحرب والسلام، لندن، منظمة مراسلون بلا حدود (RSF)، فرنسا، <http://www.rsf.org> وكالة رويترز، المملكة المتحدة، <http://www.foundation.reuters.com> مؤسسة طومسون، المملكة المتحدة، <http://www.thomsonfoundation.org.uk/> شبكة الأمم المتحدة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول القيم الأخلاقية والشفافية والمساءلة، <http://www.unpan.org> الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقواعد بيانات للمنظمات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة واستخدام المعلومات والوصول إليها، <http://www.wmd.org/></p>
<p>مصادر إقليمية</p> <p><http://www.cjfe.org>، كندا، (CJFE)، صحفيون كنديون لحرية التعبير شبكة حقوق رسامي الكاريكاتير (CRN)، الولايات المتحدة الأمريكية، <http://www.cagle.com/crn/></p> <p><http://www.cpj.org>، لجنة حماية الصحفيين (CPJ)، الولايات المتحدة الأمريكية، <http://www.enpa.be>، الجمعية الأوروبية لمحربي الصحف، بلجيكا، <http://www.freedomforum.org>، منتدى الحرية، الولايات المتحدة الأمريكية، مشروع حرية التعبير (CEE)، رومانيا مشروع حكومة مجتمع المعلومات عبر الإنترنت لمجموعة الدول السبع الصناعية الكبرى - المعنى بمعاينة المبادرات السبعة عشرة التي أطلقتها الحكومات الأعضاء بمجموعة الدول الصناعية الكبرى السبع لإتاحة وصول الجمهور إلى المعلومات الرسمية الحكومية عبر الإنترنت والتي بدأ تفعيلها في عام ١٩٩٦:</p> <p>Group of Seven industrialized countries (G7) Information Society Government Online Project, Report <http://www.open.gov.uk/govoline/front.htm></p>

المعايير الإقليمية (تابع)

The Commonwealth, Model Freedom of Information Act, 2003,
<http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/{AC090445-A8AB-490B-8D4B-F110BD2F3AB1}_Freedom of Information.pdf>

Commonwealth Parliamentary Association, *Recommendations for an Informed Democracy*, 2003,
<<http://www.cpahq.org/uploadstore/docs/Perth.pdf>>

OAS, AG/RES. 1932 (XXXIII-O/03), *Access to Public Information: Strengthening Democracy*, 2003,
<http://www.oas.org/juridico/english/ga03/agres_1932.htm>

Open Society Justice Initiative, *Ten Principles on the Right to Know*, 2005,
<<http://www.justiceinitiative.org/Principles/index>>

SADC, *Protocol on Culture, Information and Sport*, 2000, articles 17–23

معايير الدولة

Belize Government, Freedom of Information Act, 1994

Irish Government, Administrative Procedures Act and Freedom of Information 'Sunshine' Act, 1998; Freedom of Information Documentation available from <<http://www.irlgov.ie>>

New South Wales Government, Whistleblowers Protection Act, 1994

New South Wales Government, Whistleblowers Protection Act, 1994

Swedish Government, Freedom of the Press Act, 1766

Ugandan Government, Extract from the 1995 Constitution of Uganda

US Government, Performance and Results Act, P.L. 103-62, August 1993

United States, Federal Advisory Committee Act, 1974

سؤال التقييم	
ما مدى الثقة التي يوليها الشعب لقدرة الحكومة على حل المشكلات الرئيسية التي تواجه المجتمع، وقدرة الشعب ذاته على التأثير على الحكومة؟	٢,٣,٦.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) المؤشرات السلبية والإيجابية، معاينة البيانات الاستطلاعية حول مستويات رضا الجمهور وعدم رضاه عن النظام الحكومي؛ وحول مدى ثقته في قدرته الذاتية على التأثير على الحكومة والحياة العامة بوجه عام.	

مصادر عامة
Afro Barometer, < http://www.afrobarometer.org/ >
Asian Barometer, < http://www.asianbarometer.org/ >
East Asia Barometer, < http://eacsurvey.law.ntu.edu.tw/ >
Euro Barometer, < http://ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm >
Latino Barometer, < http://www.latinobarometro.org/ >
Centre for the Study of Public Policy, University of Aberdeen, 'Barometer Surveys' – surveys of public opinion in post-communist societies (and Korea), < http://www.abdn.ac.uk/cspp/ >;
Various publications on the indicators of regime support and trust in post-communist societies, full publications list and the Search Europe Electronically on Concepts (SEEC) database, < http://www.abdn.ac.uk/cspp/ >
Commonwealth Parliamentary Association, <i>Parliament and the People: The Reality and the Public Perception</i> , < http://www.cpahq.org >

٢٠٤ .	الفعالية الديمقراطية للبرلمان
سؤال رئيسي: هل يساهم البرلمان أو السلطة التشريعية بشكل فعال في العملية الديمقراطية	

سؤال التقييم	
٢٠٤,١ .	إلى أي مدى يعتبر البرلمان أو السلطة التشريعية مستقلاً عن الهيئات التنفيذية، وما مستوى الحرية التي يتمتع بها أعضاؤه للتعبير عن آرائهم؟
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) القوانين : معاينة الأساس القانوني لاستقلال البرلمان أو السلطة التشريعية عن السلطة التنفيذية، ويشمل ذلك سلطاتها على الموظفين والميزانية والجدول الزمني والمشورة القانونية، وحق الإقالة بتصويت شعبي وخلافه. فحص الحماية القانونية المكفولة للأعضاء أثناء تأدية مهامهم، بما في ذلك حرية التعبير والحركة.	
(٢) الممارسة : التحقق من مدى فعالية حماية هذه الحقوق القانونية على أرض الواقع.	
(٣) المؤشرات السلبية : معاينة الأساس القانوني لاستقلال البرلمان أو السلطة التشريعية عن السلطة التنفيذية، ويشمل ذلك سلطاتها على الموظفين والميزانية والجدول الزمني والمشورة القانونية وحق الإقالة بتصويت شعبي وغير ذلك. فحص الحماية القانونية المكفولة للأعضاء أثناء تأدية مهامهم، بما في ذلك حرية التعبير والحركة.	

مصادر عامة	
Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on effective legislatures, < http://www.gsdc.org >	
الاتحاد البرلماني الدولي، موقع قاعدة بيانات بارلاين الإلكترونية، < http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp >	
Norris, P., 'Building Political Parties: Reforming Legal Regulations and Internal Rules', Report commissioned by International IDEA, 2004	
Salih, M. (ed.), <i>African Parliaments: Between Governance and Government</i> (New York: Palgrave Macmillan, 2005)	
Scarrow, S., <i>Political Parties and Democracy in Theoretical and Practical Perspectives: Implementing Intra-Party Democracy</i> (Washington, DC: NDI, 2005), < http://www.accessdemocracy.org/library/1951_polpart_scarrow_110105.pdf >	

معايير الممارسة الجيدة	
Commonwealth Parliamentary Association, <i>Latimer House Guidelines for the Commonwealth</i> , 1998, < http://www.cpahq.org >	

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

Beetham, D., *Parliament and Democracy in the Twenty-First Century: A Guide to Good Practice* (Geneva: IPU, 2006)

Indian Government, Provisions as to Disqualification on Ground of Defection (Crossing the Floor Legislation), Tenth Schedule to Constitution of India added by the 52nd Amendment Act, 1985, and subsequently amended by the 91st Amendment Act, 2003

NDI, *Strengthening Legislative Capacity in Legislative-Executive Relations*, 2000, <<http://www.accessdemocracy.org>>

USAID, *Handbook on Legislative Strengthening*, 2000, <<http://www.usaid.gov>>

سؤال التقييم

ما مدى شمولية السلطات المخولة للسلطة التشريعية وفعاليتها في إصدار التشريعات والتدقيق فيها وتعديلها؟ ٢,٤,٢.

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معاينة القوانين التي تحكم التشريع: التشاور وإصدار التشريعات وتدقيقها وتعديلها؛ الوقت المخصص للعملية التشريعية؛ اللوائح التي تحكم التشريع بالتفويض.

(٢) **الممارسة**؛ فحص مدى فعالية إجراءات التدقيق التشريعي الفعلية.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق من معلومات حول تشريعات تم وضعها بصورة عاجلة دون مشورة أو مشورة غير كافية، واستخدام المقصلة، وتقييد حرية الرأي.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Banks, A. and Muller, C. (eds), *Political Handbook of the World 1998* (New York: CSA Publications, 1998)

International Directory of Government (London: Europa Publications, 1995)

IPU, *Constitutional and Parliamentary Information* (biannual);

البرلمانيون وحقوق الإنسان (لجنة تحت لواء الاتحاد البرلماني الدولي)،
<<http://www.ipu.org/iss-e/hr-law.htm>>

Parliaments of the World: A Comparative Reference Compendium (Aldershot: Gower, 1986);

مصادر عالمية (تابع)

Parline Database, <<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>>;

Parlit Database, online database of parliamentary information from
<<http://www.ipu.org/parlit-e/parlitsearch.asp>>;

Study Committee II: Parliamentary, Juridical and Human Rights Questions,
<<http://www.ipu.org/strct-e/comtees.htm#C2>>

Lane, J., Mckay, D. and Newton, K., *Political Data Handbook, OECD Countries*, 2nd edn (Oxford: Oxford University Press, 1996)

Laundy, P., *Parliaments in the Modern World* (Aldershot: Dartmouth Pub. Co. Ltd., for the IPU, 1989)

Przeworski, A. Alvarez, M. E., Cheibub J. A. Limongi, F., *Democracy and Development: Political Institutions and Well-Being in the World, 1950–1990* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول القيم الأخلاقية والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

مصادر إقليمية

Ali Salma Hasan, *Report of 1997 International IDEA Democracy Forum: Ideas for Democracy* (Stockholm: International IDEA, 1997)

Bergougous, Georges (head of the Legal Department of the French Constitutional Council), *Presiding Officers of National Parliamentary Assemblies*, 2000 (covers 150 chambers' responses),
<<http://www.ipu.org/english/Books.htm#Mandate>>

مركز دراسات أمريكا اللاتينية، جامعة جورج تاون، قاعدة البيانات السياسية عن الأمريكتين،
<<http://pdba.georgetown.edu/>>

Hansard Society for Parliamentary Government, *'Making the Law: The Report of the Hansard Society Commission on the Legislative Process'*, 1993

معهد الديمقراطية في جنوب أفريقيا (IDASA)، استطلاعات للرأي العام،
<<http://www.idasa.org.za>>

Neher, C. and Marlay, R., *Democracy and Development in Southeast Asia* (Boulder, Colo. Westview Press, 1996)

مصادر إقليمية (تابع)

Salih, M. (ed.), *African Parliaments: Between Governance and Government* (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

Vanhanen, T., *Prospects of Democracy: A Study of 172 Countries* (London: Routledge, 1997)

Virtual Parliamentary Forum of the Americas, Inter-Parliamentary Forum of the Americas, <http://www.e-fipa.org/VP/about_vp_en.htm>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

ضمان استدامة الديمقراطية من خلال إقامة صلات وثيقة بين البرلمان والشعب، قرار تم اعتماده بدون تصويت من قبل مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي الثامن والتسعين، القاهرة، ١٥ سبتمبر ١٩٩٧

IPU and UNDP, *Ten Years of Strengthening Parliaments in Africa, 1991–2000: Lessons Learnt and the Way Forward*, 2003, <http://www.ipu.org/pdf/publications/africa2000_en.pdf>

UNDP, *Parliamentary Development Practice Note*, 2003, <http://www.undp.org/governance/docs/ParIPN_ENGLISH.pdf>

USAID, *Handbook on Legislative Strengthening*, 2000, <http://www.usaid.gov/our_work/democracy_and_governance/publications/pdfs/pnac632.pdf>

Beetham, D., *Parliament and Democracy in the Twenty-First Century: A Guide to Good Practice* (Geneva: IPU, 2006)

NDI, *Committees in Legislatures: A Division of Labor*, 1996, <http://www.accessdemocracy.org/library/030_ww_committees.pdf>

Wisse, E., Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

المعايير الإقليمية

Global Coalition for Africa, Political Committee, *The Role and Functioning of Parliaments in Africa*, Issues Paper, <<http://www.gcacma.org/PoliticalCommittee.htm>>

Harris, I., *Towards the Evolution of an Effective Parliamentary Administration in West Africa*

المعايير الإقليمية (تابع)

<http://www.asgp.info/documents/٢٠٠٥/Geneva_2005/1st_conference_Nigerian.pdf>

التقارير الخاصة بمؤتمر حول إدارة البرلمان والمشاركة في التشريع الذي نظمه المركز الأوروبي للأبحاث والوثائق البرلمانية (ECPRD) ومجلس النواب الإيطالي، ٢٠٠٢، <<http://de.camera.it/files/pdf/dossier.pdf>>

معايير خاصة ببعض الدول

Hansard Society for Parliamentary Government “*Making the Law: The report of the Hansard Society Commission on the Legislative Process*, 1993.

Munyenembe, R. T. C. (Hon. speaker of the National Assembly of Malawi), ‘*The Parliament: Making Democracy Work*’, Paper presented at the Southern Africa After Elections Regional Conference, University of Namibia, 1995

Namibian Parliament, ‘*Consolidating Parliamentary Democracy in Namibia*’, 1995

Zimbabwe, Parliament of, ‘*Strengthening Parliamentary Democracy in Zimbabwe*’, Foundation Report, Parliamentary Reform Commission, May 1998

سؤال التقييم

ما مدى شمولية السلطات المخولة للسلطة التشريعية وفعاليتها في مراقبة السلطة التنفيذية وإخضاعها للمساءلة؟	٢,٤,٣
--	-------

ما الذي البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معاينة القوانين التي تحكم مراقبة السلطة التشريعية للسلطة التنفيذية وموظفيها وسياستها وإجراءاتها، بما في ذلك الكشف عنها وفرض العقوبات عليها.

(٢) **الممارسة**؛ معاينة مدى فعالية إجراءات المراقبة والتدقيق الفعلية؛ واستقلالية المعلومات الحكومية والخدمات الإحصائية؛ وإمكانية وصول النواب إلى خبرات المنظمات غير الحكومية؛ ودور اللجان البرلمانية وفعاليتها؛ والتغطية الإعلامية للنشاط التشريعي.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ الاستثناءات من عملية المراقبة. عدم كفاية السلطات التي تمنح حق الاستجواب أو فرض العقوبات، سجل حالات الإخفاق الذريع.

مصادر عامة

Banks, A. and Muller, C. (eds), *Political Handbook of the World 1998* (New York: CSA Publications, 1998)

مصادر عامة (تابع)

Inter-American Development Bank, 'Political Parties, Legislatures, and Presidents', in Economic and Social Progress in Latin America, 2006 Report, 2006 (chapter 3),
<<http://www.iadb.org/res/ipes/2006/chapter3.cfm>>

IPU, Constitutional and Parliamentary Information (biannual); The Parliamentary Mandate (Geneva: IPU, 2000);

Parline Database, <<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>>

Public Law Gateway database based at the University of Tasmania, <<http://www.foi.law.utas.edu.au/active/index.html>>

Salih, M. (ed.), *African Parliaments: Between Governance and Government* (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN). مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول التقييم الأخلاقية والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

University College London, Department of Political Science, Constitution Unit, 'Constitutional Watchdogs', Briefing Paper, March 1997

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمنظمات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة

معايير الممارسة الجيدة

راجع ٢٠٤٠٢

المعايير الدولية

UNDP, *Parliamentary Development Practice Note*, 2003, <http://www.undp.org/governance/docs/ParlPN_ENGLISH.pdf>

World Bank, *Features and Functions of Supreme Audit Institutions*, 2001, <<http://www1.worldbank.org/prem/PREMNotes/premnote59.pdf>>

IPU, Parline Database Module on Parliamentary Oversight, 2006, <<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>>

IPU and UNDP, *Ten Years of Strengthening Parliaments in Africa, 1991–2000: Lessons Learnt and the Way Forward*, 2003, <http://www.ipu.org/pdf/publications/africa2000_en.pdf>

NDI, *The Role and Effectiveness of the Ombudsman Institution*, 2005; Strengthening Legislative Capacity in Legislative–Executive Relations, 2000; Committees in Legislatures: A Division of Labor, 1996, <<http://www.accessdemocracy.org>>

المعايير الدولية (تابع)

Pelizzo, R., Stapenhurst, R. and Olson, D. (eds), *Trends in Parliamentary Oversight* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <<http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/TrendsInParliamentaryOversight-FINAL.pdf>>

Pelizzo, R. and Stapenhurst, R. (eds), *Legislatures and Oversight* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <http://siteresources.worldbank.org/EXTPARLIAMENTARIANS/Resources/Legislatures_and_Oversight.pdf>

USAID, *Handbook on Legislative Strengthening*, 2000, <http://www.usaid.gov/our_work/democracy_and_governance/publications/pdfs/pnacf632.pdf>

Gay, O. and Winetrobe, B., *Parliamentary Audit: The Audit Committee in Comparative Context. A Report to the Audit Committee of the Scottish Parliament*, 2003, <<http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/historic/audit/reports-03/aur03-legacy-02.htm>>

المعايير الإقليمية

OECD, 'Relations between Supreme Audit Institutions and Parliamentary Committees', 2002, <[http://appli1.oecd.org/olis/2002doc.nsf/linkto/ccnm-gov-sigma\(2002\)1](http://appli1.oecd.org/olis/2002doc.nsf/linkto/ccnm-gov-sigma(2002)1)>

Commonwealth Parliamentary Association, *Administration and Financing of Parliament: A Study Group Report*, 2005, <http://www.cpahq.org/AdministrationandFinancingofParliamentStudyGroupReport_pdf_media_public.aspx>;

Study Group on the Administration and Financing of Parliament: Key Recommendations, 2005, <http://www.cpahq.org/TheadministrationandfinancingofParliaments_pdf_media_public.aspx>

Global Coalition for Africa, Political Committee, *The Role and Functioning of Parliaments in Africa*, Issues Paper, <<http://www.gcacma.org/PoliticalCommittee.htm>>

Harris, I., *Towards the Evolution of an Effective Parliamentary Administration in West Africa*, Association of Secretaries General of Parliaments, 2005, <http://www.asgp.info/documents/Geneva_2005/1st_conference_Nigerian.pdf>

المعايير الإقليمية (تابع)

التقارير الخاصة بمؤتمر حول إدارة البرلمان والمشاركة في التشريع الذي نظمه المركز الأوروبي للأبحاث والوثائق البرلمانية (ECPRD) مجلس النواب الإيطالي، ٢٠٠٣
<<http://de.camera.it/files/pdf/dossier.pdf>>

معايير خاصة ببعض الدول

Munyenyembe, R. T. C. (Hon. speaker of the National Assembly of Malawi), 'The Parliament: Making Democracy Work', Paper presented at the Southern Africa After Elections Regional Conference, University of Namibia, 1995

Parliamentary Reform Commission, 'Strengthening Parliamentary Democracy in Zimbabwe', Foundation Report, Parliament of Zimbabwe, May 1998

UK House of Commons, Liaison Committee, Shifting the Balance: Select Committees and the Executive, First Report of the Liaison Committee, session 1999/2000, HC 300 (London: The Stationary Office, 2000)

UK House of Commons, Procedure Committee, The Working of the Select Committee, session 1989/90, HC 19 (London: HMSO, 1990)

UK House of Commons, Public Service Committee, Ministerial Accountability and Responsibility, session 1995/96, HC 313 (London: HMSO, 1996)

Report on Parliamentary Oversight and Accountability, prepared by Hugh Corder, Saras Jagwanth and Fred Soltau, Faculty of Law, University of Cape Town, July 1999,
<<http://www.pmg.org.za/bills/oversight&account.htm>>, hosted by theParliamentary Monitoring Group, SouthAfrica (accessed 5 July 2000)

سؤال التقييم

ما مدى صرامة الإجراءات المتبعة للتصديق على عمليات فرض الضرائب والإنفاق العام والإشراف عليها؟ ٢,٤,٤

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة القوانين التي تحكم فرض الضرائب والإنفاق العام، بما في ذلك مستوى حرية التصرف الذي تتمتع به السلطة التنفيذية والتدابير التي يتم اتخاذها ضد النهب من دفع الضرائب.

(٢) **الممارسة**: معاينة مدى فعالية عملية التدقيق في شؤون الأموال العامة، بما في ذلك استقلالية هيئات التدقيق والمحاسبة؛ وفعالية نظام تحصيل الضرائب.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في حالات الاحتيال أو سوء التصرف، أو انعدام الشفافية فيما يتعلق بالإنفاق العام؛ مستويات النهب من دفع الضرائب، متضمنة الأسواق الموازية.

مصادر عامة
مصادر عالمية
Economist Intelligence Unit, Country reports, < http://www.eiu.com/ >
Eldis Gateway to Development Information, database on finance policy, < http://www.eldis.org/ >
IMF, Working Papers, < http://www.imf.org/ >; World Economic Outlook Database, IMF, September 2006
International Budget Project, Research theme on legislatures and budget oversight, < http://www.internationalbudget.org/ >;
International Budget Project, Open Budget Initiative 2006, < http://www.openbudgetindex.org/ >
International Political Economy Network, < http://www.isanet.org/sections/ipe/ >
IPU, Constitutional and Parliamentary Information (biannual)
شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول المالية العامة والموارد العامة، < http://www.unpan.org/ >
Warwick Economics Research Paper Series, < http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/economics/research/papers/ >
World Bank, World Development Indicators 2006, World Bank, 2006, < http://www.worldbank.org/data/ >;
البنك الدولي، تقارير الالتزام بالمعايير والنظم (ROSCs) عن الشفافية المالية، < http://www.worldbank.org/ifa/rosc.html >
الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة واستخدام المعلومات والوصول إليها، < http://www.wmd.org/ >

مصادر إقليمية
بنك التنمية الآسيوي، (ADB) < http://www.adb.org/ >
Atelier de Recherches Théoriques François Perroux. < http://www.univ-mlv.fr/artfperroux/ >
Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, < http://pdba.georgetown.edu/ >
Global Coalition for Africa, <i>Economic Committee, Enhancing the Investment Environment in Africa</i> , < http://www.gcacma.org/ >

مصادر إقليمية (تابع)

الولايات المتحدة الأمريكية- مشروع المكتب الوطني للبحوث الاقتصادية (NBER) حول تدهور أسعار الصرف في بلدان الأسواق الناشئة، <<http://www.nber.org/crisis/>>

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، صفحات ويب حول المالية العامة والإدارة والإصلاح التنظيمي، <<http://www.oecd.org>>

Pacific-Basin Finance Journal, a forum for the publication of academic research on the capital markets of the Asia-Pacific countries, <<http://www.elsevier.com>>

Salih, M. (ed.), *African Parliaments: Between Governance and Government* (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

UK Evaluation Society site, <<http://www.evaluation.org.uk/>>. (Members represent a range of inquiry fields including social services, economic development, education, science and technology, and healthcare management and policy.)

معايير الممارسة الجيدة

The 12 core standards from the Financial Stability Forum (<<http://www.fsforum.org>>), contained in the Compendium of Standards (over 65 in total), apply

حول التنظيم والإشراف المالي

Basel Committee on Banking Supervision (BCBS), Core Principles of Effective Banking Supervision, 2006

<<http://www.fasb.org>> مؤسسة المحاسبة المالية - مجلس المعايير المحاسبية الحكومي،

International Association of Insurance Supervisors (IAIS), Insurance Supervisory Principles (on insurance supervision), <<http://www.iaisweb.org>>

International Organization of Securities Commissions (IOSCO), Objectives and Principles of Securities Regulation, <<http://www.iosco.org>>

Association of Secretaries General of Parliaments, 'The Parliamentary Budget', in Constitutional and Parliamentary Information, No. 161, 1991, <http://www.asgp.info/Publications/CPI-English/1991_162_01-e.pdf>;

'The Administrative and Financial Autonomy of Parliamentary Assemblies', in Constitutional and Parliamentary Information, No. 177, 1999, <http://www.asgp.info/Publications/CPI-English/1999_177_02-e.pdf>

NDI, 'Legislatures and the Budget Process: An International Survey', Legislative Research Series, 2003, <<http://www.accessdemocracy.org>>

حول التنظيم والإشراف المالي (تابع)

Pelizzo, R., Sahgal, V., Staphenurst, R. and Woodley, W., 'Scrutinizing Public Expenditures: Assessing the Performance of Public Accounts Committees'

World Bank, 2005 Krafchik, W., J., *Legislatures and Budget Oversight: Best Practices*, 2004, <http://www.revenuewatch.org/reports/kazakhstan_parliament_budget_forum.pdf>

Commonwealth Parliamentary Association, *Parliamentary Oversight of Finance and the Budgetary Process: Report of a Commonwealth Parliamentary Association Workshop*, Nairobi, Kenya, 10–14 December, 2001, <<http://www.cpahq.org/uploadstore/docs/parliamentaryoversightoffinance.pdf>>

NDI, *Legislatures and the Budget Process: An International Survey*, 2003, <http://www.accessdemocracy.org/library/1651_gov_budget_093103.pdf>

Santiso, C., *Budget Institutions and Fiscal Responsibility: Parliaments and the Political Economy of the Budget Process in Latin America*, World Bank Institute, 2005, <http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/Budget_Institutions_and_fiscal_responsibility_FINAL.pdf>

Wehner, J., *Back from the Sidelines? Redefining the Contribution of Legislatures to the Budget Cycle* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <http://siteresources.worldbank.org/EXTPARLIAMENTARIANS/Resources/Back_from_the_Sidelines_Joachim_Wehner.pdf>

حول السياسة الكلية وشفافية البيانات

MF, *Code of Good Practices in Fiscal Transparency*, 2001;

ميثاق الممارسات الجيدة لشفافية السياسات التقديرية والمالية، ١٩٩٩؛

معيان نشر البيانات الخاصة/معيان نشر البيانات العامة،

<<http://dsbb.imf.org/Applications/web/dsbbhome/>>

حول البنية الأساسية المؤسسية والتسويقية

World Bank, *Guidelines on Insolvency Regimes*, 2001

Committee on Payment and Settlement Systems (CPSS), *Core Principles for Systematically Important Payment Systems*, 2001

Financial Action Task Force (FATF), *The Forty Recommendations of the Financial Action Task Force*, 2003 (on market integrity), <<http://www.fatf-gafi.org>>

حول البنية الأساسية المؤسسية والتسويقية (تابع)

International Accounting Standards Committee (IASC), *International Accounting Standards (IAS) and International Financial Reporting Standards (IFRS)*, <<http://www.iasb.org>>

International Federation of Accountants (IFAC), *International Standards on Auditing (ISA)*, <<http://www.ifac.org/Guidance/>>

سؤال التقييم

ما هو مستوى الحرية التي تتمتع بها كافة الأحزاب والمجموعات لتنظيم صفوفها تحت لواء البرلمان أو السلطة التشريعية والمشاركة في أعمالها؟ ٢,٤,٥

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معايمة الأسس القانونية أو الدستورية التي تمنح للأحزاب والمجموعات الأخرى الحق في تنظيم صفوفها في إطار السلطة التشريعية والمشاركة في أعمالها، الانتباه إلى دور أحزاب الأقلية/المعارضة، مجموعات التنظيم الذاتي مثل المجموعات النسائية وغيرها.

(٢) **الممارسة**؛ معايمة نطاق الفرص الممنوحة لأحزاب الأقلية أو المعارضة للمبادرة بالنقاش، وتقديم التشريعات والمشاركة في عمل اللجان، وما إلى ذلك. هل تقوم بدور أساسي، وهل لها القدرة على التأثير على جداول الأعمال والنتائج؟

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقيق في أدلة على وجود عوائق رسمية، وجود التهيب، أو منع استخدام المعلومات والوصول إليها، الخ.

مصادر عامة

Agence de la Francophonie with the Banque Internationale d'Information sur les Etats Francophones. <<http://www.francophonie.org/>>

Foweraker, J. and Landman, T., *Citizenship Rights and Social Movements* (Oxford: Oxford University Press, 1997)

الشبكة العالمية للمعرفة حول النساء في السياسة، <<http://www.iknowpolitics.org/>>

International Directory of Government (London: Europa Publications, 1995)

Salih, M. and Nordlund, P., *Political Parties in Africa: Challenges for Sustained Multiparty Democracy* (Stockholm: International IDEA, 2007);

Stojarová, Vera, Sedo, Jakub, Kopecek, Lubomír and Chytilék, Roman, *Political Parties in Central and Eastern Europe: In Search of Consolidation* (Stockholm: International IDEA, 2007);

مصادر عامة (تابع)

Suri, K. C. et al., *Political Parties in South Asia: The Challenge of Change* (Stockholm: International IDEA, 2007)

IPU, Parliamentary Seminar, Relations between Majority and Minority Parties in African Parliaments, Report of a seminar that took place in Libreville (Gabon) on 17–19 May 1999, <<http://www.ipu.org>>;

The Parliamentary Mandate, 2000;

Workshop on Multi-Party Government, Suva, Fiji, 26–28 May 1998, on the workings of multi-party cabinets, <<http://www.ipu.org>>

راجع أيضًا ٢, ١, ٥.

معايير الممارسة الجيدة

Fourth World Conference on Women, Beijing Platform for Action, September 1995, Strategic Objectives and Actions on Women in Power and Decision Making

IPU, *Guidelines on the Rights and Duties of the Opposition in Parliament*, 1999, <<http://www.ipu.org/splz-e/gabon.htm>>

The Commonwealth, Commonwealth (Latimer House) *Principles on the Three Branches of Government*, 2002, <http://www.cpahq.org/CommonwealthPrinciplesonThreeArmsOfGovernment_pdf_media_public.aspx>;

The Role of the Opposition, Report of a workshop on the rights and responsibilities of the opposition, <<http://www.thecommonwealth.org>>

Refah Partisi (The Welfare Party) and Others v. Turkey, 13 February 2003, Judgement, European Court of Human Rights, on the role of political parties in opposition to promote freedom of expression and ensuring pluralism through non-violent means

Dias, M., *'Fig Leaves or Guardians of Democracy: The Role of Opposition Parties'*, Paper presented at the Southern Africa After Elections Regional Conference, University of Namibia, 1995

راجع أيضًا ٢, ١, ٥.

سؤال التقييم	
ما مدى شمولية الإجراءات التي يتخذها البرلمان أو السلطة التشريعية لاستشارة الجمهور وأصحاب المصالح المختلفة في نطاق أعماله؟	٢,٤,٦.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) القوانين ، معاينة الأساس القانوني الذي يحدد مسؤوليات البرلمان أو السلطة التشريعية المتعلقة باستشارة الجمهور على المستوى الفردي وعبر المنظمات التمثيلية، في التشريع ولجان التحقيق وتحقيقات اللجان وما إلى ذلك.	
(٢) الممارسة ، التحقيق في مدى منهجية هذه الاستشارات وشفافيتها وشموليتها على أرض الواقع. هل يتم إبلاغ الجمهور بشكل مسبق كما ينبغي؟ هل تتسم إجراءات تقديم الطلبات بالبساطة والسهولة؟	

مصادر عامة
C2C, Research Centre on Direct Democracy, < http://c2d.unige.ch/ >
E-Studies, database of legislation and activities of the European Parliament, < http://www.europarl.europa.eu/activities/expert/eStudies.do >
International Budget Project, research theme on transparency and participation in the budget process, < http://www.internationalbudget.org >
IPU, Regional Seminar for English-speaking African Parliaments, 22–24 May 2000, Nairobi (Kenya), 2000, < http://www.ipu.org/pdf/publications/nairobi_en.pdf >;
Regional Seminar for ASEAN+3 Parliaments, 23 to 25 July 2002, Manila (Philippines), 2002, < http://www.ipu.org/PDF/publications/manila02_en.pdf >;
Regional Seminar for parliaments of South-west Asia, 26 to 28 May 2003, Colombo (Sri Lanka), 2004, < http://www.ipu.org/PDF/publications/colombo_en.pdf >
Kurtz, K., <i>Legislatures and Citizens: Communications Between Representatives and Their Constituents</i> , produced for USAID G/DG by the National Conference of State Legislatures and the Research Foundation of the State University of New York, Albany, NY, 1997
Olson, D., <i>Democratic Legislative Institutions: A Comparative View</i> (Armonk, NY: M. E. Sharpe Inc., 1994) Salih, M. (ed.), <i>African Parliaments: Between Governance and Government</i> (New York: Palgrave Macmillan, 2005)

معايير الممارسة الجيدة

Beetham, D., *Parliament and Democracy in the Twenty-First Century: A Guide to Good Practice* (Geneva: IPU, 2006)

UNDP, *The Legislature and Constituency Relations* (no date),
<<http://www.undp.org/governance/docs/Parl-Pub-constrelat.htm>>

UNDP and NDI, *Strengthening Parliamentary Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals: Parliamentary Civic Collaboration for Monitoring Poverty Reduction Initiatives*, Parliaments and Poverty Series Toolkit No. 2, 2004;

UNDP and NDI, *Strengthening Parliamentary Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals: Legislative Public Outreach on Poverty Issues*, Parliaments and Poverty Series Toolkit No. 3, 2004;

UNDP and NDI, *Guidebook on Strengthening the Representative Capacity of Legislatures*, 2001, <<http://www.accessdemocracy.org>>

IPU, UNDP, World Bank Institute and UNIFEM, *Handbook: Parliament, the Budget and Gender*, 2004,
<http://www.ipu.org/PDF/publications/budget_en.pdf>

World Bank, *The World Bank Participation Sourcebook*, 1996,
<<http://www.worldbank.org/wbi/sourcebook/sbhome.htm>>;

World Bank, *Participatory Development and the World Bank: Potential Directions for Change*, Vol. 1, World Bank Discussion Paper WDP183, 1992

Hansard Society for Parliamentary Government, "Making the Law: The Report of the Hansard Society Commission on the Legislative Process", 1993

Krafchik, W., *Can Civil Society Add Value to Budget Decision-making? A Description of Civil Society Budget Work* (no date), International Budget Project,
<<http://www.internationalbudget.org/resources/library/civilsociety.pdf>>

NDI and Namibian Parliament, *Public Participation in the Legislation Process*, 2001,
<http://www.accessdemocracy.org/library/1408_na_publicpart_093101.pdf>;

NDI, *Constituency Handbook for Elected Representatives in Namibia*, 2002,
<http://www.accessdemocracy.org/library/1376_na_constituencyhdbk.pdf>

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

Scottish Executive, *Involving Civil Society in the Work of Parliaments*, Scottish Office, 2000

Chiwandamira, L., Overland, L. and Gilbert, S., *The Power Is the People's: Citizen Participation in Parliamentary Processes in Lesotho*, Lesotho Parliament and IDASA, 2006;

Overland, L., Chiwandamira, L. and Gilbert, S., *The Power Is the People's: Citizen Participation in Parliamentary Processes in Zambia*, Zambian Parliament and IDASA, 2006, <<http://www.eldis.org>>

راجع أيضًا ٢، ٣، ٣

سؤال التقييم

٢، ٤، ٧. إلى أي مدى يحظى الناخبون بفرص التواصل مع ممثليهم المنتخبين؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معاينة التزامات الممثلين المنتخبين بمنح الفرصة للناخبين بالتواصل معهم، ومستوى التسهيلات المتوفرة لديهم لتنفيذ هذه الخدمة.

(٢) **الممارسة**؛ معاينة الإمكانات الفعلية للناخبين للوصول إلى ممثليهم المنتخبين.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقق في البيانات التي تشير إلى نسبة عدم الرضا تجاه الممثلين المنتخبين.

مصادر عامة

C2C. Research Centre on Direct Democracy, <<http://c2d.unige.ch>>

يمكن استخدام المصادر المحلية. من المصادر العامة المفيدة في هذا الشأن: الاتحاد البرلماني الدولي، <<http://www.ipu.org>>

Kurtz, K., 'Legislatures and Citizens: Communications Between Representatives and Their Constituents', Produced for USAID G/DG by the National Conference of State Legislatures and the Research Foundation of the State University of New York, Albany, NY, 1997

المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (<<http://www.ndi.org>> (NDI))

Olson, D., *Democratic Legislative Institutions: A Comparative View* (Armonk, NY: M. E. Sharpe Inc., 1994)

معايير الممارسة الجيدة

Beetham, D., *Parliament and Democracy in the Twenty-First Century: A Guide to Good Practice* (Geneva: IPU, 2006)

Searing, D., 'The Role of the Good Constituency Member and the Practice of Representation in Great Britain', *Journal of Politics*, 1985, pp. 348–81

UNDP, 'A Concept Paper on Legislatures and Good Governance', Based on a paper prepared by J. K. Johnson and R. T. Nakamura for UNDP, 1999;

'The Legislature and Constituency Relations', <<http://www.undp.org>>

UNDP and NDI, *Guidebook on Strengthening the Representative Capacity of Legislatures*, 2001, <<http://www.accessdemocracy.org>>

سؤال التقييم

إلى أي مدى يوفر البرلمان أو السلطة التشريعية وسائل جيدة للتشاور والنقاش حول الموضوعات التي تهم الرأي العام؟	٢,٤,٨
---	-------

ما الذي يجب البحث عنه

معاينة مستوى فعالية البرلمان أو السلطة التشريعية فيما يتعلق بالنقاش حول موضوعات تهم الجمهور، مع الأخذ بعين الاعتبار تخصيص الوقت الكافي للنقاش، وشمولية كافة وجهات النظر ونقاط الحوار، ومستوى الحضور، وغيرها.

مصادر عامة

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on effective legislatures, <<http://www.gsdc.org>>

IPU, Constitutional and Parliamentary Information (biannual);

Human Rights of Parliamentarians (Committee of IPU), <<http://www.ipu.org/iss-e/hr-law.htm>>; *Parliaments of the World: A Comparative Reference Compendium* (Aldershot: Gower, 1986); Parline Database, <<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>>;

قاعدة بيانات Parlit، قاعدة بيانات على شبكة الإنترنت تتضمن معلومات حول البرلمانات، <<http://www.ipu.org/parlit-e/parlitsearch.asp>>

معايير الممارسة الجيدة

Commonwealth Parliamentary Association, *Latimer House Guidelines for the Commonwealth*, 1998, <<http://www.cpahq.org>>

Global Coalition for Africa, Political Committee, *The Role and Functioning of Parliaments in Africa*, Issues Paper, <<http://www.gcacma.org/PoliticalCommittee.htm>>

IPU and UNDP, *Ten Years of Strengthening Parliaments in Africa, 1991–2000: Lessons Learnt and the Way Forward*, 2003, <http://www.ipu.org/pdf/publications/africa2000_en.pdf>

Beetham, D., *Parliament and Democracy in the Twenty-First Century: A Guide to Good Practice* (Geneva: IPU, 2006)

السيطرة المدنية على الجيش والشرطة

.٢,٥

سؤال رئيسي: هل يخضع الجيش والشرطة للسيطرة المدنية؟

سؤال التقييم

ما مدى فعالية السيطرة المدنية على القوات المسلحة، وإلى أي حد تعتبر الحياة السياسية مستقلة عن المؤسسة العسكرية؟ .٢,٥,١

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة القوانين التي تحكم السيطرة المدنية ومساءلة القوات المسلحة، بما في ذلك أي حصانة تتمتع بها الأخيرة.

(٢) **الممارسة**: فحص مدى فعالية إجراءات السيطرة المدنية والمساءلة على أرض الواقع.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في بيانات حول محاولات انقلاب سياسي، نظم الحكم العسكري؛ حول العسكريين، الحاليين أو السابقين، الذين يشغلون مناصب سياسية رفيعة المستوى؛ حول مجالات القرار السياسي الخاضعة للسيطرة العسكرية أو حق الرفض؛ وحول النزاعات بين السلطات المدنية والعسكرية.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Amnesty International, *Conscientious Objection to Military Service* (London: Amnesty International, January 1991)

Andrade, J., *World Police and Paramilitary Forces* (New York: Stockton Press, 1985)

مصادر عالمية (تابع)

Carnovale, Marco, "NATO Partners and Allies: Civil-Military Relations and Democratic Control of the Armed Forces", 1997,
<<http://www.nato.int/docu/review/1997/9702-9.htm>>

<<http://www.ccmr-bg.org>>، بلغراد، (CCMR) العسكرية - العلاقات المدنية

مركز الدراسات المقارنة والدولية (سويسرا)، <<http://www.cis.ethz.ch>>

Center for Security Studies and Conflict Research, Swiss Federal Institute of Technology, <<http://www.fsk.ethz.ch>>

Eldis Gateway to Development Information, database on conflict and security, <<http://www.eldis.org/>>

<<http://www.dcaf.ch/index.htm>>، مركز جنيف للرقابة الديمقراطية على القوات المسلحة،

Glaobal Facilitation Network for Security Sector Reform,
<<http://www.ssnetwork.net>>

معهد الدراسات الأمنية <<http://www.iss.co.za>> (ISS)،

معهد صحافة الحرب والسلام، <<http://www.iwpr.net>>

المعهد الدولي للدراسات الإستراتيجية <<http://www.iiss.org>> (IISS)،

معهد بحوث السلام الدولي، أوسلو <<http://www.prio.no>> (PRIO)،

الرابطة الدولية للقانون العسكري وقانون الحرب، مقرها مبنى Palais du Justice في بروكسل،
<<http://www.soc-mil-law.org/>>

<<http://www.iusafs.org/>> ندوة جامعية حول القوات المسلحة والمجتمع،

NDI, Research programme on civilian oversight of the armed forces and the police, <<http://www.ndi.org>>

Official Academic Institutions and University Organizations (Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale), <<http://www.ihedn.fr>>

Partnership for Democratic Governance and Security (PDGS),
<<http://www.pdgs.org.ar>>

Post-Soviet Armies Newsletter, <<http://www.psan.org/>>

معهد ستوكهولم الدولي لبحوث السلام <<http://www.sipri.org>> (SIPRI)،

Transnational Foundation for Peace and Future Research,
<<http://www.transnational.org>>

أفريقيا والشرق الأوسط

المركز الأفريقي لنفض النزاعات بطريق سلمية (ACCORD), <<http://www.accord.org.za>>

المركز الأفريقي للدراسات الإستراتيجية، <<http://www.africacenter.org/>>

مركز الإمارات للدراسات والبحوث الإستراتيجية (ECSSR), <<http://www.ecssr.ac.ae>>

الأمريكتان

المؤسسة الكندية للأمريكتين (FOCAL), <<http://www.focal.ca>>

المعهد الكندي للشؤون الدولية (CIIA), <<http://www.ciiia.org>>

المعهد الكندي للدراسات الإستراتيجية (CISS), <<http://www.ciss.ca>>

Centro de Estudios Estratégicos (Secretaría de Asuntos Estratégicos), Brazil

Centro de Investigación para la paz (Fundación Hogar del Empleado),
<<http://www.fuhem.es/portal/areas/paz/>>

Fundación Foro del Sur, Argentina, <<http://www.forosur.com.ar>>

Núcleo de Estudos Estratégicos (NEE), Universidade Estadual de
Campinhas, Brazil, <<http://www.unicamp.br/nee>>

Seguridad Estratégica Regional en el 2000 (Seren el 2000), Argentina,
<<http://www.ser2000.org.ar>>

آسيا

معهد دراسات السلام والنزاع (IPCS)، الهند، <<http://www.ipcs.org>>

معهد الدراسات الإستراتيجية والدولية (ISIS)، ماليزيا، <<http://www.isis.org.my>>

أوروبا

Berghof Research Center for Constructive Conflict Management, Germany,
<<http://www.berghof-center.org>>

مركز بون الدولي للتحويل (BICC), <<http://www.bicc.de>>

المعهد البريطاني الأمريكي لمعلومات الأمن (BASIC), <<http://www.basicint.org>>

المعهد القوقازي للسلام والديمقراطية والتنمية (CIPDD)، جورجيا، <<http://www.cipdd.org>>

Center for Peace, Conversion and Foreign Policy of Ukraine,
<<http://cpcfpu.org.ua/en/>>

Center for Peace, Non-violence and Human Rights, Croatia,
<<http://www.centar-za-mir.hr/engonama.php>>

أوروبا (تابع)

Civil–Military Relations in Central and Eastern Europe, Internet Resource Centre <<http://www.bris.ac.uk/Depts/GRC/CMR/Default.htm>>

Groupe de Recherché et d’information sur la paix et la sécurité, Belgium, <<http://www.grip.org>>

<<http://www.iir.cz/>>، جمهورية التشيك، (IIR) “براغ” معهد العلاقات الدولية

Institut Français des Relations Internationales, <<http://www.ifri.org>>

<<http://www.clingendael.nl>>، “كلنغندال” المعهد الهولندي للعلاقات الدولية

OSCE, *The OSCE Handbook*, 3rd edn, 2000, <<http://www.osce.org>>

Peace Research and European Security Studies, Germany, <<http://www.afes-press.de>>

معايير الممارسة الجيدة**المعايير الإقليمية**

المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، البروتوكول المتعلق بأية منع نشوب الصراعات وإدارتها وفضها والحفاظ على السلام والأمن - ، ١٩٩٩:

Protocol A/SP1/12/01 on Democracy and Good Governance Supplementary to the Protocol relating to the Mechanism for Conflict Prevention, Management, Resolution, Peacekeeping and Security, 2001, articles 19–24

منظمة الوحدة الأفريقية، إعلان حول إطار عمل استجابة منظمة الوحدة الأفريقية للتغيرات غير الدستورية على الحكومة - ، إعلان AHG 5 (X X XVI)، ٢٠٠٠

مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي (CSCE)، معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا - . تشرين الثاني ١٩٩٠: اتفاقية تعديل معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا - ، تشرين الثاني ١٩٩٠:

الوثيقة الختامية للمفاوضات حول قوة وعدد أفراد القوات المسلحة التقليدية في أوروبا - ، هلسنكي، ١٩٩٢:

الوثيقة النهائية لمؤتمر الدول المشاركة في معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا - ، تشرين الثاني ١٩٩٠:

تقرير حول اجتماع خبراء مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي حول التسوية السلمية للمنازعات- ، فاليتا Valetta ١٩٩١: اتفاقية السماء المفتوحة

Born, H. and Leigh, I., *Handbook on Making Intelligence Accountable* (Geneva: Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, 2005);

Born, H. and Leigh, I., *Handbook on Human Rights and Fundamental Freedoms of Armed Forces Personnel* (Geneva: Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, 2007)

سؤال التقييم

إلى أي حد تخضع الشرطة والخدمات الأمنية للمساءلة العامة حول أنشطتها؟ ٢,٥,٢.

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**؛ معايمة القوانين التي تحكم عمل الشرطة ومؤسسات الخدمات الأمنية ومساءلتها، بما في ذلك أحكام استخدام القوة، والتعامل مع المشتبه بهم، انتهاك الخصوصية، إجراءات الشكاوى، وهكذا.

(٢) **الممارسة**؛ معايمة فعالية إجراءات خضوع الشرطة ومؤسسات الخدمات الأمنية للمساءلة العامة، وضمان عدم تخطيها السلطات القانونية المخولة لها.

(٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقيق في بيانات حول حالات وفاة وإصابات لمشتبه بهم أو أشخاص يمارسون حقوقهم المدنية والسياسية القانونية؛ وحول الانحياز المنهجي وأثناء معاملة المواطنين؛ وإساءة استخدام القوة بجميع أشكالها. راجع أيضاً ١,٢,٤, ١,٢,١.

مصادر عامة

Alderson, J., *Principled Policing* (Winchester: Waterside Press, 1998)

مركز دراسات الجريمة والعدالة - روابط عن العدالة،

<<http://www.kcl.ac.uk/depsta/rel/ccjs/justicelink/index.html>>

Centro de Estudios de Guatemala (CEG)

Crawshaw, R., Cullen, S. and Williamson, T., *Human Rights and Policing*, 2nd rev. edn (Leiden: Martinus Nijhoff, 2006);

Crawshaw, R. and Holmström, L., *Essential Cases on Human Rights for the Police* (Leiden: Martinus Nijhoff, 2006);

Crawshaw, R. and Holmström, L., *Essential Texts on Human Rights for the Police* (Leiden: Martinus Nijhoff, 2001)

Goldsmith, A. and Lewis, C. (eds), *The Civilian Oversight of Policing* (Portland, Or.: Intl Specialized Book Service Inc., 2000)

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on crime and policing, <<http://www.gsdr.org>>

Instituto de Estudios Internacionales, Universidad de Chile, <<http://mordor.seci.uchile.cl/facultades/estinter/>>

International Centre for Security Analysis (ICSA), <<http://www.kcl.ac.uk/orgs/icsa/>>

International Police Association, e-mail list of National Sections, <<http://www.ipa-iac.org>>

International Relations and Security Network (ISN), <<http://www.isn.ethz.ch/>>

International Union of Police Associations, <<http://www.iupa.org>>

مصادر عامة (تابع)

<<http://www.interpol.int>>، منظمة الشرطة الدولية (الإنتربول)،

Kulmala, Marko, 'A Guide to Information Warfare', <<http://www.futurewar.net>>

Kurian, G. T., *World Encyclopedia of Police Forces and Penal Systems* (New York: Facts on File, 1989)

Law Enforcement Gays and Lesbians International (LEGAL International), <<http://members.aol.com/legalint/>>

NDI, Research programme on civilian oversight of the armed forces and the police, <<http://www.ndi.org>>

Open Society Justice Initiative, Program on Criminal Justice and Public Security, <<http://www.justiceinitiative.org>>

Partnership for Democratic Governance and Security, <<http://www.pdgs.org/>>

Police Accountability, Promoting Civilian Oversight in Southern Africa, <<http://www.policeaccountability.co.za>>

Rauch, J. and van der Spuy, E., *Police Reform in Post Conflict Africa: A Review* (Pretoria: IDASA, 2006)

VERA Institute of Justice, <<http://www.vera.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، الشرطة المجتمعية -، القرار رقم ١٦٩/٢٤، ١٢ كانون الأول ١٩٧٩

Code of Conduct for Law Enforcement Officials, 1985

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس)، البروتوكول المتعلق بألية منع النزاعات وإدارتها وفض المنازعات والحفاظ على السلام والأمن -، ١٩٩٩؛

بروتوكول A/SP1/12/01 حول الديمقراطية والحكومة الجيدة المتمم للبروتوكول المتعلق بألية منع النزاعات وإدارتها وفضها والحفاظ على السلام والأمن -، ٢٠٠١، المواد ١٩-٢٤

مبادرة تعزيز الهياكل القومية والمؤسسات والمنظمات والتي تلعب دوراً في تعزيز وحماية حقوق الإنسان في المجتمع -، قرار تبناه المؤتمر البرلماني الدولي الثاني والتسعين، كوينهاجن، ١٧ تشرين الأول ١٩٩٤

Interpol, *Code of Conduct for Law Enforcement Officers and Code of Ethics for Law Enforcement Officers*, <<http://www.interpol.int>>

NDI, *Democratic Oversight of Police Forces: Mechanisms for Accountability and Community Policing*, 2005, <<http://www.accessdemocracy.org>>

Rauch, J. and van der Spuy, E., *Police Reform in Post Conflict Africa: A Review* (Pretoria: IDASA, 2006) VERA Institute of Justice, <<http://www.vera.org/>>

سؤال التقييم	
إلى أي مدى يعكس تشكيل الجيش والشرطة ومؤسسات الخدمات الأمنية النسيج الاجتماعي للمجتمع؟	٢,٥,٣.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) القوانين ؛ معاينة التشريع ذات الصلة للتكوين الاجتماعي للقوات المسلحة والشرطة ومؤسسات الخدمات الأمنية، بما في ذلك شروط الاستثناءات. راجع أيضًا ٢٠٢٠٣ و ٢٠٢٠٤.	
(٢) الممارسة ؛ معاينة كيفية تنفيذ إجراءات التجنيد والترقية على أرض الواقع وتأثيرها على التكوين الاجتماعي للخدمات ذات الصلة، بما في ذلك تنفيذ إجراءات الشكاوى الداخلية.	
(٣) المؤشرات السلبية ؛ التحقيق في أدلة حول سوء تمثيل فئات اجتماعية بوضوح في الخدمات المناظرة، حيث يشمل ذلك الرتب العليا؛ الانحياز المنهجي أو التفرقة أو سوء المعاملة تجاه فئات اجتماعية معينة ضمن الرتبة العسكرية ذاتها.	

مصادر عامة
Black and Asian Police Association, < http://www.bapagmp.co.uk >
International Police Association, e-mail list of national sections, < http://www.ipa-iac.org >
International Union of Police Associations, < http://www.iupa.org/ >
Law Enforcement Gays and Lesbians International (LEGAL International), < http://members.aol.com/legalint/ >

معايير الممارسة الجيدة
اتفاقية حقوق الطفل: بروتوكول اختياري حول مشاركة الأطفال في النزاع المسلح - ٢٠٠٠
Independent Commission on Policing for Northern Ireland (the Patten Commission), <i>A New Beginning: Policing in Northern Ireland</i> (Norwich, 1999)

سؤال التقييم	
ما مدى الحرية التي تتمتع بها البلاد من تدخل القوات العسكرية والقوات الخاصة والزعامات وأعمال المافيا الإجرامية؟	٢,٥,٤.
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) المؤشرات السلبية ؛ التحقيق في أدلة حول مناطق أو مظاهر من الحياة الاجتماعية التي تقع عرضة لعمليات مجموعات تستخدم العنف الخارج عن نطاق القانون؛ ووقوع حالات وفاة أو إصابات أو إرهاب على أيدي هذه المجموعات. راجع أيضًا ١, ٢, ١.	

مصادر عامة

Andrade, J., *World Police and Paramilitary Forces* (New York: Stockton Press, 1985)

Canadian Security Intelligence Service, *Transnational Criminal Activity*, Backgrounder No. 10, <<http://www.csis.gc.ca/nwsrm/bckgrndrs/bckgrndr10-eng.asp>>

(CICP), http://www.unodc.org/unodc/crime_cicp.html مركز منع الجريمة الدولي

Eldis Gateway to Development Information, database on conflict and security, <<http://www.eldis.org/>>

European Institute for Crime Prevention and Control, affiliated with the United Nations (HEUNI), <<http://www.heuni.fi/>>

Global Organised Crime Project, <<http://www.csis.org/goc/>>

International Crisis Group country reports, <<http://www.icg.org>>

Michigan State University Library, Criminal Justice Resources: *Organized Crime*, <<http://www.lib.msu.edu/harris23/crimjust/orgcrime.htm>>

Terrorism Research Center, <<http://www.terrorism.com>>

<<http://www.uncjin.org/>> شبكة معلومات الأمم المتحدة للجريمة والعدالة.

US Federal Bureau of Investigation, Organized Crime, <<http://www.fbi.gov/hq/cid/orgcrime/ocshome.htm>>

<<http://www.worldbank.org>> البنك الدولي، برنامج أبحاث حول النزاع.

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية ضد الجريمة المنظمة العابرة للحدود - ، ٢٠٠٠، والبروتوكول الخاص بمحاربة تهريب المهاجرين عبر البر والبحر والجو -، وبروتوكول منع، قمع ومعاقبة تجارة الأشخاص، ولا سيما النساء والأطفال -، ٢٠٠٠، وبروتوكول محاربة التصنيع غير المشروع للأسلحة وأجزائها ومكوناتها والذخيرة والاتجار بها -، ٢٠٠١؛ اتفاقية حقوق الطفل: بروتوكول اختياري حول مشاركة الأطفال في النزاع المسلح - ، ٢٠٠٠

Fourth World Conference on Women, Beijing Platform for Action, September 1995, Strategic Objectives and Actions on Women and Armed Conflict

International IDEA, *Democracy and Deep-rooted Conflict: Options for Negotiators* (Stockholm: International IDEA, 1998)

المعايير الإقليمية

رابطة شعوب جنوب شرق آسيا (ASEAN)، إعلان مانيليا حول منع الجريمة العابرة للحدود ومكافحتها -، ١٩٩٨
المجلس الأوروبي، اتفاقية حول غسيل الأموال والبحث عن العوائد المالية الناتجة عن الجريمة والاستيلاء عليها
ومصادرتها وحول تمويل الإرهاب -، ٢٠٠٥؛

اتفاقية حول مكافحة الإرهاب -، ٢٠٠٥

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، إعلان إيقاف استيراد الأسلحة الخفيفة وتصديرها
وتصنيعها في غرب أفريقيا -، ١٩٩٨

OAS, Commitment of Mar del Plata, Second Inter-American Conference on
Terrorism, 1998;

Declaration of Lima to Prevent, Combat and Eliminate Terrorism, 1996;

Declaration of San Salvador on Strengthening Cooperation in the Fight
against Terrorism, 2003

منظمة الوحدة الأفريقية، إعلان باماكو حول وضع أفريقيا العام تجاه انتشار الأسلحة الصغيرة والخفيفة وتداولها
والإتجار بها بصورة غير مشروعة -، ٢٠٠٠؛

اتفاقية القضاء على الاتزاق في أفريقيا -، ١٩٧٧؛

اتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية حول منع ومكافحة الإرهاب -، ١٩٩٩؛

الاتحاد الأفريقي، معاهدة عدم الاعتداء والدفاع المشترك -، ٢٠٠٥؛

بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب حول حقوق المرأة في أفريقيا -، ٢٠٠٢، المادة ١١

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي (سادك)، بروتوكول حول التحكم في الأسلحة النارية والذخيرة والمواد الأخرى
ذات الصلة -، تموز ٢٠٠٢

النزاهة في الحياة العامة

٢٠٦

سؤال رئيسي: هل النزاهة في السلوك متصلة في الحياة العامة؟

سؤال التقييم

إلى أي مدى يفصل أصحاب المناصب بين الوظيفة العامة والأعمال التجارية
الشخصية والمصالح العائلية؟

٢٠٦،١

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة اللوائح التي تحكم الفصل بين الوظيفة العامة والمصالح الشخصية وعلاقات أصحاب
المصالح، بما في ذلك إقرارات الذمة المالية، وتضارب المصالح، وما إلى ذلك.

(٢) **الممارسة**: معاينة فعالية واستقلالية الإجراءات الخاصة بما سبق.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في أدلة حول وجود صلات منهجية بين أصحاب المناصب والمصالح الشخصية
المرتبطة بالحكومة؛ المحسوبية ومحاباة أشخاص معينين؛ عدم تقديم إقرار الذمة المالية أو تضارب المصالح؛
ظاهرة تنقل الموظف بين أكثر من وظيفة في جهة العمل.

مصادر عامة
مصادر عالمية
Anti-Corruption Knowledge Center, World Bank, An Annotated Bibliography, < http://www.worldbank.org/wbi/governance/bib.html >
مركز مصادر مكافحة الفساد، قاعدة بيانات تتضمن تقارير ومطبوعات ومنظمات وبرامج ومواقع ويب وغيرها، < http://www.u4.no/index.cfm >
Association of Certified Fraud Examiners, < http://www.acfe.com >
مركز النزاهة العامة - < http://www.publicintegrity.org >
Coalition for International Justice Corruption Online Research and Information System (CORIS), Transparency International, < http://www.corisweb.org/ >
Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on public financial management and accountability, < http://www.gsdc.org >
Heidenheimer, A. J. et al. (eds), <i>Political Corruption: A Handbook</i> , 4 th edn (New Brunswick, N.J.: Transaction Publishers, 1997)
الاتحاد البرلماني الدولي، < http://www.ipu.org >
Management and Governance Network (Magnet), UNDP, < http://magnet.undp.org/ >
المعهد الوطني الديمقراطي، برنامج حول النزاهة العامة، < http://www.ndi.org >
Overseas Development Institute, Research on governance and corruption, < http://www.odi.org.uk >
Respondanet, an anti-corruption database (in English and Spanish), < http://www.respondanet.com >
Standing Committee on International Legal Practice, 'Report: Survey of Law on Bribery of Public Officials', 1996 (mimeo);
Standing Committee on International Legal Practice, Resolution of the Council on the International Bar Association, 1996 (mimeo)
Transparency International, Corruption Perception Index, < http://www.transparency.org >

مصادر عالمية (تابع)

UNDP, *Corruption and Good Governance*, Discussion Paper 3 (New York: Management, Development and Governance Division, UNDP, 1997)

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول القيم الأخلاقية والشفافية والمساءلة، <<http://www.unpan.org>>

البنك الدولي، برنامج أبحاث حول الشؤون المالية ويبحث حول القطاع الخاص، <<http://www.worldbank.org>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة واستخدام المعلومات والوصول إليها، <<http://www.wmd.org/>>

أفريقيا والشرق الأوسط

African Development Bank, *African Development Report 2001: Fostering Good Governance in Africa* (Oxford: Oxford University Press, 2001)

شبكة البرلمانيين الأفارقة ضد الفساد (APNAC)، <<http://www.apnacafrica.org>>

Doig, A. et al., 'Measuring "Success" in Five African Anti-corruption Commissions: The Cases of Ghana, Malawi, Tanzania, Uganda and Zambia', U4, Anti-corruption Resource Centre, 2005, <<http://www.u4.no>>

Open Society Justice Initiative, Program on Anti-Corruption, <<http://www.justiceinitiative.org>>

بوابة معلومات الجنوب الأفريقي عن الفساد - <<http://www.ipocafrika.org/>>

الأمريكتان

Indiana University, *Proceedings of the Conference on Civil Service Systems In Comparative Perspective*, Indiana University, Bloomington, Ind., 5-8 April 1997, <<http://www.indiana.edu/~csrc/csrc.html>>

مركز ناثانسون لدراسة الجريمة المنظمة والفساد، روابط لمواقع ويب عن الجريمة المنظمة، <<http://www.yorku.ca/nathanson/Links/links.htm#Corruption>>

قاعدة بيانات من منظمة الولايات الأمريكية تشمل معلومات حول مكافحة الفساد (باللغة الإسبانية فقط)، <<http://www.oas.org/juridico/spanish/redesinteramericanas/institu/instituciones.htm>>

آسيا

ADB OECD Anti-Corruption Initiative for the Asia Pacific, Anti-Corruption Resource Database, <<http://www1.oecd.org/daf/asiacom/index.htm>>

<<http://www.apgml.org/>>، مجموعة آسيا والمحيط الهادي لمكافحة غسيل الأموال،

Australian APEC Study Centre, Monash University, resources on regulation of finance, <<http://www.apec.org.au/>>

Australian Development Gateway, International and Asia-Pacific-specific resources on anticorruption, <<http://www.developmentgateway.com.au>>

Open Society Justice Initiative, Program on Freedom of Anti-Corruption, <<http://www.justiceinitiative.org>>

Sherman, T., 'Combating Money Laundering in the Asia Pacific Region', Research Institute for Asia and the Pacific, Business Briefing, 27 September 1995

Stability Pact Anti-Corruption Initiative, <<http://spai-rslo.org/new.asp>>

أوروبا

شبكة مكافحة الفساد للأنظمة الاقتصادية المتحولة -،

<<http://www.anticorruptionnet.org/index.txt.html>>

شبكة مكافحة الفساد في شرق أوروبا ووسط آسيا -، <<http://www.oecd.org>>

Coalition 2000, Corruption Monitoring System, Sofia, <<http://www.online.bg/coalition2000/eng/monitor.htm>>

Council of Europe and European Union, OCTOPUS Programme, <<http://www.coe.int>>;

مجموعة الدول أعضاء المجلس الأوروبي لمكافحة الفساد (GRECO)،

<http://www.coe.int/t/dg1/Greco/Default_en.asp>

برنامج الاتحاد الأوروبي للمراقبة والدعوى، برنامج حول الفساد وسياسة مكافحة الفساد،

<<http://www.eumap.org/>>

OECD, 'Ethics in the Public Service: Current Issues and Practices', Public Management Occasional Papers No. 14, 1996;

Public Sector Corruption: An International Survey of Prevention Measures, OECD, 1999, <<http://www.oecd.org>>;

الموقع الإلكتروني حول المالية العامة والإدارة التنظيمية والإصلاح، <<http://www.oecd.org>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد -، ٢٠٠٣؛

المدونة الدولية لقواعد سلوك الموظفين العموميين - /٥١/٥٩، ١٢ ديسمبر ١٩٩٦

مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة، الطبعة الثالثة، فيينا، ٢٠٠٤،

<<http://www.unodc.org>>

ممارسات الحوكمة الجيدة التي تعزز حقوق الإنسان -، مؤتمر منظم من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
والمفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)، سيول، ١٥-١٦ سبتمبر ٢٠٠٤، الاجتماع

الرابع حول مكافحة الفساد في القطاعين العام والخاص،

<[http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/
compilation/forside_02.swf](http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf)>

صندوق النقد الدولي، مدونة الممارسات الجيدة بشأن الشفافية المالية -، ٢٠٠١ (مُحدثة)؛

مدونة الممارسات الجيدة بشأن الشفافية في السياسات النقدية والمالية -، ١٩٩٩

منظمة الشرطة الدولية (الإنترپول)، المعايير العالمية لمكافحة الفساد في خدمات/قوات الشرطة -،

<<http://www.interpol.int>>

المعايير الإقليمية

مبادرة بنك التنمية الآسيوي ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمكافحة الفساد في دول آسيا والمحيط الهادي،

الخطة التنفيذية لمكافحة الفساد -، <<http://www1.oecd.org/daf/asiacom/index.htm>>

ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١، المؤتمر الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك Windhock.

ناميبيا، شباط ٢٠٠١

الاتحاد الأفريقي، اتفاقية منع الفساد ومحاربهه -، ٢٠٠٣

Asian Development Bank, *Anti-Corruption Policies in Asia and the Pacific*, 2004; *Anticorruption Policies and Strategies*, 1998, <<http://www.adb.org>>

المجلس الأوروبي، *اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد*، ١٩٩٩ *اتفاقية القانون المدني بشأن الفساد*، ١٩٩٩؛

Anti-Corruption Services: Good Practice in Europe, OCTOPUS, 2004

منظمة الوحدة الأفريقية، *الاتفاقية العامة بشأن امتيازات وحصانة منظمة الوحدة الأفريقية* -، ١٩٦٥؛

بروتوكول إضافي للاتفاقية العامة لمنظمة الوحدة الأفريقية عن الامتيازات والحصانة -، ١٩٨٠

OECD, *Best Practices for Budget Transparency*, 2001

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي، *بروتوكول مكافحة الفساد* -، آب/أغسطس ٢٠٠١

Kostyo, K., *Handbook: Curbing Corruption in Public Procurement* (Berlin: Transparency International, 2006), <<http://www.transparency.org>>

معايير خاصة ببعض الدول

Belize Government, Prevention of Corruption in Public Life Act (No. 24 of 1994)
Canadian Government, <i>Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders</i> , 1985
Estonian Government, ' <i>Honest State</i> ' Initiative, 2004
Gambian Government, Evaluation of Assets and Properties and the Prevention of Corrupt Practices Act (No. 17 of 1982)
Pakistani Government, <i>National Anti-Corruption Strategy</i> , 2002
South African Government, Asmal Code, 1994;
<i>Code of Conduct for Elected Members of the ANC</i> , 1994
South Australian Department of the Premier and the Cabinet, ' <i>Code of Conduct for Ministers</i> ' (extract from the Cabinet Handbook, 1994)
Trinidad and Tobago Government, Integrity in Public Life Act (No. 8 of 1987)
Trinidad and Tobago Integrity Commission, Extract from the Constitution of Trinidad and Tobago, 1980
UK House of Commons, Committee on Standards in Public Life (the Neil Committee), <i>The Funding of Political Parties in the United Kingdom</i> , Fifth Report, Cm 4057 I & II (London: The Stationery Office, 1998)
UK Government, <i>Raising Standards and Upholding Integrity: The Prevention of Corruption</i> (London: The Stationery Office, 2000), < http://www.official-documents.gov.uk/ >

سؤال التقييم

٢,٦,٢. ما مدى فعالية الترتيبات الخاصة بحماية أصحاب المناصب والجمهور من التورط في قضايا الرشوة؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: معاينة القوانين المناهضة للفساد في الحكومة وهيئات الخدمات العامة، ومقارنتها إن أمكن ذلك بالمواثيق الدولية والإقليمية.

٢) **الممارسة**: فحص مدى فعالية واستقلالية الإجراءات والجزاءات المفروضة لتنفيذ التشريع المناهض للفساد في مختلف مجالات الحياة العامة: الحكومات، وخاصة سياسة المشتريات، السلطة القضائية، هيئات فرض القوانين، الجمارك وضريبة الكوس، وغيرها من الخدمات العامة. معاينة مدى صرامة إجراءات المحاسبة والتدقيق. معاينة أدلة عن مشاركة المجتمع المدني في مكافحة الفساد ودور وسائل الإعلام التي ترمي لمكافحة الفساد.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في وقائع معروفة لتقاضى الرشوة النقدية أو العينية سواء كانت كبيرة أم صغيرة؛ مفهوم الفساد لدى مجتمع الصفوة والجمهور وتأثرهم به؛ ومؤشرات أخرى على الفساد.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Corruption Online Research and Information System (CORIS), Transparency International, <<http://www.corisweb.org/>>

Global Organization of Parliamentarians against Corruption, <<http://www.gopacnetwork.org/>>

International Budget Project, Research theme on transparency and Participation in the budget process, <<http://www.internationalbudget.org/>>;

International Budget Project, Open Budget Initiative 2006, <<http://www.openbudgetindex.org/>>

Journal of Corruption and Reform

International Social Science Journal, special issue on Corruption in Western Democracies, 149 (September 1997)

Management and Governance Network (Magnet) at the UNDP, <<http://magnet.undp.org/>>

Standing Committee on International Legal Practice, 'Report: Survey of Law on Bribery of Public Officials', 1996 (mimeo);

Standing Committee on International Legal Practice, Resolution of the Council on the International Bar Association, 1996 (mimeo)

Transparency International, Corruption Perception Index, Bribe Payers Index, etc., <<http://www.transparency.org>>

البنك الدولي، تقارير الالتزام بالمعايير والنظم (ROSCs) الخاصة بالشفافية المالية، <<http://www.worldbank.org/ifa/rosc.html>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة واستخدام المعلومات والحصول عليها، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

مبادرة بنك التنمية الآسيوي ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمكافحة الفساد في دول آسيا والمحيط الهادي، قاعدة بيانات مرجعية بشأن مكافحة الفساد، <<http://www1.oecd.org/daf/asiacom/index.htm>>

شبكة البرلمانين الأفارقة ضد الفساد، <http://www.parlcent.ca/africa/APNAC/index_e.php>

شبكة مكافحة الفساد في أوروبا ومجموعة يوراسيا، <<http://www.nobribes.org>>

مصادر إقليمية (تابع)

Bertsch, J., *Trust in Government: Ethics Measures in OECD Countries* (Paris: OECD, 2000)

Coalition 2000, Corruption Monitoring System, Sofia,
<<http://www.online.bg/coalition2000/eng/monitor.htm>>

مجموعة الدول أعضاء المجلس الأوروبي لمكافحة الفساد (GRECO),
<http://www.coe.int/t/dg1/Greco/Default_en.asp>

Council of Europe and European Union, OCTOPUS Programme,
<<http://www.coe.int>>

برنامج الاتحاد الأوروبي للمراقبة والدعوى، برنامج حول الفساد وسياسة مكافحة الفساد،
<<http://www.eumap.org/>>

Nathanson Centre for the Study of Organized Crime and Corruption,
Organized Crime Web Links,
<<http://www.yorku.ca/nathanson/Links/links.htm#Corruption>>

Pieth, M., Low, L. and Cullen, P. J., *The OECD Convention on Bribery: A Commentary* (Cambridge: Cambridge University Press, 2007)

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، صفحات ويب حول المالية العامة والإدارة التنظيمية والإصلاح،
<<http://www.oecd.org>>

Transparent Agents and Contracting Agencies (TRACE),
<<http://www.traceinternational.org/>>

UN Department of Economic and Social Affairs, Public Service Ethics in Africa, ST/ESA/PAD/SER.E/23, UNDP Regional Bureau for Africa, 2001,
<<http://www.unpan.org/EthicsWebSite/inc/reportpg.htm>>

US Information Agency, Bribery and Corruption,
<<http://www.state.gov/e/eeb/cba/gc/>>

'Corruption: An Impediment to Development', Economic Perspectives,
Electronic Journal of the US Information Agency, 3/5 (November 1999),
<<http://usinfo.state.gov/journals/ites/1198/ijee/ejtoc.htm>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، مدونة السلوك الدولية للموظفين العموميين - 12، A/RES/51/59، كانون الأول 1996

المعايير الدولية (تابع)

إجراء برلماني لمكافحة الفساد والحاجة للتعاون الدولي في هذا المجال -، قرار تبناه المؤتمر البرلماني الدولي الرابع والتسعين، بوخارست، ١٢ تشرين الأول ١٩٩٥

Global Organization of Parliamentarians against Corruption, Controlling Corruption: A Parliamentarian's Handbook, 2005,
<http://www.gopacnetwork.org/Docs/CCH_FINAL_Aug_05_ENG.pdf>

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15-16 September 2004, Panel 4 on Combating Corruption in Public and Private Sectors,
<http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

IPU, *The Role of Parliaments in the Fight against Corruption*, 2001,
<<http://www.ipu.org/splz-e/hague01-bkgr.htm>>

المعايير الإقليمية

مبادرة بنك التنمية الآسيوي ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمكافحة الفساد في دول آسيا والمحيط الهادي، الخطة التنفيذية لمكافحة الفساد -، <<http://www1.oecd.org/daf/asiacom/index.htm>>

الاتحاد الأفريقي، اتفاقية منع الفساد ومحاربهه -، ٢٠٠٣

ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١، المؤتمر الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك، شباط ٢٠٠١

المجلس الأوروبي، اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد، ١٩٩٩ واتفاقية القانون المدني بشأن الفساد، ١٩٩٩؛

مدونة السلوك للموظفين العموميين -، ٢٠٠٠؛

المبادئ الإرشادية العشرون للحرب على الفساد -، قرار رقم (٩٧) ٢٤، ٦ نوفمبر ١٩٩٧؛

Anti-Corruption Services: Good Practice in Europe, OCTOPUS, 2004

منظمة الولايات الأمريكية OAS، اتفاقية الدول الأمريكية ضد الفساد -، ١٩٩٦

الاتحاد الأفريقي، الميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحوكمة -، ٢٠٠٧

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد -، ١٩٩٩؛

Commentaries on the Convention on Combating Bribery of Officials in International Business Transactions, 1997;

Public Sector Corruption: An International Survey of Prevention Measures, 1999;

المعايير الإقليمية (تابع)

Revised Recommendation of the Council on Combating Bribery in International Business Transactions, 1997

Group of States against Corruption (GRECO), Council of Europe, Mutual Evaluation Mechanism,
<http://www.coe.int/t/dg1/greco/evaluations/intro_en.asp>

East and Southern Africa, Usa River Communiqué, 1995

الاتحاد الأوروبي، الإدارة العامة للبحوث، إجراءات لمكافحة الفساد في الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي - مجموعة الشؤون القانونية JURI 101 EN، ١٩٩٦

ICAC, Hong Kong, *Corruption Prevention Department, Best Practice Packages*,
<http://www.icac.org.hk/en/prevention_and_education/pt/index.html>

Arusha Workshop on National Integrity, Arusha Integrity Pledge, 1995

سؤال التقييم

إلى أي مدى تحد القواعد والإجراءات الخاصة بتمويل الانتخابات والمرشحين والممثلين المنتخبين من خضوعهم لمصالح شريحة معينة من الشعب؟	٢،٦،٣
---	-------

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: معاينة القوانين الخاصة بتمويل الانتخابات، نفقات المرشحين ونفقات الممثلين المنتخبين، بما في ذلك تحديدها والإعلان عنها والعقوبات، وما إلى ذلك. راجع أيضًا ٢٠١٣ و ٢٠٢٠٤.

٢) **الممارسة**: معاينة مدى عدالة وفعالية تطبيق اللوائح على أرض الواقع.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في بيانات تشير إلى اعتماد المسؤولين المنتخبين بشكل واضح على مصالح شخصية، ومنها سجلهم السياسي والتشريعي.

مصادر عامة

شبكة المعرفة الانتخابية لمشروع ACE، <<http://www.aceproject.org/>>

المؤتمرات الدولية المناهضة للفساد، مؤسسة الشفافية الدولية -

<http://www.transparency.org/news_room/multimedia/iacc>

IPU, *Constitutional and Parliamentary Information* (biannual);

Parline Database, <<http://www.ipu.org/parline-e/parlinesearch.asp>>

Management and Governance Network (Magnet), UNDP,
<<http://magnet.undp.org/>>

مصادر عامة (تابع)

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، صفحات الموقع الإلكتروني حول المالية العامة وتنظيم الإدارة والإصلاح،
<<http://www.oecd.org>>

Respondanet: Americas' Accountability/Anti-Corruption Project (Latin American-based, in Spanish),
<<http://www.respondanet.com/english/index.htm>>

Sulemanji, S. and Qureshi, H., 'Roles for International Organizations in the Fight against Corruption', Paper presented at the XIIIth International Congress of the International Society of Social Defense, Lecce, Italy, 28–30 November 1996

مؤسسة الشفافية الدولية - <<http://www.transparency.org>>

World Bank, Civil Service Reform Study, e.g. Klitgaard, R., 'Cleaning Up and Invigorating the Civil Service', World Bank, Washington, DC, 1996 (mimeo); (ad hoc) *Country Assistance Strategy Papers*

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمنظمات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة
وإستخدام المعلومات والوصول إليها، <<http://www.wmd.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، مدونة السلوك الدولية للموظفين العموميين - ٥٩.١٢/٥١/. كانون الأول ١٩٩٦

المجلس الأوروبي، لجنة الوزراء، توصية رقم R (٢٠٠٣) ٤ بشأن القواعد العامة لمكافحة الفساد في تمويل الأحزاب
السياسية والحملات الانتخابية

European Court of Auditors, 'Special Report 8/98 on the Commission's Services Specifically Involved in the Fight against Fraud, with the Commission's Replies', Official Journal of the European Communities, C230, 22 July 1998

منظمة الوحدة الأفريقية، الاتفاقية العامة عن امتيازات وحصانة منظمة الوحدة الأفريقية، ١٩٦٥؛
بروتوكول إضافي للاتفاقية العامة لمنظمة الوحدة الأفريقية عن الامتيازات والحصانات، ١٩٨٠

OECD, *Public Sector Corruption: An International Survey of Prevention Measures*, OECD, 1999, <<http://www.oecd.org>>

Open Society Justice Initiative, *Monitoring Election Campaign Finance: A Handbook for NGOs*, 2004, <<http://www.justiceinitiative.org>>

Centre for Transnational and Post-Conflict Governance, Training in Detection and Enforcement (TIDE), *Enforcing Political Finance Laws: Training Handbook*, USAID, 2005, <<http://www.moneyandpolitics.net>>

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

UK House of Commons, Committee on Standards in Public Life (the Neil Committee), The Funding of Political Parties in the United Kingdom, Fifth Report, Cm 4057 I & II 1998 (London: The Stationery Office, 1998)

سؤال التقييم

ما مدى السيطرة على تأثير الشركات الكبرى والمصالح التجارية على السياسة العامة، وما مدى ابتعادها عن التورط في الفساد داخل البلاد وخارجها؟ ٢,٦,٤

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**؛ معاينة اللوائح التي تحكم الشفافية في علاقات الشركة مع الحكومة، إجراءات تعيين الهيكل التنفيذية والاستشارية العامة، وهكذا.

٢) **الممارسة**؛ معاينة فعالية إجراءات المحافظة على استقلالية سياسة الحكومة وتطبيقها بما يحول دون خضوعها لمصالح الشركات.

٣) **المؤشرات السلبية**؛ التحقيق في أدلة حول خضوع الوزارات أو الهيئات أو السياسة الحكومية لمصالح الشركات؛ والإخفاق الواضح للحكومة أو انحيازها الشديد عند تنظيم الشؤون التجارية والمالية. راجع أيضًا ١.٤.٦.

مصادر عامة

المراجع المذكورة أعلاه، بالإضافة إلى:

African Development Bank, African Development Report 2001: Fostering Good Governance in Africa (Oxford: Oxford University Press, 2001)

Australian APEC Study Centre, Monash University, resources on regulation of finance, <<http://www.apec.org.au/>>

Bamrud, J., 'The Other Face of Business in Latin America', Latin Trade, September 1996, pp. 34-41

Business and Human Rights Resource Centre, <<http://www.business-humanrights.org/>>

Business Anti-Corruption Portal, <<http://www.business-anti-corruption.dk>>
CorporateWatch, UK, investigative site, <<http://www.corporatewatch.org.uk>>

Davies, R., 'Political Corruption: A Collection of Links on Politics and Political Corruption in Relation to Financial Scandals', <<http://www.ex.ac.uk/~RDavies/arian/scandals/political.html>>

EUMAP programme on corruption and anti-corruption policy, <<http://www.eumap.org/>>

مصادر عامة (تابع)

Glynn, P. et al., 'The Globalization of Corruption', in K. A. Elliot (ed.), *Corruption and the Global Economy* (Washington, DC: Institute for International Economics, 1997)

Human Rights Watch, *Corporations and Human Rights* (New York: Human Rights Watch, 1998), pp. 456–60

International Budget Project, Research theme on transparency and participation in the budget process, <<http://www.internationalbudget.org>>

<http://www.miga.org/>، البنك الدولي، (MIGA)، الوكالة الدولية لضمان الاستثمار

المجلس الدائم لمنظمة الدول الأمريكية OAS، لجنة خاصة بشأن الجريمة المنظمة العابرة للحدود،
<http://www.oas.org>

Sciulli, N., 'Competitive Tendering and Contracting in the Public Sector: Costing Concepts and Issues', European Accounting Association 21st Annual Congress, University of Antwerp, 6–8 April 1998

<http://unctc.unctad.org>، مركز الأمم المتحدة للشركات العابرة للقوميات،

البرنامج البيئي التابع للأمم المتحدة (UNEP)، <http://www.unep.org>

الميثاق العالمي للأمم المتحدة <<http://www.unglobalcompact.org>>

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)، <<http://www.unido.org>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول القيم الأخلاقية والشفافية والمساءلة وحول المالية العامة والمصادر العامة،
<<http://www.unpan.org>>

البنك الدولي، برنامج بحث حول التمويل وحول القطاع الخاص <http://www.worldbank.org>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الشفافية والمساءلة واستخدام المعلومات والوصول إليها، <<http://www.wmd.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد - ٢٠٠٣

غرفة التجارة الدولية، إرشادات عن الاستثمار، <<http://www.iccwbo.org/policy/trade/>>

International Finance Corporation (IFC), Environment Division, *Doing Better Business Through Effective Public Consultation and Disclosure: A Good Practice Manual* (Washington, DC: IFC, 1998)

المعايير الدولية (تابع)

World Bank, Civil Service Reform Study, e.g. Klitgaard, R., 'Cleaning Up and Invigorating the Civil Service', World Bank, Washington, DC, 1996 (mimeo)

Good Governance Practices that Promote Human Rights, Seminar organized by UNDP and OHCHR, Seoul, 15–16 September 2004, Panel 4 on Combating Corruption in Public and Private Sectors, <http://www2.ohchr.org/english/issues/development/governance/compilation/forside_02.swf>

البنك الدولي، مجموعة من المبادئ حول أفضل الممارسات بشأن حوكمة الشركات الكبرى، <<http://rru.worldbank.org/PapersLinks/Codes-Best-Practice/>>

Transparency Charter for International Financial Institutions, 2006, <<http://www.article19.org>>

المعايير الإقليمية

مبادرة بنك التنمية الآسيوي ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمكافحة الفساد في دول آسيا والمحيط الهادي، الخطة التنفيذية لمكافحة الفساد -، <<http://www1.oecd.org/daf/asiacom/index.htm>>

المجلس الأوروبي، اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد، ١٩٩٩ واتفاقية القانون المدني بشأن الفساد، ١٩٩٩

الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (NEPAD)، بيان عن الديمقراطية، الحوكمة السياسية والاقتصادية وحوكمة الشركات الكبرى -، ٢٠٠٥

منظمة الدول الأمريكية (OAS)، اتفاقية كاراكاس، ١٩٩٦؛ اتفاقية الدول الأمريكية ضد الفساد -، ١٩٩٦
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، تعقيبات على اتفاقية مكافحة رشوة الموظفين في المعاملات التجارية الدولية -، ١٩٩٧،

اتفاقية مكافحة رشوة موظفي القطاع العام الأجانب في المعاملات التجارية الدولية -، ١٩٩٧؛

OECD Principles On Corporate Governance, 2004

European Union, Public Procurement Framework, 1998, <http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/legislation_en.htm>

OECD, Recommendation on Bribery in International Business Transactions, 1994

St. George's House, Windsor, Al Albait Foundation and Arab Thought Forum in Amman, An Interfaith Declaration: A Code of Ethics on International Business for Christians, Muslims and Jews, 1993

ICAC, Hong Kong, Corruption Prevention Department, Best Practice Packages, <http://www.icac.org.hk/en/prevention_and_education/pt/index.html>

سؤال التقييم

إلى أي حد يثق الجمهور بنزاهة الموظفين العموميين، وبعده الخدمات العامة عن الفساد؟ .٢,٦,٥

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **المؤشرات الإيجابية والسلبية**، تقييم استطلاعات الرأي وغيرها من المؤشرات الأخرى ذات الصلة بثقة الجمهور في نزاهة أصحاب المناصب العامة والجهات المسؤولة عن تقديم الخدمات.

مصادر عامة

Afro Barometer, <<http://www.afrobarometer.org/>>
 Asian Barometer, <<http://www.asianbarometer.org/>>
 East Asia Barometer, <<http://eacsurvey.law.ntu.edu.tw/>>
 Euro Barometer, <http://ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm>;
 Latino Barometer, <<http://www.latinobarometro.org/>>

Bratton, M., Chu, Y.-H., Lagos, M. and Rose, R., *'The People's Voice: Trust in Political Institutions'*, in International IDEA, *Ten Years of Supporting Democracy Worldwide* (Stockholm: International IDEA, 2005), <http://www.idea.int/publications/anniversary/upload/Inlay_senttoprint_30May05.pdf>

Centre for the Study of Public Policy, University of Aberdeen, <<http://www.abdn.ac.uk/cspp/>>

Développement Institutions et Analyses de Long terme (DIAL), Household surveys on democracy and human rights, <<http://www.dial.prd.fr/>>

Transparency International, Corruption Perceptions Index, Global Corruption Barometer, Regional and national surveys and indices, <<http://www.transparency.org/>>

البنك الدولي، مجموعة بيانات ومؤشرات البحث بشأن الحوكمة حول العالم، <<http://www.worldbank.org>>

٣.	المجتمع المدني والمشاركة الشعبية
٣,١.	الإعلام في مجتمع ديمقراطي
	سؤال رئيسي: هل تنتهج وسائل الإعلام منهجاً يحافظ على القيم الديمقراطية؟

سؤال التقييم	
٣,١,١.	ما مدى استقلالية الإعلام عن الحكومة، وما مدى التعددية في ملكيته، وإلى أي حد يتمتع بالحرية، ولا يخضع للحكومات الأجنبية أو الشركات متعددة الجنسيات؟
ما الذي يجب البحث عنه	
١)	القوانين: معاينة القوانين المختصة بملكية وسائل الإعلام وعملها، بما في ذلك الملكية المشتركة، استقلالية المحررين، القوانين المتعلقة بالتشهير وحرية المعلومات والتعبير، القواعد التي تحكم وسائل الإعلام العامة أو الخاصة التي يتم بثها عبر الأثير، الخ.
٢)	الممارسة: معاينة مدى فعالية تطبيق أي تشريع، ترتيبات العلاقات العامة التي تُجرىها الحكومة ومدى تسامحها مع النقد الإعلامي، وتمكّن المواطنين من الدخول على شبكة الإنترنت وغيرها من وسائل الاتصال الحديثة، الخ.
٣)	المؤشرات السلبية: التحقيق في بيانات حول مركزية ملكية وسائل الإعلام، الملكية الأجنبية، ملكية الحكومة أو الأحزاب، السيطرة على وسائل الإعلام أو تطويعها لأهداف خاصة: التحقيق في أحداث ترهيب أو إعاقة للمنافذ الإعلامية أو العاملين بها.

مصادر عامة	
	راجع ٢, ٣, ٥.
مصادر عالمية	
	Article 19, < http://www.article19.org > Campaign for Communication Rights in the Information Society (CRIS), < http://www.crisinfo.org/ > < http://www.cpu.org.uk/ > الكومنولث، اتحاد الصحافة،
	Christians, C. G. et al., <i>Media Ethics: Cases and Moral Reasoning</i> , 7 th edn (New York: Allyn & Bacon, 2005), < http://campus.arbor.edu/media_ethics7/index.html >
	World Reference Atlas (London and New York: Dorling Kindersley, various edns), media censorship indicators, media ownership in country reports
	Foreign Policy, <i>The List: Powerful Media Moguls</i> , October 2006, < http://www.foreignpolicy.com >

مصادر عالمية (تابع)

Herman, E. and McChesney, R., *The Global Media* (London: Cassell, 1997)

Human Rights Watch with the US Commission on Security and Cooperation in Europe, 'Threats to Press Freedoms: A Report for the Free Media Seminar', 1998

الجمعية الدولية للنساء العاملات بالراديو والتلفاز -، <<http://www.iawrt.org/>>

المركز الدولي للصحفيين، قوانين الإعلام من مختلف الدول، <<http://www.icfj.org/>>

الاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين، <<http://www.ifj.org/>>

معهد الصحافة الدولي: <<http://www.freemedia.at/cms/ipi/>> (IPI)

World Press Freedom Review (annual),
<<http://www.freemedia.at/publications/world-press-freedom-review/>>

المؤسسة الدولية الإعلامية للمرأة، <<http://www.iwmmf.org/>>

Mediachannel.org, links to journalism and broadcasting sites in South and South-East Asia, Central Asia, Asia-Pacifc, the Middle East, Africa, Central and South America, North America and Europe,
<<http://www.mediachannel.org/links/links-frameset.html>>

معهد التنوع الإعلامي، <<http://www.media-diversity.org/>>

Organization of News Ombudsmen ONO
<<http://www.newsombudsmen.org/>>

Political Risk Services (PRS), Political Risk Yearbook (New York: PRS, 1995), section on media/status of the press

Poynter Online, Bibliographies on media credibility, media ethics, world press, etc., <<http://www.poynter.org/>>

Staple, G. C. (ed.), *Telegraphy 1993: Global Telecommunications Traffic Statistics and Commentary* (Washington, DC: Telegeography Inc., 1993)

Steven, P., *The No-Nonsense Guide to Global Media* (New York: Verso, forthcoming)

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، تقرير التنمية البشرية (نيويورك: طبعة جامعة أكسفورد، ١٩٩٩)، جدول ١٩، صفحة ٢٢٦: عدد (لكل ١٠٠٠) الصحف اليومية أجهزة الراديو والتلفاز والهواتف المحمولة وأجهزة الكمبيوتر الشخصية و(لكل ١٠٠٠٠) مضيفات الإنترنت

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، الكتاب الإحصائي السنوي (يصدر سنويًا)

مصادر عالمية (تابع)

الاتحاد العالمي للصحف، <<http://www.wan-press.org>>

الرابطة العالمية لمجلس الصحافة، (WAPC) <<http://www.wanewscouncil.org/World.htm>>
الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال الإعلام واستخدام المعلومات والوصول إليها،

أفريقيا والشرق الأوسط

Africa South of the Sahara, 'Media and Mass Communication' (website links), Stanford University Library,
<<http://www-sul.stanford.edu/africa/media.html>>

معهد تطوير الصحافة -، جنوب أفريقيا، <<http://www.iaj.co.za/>>

الصحافة لصحفي جنوب أفريقيا -، <<http://www.journalism.co.za/>>

شركاء الإعلام في أفريقيا -، <<http://www.gret.org/mediapartner/>>

الأمريكتان

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Chenoweth, N., *Virtual Murdoch: Reality Wars on the Information Highway* (London: Secker & Warburg, 2001) Hoffmann-Riem, W., *Regulating Media: The Licensing and Supervision of Broadcasting in Six Countries* (New York: Guilford, 1996)

جمعية الصحافة الأمريكية، <<http://www.sipiapa.org/default.cfm>>

News Corporation, Annual Reports,
<http://www.newscorp.com/investor/Annual_Reports.html>

Page, B., *The Murdoch Archipelago* (New York: Simon & Schuster, 2003)

آسيا

مركز الاتصالات والمعلومات الإعلامية الآسيوي -، <<http://www.amic.org.sg/>>

الاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين، دول آسيا والمحيط الهادي، <<http://www.ifj-asia.org/>>

جمعية صحفيي جنوب آسيا (SAJA)، <<http://www.saja.org>>

أوروبا

Bertrand, C., *La Déontologie des médias*, 2nd edn (Paris: PUF Que Sais-Je, 1999)

EUMAP, programme on media policy, <<http://www.eumap.org/>>

European Journalism Center (EJC), *Organising Media Accountability* (Maastricht: EJC, 1997);

<<http://www.enpa.be/>>، الجمعية الأوروبية لمحربي الصحف،

تقارير ممثل منظمة الأمن والتعاون الأوروبية حول حرية الإعلام، <<http://www.osce.org/fom/>>

معايير الممارسة الجيدة

الاتحاد الأفريقي، الميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحوكمة - ، ٢٠٠٧، المادتان ١٧ و ٢٧

إعلان مشترك أصدره المنتدبون عن الأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية ومنظمة الأمن والتعاون الأوروبية حول حرية التعبير - ، ٢٠٠٥، <<http://www.article19.org>>

Article 19, A Model Public Service Broadcasting Law, 2005;
Access to the Airwaves: Principles on Freedom of Expression and Broadcast Regulation, 2002;

Guidelines for Election Broadcasting, 2005 Elections in Iraq;

Broadcasting Policy and Practice in Africa, 2003;

Freedom and Accountability: Safeguarding Free Expression Through Media Self-Regulation, 2005;

International Standards for the Media: Briefing Notes on Basic Principles of Journalism, 2005, all at <<http://www.article19.org>>

مدونة السلوك للصحفيين الآسيويين، <<http://www.medialaw.com.sg/ethics/jcode.htm>> (ل سبع دول)

EthicNet, Databank for European Codes of Journalism Ethics (for 37 countries), <<http://www.uta.fi/laito>>

Gaber, I., Barbar, B. and Ledger, F., *Live from Africa: A Handbook for African Radio Journalists* (London: Institute for War and Peace Reporting (IWPR), 2006), <<http://www.eldis.org>>

المركز الدولي للصحفيين، مدونات الأخلاق من مختلف المنظمات الدولية والقومية، <<http://www.icfj.org/>>

Sonnenberg, U. (ed.), *Organising Media Accountability: Experiences in Europe* (Maastricht: European Journalism Centre, 1997), <<http://www.ejc.nl>>

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

الاتحاد القومي البريطاني للصحفيين، مدونة السلوك،
<http://www.gn.apc.org/media/nujcode.html>

USAID, 'The Role of Media in Democracy: A Strategic Approach', USAID, 1999, <<http://www.usaid.gov>>

von Dewall, G., Press Ethics: Regulation and Editorial Practice (Düsseldorf: European Institute for the Media, 1997)

سؤال التقييم

إلى أي مدى يعكس الإعلام الآراء المختلفة، وهل يمكنه الوصول إلى شرائح المجتمع المختلفة؟ ٣، ١، ٢

ما الذي يجب البحث عنه

١) القوانين: معاينة الأنظمة والإجراءات التي تحكم بث وإرسال الخدمات العامة، معايير الإعلام والشكاوى.

٢) الممارسة: التحقيق في بيانات حول توزيع وسائل الإعلام بين السكان، بما في ذلك الإنترنت؛ نطاق وتنوع البرامج والإصدارات وغيرها، وخاصة تلك المتعلقة بالشؤون العامة.

٣) المؤشرات السلبية: التحقيق في واقعة متعلقة بالرقابة على وسائل الإعلام الرسمية وغير الرسمية؛ أدلة واضحة على الانحياز أو تشويه الحقائق في البرامج الإخبارية وعرض الشؤون الحالية؛ التمثيل غير المتناسب لفئات المجتمع من قبل المتخصصين الإعلاميين. راجع أيضاً ٢، ٣، ١، ٢، ١، ٢.

مصادر عامة

American Society of Newspaper Editors, Newsroom Employment Census, 2004, <<http://www.iwmf.org>>

مركز حرية الإعلام بوسط وشرق وشمال أفريقيا، حقوق المرأة والإعلام العربي - ٢٠٠٠،
 <<http://www.iwmf.org>>

European Commission, Images of Women in the Media: Report on Existing Research in the European Union, 1997, <<http://www.iwmf.org>>

European Journalism Center, European Media Landscape, <<http://www.ejc.nl/>>

Federation of African Media Women, Employment Patterns in Media Organizations in Southern Africa, SADC, 1998, <<http://www.iwmf.org>>

Isis International Media, The State of Women and Media in Asia: An Overview, 1999, <<http://www.iwmf.org>>

دراسات الإعلام والاتصال، المملكة المتحدة، جامعة أبرستويث، <<http://www.aber.ac.uk>>

مصادر عامة (تابع)

معهد التنوع الإعلامي، <<http://www.media-diversity.org>>

Media Entertainment and Arts Alliance, *Women in the Media Survey (status of women in the Australian media)*, 1996, <<http://www.iwmf.org>>

Media Institute of Southern Africa and Gender Links, *Gender and Media Baseline Study*, 2003, <<http://www.iwmf.org>>

Media Management Centre at Northwestern University, *Women in Newspapers 2002: Still Fighting an Uphill Battle*, 2002, <<http://www.iwmf.org>>

Mercator Minority Language Media in the EU, University of Aberystwyth, <<http://www.aber.ac.uk/mercator/>>

Radio and Television News Directors Association, *Survey of Women and Minorities in Radio and Television News*, 2003, <<http://www.iwmf.org>>

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، *الكتاب الإحصائي السنوي*
<<http://www.unesco.org>>

UNESCO, *Women Make the News Project*, 2001, <<http://www.iwmf.org>>

UN Program Evaluation and Communication Research Unit, *World Media Handbook 1992–94* (New York: UN Department of Public Information, 1994)

World Association for Christian Communication, *Who Makes the News? Global Media Monitoring Project 2000*, 2000, <<http://www.iwmf.org>>

“الإعلام الجديد”

الشبكة الاستشارية لاستراتيجيات المعلومات في أفريقيا (ANAI)

مركز بحوث التنمية الدولية، كندا، <<http://www.panasia.org>>

International Institute of Development Communication, project on African web access at City University, London, UK, <<http://www.iicd.org/>>

“KnowNet Weaver” <<http://www.knownetweaver.org>>

McChesney, R. W., ‘*The New Global Media: It’s a Small World of Big Conglomerates*’, *The Nation*, 29 November 1999, <<http://www.thenation.com>>

Nath, V., ‘*Heralding ICT Enabled Knowledge Societies*’, 2000, <<http://www.vikasnath.org/>>

”الإعلام الجديد“ (تابع)

Networks & Development Foundation (FUNREDES), Dominican Republic, network for Central America and the Caribbean, <<http://www.funredes.org/mistica>>

Palmer, M. and Tunstall, J., *Media Moguls* (London: Routledge, 1991)

Poynter Online, Bibliographies on media credibility, media ethics, new media, world press, etc., <<http://www.poynter.org>>

Shah, A., *Media Conglomerates, Mergers, Concentration of Ownership*, 2006, <<http://www.globalissues.org>>

Shedden, D., ‘*New Media Bibliography*’, 2006, <<http://poynteronline.org>>

مشاريع متنوعة وإبداعية ومصادر محتملة يمكن العثور عليها من خلال

<<http://www.stockholmchallenge.se/>> For example, Drik, a photographic resource centre and image bank, <<http://www.drik.net/>>;

DrumNet (Kenya) commercial networking, <<http://www.drumnet.org/>>;

Haitian Research and Development Network (REHRED) promoting ICT to the poor, providing information and encouraging democracy;

Kgautswane ICT Centre, ‘*new*’ media creating livelihoods in a deep rural setting, <<http://www.pgw.org/telisa/>>;

Neighborhood Information Units (NIU), Santafe de Bogota, Colombia, <<http://www.colnodo.apc.org/>>;

Reinforcement of Women’s Position in Decision Processes, Senegal, Promoting women’s greater representation in political and administrative proceedings, <<http://www.famafrique.org/>>;

SISCOM, Costa Rica, ICT for Communities and Municipalities;

Web of Information for Development (WIDE), Brazil

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية حول الحق الدولي للتصحيح -، أغسطس ١٩٦٢

المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، أيلول ١٩٩٥، أهداف

وإجراءات إستراتيجية حول النساء والإعلام الميثاق الأفريقي للثبث الإذاعي -، ٢٠٠١

إعلان ويندهوك حول تعزيز استقلالية وتعددية الصحافة الأفريقية - ١٩٩١، وقد تبناه المؤتمر المعني بتعزيز

الصحافة الأفريقية المستقلة والتعددية، ناميبيا، ١٩٩١

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

Article 19, Access to the Airwaves: Principles on Freedom of Expression and Broadcast Regulation, 2002;

Broadcasting Pluralism and Diversity, 2006;

International Standards for the Media: Briefing Notes on Basic Principles of Journalism, 2005, both at <<http://www.article19.org>>

Bromley, M. and Sonnenberg, U. (eds), *Reporting Ethnic Minorities and Ethnic Conflict: Beyond Good or Evil* (Maastricht: European Journalism Centre, 1998), <<http://www.ejc.nl>>

Devilette, S. (ed.), *Handbook for Bloggers and Cyber Dissidents, Reporters Without Borders, 2005, <<http://www.eldis.org>>*

International Federation of Journalists, *Equality and Quality: Setting Standards for Women in Journalism, 2001, <<http://www.iwmf.org>>*

<<http://www.icfj.org/>>، المركز الدولي للصحفيين، مدونات الأخلاق لمختلف المنظمات الدولية والقومية، معهد التنوع الإعلامي، أدلة تشمل تقارير محلية، أدلة تشمل تقارير عن فيروس نقص المناعة المكتسبة/الإيدز، الاتجار بالنساء، وغيرها من القضايا؛

Media Monitoring Manual, 2002, <<http://www.media-diversity.org>>

One World.Net, *Capacity Building Guide, <<http://uk.oneworld.net/guides/capacitybuilding>>*

Pact Tanzania, *'Media Guide: Ways for Civil Society to Engage with the Media'*, Advocacy Expert Series, 2006, <<http://www.eldis.org>>

Partal, V., King, C. and Belot, A., *Connecting Citizens: Innovative Practices, Vols 1 and 2* (Maastricht: European Journalism Centre, 2005), <<http://www.ejc.nl>>

Williams, T., *Gender for Journalists: Toolkit*, Commonwealth Press Union/ International Institute for Communication and Development, 2006, <<http://www.eldis.org>>

مراجع الممارسة الجيدة مماثلة لما ذكر أعلاه في ١، ١، ٣

سؤال التقييم	
ما مدى الفعالية التي تتمتع بها وسائل الإعلام وغيرها من المؤسسات المستقلة في مراقبة الحكومة والشركات القوية؟	٣, ١, ٣.
ما الذي يجب البحث عنه	
١) المؤشرات الإيجابية: معاينة التقارير التي تكشف عن حوادث تكشف عن سوء التصرف أو تسبب إخراجاً حقيقياً لأصحاب المناصب أو الشركات الكبرى.	
٢) المؤشرات السلبية: معاينة مدى اعتماد الجهاز الإعلامي على الحكومة الرسمية أو الشركات للحصول على المعلومات.	

مصادر عامة
راجع ٦، ٤، ١.
Adbusters Media Foundation, < http://www.adbusters.org >
Article 19, Pressure, Politics and the Press: The State of Media Freedom in Belarus, Moldova and Ukraine, 2003, and other documents and resources, < http://www.article19.org >
حملة الحق في الاتصال في مجتمع المعلومات (CRIS), < http://www.crisinfo.org >
مراقبة الشركات، المملكة المتحدة < http://www.corpwatch.org.uk >
برنامج الاتحاد الأوروبي للمراقبة والدعوى، برنامج حول السياسة الإعلامية، < http://www.eumap.org/ >
<i>Freelance Futures: World Survey on the Social and Economic Status of Freelance Journalists</i> , Final Report, International Labour Organization, December 1999, < http://www.ifj.org >
Iggers, J., <i>Good News, Bad News: Journalism Ethics and the Public Interest</i> (New York: Worldview Press, 1998)
Index on Censorship, London (monthly), < http://www.indexonline.org >
International Press Institute, World Press Freedom Review, < http://www.freemedia.at/cms/ipi/freedom.html > (regional overviews and country reports)
Jensen, C., <i>20 Years of Censored News</i> (New York: Seven Stories Press, 1997)
Multinational Monitor. < http://multinationalmonitor.org >
Poynter Online, Bibliographies on media credibility, media ethics, new media, world press, etc., < http://www.poynter.org >

مصادر عامة (تابع)

Seib, P., *Campaigns and Conscience: The Ethics of Political Journalism* (Westport, Ct: Praeger, 1994)

Société française des sciences de l'information et de la communication (SFSIC), <<http://www.sfsic.org>>

معايير الممارسة الجيدة

ميثاق ويندهوك حول البث الإذاعي في أفريقيا -، ٢٠٠١

إعلان ويندهوك بشأن تعزيز صحافة أفريقية مستقلة وتعددية -، مؤتمر حول تعزيز الصحافة الأفريقية المستقلة والتعددية، ١٩٩١

Article 19, *A Model Public Service Broadcasting Law*, 2005;

Broadcasting Policy and Practice in Africa, 2003;

Broadcasting Pluralism and Diversity, 2006;

International Standards for the Media: Briefing Notes on Basic Principles of Journalism, 2005, all at <<http://www.article19.org>>

مصادر عامة

Bouchet, N. and Kariithi, N. K., *Parliament and the Media: Building an Informed Society* (Washington, DC: World Bank Institute, Commonwealth Parliamentary Association, 2003), <<http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37228BouchetKariithiWEB.pdf>>

Commonwealth Parliamentary Association, *Parliament and the Media*, 2005, <<http://www.cpahq.org/topics/parliamentmedia/>>

World Bank, *Strengthening the Media as Watchdog*, 2004

بالإضافة إلى مستندات أخرى كما المذكور سابقاً. راجع أيضاً ٢، ٣، ١، ٤، ٦، ٥، ٣، ٢.

سؤال التقييم

٣، ١، ٤. ما مقدار الحرية التي يتمتع بها الصحفيون من المضايقات والتهديد والقوانين التي تحد من نشاطهم؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة القوانين التي تضع قيوداً كبيرة على حرية الصحفيين.

(٢) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في أحداث متعلقة بتعرض صحفيين لمضايقات أو تهريب أو معوقات، بما في ذلك ما يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة. راجع أيضاً ١.٣.١ و ١.٣.٢.

مصادر عامة

المراجع المذكورة اعلاه، بالإضافة

<<http://www.amnesty.org>>، إلى منظمة العفو الدولية،

Article 19, Pressure, Politics and the Press: The State of Media Freedom in Belarus, Moldova and Ukraine, 2003, and other documents and resources, <<http://www.article19.org>>

Bratton, M., Chu, Y.-H., Lagos, M. and Rose, R., *'The People's Voice: Trust in Political Institutions'*, in *International IDEA, Ten Years of Supporting Democracy Worldwide* (Stockholm: International IDEA, 2005), <http://www.idea.int/publications/anniversary/upload/Inlay_senttoprint_30May05.pdf>

Campaign for Communication Rights in the Information Society (CRIS), <<http://www.crisinfo.org/>>

Centre for the Study of Public Policy, University of Aberdeen, <<http://www.abdn.ac.uk/cspp/>>

Charter 88 <<http://www.charter88.org.uk>>

Committee to Protect Journalists (CPJ), Press Freedom Online, <<http://www.cpj.org>>; Attacks on the Press in 1999, <http://www.cpj.org/attacks99/pages_att99/bookorder99.html>

Commonwealth Press Union, <<http://www.cpu.org.uk/>>

Cookson, R. et al., *Exiled Journalists in Europe* (Bristol: Mediawise, 2006)

Digital Freedom Network, <<http://www.dfn.org/>>

Freedom Forum, <<http://www.freedomforum.org/>>

Index on Censorship, London (monthly), <<http://www.indexonline.org>>

المركز الدولي للصحفيين، قوانين الإعلام من مختلف الدول، صفحة روابط لمعهد الصحافة،
<<http://www.freemedia.at>>، الدولي <<http://www.icfj.org/>>

International PEN, Writers in Prison Committee: Case List (London: International PEN, annual)

Poynter Online, Bibliographies on media credibility, media ethics, new media, world press, etc., <<http://www.poynter.org>>

Radio Free Asia, <<http://www.rfa.org/english/>>

<<http://www.rsf.org/>>، منظمة مراسلون بلا حدود،

معايير الممارسة الجيدة

الاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين (IFJ)، إعلان بشأن مبادئ السلوك الصحفي -، تبناه الاجتماع العالمي المنعقد عام ١٩٥٤ للاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين، وخضع للتعديل في الاجتماع العالمي المنعقد عام ١٩٨٦

Article 19, *A Model Public Service Broadcasting Law*, 2005;

Access to the Airwaves: Principles on Freedom of Expression and Broadcast Regulation, 2002;

Broadcasting Policy and Practice in Africa, 2003;

Comparative Study of Laws and Regulations Restricting the Publication of Electoral Opinion Polls, 2003;

Freedom and Accountability: Safeguarding Free Expression Through Media Self-Regulation, 2005;

Broadcasting Pluralism and Diversity, 2006,

تتوفر جميع هذه المراجع عبر الموقع، <<http://www.article19.org>>

على النحو السابق

سؤال التقييم

ما مدى الحرية التي يتمتع بها المواطن العادي من التدخل في شؤونه الخاصة، والتعرض للمضايقات من وسائل الإعلام؟ ٣,١,٥

ما الذي يجب البحث عنه

(١) القوانين: معاينة قوانين الخصوصية ولوائح الممارسات الإعلامية.

(٢) الممارسة: معاينة فعالية تطبيق هذه القوانين واللوائح: الإجراءات التصحيحية في حالة الشكوى.

(٣) المؤشرات السلبية: تقديم شكاوى

مصادر عامة

على النحو السابق

American Journalism Review, <<http://www.ajr.org>>

Bernier, Marc-François, *Ethique et déontologie du journalisme* (Quebec: Presses de l'université Laval, 1994) Christians, C. and Traber, M. (eds), *Communication Ethics and Universal Values* (London: Sage, 1997) Cooper, T. W., *Television and Ethics: A Bibliography* (Boston, Mass.: G.K. Hall, 1988

Cornu, D., *Ethique de l'information* (Paris: PUF Que Sais-Je, 1997)

مصادر عامة (تابع)

François-Xavier, Alix, *Une Ethique pour l' information* (Paris: L'Harmattan, 1997)

Gordon, A. D. and Kittross, J. M., *Contraoversies in Media Ethics*, 2nd edn (New York: Addison Wesley, 1999)

المركز الدولي للصحفيين، قوانين متعلقة بالإعلام من مختلف الدول، <<http://www.icfj.org/>>

MacDonald, B. and Petheram, M., *Keyguide to Information Sources in Media Ethics* (London: Mansell, 1998)

Nordenstreng, K. (ed.), *Reports on Media Ethics in Europe* (Tampere: University of Tampere, 1995) Organization of News Ombudsmen (ONO), <<http://www.newsombudsmen.org>>

Riboreau, G., *Déontologie du journalisme radiophonique* (Paris: RFI, 1997)

SPG-SDX, National Ethics Committee, *Journalism Ethics Report* (Chicago: Society of Professional Journalists, annual)

الاتحاد العالمي لمجالس الصحافة

<<http://www.wanewscouncil.org/World.htm>>

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، اتفاقية حول الحق الدولي للتصحيح -، آب ١٩٦٢

الاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين (IFJ)، إعلان بشأن مبادئ السلوك الصحفي -، تبناه الاجتماع العالمي المنعقد عام ١٩٥٤ للاتحاد الفدرالي الدولي للصحفيين، وخضع للتعديل في الاجتماع العالمي المنعقد عام ١٩٨٦

Article 19, *A Model Public Service Broadcasting Law*, 2005;

Freedom and Accountability: Safeguarding Free Expression Through Media Self-Regulation, 2005;

International Standards for the Media: Briefing Notes on Basic Principles of Journalism, 2005, all at <<http://www.article19.org>>

المركز الدولي للصحفيين، مدونات الأخلاق لمختلف المنظمات الدولية والقومية، <<http://www.icfj.org/>>

Juusela, P., *Journalistic Codes of Ethics in the CSCE Countries* (Tampere: University of Tampere, 1991)

جمعية الصحفيين الأوغندية، مدونة قواعد السلوك المهني

المشاركة السياسية

٣,٢ .

سؤال رئيسي: هل توجد مشاركة كاملة للمواطن في الحياة العامة؟

سؤال التقييم

٣,٢,١ . ما مدى تنوع الجمعيات التطوعية وجمعيات المواطنين والحركات الاجتماعية وغيرها، وما مدى استقلاليتها عن الحكومة؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة اللوائح التي تنظم التسجيل في الجمعيات التطوعية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الإدارة الذاتية وتمويلها وعضويتها.

(٢) **المؤشرات الإيجابية**: التحقيق في بيانات حول نطاق المؤسسات التطوعية وتوزيعها ومجالات أنشطتها وتأثيرها على الجمهور وما إلى ذلك.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في حالات تبعية الحكومة أو الأحزاب الحاكمة، لوكالات أو مصالح أجنبية؛ نسبة العوائد غير الناتجة عن مساهمات الأعضاء. راجع أيضًا ٢,٢,١,٣,٢,٣,٢,٥,٢,٣,٥,٢,٤,٦.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Association for Research on Nonprofit Organisations and Voluntary Action (ARNOVA), online journals and occasional papers, <<http://www.arnova.org>>

Blagescu, M. and Lloyd, R., 2006 *Global Accountability Report: Holding Power to Account* (London: One World Trust, 2006), <<http://www.oneworldtrust.org>>

Charities Aid Foundation, <<http://www.charitynet.org>>

Eldis Gateway to Development Information, database on participation, <<http://www.eldis.org/>>

Global directory of non-profit community organizations, <<http://www.idealists.org/>>

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on participation, <<http://www.gsdr.org>>

NDI, programme on citizen participation, <<http://www.ndi.org>>

UNDP, *Decentralized Governance Monograph: A Global Sampling of Experiences*, Management Development and Governance Division, UNDP, 1999, <<http://magnet.undp.org>>;

مصادر عالمية (تابع)

Participatory Local Governance: LIFE's Method and Experience 1992–1997, MDGD Technical Advisory Paper I, Local Initiative Facility for Urban Development, Management Development and Governance Division, UNDP, 1997;

A Guide to Civil Society Organisations Working on Democratic Governance, 2005, <<http://www.undp.org/partners/cso/>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول مؤسسات وأنظمة الحوكمة، <<http://www.unpan.org>>

البنك الدولي، مستندات حول الحوكمة، المجتمع المدني والمشاركة، <<http://www.worldbank.org>>

مصادر إقليمية

منطقة جنوب الصحراء الأفريقية: مجموعة مختارة من المصادر عبر الإنترنت، <<http://www-sul.stanford.edu/depts/ssrg/africa/guide.html>>

AfriMAP, database on political participation, <<http://www.afrimap.org>>

المجلس الأمريكي الدولي للعمل التطوعي، <<http://interaction.org>>

Australian Development Gateway, International and Asia–Pacific-specific resources on civil society organizations, <<http://www.developmentgateway.com.au>>

British Library for Development Studies (BLDS) Bibliographic Database, searchable web version of the BLDS depository library of the UN, South Pacific Commission and GATT, <<http://blds.ids.ac.uk/blds/>>

C2D Direct Democracy, <<http://c2d.unige.ch/>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Hansard Society for Parliamentary Government, 'Making the Law: The Report of the Hansard Society Commission on the Legislative Process', London, 1993

مركز معلومات المنظمات غير الحكومية، <<http://www.ngo.or.jp/>>

مكتب الإدارة العامة، <<http://www.opm.co.uk>>

Asian Development Bank, Operations Evaluation Department, 'Special Evaluation Study on the Involvement of Civil Society Organisations in Asian Development Bank Operations', 2006, <<http://www.eldis.org>>

مصادر إقليمية (تابع)

Pacific Islands Association of Non-governmental Organisations (PIANGO), <<http://www.piango.org/>>

Pan American Development Foundation, programme on strengthening communities and civil society, <<http://www.padf.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

الجمعية العامة للأمم المتحدة، العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، المادة ٨

المجلس الأوروبي، توصية المجلس الأوروبي رقم R(٨٠) ٢ المتعلقة بممارسة السلطات التقديرية من قبل السلطات الإدارية، ١١ آذار/مارس ١٩٨٠؛ قرار المجلس الأوروبي رقم (٧٧) ٣١ بشأن حماية الأفراد فيما يتعلق بإجراءات السلطات الإدارية - CS، ٢٨ سبتمبر ١٩٧٧

لجنة الأمم المتحدة بشأن الحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٢٥. حق المشاركة في الشؤون العامة، حقوق التصويت وحق تساوي فرص الوصول إلى الخدمة العامة، ١٩٩٦

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) ومنظمات المجتمع المدني: أدوات لتعزيز المشاركة، ٢٠٠٦؛

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) ومنظمات المجتمع المدني: شركاء في التنمية، ٢٠٠٢، <<http://www.undp.org/partners/cso>>

Better Regulation Task Force, UK, *Better Regulation for Civil Society: Making Life Easier for Those Who Help Others*, November 2005, <<http://www.brc.gov.uk>>

CIVICUS and MDGs Campaigning Toolkit for Civil Society Organisations engaged in the Millennium Development Goals, <<http://www.civicus.org>>

Court, J., Mendizabal, E., Osborne, D. and Young, J., *Policy Engagement: How Civil Society Can Be More Effective* (London: Research and Policy in Development (R APID), Overseas Development Institute (ODI), 2006);

tart, D. and Hovland, I., *Tools for Policy Impact: A Handbook for Researchers* (London: R APID, ODI, 2004), <<http://www.odi.org.uk>>

Involve, *People and Participation: How to Put Citizens at the Heart of Decision-making*, 2005, <<http://www.eldis.org>>

Irish, L. E., Kushen, R. and Simon, K. W., *Guidelines for Laws Affecting Civic Organizations*, 2nd edn (New York: OSI, 2004), <http://www.soros.org/resources/articles_publications/publications/lawguide_20040215>

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

Ramalingam, B., *Tools for Knowledge and Learning: A Guide for Development and Humanitarian Organisations* (London, Research and Policy in Development (RAPID), Overseas Development Institute, 2006), <<http://www.eldis.org>>

Thomas, L., *Capacity Building for Local NGOs: A Guidance Manual for Good Practice*. Progressio, 2005, <<http://www.eldis.org>>

One World.Net, *Capacity Building Guide*, <<http://uk.oneworld.net/guides/capacitybuilding>>

Wisse, E., 'Promoting Democracy: An International Exploration of Policy and Implementation Practice', Netherlands Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Department of Constitutional Matters and Legislation, 2006, <<http://www.oecd.org>>

سؤال التقييم

ما مدى مشاركة المواطنين في الجمعيات التطوعية والمنظمات الخاصة وفي كافة أشكال الأنشطة التطوعية العامة الأخرى؟	٣,٢,٢.
--	--------

ما الذي يجب البحث عنه

(١) المؤشرات الإيجابية والسلبية: فحص البيانات المتعلقة بعضوية الجمعيات التطوعية، والمنظمات الخاصة، وما إلى ذلك: المتعلقة بمشاركة الجمهور في أشكال أخرى من الأنشطة التطوعية العامة.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Association for Research on Nonprofit Organisations and Voluntary Action (ARNOVA), online journals and occasional papers, <<http://www.arnova.org>>

Blagescu, M. and Lloyd, R., 2006 *Global Accountability Report: Holding Power to Account* (London: One World Trust, 2006), <<http://www.oneworldtrust.org>>

Eldis Gateway to Development Information, excellent sources on participation, including 'good practice' manuals from major international organizations, <<http://www.eldis.org/>>

Idealist.org: Action without Borders, global directory of non-profit community organizations, <<http://www.idealists.org/>>

مصادر عالمية (تابع)

UN Department of Public Information, Non- Governmental Organizations (DPI.NGO), <<http://www.un.org/dpi/ngosection/index.asp>>

NDP, *Decentralized Governance Monograph: A Global Sampling of Experiences*, Management Development and Governance Division, UNDP, 1999, <<http://magnet.undp.org>>;

A Guide to Civil Society Organisations Working on Democratic Governance, 2005, <<http://www.undp.org/partners/cso/>>

Union of International Associations, NGO websites (derivative from their Yearbook of International Associations), <<http://www.uia.org/extlinks/pub.php>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال المشاركة السياسية والمدنية للشباب، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

المجلس الأمريكي للعمل الدولي التطوعي، <<http://interaction.org>>

C2D Direct Democracy, <http://c2d.unige.ch/>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

بنك جرامين Grameen، مشاركة اقتصادية من قبل أنظمة القروض الصغيرة جدا.
<http://www.grameen.com>

Monitoring and Evaluation (MandE); some assessment of range can be gleaned from <<http://www.mande.co.uk>>

المراقب الدائم لمنظمة المؤتمر الإسلامي لدى الأمم المتحدة، <<http://www.oicun.org/>>

Russian and East European Institute, Indiana University, Nonprofit Organizations/NGOs, <<http://www.iub.edu/~reeiweb/placement/jobnonprof.shtml>>

UnionWeb, <<http://www.unionweb.co.uk>>; (many sub-national organizations, especially in the USA, e.g. demsouth@all4democracy.org; projectsouth@igc.apc.org; horizon@horizoninstitute.org; <<http://www.vote.smart.org/>>; mengle@publiccampaign.org;

Democracy for All Canadians, dfac@angelfire.com; non-US, e.g. Accion Zapatista, Colombia Support Network, Contact Centre etc.;

UK, e.g. Integrated Communities and Sustainable Regeneration project, <<http://www.goldsmiths.ac.uk/cucr/html/res3.html>>

معايير الممارسة الجيدة

منظمة الوحدة الأفريقية، ميثاق المشاركة الشعبية - ١٩٩٠

لجنة الأمم المتحدة بشأن الحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٢٥. حق المشاركة في الشؤون العامة، حقوق التصويت وحق المساواة في فرص الوصول إلى الخدمة العامة، ١٩٩٦

CIVICUS and MDGs Campaigning Toolkit for Civil Society Organisations engaged in the Millennium Development Goals, <<http://www.civicus.org>>

Court, J., Mendizabal, E., Osborne, D. and Young, J., *Policy Engagement: How Civil Society Can Be More Effective* (London: R APID, ODI, 2006);

Start, D. and Hovland, I., *Tools for Policy Impact: A Handbook for Researchers* (London: R APID, ODI, 2004), <<http://www.odi.org.uk>>

Involve. *People and Participation: How to Put Citizens at the Heart of Decision-making*. 2005. <<http://www.eldis.org>>

One World.Net, *Capacity Building Guide*, <<http://uk.oneworld.net/guides/capacitybuilding>>

Pact Tanzania. *“Media Guide: Ways for Civil Society to Engage with the Media”*, Advocacy Expert Series. 2006, <<http://www.eldis.org>>

Ramalingam, B., *Tools for Knowledge and Learning: A Guide for Development and Humanitarian Organisations* (London: R APID, ODI, 2006), <<http://www.eldis.org>>

Thomas, L., *Capacity Building for Local NGOs: A Guidance Manual for Good Practice*. Progressio, 2005: <<http://www.eldis.org>>

World Bank, *Participatory Evaluation: Tools for Managing Change in Water and Sanitation* (Vol. 1), World Bank Technical Paper WTP207, 1994

سؤال التقييم	
ما هو مدى مشاركة المرأة في الحياة السياسية والمناصب العامة على كافة المستويات؟	٣, ٢, ٣.
ما الذي يجب البحث عنه	
<p>(١) القوانين؛ معاينة القوانين الخاصة بالتمييز على أساس النوع الاجتماعي في الحياة العامة؛ وفي حالة أن كانت الحكومة قد قامت بالتصديق على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة CEDAW، فإلى أي مدى تلتزم السلطة التشريعية بتطبيق المعايير الخاصة بها.</p> <p>(٢) الممارسة؛ معاينة فعالية الإجراءات الخاصة بتطبيق التشريع ذي الصلة، بما في ذلك السياسات الخاصة المعتمدة.</p> <p>(٣) المؤشرات الإيجابية والسلبية؛ التحقيق في بيانات حول مشاركة النساء في المناصب السياسية والعامة على كافة المستويات؛ وفي الأحزاب السياسية؛ والجمعيات التطوعية وإداراتها. راجع ٢, ١, ٥, ١, ١, ٢ و ٢, ٥, ٣.</p>	

مصادر عامة
مصادر أساسية للبيانات الإحصائية
Ahooja-Patel, K., 'Gender Distance among Countries', Economic and Political Weekly, February 1993
Commonwealth Parliamentary Association, numbers of women in parliaments, < http://www.cpahq.org/ >
Cook, R. J. (ed.), <i>Human Rights of Women</i> (Philadelphia, Pa: University of Pennsylvania Press, 1994)
Eldis Gateway to Development Information, database on participation, < http://www.eldis.org/ >
Human Rights Watch, <i>The Human Rights Watch Global Report on Women's Human Rights</i> , 1998
Inglehart, R. and Norris, P., 'Gender Gaps in Voting Behaviour in Global Perspective', <i>International Journal of Political Research</i> , September 2000
International IDEA, Global Database of Quotas for Women, < http://www.quotaproject.org/ >; Women in Parliament: Beyond Numbers. A Revised Edition (Stockholm: International IDEA, 2005)
شبكة المعرفة العالمية حول النساء في السياسة http://www.iknowpolitics.org/
الاتحاد البرلماني الدولي، قاعدة بيانات عبر الإنترنت لكافة البرلمانات الوطنية ونسبة النساء الأعضاء، < http://www.ipu.org >

مصادر أساسية للبيانات الإحصائية (تابع)

Women in Parliaments: 1945–1995, Reports and Documents Series, No. 23, 1995;

Women in Politics: World Bibliography, IPU, various

المعهد الوطني الديمقراطي (NDI)، برنامج حول مشاركة المرأة، <<http://www.ndi.org>>

البنك الدولي، مستندات حول الحوكمة والمجتمع المدني والمشاركة، <<http://www.worldbank.org>>

جماعات الضغط

مركز القيادة العالمية للنساء، <<http://www.cwgl.rutgers.edu/>>

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات، صفحة روابط لمواقع الكترونية خاصة بالمرأة،

<http://www.idea.int/gender/> inc:

Feminist Majority Foundation Online, <<http://www.feminist.org/>>;

Global Fund for Women, <<http://www.globalfundforwomen.org/cms/>>;

International Women's websites,

<http://research.umbc.edu/~korenman/wmst/links_intl.html>;

Muslim Women pages, <<http://www.jannah.org/>>;

المعهد الوطني الديمقراطي (NDI) <<http://www.ndi.org/globalp/women/women.asp>>

Network of East-West Women, <<http://www.neww.org/>>

لجنة وضع المرأة التابعة للأمم المتحدة، <<http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/>>

المنظمات المؤيدة لمشاركة المرأة السياسية في البرلمانات (روابط العناوين متوفرة عبر الموقع

<<http://www.idea.int/gender/>>)

اتحاد البرلمانيين الأوروبيين من أجل أفريقيا AWEPA؛

Center for Asia–Pacific Women in Politics (CAPWIP);

Gender and Youth Affairs Division, Commonwealth Secretariat;

IPU; NDI; Organization of Women Parliamentarians from Muslim Countries;

Parliamentarians for Global Action (PGA); SADC;

South Asian Network for Political Empowerment of Women (SANPEW)

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة التابعة للأمم المتحدة، التوصية العامة رقم ٢٣. المرأة في الحياة السياسية
والعامة -، ١٩٩٧

اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)، ١٩٧٩

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٠٠. المساواة في الأجور، ١٩٥١؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١١١. التمييز (الاستخدام والمهنة)، ١٩٥٨؛

اتفاقية منظمة العمل الدولية حول الحقوق السياسية للمرأة، ١٩٥٢

الإجراء البرلماني لوصول المرأة إلى هياكل صنع القرار ومشاركتها فيها بهدف تحقيق مساواة حقيقية بين المرأة والرجل -، قرار صادر عن المؤتمر البرلماني الدولي الثالث والتسعين، مدريد، ١ نيسان ١٩٩٥

UNDP, *Women and Political Participation and Good Governance: 21st Century Challenges*, UNDP, 2004

Wassenaar, N., *Incorporating Gender into Your NGO: A Manual on Gender Mainstreaming Within Organisations*, Network Learning, 2006, <<http://www.eldis.org>>

One World.Net, *Capacity Building Guide*, <<http://uk.oneworld.net/guides/capacitybuilding>>

المعايير الإقليمية

الاتحاد الأفريقي، إعلان سولمن حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا - ٢٠٠٤

بروتوكول حول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب حول حقوق المرأة في أفريقيا -، ٢٠٠٢.

OSCE, ODIHR, *Handbook for Monitoring Women's Participation in Elections*, OSCE/ ODIHR, 2004, <<http://www.osce.org>>

Pact Tanzania, *'Gender Mentoring: A Guide for Strengthening Equality in Communities'*, Advocacy Expert Series, 2006, <<http://www.eldis.org>>

سؤال التقييم	
إلى أي مدى تتساوى فرص جميع الفئات الاجتماعية للوصول إلى المناصب العامة، وما مدى عدالة تمثيلهم في هذه المناصب؟	٣، ٢، ٤.
ما الذي يجب البحث عنه	
١) القوانين : معاينة القوانين الخاصة بالتمييز ضد فئات المجتمع الأخرى في ظل أي اتفاقيات صادرة عن الأمم المتحدة أو اتفاقيات إقليمية أقرتها الحكومة.	
٢) الممارسة : معاينة فعالية الإجراءات الخاصة بتطبيق التشريع ذي الصلة، بما في ذلك سياسات الإجراءات المعتمدة.	
٣) المؤشرات الإيجابية والسلبية : التحقيق في بيانات حول تولي فئات اجتماعية معينة المناصب السياسية والعامة على كافة المستويات. راجع أيضاً ٢.٥.٣.	

مصادر عامة
بعض المعلومات المتعلقة بالمرأة في المصادر السابقة، بالإضافة إلى:
Indiana University, Proceedings of the Conference on Civil Service Systems in Comparative Perspective, Indiana University, Bloomington, Ind., 5-8 April 1997, < http://www.indiana.edu/~csrc/csrc.html >
IPU, <i>Constitutional and Parliamentary Information</i> (biannual)
Monitoring and Evaluation (MandE), excellent archive of participation, evaluation and NGO service provision, < http://www.mande.co.uk >
شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN). مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول مؤسسات وأنظمة الحوكمة، < http://www.unpan.org >
WWW Virtual Library: Public Health is also part of the Asian Studies WWW Virtual Library, < http://www.ldb.org/vl/index.htm > and < http://coombs.anu.edu.au/WWWVL-AsianStudies.html >

معايير الممارسة الجيدة
اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -، ١٩٧٩
اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري -، ١٩٦٥؛
اتفاقية حول الحقوق السياسية للمرأة، ١٩٥٢
ميثاق الخدمة العامة في أفريقيا، ٢٠٠١، المؤتمر الأفريقي الثالث لوزراء الخدمة العامة، ويندهوك، ناميبيا، شباط ٢٠٠١

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب حول حقوق المرأة في أفريقيا، ٢٠٠٣
 لجنة الأمم المتحدة بشأن الحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٢٥. حق المشاركة في الشؤون العامة، حقوق
 التصويت وحق تساوي فرص الوصول إلى الخدمة العامة، ١٩٩٦

٣,٣. اللامركزية

سؤال رئيسي: هل تعتبر كافة القرارات التي تتخذها الحكومة هي الأكثر ملاءمة
 للضفة المتأثرة بها؟

سؤال التقييم

٣,٣,١. ما مدى الاستقلالية التي تتمتع بها المراكز الفرعية للحكومة عن الحكومة
 المركزية؟ وما هي القوة والإمكانيات المتوفرة لديها من أجل الاضطلاع
 بمسؤولياتها؟

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: معاينة الحالة القانونية، مسؤوليات وسلطات الحكومة المحلية والإقليمية، ويشمل ذلك المخصصات
 المالية وحرية التصرف.

(٢) **الممارسة**: معاينة مدى قدرة الحكومة المحلية والإقليمية القائمة على تنفيذ مسؤولياتها بشكل مستقل عن
 الإشراف المركزي.

(٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في بيانات حول سيطرة الحكومة المركزية على حرية التصرف على المستوى
 المحلي.

مصادر عامة

مصادر عالمية

Center for International Earth Science Information Network, Columbia
 University, The Online Sourcebook on Decentralization and Local
 Development, <http://www.ciesin.org/decentralization/SB_entry.html>

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database
 on decentralization, <<http://www.gsdr.org>>

Indiana University, Proceedings of the Conference on Civil Service Systems
 In Comparative Perspective, Indiana University, Bloomington, Ind., 5-8
 April 1997, <<http://www.indiana.edu/~csrc/csrc.html>>

International Union of Local Authorities (IULA)

مصادر عالمية (تابع)

NDI, programme on local government, <<http://www.ndi.org>>

UNDP, *Decentralized Governance Monograph: A Global Sampling of Experiences*, Management Development and Governance Division, 1999, <<http://magnet.undp.org>>

UN Habitat, Global Campaign for Urban Governance, <<http://www.unhabitat.org>>

United Nations Online Network in Public Administration and Finance (UNPAN), international, regional and country-specific

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال دعم الحوكمة المحلية، <<http://www.wmd.org/>>

راجع المزيد من المصادر العامة في ٢، ٢٠٢، و٢٠٢٠٣.

مصادر إقليمية

British Library for Development Studies (BLDS) Bibliographic Database, searchable web version of the BLDS depository library of the UN, South Pacific Commission and GATT, <<http://blids.ids.ac.uk/blids/>>

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

European Local Government Officers, Database of European Town Halls, <<http://www.elgo.co.uk>>

Mediterranean Development Forum, Thematic Programme on Local Governance and Community Empowerment, <<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

OECD, *National Accounts 1960–1994*, Vol. 1: Main Aggregates, and National Accounts 1960–1994, Vol. 2: Detailed Tables (Paris: OECD, 1996)

Public Management Newsletter, from SIGMA/ OECD (Support for Improvement in Government and Management in Central and Eastern European Countries, joint initiative of the OECD/Centre for Cooperation with the Economies in Transition (CCET) and the EU PHARE programme)

Schaeffer, M., *Municipal Budgeting* (Washington, DC: World Bank, 2000)

Subramaniam, V. (ed.), *Public Administration and the Third World: An International Handbook* (Westport, Conn.: Greenwood Press, 1990)

مصادر إقليمية (تابع)

The Territories of the Russian Federation (London: Europa Publications, 2000), section on organization of government

UK Economic and Social Research Council, Participation projects at REGARD database, <<http://www.regard.ac.uk>>

معايير الممارسة الجيدة

الاتحاد الأفريقي، ميثاق المشاركة الشعبية -، ١٩٩٠

المجلس الأوروبي، الميثاق الأوروبي للحكومة الذاتية المحلية -، ستراسبرغ، ١٥.X.١٩٨٥، الجزء الأول، المواد ١ - ١١، <<http://conventions.coe.int/>>

منظمة الدول الأمريكية OAS، إعلان لاباز حول اللامركزية وحول تعزيز السلطات الإدارية الإقليمية والبلدية ومشاركة المجتمع المدني - ٢٠٠١

International IDEA, *Democracy at the Local Level: The International IDEA Handbook on Participation, Representation, Conflict Management and Governance*, International IDEA Handbook series No. 4 (Stockholm: International IDEA, 2001), <<http://www.idea.int>>

Geyer, Y., *How Local Government Works*, Handbook Series for Community Based Organisations (Pretoria: IDASA, USAID and PACT, 2007), <<http://www.idasa.org.za>>

UK House of Commons, *The Conduct of Local Authority Business: Report of the Inquiry into the Conduct of Local Authority Business* (the Widdicombe Inquiry), Cm 9797 (London: HMSO,

Indian Federal Parliament, 73rd and 74th Constitutional Amendments, 1992

UK House of Commons, *The Conduct of Local Authority Business: Report of the Inquiry into the Conduct of Local Authority Business* (the Widdicombe Inquiry), Cm 9797 (London: HMSO, 1986)

سؤال التقييم	
ما مدى تمتع هذه المراكز الفرعية بسلطات انتخابية حرة ونزيهة، وما مدى توفر الشفافية والمحاسبة وسرعة الاستجابة في أعمالها؟	٣,٣,٢
ما الذي يجب البحث عنه	
(١) القوانين : معاينة التشريع الذي يتطلب التفويض الانتخابي للحكومة المحلية والإقليمية، ومستوى الانفتاح والمساءلة التي تخضع لها في إدارة شؤونها.	
(٢) الممارسة : معاينة إلى أي مدى يمكن اعتبار الترتيبات الانتخابية حرة ونزيهة، وإلى أي مدى تكون الحكومة منفتحة وتخضع للمساءلة الفعلية.	
(٣) المؤشرات السلبية : التحقيق في أدلة حول ضعف الشرعية الديمقراطية؛ انخفاض نسبة المشاركة في الانتخابات؛ وحول السرية في الحكومة وضعف المساءلة العامة.	

مصادر عامة
مصادر عالمية
Ali Salma Hasan, <i>Report of 1997 International IDEA Democracy Forum: Ideas for Democracy</i> (Stockholm: International IDEA, 1997)
Burki, S. J., Perry, G. and Dillinger, W., <i>Beyond the Center: Decentralizing the State</i> (Washington, DC: World Bank, 1999)
Eldis Gateway to Development Information, excellent sources on participation, including 'good practice' manuals from major international organizations from < http://www.eldis.org/ >
Indiana University, Proceedings of the Conference on Civil Service Systems In Comparative Perspective, Indiana University, Bloomington, Ind., 5-8 April 1997, < http://www.indiana.edu/~csrc/csrc.html >
Kaase, M., <i>Beliefs in Government</i> (Oxford: Oxford University Press and European Science Foundation, 1998)
Rosenbaum, A. and Svensson, A., <i>Report of the United Nations Global Forum on Innovative Policies and Practices in Local Governance, Gothenburg, Sweden, 1996, 1996</i>
تقرير الاجتماع العالمي للأمم المتحدة حول السياسات والممارسات المبتكرة في الحوكمة المحلية - إدارة شؤون الإعلام للأمم المتحدة، المنظمات غير الحكومية، (DPI.NGO) < http://www.un.org/dpi/ngosection/index.asp >
World Bank, Peru: <i>Public Expenditure Review, World Bank Report # 13190-PE</i> (Washington, DC: World Bank, 1994), esp. chapter 4
الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال دعم الحوكمة المحلية، < http://www.wmd.org/ >

مصادر إقليمية

Bahl, R., *Intergovernmental Transfers in Developing and Transition Countries: Principles and Practice* (Washington, DC: World Bank, 2000)

Center for Latin American Studies, Georgetown University, Political Database of the Americas, <<http://pdba.georgetown.edu/>>

Commonwealth Parliamentary Association, '*Parliament and the People: The Reality and the Public Perception*', <<http://www.cpahq.org>>

European Local Government Officers, database of European town halls, <<http://www.elgo.co.uk>>

Mediterranean Development Forum, thematic programme on local governance and community empowerment, <<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

Public Law Active Research Project, University of Tasmania, <<http://www.foi.law.utas.edu.au/active/intro.html>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الإقليمية

المجلس الأوروبي، توصية المجلس الأوروبي رقم 2 (80) بشأن ممارسة السلطات التقديرية من قبل السلطات الإدارية، -، ١١ آذار ١٩٨٠؛

قرار المجلس الأوروبي رقم (٧٧) ٣١ بشأن حماية الأفراد فيما يتعلق بإجراءات السلطات الإدارية، ٢٨ أيلول، ١٩٧٧؛

الميثاق الأوروبي للحكومة الذاتية المحلية، -، ستراسبرغ، ١٥.X.١٩٨٥، الجزء الأول، المواد ١-١١، <<http://conventions.coe.int/>>

منظمة الدول الأمريكية OAS، إعلان لاباز حول اللامركزية وحول تعزيز السلطات الإدارية الإقليمية والبلدية ومشاركة المجتمع المدني، -، ٢٠٠١؛

الكومنولث، وزراء العدل، بيان لوساكا حول الحكم بموجب القانون، -، ١٩٩٢؛

East and Southern Africa, *Usa River Communiqué*, 1995

Scott, T., *Decentralization and Human Development: Findings and Recommendations from a Review of National Human Development Reports*, Human Development Report Office, UNDP, 2006, <<http://www.eldis.org>>

معايير خاصة ببعض الدول

الحكومة الأردنية، مسودة قانون الهيئة العليا للمشتريات، ١٩٩٤

New South Wales Government, Whistleblowers Protection Act, 1994

South African Government, *Constitutional Right to Fair, Open and Competitive Public Procurement*, 1994; Public Prosecutor Act, 1994

Ugandan Government, 'Right to Administrative Fairness in Uganda', Extract from the 1995 Constitution of Uganda

ICAC, Hong Kong, *Corruption Prevention Department, Best Practice Packages*, <http://www.icac.org.hk/eng/prev/prev_dept_7.html>UK House of Commons, *The Conduct of Local Authority Business: Report of the Inquiry into the Conduct of Local Authority Business (the Widdicombe Inquiry)*, Cm 9797 (London: HMSO, 1986);UK Government, *The Civil Service: Taking Forward, Continuity and Change*, Cm 2748 (London: HMSO, 1995)

سؤال التقييم

ما مدى تعاون الحكومة على المستوى المحلي مع الشركاء والمؤسسات والمجتمعات ذات الصلة، في صياغة وتطبيق السياسة وفي توفير الخدمات؟	٣,٣,٣.
---	--------

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**: معاينة المتطلبات التي تقع على عاتق الحكومة المحلية والإقليمية والمعنية باستشارة الشركاء والمجتمعات والناخبين ومجموعات العملاء ذوي الصلة، وفي صياغة وتطبيق السياسة وتوفير الخدمات؛ والمتطلبات المعنية بوضع معايير أو أهداف لتوفير الخدمات.

٢) **الممارسة**: معاينة نطاق الآليات والأساليب المتبعة في إجراء المشورة، ومدى شموليتها وفعاليتها على أرض الواقع.

٣) **المؤشرات السلبية**: التحقيق في أحداث تشير إلى عدم الرضا تجاه خدمات الحكومة المحلية والإقليمية؛ وعدم تطبيق المعايير أو وضع أهداف معينة لتوفير الخدمة؛ والفشل في تطبيق هذه المعايير.

مصادر عامة

مصادر عالمية

ActionAid International, <<http://www.actionaid.org>>Eldis Gateway to Development Information, excellent sources on participation, including 'good practice' manuals from major international organizations, <<http://www.eldis.org/>>

مصادر عالمية (تابع)

منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، قسم التنمية المستدامة، شعبة السكان،

<http://www.fao.org/waicent/faoinfo/sustdev/pedef_en.htm>

Gold Project (on grass-roots participation), Publications,
<<http://www.goldproject.ac.uk/public/documents/otherpublications/>>

Kornai, J., *The Citizen and the State: Reform of the Welfare System*,
Discussion Paper No. 32 (Washington, DC: World Bank, August 1996)

Morduch, J. J. and Klibanoff, P., *Decentralization, Externalities and Efficiency*, Working Paper # 85 (Washington, DC: Institute for Policy Reform, February 1994)

Participation Power and Social Change team at the Institute of
Development Studies, University of Sussex,
<<http://www.ids.ac.uk/ids/particip/index.html>>

Participatory Initiatives, University of Guelph,
<<http://www.oac.uoguelph.ca>>

UNDP and Civil Society Organisations,
<<http://www.undp.org/partners/cso/>>

اتحاد الجمعيات الدولية، مواقع المنظمات غير الحكومية عبر الويب القابلة للبحث (مشتقة من الكتاب السنوي

للجمعيات الدولية - ، <<http://www.uia.org/extlinks/pub.php>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال دعم الحوكمة المحلية،
<<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

Action Research on Web, Faculty of Health Sciences, University of Sydney,
<<http://www2.fhs.usyd.edu.au/arow/>>

Ashoka: Innovators for the Public (resources for social entrepreneurship),
<<http://www.ashoka.org>>

Bergdall, T. D., Bergdall, T. D., *Methods for Active Participation: Experiences in Rural Development from East and Central Africa* (Oxford: Oxford University Press, 1994)

Holt Ruffin, M., McCarter, J. and Upjohn, R., *The Post-Soviet Handbook: A Guide to Grassroots Organizations and Internet Resources in the Newly Independent States* (Washington, DC: Center for Civil Society International, 1996)

مصادر إقليمية (تابع)

InterAction: American Council for Voluntary International Action,
<<http://www.interaction.org>>

Inter-American Commission on Human Rights, The Human Rights Situation
of the Indigenous People in the Americas, 2000,
<<http://www.cidh.oas.org/Indigenas/TOC.htm>>

International Centre for Learning and Promotion of Participation and
Democratic Governance (PRIA), <<http://www.pria.org/>>

International Institute for Rural Reconstruction (IIRR), the Philippines,
<<http://www.iirr.org/>>

منتدى التنمية المتوسطي، برنامج خاص حول الحوكمة المحلية وتمكين الشعوب،
<<http://info.worldbank.org/etools/mdfdb/index.asp>>

<http://ngo.or.jp/> مركز معلومات المنظمات غير الحكومية،

Shack Dwellers International in Africa and Slum Dwellers International in
Asia network, <<http://www.sdinet.org>> and <<http://www.utshani.org.za/>>

Society for Research and Initiatives for Sustainable Technologies and
Institutions SRISTI), <<http://www.sristi.org>>

تقارير مجموعة العمل حول السكان/المجتمعات الأصلية في أفريقيا، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،
<<http://www.achpr.org>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

UNDP, Empowering People: A Guide to Participation, UNDP Civil Society
Organisations and Participation Programme, 1998

International Union of Local Authorities (IULA)/ UTO Unity Congress,
Declaration on the Community Agenda, Rio de Janeiro, 2001

World Bank, The World Bank Participation Sourcebook, 1996,
<<http://www.worldbank.org/wbi/sourcebook/sbhome.htm>>

Rietbergen-McCracken, J. and Narayan, D., *Participation and Social
Assessment: Tools and Techniques* (Washington, DC: World Bank, 1998)

Simon, Karla W., *Principles of Regulation for the Not-for-Profit Sector*,
International Center for Not-for-Profit Law, 1998, <<http://www.icnl.org>>

المعايير الإقليمية

Association of Caribbean Electoral Officials, *San Juan Declaration on the Political Rights of Persons with Disabilities*, 1998,
<<http://www.electionaccess.org>>

<<http://conventions.coe.int/>>، المجلس الأوروبي، ميثاق الحوكمة المحلية الذاتية -،

منظمة الدول الأمريكية OAS، إعلان لا باز حول اللامركزية وحول تعزيز السلطات الإدارية الإقليمية والبلدية
ومشاركة المجتمع المدني - *Declaration of La Paz on Decentralization and on*، ٢٠٠١؛

الاتفاقية الأمريكية حول القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المعاقين -، ١٩٩٩

Inter-American Development Bank, *Resource Book on Participation*, 1996,
<<http://www.iadb.org/exr/english/POLICIES/participate/index.htm>>

٤. الديمقراطية خارج نطاق الدولة

٤.١. المؤثرات الخارجية على حالة الديمقراطية داخل الدولة

سؤال رئيسي: هل للمؤثرات الخارجية أثر كبير في دعم الديمقراطية داخل الدولة؟

سؤال التقييم

٤.١.١. إلى أي مدى تتمتع الحكومة بالحرية بعيداً عن المؤثرات الخارجية التي ربما تقوض العملية الديمقراطية أو تهدد المصالح القومية؟

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين:** معاينة مستوى قدرة الدولة على السير وفق إستراتيجية التنمية والتخطيط القومية دون أية عوائق ناتجة عن تدخل مقرضين أجنب أو شركات أو فرضهم قيود عليها، حسب المادة ١ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

٢) **المؤثرات السلبية:** معاينة أدلة حول تدخلات خارجية أو الاعتماد على جهات خارجية فيما يتعلق بالنواحي الاقتصادية والعسكرية والبيئية والثقافية، مما يضر بمصالح الدولة أو العملية الديمقراطية بها؛ مدى الاعتماد على المعونات وحجم الديون الخارجية؛ والآثار السلبية التي تلحق بالشركات الأجنبية العاملة بالمنطقة؛ مدى تحكم الجهات الأجنبية في وسائل الإعلام وغيرها من أشكال الإنتاج الثقافي. راجع أيضاً ١، ٢، ١، و ٣، ١، ٢.

مصادر عامة

مصادر عامة

Bodansky, D., Brunnee, J. and Hey, E. (eds), *The Oxford Handbook of International Environmental Law* (Oxford: Oxford University Press, 2007)

مصادر عامة (تابع)

BRIDGE Programme, Institute for Development Studies, University of Sussex, Resources on Gender and Trade, <<http://www.bridge.ids.ac.uk>>

Brown, E., *Structural Adjustment: Theory, Practice and Impacts* (London: Routledge, 2000)

Coudouel, A., Dani, A. and Paternostro, S. (eds), *Poverty and Social Impact Analysis of Reforms: Lessons and Examples from Implementation* (Washington, DC: World Bank, 2003)

Diplo Online, with tools on diplomacy and databases on embassies' websites, <<http://www.diplomacy.edu>>

Eldis Gateway to Development Information, database on aid and debt, trade policy, and the World Bank and the IMF, <<http://www.eldis.org/>>

Global Policy Forum, <<http://www.globalpolicy.org/>>

Governance and Social Development Resource Centre, UK DFID, database on aid instruments and aid effectiveness, <<http://www.gsdr.org>>

Gwartney, J. and Lawson, R. with Easterly, W., *Economic Freedom of the World: 2006 Annual Report*, Fraser Institute, 2006, <<http://www.freetheworld.com>>

Henry L. Stimson Center (peacekeeping, arms control, foreign policy), <<http://www.stimson.org>>

هيومن رايتس ووتش، تقارير حول الشركات متعددة الجنسيات والدول المضيفة

International Institute for Strategic Studies (IISS), <<http://www.iiss.org/>>; for comprehensive data on military expenditure see Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), <<http://first.sipri.org/>>

International Institute for Sustainable Development (IISD), *Environment and Trade: A Handbook*, 2nd edn, UNEP and IISD, 2005 <<http://www.iisd.org>>

IMF, *Balance of Payments Manual*, 5th edn (Washington, DC: IMF, 1993);

IMF, *Balance of Payments Manual*, 5th edn (Washington, DC: IMF, 1993); Government Finance Statistics Yearbook, system derivative of UN classification standards;

International Financial Statistics (annual); IMF Working Papers, <<http://www.imf.org>>

مصادر عامة (تابع)

International Ombudsmen Centre for the Environment and Development
OMCED <<http://www.omced.org/>>

Inter-Parliamentary Forum of the Americas, Virtual Parliament,
<<http://www.e-fipa.org>>

Jane's military database, <<http://www2.janes.com>>

Kane, T., Holmes, K. R. and O'Grady, M. A., *2007 Index of Economic Freedom* (Washington, DC: Heritage Foundation and Wall Street Journal, 2006), <<http://www.heritage.org>>

Network Wizards, Menlo Park, California, (on internet accessibility)

Overseas Development Institute, Research on trade and finance,
<<http://www.odi.org.uk>>

تقارير الأمين العام للأمم المتحدة إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة: قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بشأن دول محددة، <http://www.un.org/Docs/sc/>

Sivard, R. L., *World Military and Social Expenditure* (Washington, DC: World Priorities, various years)

تقارير المبعوث الخاص للأمين العام حول حقوق الإنسان والشركات العابرة للقوميات وغيرها من الشركات التجارية:

تقارير الخبير المستقل حول تأثيرات سياسات الإصلاح الاقتصادي والديون الخارجية على التمتع بكامل حقوق الإنسان، ولا سيما الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، <http://www.ohchr.org>

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، استطلاعات الاتحاد الدولي للاتصالات مركز الحوسبة الدولي التابع للأمم المتحدة، <<http://www.unicc.org>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول المالية العامة والموارد العامة، والسياسات الاجتماعية والاقتصادية العامة، <<http://www.unpan.org>>

ACDA, *World Military Expenditures and Arms Transfers* (annual); and various countryspecific studies

World Bank, *Global Development Finance 1998* (Washington, DC: World Bank, 1998);

World Debt Tables (annual);

World Development Report (WDR), military expenditure as % of GDP, official development assistance in USD per capita and as % of GNP;

مصادر عامة (تابع)

Reports on the observance of standards and codes (ROSCs) on payments and settlements, <<http://www.worldbank.org/ifa/rosc.html>>;

<<http://www.wto.org>> (WTO)، منظمة التجارة الدولية،

مصادر إقليمية

تتوفر بيانات إحصائية حول الديون من بنك التسويات الدولي ولجنة المساعدة الإنمائية (DAC) التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

African Development Bank, African Development Report 2004: *Africa in the Global Trading System* (Oxford: Oxford University Press, 2004)

رابطة شعوب جنوب شرق آسيا (ASEAN)، بيانات إحصائية، <<http://www.aseansec.org/>>

الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ايكواس)، مؤشرات التجارة الخارجية، <<http://www.ecostat.org/>>

منتدى البحوث الاقتصادية، قاعدة بيانات تشمل مصادر بيانات في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، <<http://www.erf.org.eg/index.html>>

OAS Permanent Council, Special Committee on Transnational Organised Crime, <<http://www.oas.org>>

OECD, Development Co-operation (annual)

مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي، برنامج حول التجارة والصناعة والشؤون المالية والاستثمار، <<http://www.sadc.int/tifi>>

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابعة للأمم المتحدة (ECLAC), <<http://www.eclac.cl/>>

معايير الممارسة الجيدة

المعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية التابع للأمم المتحدة، ١٩٦٦، المادة ١؛

المعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦، المادة ١؛

إعلان حول الحق في التنمية -، ١٩٨٦، المادتان ١ و٥

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب -، ١٩٨١، المواد ٢٠ و٢١ و٢٢

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد، ١٩٩٩

UNDP and NDI, *Strengthening Parliament Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals*, 2004, <http://www.undp.org/governance/docs/parl_other/Parl%20-%20Guides%20-%20parlthandbooks.htm>

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

UNEP Industry and Environment (UNEP IE), Technical Report No. 29, Paris, 1995 (travel industry/ tourism and host community 'codes of conduct')
International Parliamentarians' Petition (IPP) for Democratic Oversight of the IMF and World Bank, <<http://www.ippinfo.org/>>

IMF, *Good Governance: The IMF's Role*, 1997, <<http://www.imf.org/external/pubs/ft/exrp/govern/govern.pdf>>

IPU, *Parliamentary Involvement in International Affairs*, 2005, <<http://www.ipu.org/splz-e/sp-conf05/involvement-rpt.pdf>>

Chutikul, K., '*Options for a Parliamentary Dimension of the WTO*', Discussion paper presented to the Parliamentary Conference on the WTO, IPU, 2003, <<http://www.ipu.org/splz-e/trade03/2c.pdf>>

Hubli, S. and Mandaville, A., *Parliaments and the PRSP Process* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <<http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37231HubliMandavilleweb.pdf>>

Weir, S., '*Not in Our Name: Making Foreign Policy Democratic*', One World Trust. 2007, Democratic Audit, Federal Trust <<http://www.oneworldtrust.org>>

Wren, C. and Hammer, M., *Parliamentary Oversight of the International Financial Institutions (IFIs): The Experience of the UK and the World Bank* (London: One World Trust, 2007), <<http://www.oneworldtrust.org>>

سؤال التقييم

ما مدى عدالة مستوى التأثير الذي تمارسه الحكومة في المنظمات الثنائية والإقليمية والدولية التي ربما تخضع لقراراتها؟

٤,١,٢

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**: تحديد المنظمات الرئيسية الإقليمية والدولية والتي تعتبر الدولة أحد أعضائها. معاينة القواعد التي تحكم التمثيل واتخاذ القرار في هذه المنظمات، ومعايير التمثيل الخاص بها في ضوء ثقل الدولة على المستوى العالمي.

(٢) **المؤشرات الإيجابية والسلبية**: (أ) المنظمات ثنائية الأطراف. معاينة إلى أي مدى تخضع العلاقات الثنائية في المجال الاقتصادي أو السياسي أو الأمني أو غير ذلك من المجالات للضغوط غير العادلة، أو الشروط أحادية الجانب، أو الشروط التي تعوق تطبيق المدونات الدولية للممارسة الجيدة. (ب) **المنظمات الإقليمية**. معاينة قوانين وممارسات المنظمات الإقليمية المناظرة، فيما يتعلق بما إذا كانت الدولة تتلقى معاملة عادلة وعلى قدم المساواة مع الشركاء الآخرين في المفاوضات وإجراءات اتخاذ القرار. وكذلك الأمر (ج) بالنسبة للمنظمات الدولية التي تمثل الدولة أحد أعضائها.

مصادر عامة
مصادر عالمية
Chutikul, K., 'Options for a Parliamentary Dimension of the WTO', Discussion paper presented to the Parliamentary Conference on the WTO, IPU, 2003, < http://www.ipu.org/splz-e/trade03/2c.pdf >
Eldis Gateway to Development Information, database on trade policy, and on the World Bank and the IMF, < http://www.eldis.org/ >
Gallagher, P., Low, P. and Stoler, A., <i>Managing the Challenges of WTO Participation: 45 Case Studies</i> (Geneva: WTO, 2005)
Global Exchange, links on the World Bank and the IMF, < http://www.globalexchange.org/campaigns/wbimf/links.html >
Global Policy Forum < http://www.globalpolicy.org/ >
Gwartney, J. and Lawson, R. with Easterly, W., <i>Economic Freedom of the World: 2006 Annual Report</i> , Fraser Institute, 2006, < http://www.freetheworld.com >
Hubli, S. and Mandaville, A., <i>Parliaments and the PRSP Process</i> (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), < http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37231HubliMandavilleweb.pdf >
International Institute for Sustainable Development (IISD), Environment and Trade: A Handbook, 2 nd edn (UNEP and IISD, 2005), < http://www.iisd.org >
< http://www.imf.org >، صندوق النقد الدولي، أوراق العمل،
Keele Guide to International Affairs and Transnational Issues on the Internet, < http://www.keele.ac.uk/depts/por/irbase.htm >
Maren, M., <i>The Road to Hell: The Ravaging Effects of Foreign Aid and International Charity</i> (New York: Free Press, 1997)
Kane, T., Holmes, K. R. and O'Grady, M. A., <i>2007 Index of Economic Freedom</i> (Washington, DC: Heritage Foundation and Wall Street Journal, 2006), < http://www.heritage.org >
New Internationalist magazine, < http://www.newint.org/ >
Oxfam Policy Papers, < http://www.oxfam.org/en/policy/ >
Relief Web, Financial Tracking Database for Complex Emergencies (FTS), < http://www.reliefweb.int/arfts/index.html >, including the ECHO 14-point donor reporting conventions and humanitarian assistance procedures

مصادر عالمية (تابع)

<<http://www.unifem.org/>>، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (اليونيفيم).

World Bank, *Global Development Finance 1998* (Washington, DC: World Bank, 1998)

مصادر إقليمية

AccountAbility: Institute of Social and Ethical AccountAbility,
<<http://www.accountability21.net/>>

African Development Bank, *African Development Report 2000: Regional Integration in Africa* (Oxford: Oxford University Press, 2000)

Australian APEC Study Centre, Monash University, resources on trade, environment and regulation of finance, <<http://www.apec.org.au/>>

Direct Democracy, <<http://c2d.unige.ch/>>

Dialogue for Democratic Development: Renewing the ACP–EU Partnership for the 21st Century, Conference organized by International IDEA in collaboration with the Commission of the European Communities and the ACP Secretariat, 23–25 November, 1998, Stockholm, <<http://archive.idea.int/lome/sitemap.html>>

Economic Reconstruction and Development in South East Europe, <<http://www.seerecon.org/>>

Europa Directory of International Organizations (London: Europa Publications, May 2000), <<http://www.europapublications.co.uk>>

<<http://www.gcacma.org/>>، الائتلاف العالمي من أجل أفريقيا.

International Reform Monitor: *Social Policy, Labour Market Policy, Industrial Relations* (OECD-based), <<http://www.reformmonitor.org>>

Inter-Parliamentary Forum of the Americas, Virtual Parliament, <<http://www.e-fipa.org>>

<<http://www.aladi.org/>> (ALADI)، رابطة التكامل لأمريكا اللاتينية.

<info.worldbank.org/etools/docs/library/119089/index.html>، منتدى التنمية المتوسطي.

OECD, Development Co-operation (annual) *South Centre: An Intergovernmental Organization of Developing Countries*, <<http://www.southcentre.org/>>

<<http://www.sardc.net>>، مركز البحوث والتوثيق للجنوب الأفريقي.

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابعة للأمم المتحدة (ECLAC), <<http://www.eclac.cl/>>

الحالة الاقتصادية العامة

Euroguide, <<http://www.euroguide.org/>>

Global Exchange, links on the World Bank and the IMF,
<<http://www.globalexchange.org/campaigns/wbimf/links.html>>

Hansen, S. A., *Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights: Terminology and Potential Violations* (Washington, DC: American Association for the Advancement of Science, 2000) IDASA, papers,
<<http://www.idasa.org.za/>>

Multilaterals Project, <<http://fletcher.tufts.edu/multilaterals.html>> (texts of international multilateral conventions and other instruments)

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي التابعة للأمم المتحدة (ESCAP), <<http://www.unescap.org>>

مصادر معلومات حول البنك الدولي، <<http://www-wds.worldbank.org>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الجمعية العامة للأمم المتحدة، إعلان الحق في التنمية، ١٩٨٦: إعلان حول التقدم والتطور في المجال الاجتماعي،
١٩٦٩

اتفاقيات منظمة العمل الدولية رقم ٢٩، ٨٧، ٩٨، ١٠٠، ١٠٥، ١١٣، ١١١، ١١٢

شبكة الميثاق الدولي للأمم المتحدة، <<http://www.unglobalcompact.org>>

أهداف التنمية الدولية للأمم المتحدة بناءً على طلب الأمين العام في الجمعية العامة بالقرار رقم ١٩٩٩، ١٩٢/٥٣،
الفقرة ٦٠

Global UNDAF Guidelines, fullest elaboration found in country programmes, e.g. Mozambique, <<http://www.unsystemmoz.org>>

World Bank, 'A Proposal for a Comprehensive Development Framework (A Discussion Draft)', 1999, <<http://www.worldbank.org>>

IPU, *Parliamentary Involvement in International Affairs*, 2005,
<<http://www.ipu.org/splz-e/sp-conf05/involvement-rpt.pdf>>

UNDP and NDI, *Strengthening Parliament Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals*, 2004, <http://www.undp.org/governance/docs/parl_other/Parl%20-%20Guides%20-%20parlthandbooks.htm>

Agenda 21, *The Rio Declaration on Environment and Development*, 1992

المعايير الدولية (تابع)

المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات- إنترناشونال إيديا: مدونة السلوك الأخلاقي والمهني لمراقبي الانتخابات، ١٩٩٧

International Parliamentarians' Petition (IPP) for Democratic Oversight of the IMF and World Bank, <<http://www.ippinfo.org/>>

Weir, S., 'Not in Our Name: Making Foreign Policy Democratic', Democratic Audit, Federal Trust and One World Trust, 2007, <<http://www.oneworldtrust.org>>

المعايير الإقليمية

The Commonwealth, *The Harare Declaration*, 1991

Travers, D., *European Affairs Committees: The Influence of National Parliaments on European Policies*, European Centre for Parliamentary Research and Documentation, 2002, <<http://www.ecprd.org/Doc/publica/OTH/European Affairs Committees.pdf>>

OECD, DAC, *Shaping the 21st Century: The Contribution of Development Co-operation*, May 1996, <<http://www.oecd.org/dac>>

SADC Parliamentary Forum, 'The Role of Parliaments in Regional Integration', Conference Handbook, 2nd 2001 Biannual Conference, Victoria Falls, Zimbabwe, November 2001

Wren, C. and Hammer, M., *Parliamentary Oversight of the International Financial Institutions (IFIs): The Experience of the UK and the World Bank* (London: One World Trust, 2007), <<http://www.oneworldtrust.org>>

Conference, Victoria Falls, Zimbabwe, November 2001

سؤال التقييم	
إلى أي مدى تخضع مواقف الحكومة التفاوضية والالتزامات المترتبة عليها في هذه المنظمات، للإشراف التشريعي الفعال والمناقشة العامة؟	٤,١,٣.
ما الذي يجب البحث عنه	
<p>(١) القوانين: معاينة الأسس القانونية التي تحكم إشراف البرلمان والسلطة التشريعية على الحكومة، والمتعلقة بالمنظمات الشائبة والإقليمية والدولية ودورها في التأكيد على المعاهدة الناتجة عنها وغيرها من الالتزامات.</p> <p>(٢) الممارسة: معاينة كيفية تنظيم البرلمان أو السلطة التشريعية بصورة عملية لأداء هذه المهام، على سبيل المثال، من خلال اللجان المختصة؛ ما إذا كان الوقت والمعلومات والخبرات تكفي للتأثير على مواقف الحكومة التفاوضية. ما مدى انفتاح الحكومة تجاه المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات الشعبية المنظمة التي تؤثر على مواقف التفاوض الحكومية؟</p>	

مصادر عامة
Chutikul, K., 'Options for a Parliamentary Dimension of the WTO' Discussion paper presented to the Parliamentary Conference on the WTO, IPU, 2003, < http://www.ipu.org/splz-e/trade03/2c.pdf >
Eldis Gateway to Development Information, database on trade policy, < http://www.eldis.org/ >
مركز جنيف للتحكم الديمقراطي في القوات المسلحة، < http://www.dcaf.ch/index.cfm >
Hubli, S. Hubli, S. and Mandaville, A., <i>Parliaments and the PRSP Process</i> (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), < http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37231HubliMandavilleweb.pdf >
شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول مؤسسات وأنظمة الحوكمة، < http://www.unpan.org >

معايير الممارسة الجيدة
الأمم المتحدة، الاتفاقية الدولية لناهضة تجنيد المرتزقة واستخدامهم وتمويلهم وتدريبهم، ١٩٨٩، إقرار اتفاقية المحكمة الجنائية الدولية ودعمها، < http://www.hrw.org/campaigns/icc/implementation.htm >
UNDP and NDI, <i>Strengthening Parliament Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals</i> , 2004, < http://www.undp.org/governance/docs/parl_other/Parl%20-%20Guides%20-%20parlthandbooks.htm >
IPU, <i>Parliamentary Involvement in International Affairs</i> , 2005, < http://www.ipu.org/splz-e/sp-conf05/involvement-rpt.pdf >

معايير الممارسة الجيدة (تابع)

International Parliamentarians' Petition (IPP) for Democratic Oversight of the IMF and World Bank <<http://www.ippinfo.org/>>

UK House of Lords, Select Committee on the Constitution, *Waging War: Parliament's Role and Responsibility*, 15th Report, session 2005/06, HL 236-I, II (London: The Stationery Office, 2006), <<http://www.publications.parliament.uk>>

Born, H., Fluri, P. and Johnson, A. (eds), *Handbook on Parliamentary Oversight of the Security Sector* (Geneva: Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, 2003)

Weir, S., *'Not in Our Name: Making Foreign Policy Democratic'*, Democratic Audit, Federal Trust and One World Trust, 2007, <<http://www.oneworldtrust.org>>

التأثير الديمقراطي للدولة في الخارج

٤,٢.

سؤال رئيسي: هل تساهم السياسات الدولية للدولة في تعزيز الديمقراطية على الصعيد العالمي؟

سؤال التقييم

إلى أي حد تتمسك الحكومة بموقفها في دعم وحماية حقوق الإنسان والديمقراطية خارج حدود الدولة؟

٤,٢,١

ما الذي يجب البحث عنه

المؤشرات الإيجابية والسلبية: معاينة تأثير سياسات الحكومة المؤيدة والمعارضة، على تقدم الديمقراطية وحماية حقوق الإنسان (الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية) في الدول الأخرى التي ترتبط معها بعلاقات ومعاملات، أو المتأثرة بسياساتها.

مصادر عامة

مصادر عامة

الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (ASIL)، دليل للمصادر الإلكترونية حول القانون الدولي، <<http://www.asil.org/resource/Home.htm>>

C2D Direct Democracy, <<http://c2d.unige.ch/>>

Commission on Global Governance

مصادر عامة (تابع)

Democracy Coalition Project, *Human Rights Council Report Card: Government Positions on Key Issues*, <http://www.demcoalition.org/2005_html/undem_offic.html>; similar scorecards also available for voting in the UN General Assembly

Europa Directory of International Organizations (London: Europa Publications, May 2000), <<http://www.europapublications.co.uk>>

Global Policy Forum, <<http://www.globalpolicy.org/>>

Henry L. Stimson Center (peacekeeping, arms control, foreign policy), <<http://www.stimson.org>>

IPU, *Democracy: Its Principles and Achievement* (Geneva: IPU, 1998);

Handbook for Parliamentarians: Respect for International Law (Geneva: IPU, 1999)

<<http://www.ipacademy.org/>>، أكاديمية السلام الدولية،

تقارير الأمين العام للأمم المتحدة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة؛ قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بشأن الدول المحددة، <<http://www.un.org/Docs/sc/>>

قاعدة بيانات مجموعة معاهدات الأمم المتحدة، <<http://untreaty.un.org/>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات حول المنظمات العاملة في مجال المساعدات العابرة للحدود للديمقراطيين في المجتمعات المغلقة والدول المتحولة إلى الديمقراطية، <<http://www.wmd.org/>>

مصادر إقليمية

مركز السياسة الدولية، نزع السلاح من أجل الديمقراطية، <<http://www.ciponline.org/>>

رابطة التكامل لأمريكا اللاتينية، (ALADI) <<http://www.aladi.org/>>

Maren, M., *The Road to Hell: The Ravaging Effects of Foreign Aid and International Charity* (New York: Free Press, 1997)

Open Society Justice Initiative, Program on International Justice, <<http://www.justiceinitiative.org>>

تقارير مكتب المقرر الخاص حول حقوق النساء، اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان، <<http://www.cidh.oas.org/women/Default.eng.htm>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الأمم المتحدة، اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر - (اتفاقية بشأن الأسلحة التقليدية)، ١٩٨٠ وأربعة بروتوكولات (تطوعية)؛

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البيولوجية (البيولوجية) والسامة وتدمير تلك الأسلحة - (اتفاقية الأسلحة البيولوجية)، ١٩٧٢؛

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك الأسلحة - (اتفاقية الأسلحة الكيميائية)، ١٩٩٢، الإشراف: منظمة حظر الأسلحة الكيميائية (OPCW)؛

اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام الأرضية وتدميرها - (اتفاقية حظر الألغام)، ١٩٩٧، أيضاً Landmine Monitor، وهي شبكة تقارير عالمية؛

إعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بعلاقات الصداقة والتعاون بين الدول وفقاً لميثاق الأمم المتحدة - ، ١٩٧٠؛
اتفاقيات جنيف، ١٩٤٩؛

اتفاقية منع الإبادة الجماعية، ١٩٤٨؛

الاتفاقية الدولية لقمع أعمال الإرهاب النووي، ٢٠٠٥

الاتفاقية الدولية لقمع تمويل الإرهاب، ١٩٩٩

سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية، ١٩٩٢

مشاركة البرلمانات لضمان احترام القانون الدولي الإنساني وتعزيزه بمناسبة الذكرى الخمسين لاتفاقيات جنيف -، قرار صادر عن مؤتمر الاتحاد البرلماني الثاني بعد المئة، برلين، ١٥ تشرين الأول ١٩٩٩ مؤتمر الاتحاد البرلماني الثاني بعد المئة، برلين، ١٥ تشرين الأول ١٩٩٩

الحاجة لمراجعة النموذج المالي والاقتصادي العالمي الحالي -، قرار مؤتمر الاتحاد البرلماني الثاني بعد المئة، برلين، ١٥ تشرين الأول ١٩٩٩

المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان (نيويورك وجنيف: الأمم المتحدة، ٢٠٠٥).
<<http://www.ohchr.org/english/issues/globalization/trade/index.htm>>

IPU and UNDAW, *The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol: Handbook for Parliamentarians*, 2003,
<http://www.ipu.org/PDF/publications/cedaw_en.pdf>

IPU and UNHCHR, *Human Rights: Handbook for Parliamentarians*, 2005,
<http://www.ipu.org/PDF/publications/hr_guide_en.pdf>

اتفاقية فاسنر حول مراقبة تصدير الأسلحة التقليدية ومنتجات الاستخدام الثنائي وتقنياتها -، ١٩٩٦

مصادر عامة (تابع)

تصنيف الأثر البيئي للتأثير البيئي

شبكة التنمية العالمية، <<http://www.gdnet.org/>>

Heine, G., Prabhu, M. and Alvazzi del Frate, A. (eds), *Environmental Protection at National and International Levels: Potentials and Limits of Criminal Justice*, (United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute (UNICRI) publication No. 56 (Rome: Max Planck Institut für ausländisches und internationales Strafrecht (co-publ.), 1997), <<http://www.unicri.it>>

معهد الأمم المتحدة الإقليمي لبحوث الجريمة والعدالة، IIDH، <<http://www.iidh.ed.cr>>

International Ombudsman Centre for the Environment and Development, <http://www.omced.org/>

Open Society Justice Initiative, Program on International Justice, <<http://www.justiceinitiative.org>>

تقارير الأمين العام للأمم المتحدة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة؛

قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بشأن دول محددة، <<http://www.un.org/Docs/sc/>>

Stokke, H., Suhrke, A. and Tostensen, A. (eds), *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1997* (The Hague and Oslo: Kluwer Law International and Nordic Human Rights, 1998)

مؤسسة بحوث السلام والمستقبل عبر الوطنية، <<http://www.transnational.org>>

لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، <<http://www.un.org/esa/sustdev/>>

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة، شعبة التنمية المستدامة، تنفيذ

UN Department for Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development, *National Implementation on the Rio Commitments* (statistics on social and ecological balances), <<http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/natlinfo.htm>>

UNEP-Infoterra: Global Environmental Information Exchange Network, <<http://www.unep.org/infoterra/>>

المنتدى العالمي الثاني للمياه التابع للأمم المتحدة والمؤتمر الوزاري للمياه، لاهاي، آذار ٢٠٠٠،

<<http://www.worldwatercommission.org/>>

و <<http://www.waternunc.com/gb/secwwf12.htm>>

قاعدة بيانات مجموعة معاهدات الأمم المتحدة، <<http://untreaty.un.org/>> و <<http://www.bayefsky.com/>> وهي تشمل بيانات حول الاتفاقيات الخاصة بالهيئات الإقليمية والإقليمية الفرعية

مصادر عامة (تابع)

وزارة الخارجية الأمريكية، تقارير خاصة بالدولة - <<http://www.state.gov>>

Weiskel, T. C., *Directory to the Subject Bibliographies in Environmental Ethics*, 1998, <<http://ecoethics.net/bib/>>

الحركة العالمية من أجل الديمقراطية، مستندات وقاعدة بيانات للمؤسسات العاملة في مجال فض المنازعات والديمقراطية، <<http://www.wmd.org/>>

معايير الممارسة الجيدة

World Resources Institute, *World Resources 2005. The Wealth of the Poor: Managing Ecosystems to Fight Poverty*, UNDP, UNEP, World Bank and World Resources Institute, 2005, <<http://www.wri.org>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الأمم المتحدة، اتفاقية مناهضة التعذيب وضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو المهينة أو اللا أنسانية - ١٩٨٤؛

اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ١٩٧٩؛

إعلان التقدم والتنمية في الميدان الاجتماعي، ١٩٦٩؛

إعلان حماية النساء والأطفال في حالات الطوارئ والنزاعات المسلحة -، ١٩٧٤؛

إعلان الحق في التنمية -، ١٩٨٦؛ اتفاقية جنيف، ١٩٥١؛

إعلان حول استخدام التقدم العلمي والتكنولوجي في أغراض سلمية ولفائدة البشرية -، نوفمبر ١٩٧٥؛

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦؛ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٦٦؛

الهجرة في أحوال تعسفية -؛ البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٦٦؛

البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ١٩٨٩، وهو يهدف لإلغاء عقوبة الإعدام

الإجراء القوي الذي اتخذته البرلمانات الوطنية في الذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان لضمان تعزيز وحماية كافة حقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين - . قرار تبناه مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي المائة، موسكو، ١١ أيلول ١٩٩٨

لجنة الأمم المتحدة بشأن الحقوق المدنية والسياسية، التعليق العام رقم ٢٤. التحفظات على بروتوكولات أو إعلانات الميثاق أو البروتوكولات أو الإعلانات الاختيارية بموجب المادة ٤١ من الميثاق -، ١٩٩٤؛

التعليق العام رقم ٢٩. المادة ٤ (الاستثناءات أثناء حالات الطوارئ -)، ٢٠٠١؛

المعايير الدولية (تابع)

التعليق العام رقم ٢١. طبيعة الالتزام القانوني المفروض على أحزاب الدولة -، ٢٠٠٤

لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة التابعة للأمم المتحدة، *التوصية العامة رقم ٢٠. تحفظات*، ١٩٩٢

IPU and UNDAW, *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol: Handbook for Parliamentarians*, 2003,
<http://www.ipu.org/PDF/publications/cedaw_en.pdf>

IPU and UNHCHR, *Human Rights: Handbook for Parliamentarians*, 2005,
<http://www.ipu.org/PDF/publications/hr_guide_en.pdf>

Committee for a Democratic UN, <<http://www.uno-komitee.de/>>

المعايير الإقليمية

المجلس الأوروبي، الميثاق الأوروبي لممارسة حقوق الطفل -، ١٩٩٦؛

الميثاق الأوروبي مناهضة التعذيب وضروب المعاملة أو العقوبة للإنسانية أو المهينة -، ١٩٨٧؛

الميثاق الأوروبي لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية -، ١٩٥٠، المادة ٢٥، الاعتراف بأهلية اللجنة الأوروبية للتعامل مع الانتهاكات؛ والمادة ٤٦، الاعتراف بالسلطة القضائية للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان؛

البروتوكول رقم ٦، ١٩٨٢ بشأن إلغاء عقوبة الإعدام

OAS, *American Convention on Human Rights*, 1969; *Inter-American Convention against Corruption*, 1996;
Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons, 1994;
Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture, 1985

منظمة الوحدة الأفريقية، الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب -، ١٩٨١؛

الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته -، ١٩٩٠؛

اتفاقية تأسيس المعهد الأفريقي لإعادة التأهيل، ١٩٨٥؛

تأسيس اتحاد منظمات الترويج التجاري الأفريقية -، ١٩٧٤؛

الميثاق الثقافي الأفريقي، ١٩٧٦؛

اتفاقية الدول الأفريقية لإنشاء برنامج التعاون التقني الأفريقي -، ١٩٧٥

الاتحاد الأفريقي، بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب حول حقوق المرأة في أفريقيا -، ٢٠٠٣

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، اتفاقية القانون الجنائي بشأن الفساد -، ١٩٩٩

مصادر حول البيئة

Agenda 21 (especially section II)

CSCE, Meeting on the Protection of the Environment, Sofia, November 1989

اتفاقية التجارة الدولية في الأجناس الحيوانية والنباتية المهددة بالانقراض - (CITES)، ١٩٧٣،
<<http://www.cites.org>>

المجلس الأوروبي، اتفاقية حماية البيئة باستخدام القانون الجنائي -، ١٩٩٨

اتفاقية إطار العمل بشأن التغير المناخي -، الأمم المتحدة، وبروتوكول كيوتو الملحق بها (١٩٩٧)

معاهدة ماستريخت للاتحاد الأوروبي -، ١٩٩٢ تمثل أساساً لمواطني دول الاتحاد الأوروبي لمحكمة الحكومات
الأعضاء لانتهاك قوانين حماية البيئة الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

بروتوكول مونتريال حول المواد التي تؤدي إلى تآكل طبقة الأوزون -، ١٩٨٧

خطة عمل مار دل بلاتا *Mar del Plata* الخطة التنفيذية التي تبناها مؤتمر المياه التابع للأمم المتحدة، ١٩٧٧

منظمة الدول الأمريكية، إعلان سانتا كروز دي لا سييرا والخطة التنفيذية للتنمية المستدامة للأمريكتين -، ١٩٩٦

منظمة الوحدة الأفريقية، المعاهدة الأفريقية لإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية - (معاهدة بليندابا
(Pelindaba)، ١٩٩٥؛

اتفاقية باماكو حول حظر استيراد النفايات الخطرة إلى أفريقيا والتحكم في نقلها عبر الحدود وإدارتها داخل
أفريقيا -، ١٩٩١؛

اتفاقية الحفاظ على البيئة ومواردها الطبيعية -، ١٩٦٨؛ (إصدار مُراجَع)، ٢٠٠٣؛

الاتحاد الأفريقي، إعلان سرت بشأن تحديات تنفيذ التنمية المتكاملة والمستدامة للزراعة والمياه في أفريقيا -،

جمعية الاتحاد، الجلسة الاستثنائية الثانية، سرت، ليبيا، ٢٧-٢٨ فبراير ٢٠٠٤

مؤتمر الأمم المتحدة حول البيئة والتنمية، ”إعلان مبادئ غير ملزم قانونياً من أجل توافق عالمي في الآراء بشأن
إدارة جميع أنواع الغابات وحفظها وتميئتها المستدامة -

إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية -، ١٩٩٢

اتفاقية الأمم المتحدة حول التنوع البيولوجي -، ١٩٩٢

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، ١٩٩٤

البرنامج البيئي للأمم المتحدة، اتفاقية بازل حول التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها -، ١٩٨٩؛

التقرير التقني رقم ٢٩، باريس، ١٩٩٥ (مدونات السلوك الخاصة بالسفر/السياحة والمجمعات المضيئة)؛ اتفاقية

فيينا لحماية طبقة الأوزون ١٩٨٥، مستند IG.53/5, UKTS 1, 1990

مصادر عسكرية

مشاركة البرلمانات لضمان احترام القانون الدولي الإنساني وتعزيزه بمناسبة الذكرى الخمسين لاتفاقيات جنيف -، قرار مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي الثاني بعد المئة، برلين، ١٥ أكتوبر ١٩٩٩

الاتحاد الأوروبي، برنامج الاتحاد الأوروبي لمنع ومكافحة الاتجار غير المشروع في الأسلحة التقليدية -، تبنته مجموعة عمل لجنة الحد من الأسلحة COARM التابعة لمجلس الاتحاد الأوروبي، ١٩٩٧

الحاجة لمراجعة النموذج المالي والاقتصادي العالمي الحالي -، قرار مؤتمر الاتحاد البرلماني الثاني بعد المئة، برلين، ١٥ تشرين الأول ١٩٩٩

الأمم المتحدة، اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر - (اتفاقية بشأن الأسلحة التقليدية)، ١٩٨٠ وأربعة بروتوكولات (تطوعية)؛

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسامة وتدمير تلك الأسلحة - (اتفاقية الأسلحة البيولوجية)، ١٩٧٢؛

اتفاقية حظر استحداث الأسلحة الكيميائية وإنتاجها وتخزينها واستعمالها وتدمير تلك الأسلحة - (اتفاقية الأسلحة الكيميائية)، ١٩٩٣؛ الإشراف:

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية (OPCW)؛ اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام الأرضية وتدميرها - (اتفاقية حظر الألغام)، ١٩٩٧، أيضاً Landmine Monitor، وهي شبكة تقارير عالمية؛ اتفاقيات جنيف، ١٩٤٩؛

اتفاقية منع الإبادة الجماعية، ١٩٤٨؛

سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية، ١٩٩٢

اتفاقية فاسنر Wassenaar حول مراقبة تصدير الأسلحة التقليدية ومنتجات وتقنيات الاستخدام الثنائي -، ١٩٩٦

مصادر إقليمية (أسلحة)

اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، قرار بشأن احترام القانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان والشعوب -، ١٩٩٣

الاتحاد الأوروبي، مدونة السلوك الأوروبية بشأن نقل الأسلحة -، ١٩٩٨

منظمة الدول الأمريكية، توطيد نظام المنشأ بموجب معاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي - (معاهدة تلاتيلوكو)، قرار الجمعية العامة، ١٧٩٨ AG/RES (O-XI/٠١)، ٢٠٠١؛

اتفاقية البلدان الأمريكية ضد التصنيع والاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات والمواد الأخرى ذات الصلة -

Model Regulations for the Control of the International Movement of Firearms, their Parts and Components and Ammunition, 1997

منظمة الدول الأمريكية OAS، اتفاقية البلدان الأمريكية ضد الإنتاج والاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات والمواد الأخرى ذات الصلة لمنظمة الدول الأمريكية -، ١٩٩٧؛

مصادر إقليمية (أسلحة) (تابع)

آلية منع النزاعات وإدارتها وحلها -، يونيو ١٩٩٣

منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي، إعلان قمة اسطنبول، ميثاق الأمن الأوروبي، ١٩٩٩

(موارد صادرة عن المنظمات غير الحكومية)

شبكة العمل الدولية المعنية بالأسلحة الصغيرة (IANSA)

سؤال التقييم**ما مقدار حجم واتساق مساهمة الحكومة في جهود التنمية الدولية؟**

٤,٢,٣

ما الذي يجب البحث عنه

١) **القوانين**؛ معانية ما إذا كانت الدولة قد وقعت على اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الحق في التنمية والتشريعات والبروتوكولات ذات الصلة بها. معانية ما إذا كانت الحكومتان المُقرضة والمُقرضة تشاركان في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (لجنة المساعدة الإنمائية)، البنك الدولي أو مدونات الأمم المتحدة الاقتصادية بشأن السلوك الجيد في الحوالات النقدية.

٢) **التطبيق**؛ إذا كانت الدولة تشهد تقدمًا اقتصاديًا، فقم بمعانية موازنة المعونة في ضوء هدف الأمم المتحدة (٧,٠٪ من إجمالي الناتج القومي)؛ درجة تعرض المعونة للمشروطية أحادية الجانب أو اقتصارها على مزودي الخدمات المحليين؛ مستوى اتساق برنامج المعونة مع السياسات الحكومية الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك سياسة الهجرة غير التمييزية. إذا كانت الدولة معتمدة على المعونة، فما هو مدى تعرض هذه العملية للنقاش العام والمساءلة؟ بالنسبة لجميع الدول، قم بمعانية مدى دعم الحكومة لجهودها وجهود الأطراف الأخرى التي تهدف إلى تحقيق الأهداف المتفق عليها في ظل الديمقراطية، مثل الأهداف التنموية للألفية (MDGs).

٣) **المؤشرات الإيجابية والسلبية**؛ معانية التزام الحكومة بتحقيق التنمية الدولية من حيث الكم والكيف، ومدى فعالية تنظيمها لتحقيق تلك الأهداف، بما في ذلك التعاون مع الشركاء. البحث عن أدلة حول فرض الشروط أحادية الجانب، أو تمويل مشروعات غير مجدية؛ وجود أية آثار سلبية على التنمية الدولية من جراء تطبيق سياسات الحكومة الأخرى، مثل الزراعة والتجارة والمالية وغيرها.

مصادر عامة**مصادر دولية**مشروع بريتون وودز، <<http://www.brettonwoodsproject.org>>

Chutikul, K., 'Options for a Parliamentary Dimension of the WTO' Discussion paper presented to the Parliamentary Conference on the WTO, IPU, 2003, <<http://www.ipu.org/splz-e/trade03/2c.pdf>>

Corner House, <http://www.thecornerhouse.org.uk/>

Disasters Emergency Committee, <<http://www.dec.org.uk/>>

مصادر دولية (تابع)

Eldis Gateway to Development Information, database on trade policy, World Bank and the IMF, aid and debt, climate change, globalization, etc., <<http://www.eldis.org/>>

Gupta, S., Pattillo, C. and Wagh, S., 'Are Donor Countries Giving More or Less Aid?', IMF Working Paper, African Department, 2006, <<http://www.blackwell-synergy.com>> Reality of Aid, <http://www.realityofaid.org/>

Reports of the High-level Task Force on the Implementation of the Right to Development;

Independent Expert on the Effects of Economic Reform Policies and Foreign Debt on the Full Enjoyment of Human Rights, Particularly Economic, Social and Cultural Rights;

Working Group on the Right to Development, <<http://www.ohchr.org>>

Hubli, S. and Mandaville, A., *Parliaments and the PRSP Process* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <<http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37231HubliMandavilleweb.pdf>>

International Budget Project, <<http://www.internationalbudget.org>>

IMF, Joint BIS-IMF-OECD-World Bank Statistics on External Debt, <<http://www.imf.org>>

Millennium Campaign, *Rich Country Aid Commitments: The Good, the Bad and the Ugly*, <<http://www.millenniumcampaign.org>>

Millennium Development Goals Indicators, <<http://mdgs.un.org/unsd/mdg/Default.aspx>>

One World.net, *The Aid Guide*, <<http://uk.oneworld.net/guides/aid>>

Reality of Aid, Reality of Aid Global Reports 2006: Aid, Security and Development Assistance, Reality of Aid, 2006, <<http://www.eldis.org>>

UNDP, *Asia Pacific Human Development Report 2006: Trade on Human Terms* (Oxford and New York: Oxford University Press, 2006);

2005 Human Development Report: International Cooperation at a Crossroads. Aid, Trade and Security in an Unequal World (Oxford and New York: Oxford University Press, 2005);

Globalization and Human Development in South Asia (Oxford and New York: Oxford University Press, 2001), <<http://hdr.undp.org>>

مصادر دولية (تابع)

UNCTAD, *Development and Globalization: Facts and Figures*, UNCTAD/GDS/CSIR/2004/1, 2004;

UNCTAD Handbook of Statistics, TD/STAT.30, 2005;

قاعدة بيانات حول الاستثمار الأجنبي المباشر وقاعدة بيانات إلكترونية حول الاستثمار الأجنبي المباشر،
<<http://www.unctad.org/>>

البنك الدولي، نظام معلومات مراقبة البيانات العالمي، الهدف التنموي الثامن للألفية الجديدة،
<<http://worldbank.org>>

المنتدى الاجتماعي العالمي، روابط عديدة من بينها
<<http://www.forumsocialmundial.org.br/index.php>>

مصادر إقليمية

Coöperation Internationale pour le Développement et la Solidarité (CIDSE), *Europe: A True Global Partner for Development?*, *CIDSE Shadow Report on European Progress towards Millennium Development Goal 8*, May 2005, <<http://www.cidse.org>>

Copenhagen Development Consulting, 'Evaluating Co-ordination and Complementarity of Country Strategy Papers with National Development Priorities', UK DFID, 2006, <<http://www.eldis.org>>

Reports of the OECD DA Working Party on Aid Effectiveness and Donor Practices, <<http://www.aidharmonization.org>>

Annual Report 2006 on the European Community's Development Policy and the Implementation of External Assistance in 2006.
<http://ec.europa.eu/europeaid/index_en.htm>

اللجنة الأوروبية، التنمية والعلاقات مع دول أفريقيا والكاريبي ودول آسيا والمحيط الهادي،
<http://ec.europa.eu/development/index_en.htm>

<<http://www.euforic.org/>> (EUFORIC)، المنتدى الأوروبي للتعاون الدولي،

OECD, *Aid Statistics*, including Donor and recipient country (152) aid charts, aid allotted to particular sectors and regions,
<<http://www.oecd.org/dac/stats>>;

OECD, *International Development Statistics (IDS) Online*,
<<http://www.oecd.org/dac/stats/idsonline>>

معايير الممارسة الجيدة

المعايير الدولية

الأمم المتحدة، العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ١٩٦٦، المادة ١٥: اتفاقية مكافحة الفساد -، ٢٠٠٣:

إعلان التقدم والتنمية في الميدان الاجتماعي -، ١٩٦٩:

إعلان حول استخدام التقدم العلمي والتكنولوجي في أغراض سلمية ولفائدة البشرية -، ١٩٧٥:

إعلان الحق في التنمية، ١٩٨٦:

إعلان وبرنامح عمل فيينا -، ١٩٩٣:

لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التابعة للأمم المتحدة، التعقيب العام رقم ٨. العلاقة بين العتويات الاقتصادية واحترام الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية -، ١٩٩٧:

OHCHR, *Frequently Asked Questions on a Human Rights-Based Approach to Development Cooperation* (New York and Geneva: UN, 2006),
<http://www.ohchr.org/english/about/publications/docs/FAQ_en.pdf>

UNDP and NDI, *Strengthening Parliament Involvement in the Poverty Reduction Strategy Process and the Millennium Development Goals*, 2004,

مؤتمر الأمم المتحدة بشأن إجراءات مكافحة الفساد، الحوكمة الجيدة وحقوق الإنسان -، وارسو، ٨-٩ نوفمبر،
<<http://www.ohchr.org/english/issues/development/governance/2006Warsawconference.htm>>

IMF, *Manual on Fiscal Transparency*, 2001; *External Debt Statistics: Guide for Compilers and Users*, 2003;

Country reports on the observance of standards and codes (ROSCs) (good practice in countries on transparency, corporate governance, payments systems, etc.)

IPU, *Parliamentary Involvement in International Affairs*, 2005,
<<http://www.ipu.org/splz-e/sp-conf05/involvement-rpt.pdf>>

International Parliamentarians' Petition (IPP) for Democratic Oversight of the IMF and World Bank, <<http://www.ippinfo.org/>>

Commitment to Development Index 2006, prepared by the Centre for Global Development,
<http://www.cgdev.org/section/initiatives/_active/cdi>

UN Millennium Project, *Investing in Development: A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals* (London and Stirling, Va.: Earthscan, 2005);

المعايير الدولية (تابع)

UN Millennium Project, Task Force on Trade, Trade for Development: Achieving the Millennium Development Goals (London and Stirling, Va.: Earthscan, 2005), <<http://www.unmillenniumproject.org>>

مؤتمر باريس رفيع المستوى، إعلان باريس بشأن فعالية المعونة -، ٢٠٠٥، <<http://www.aidharmonization.org>>

مؤتمر روما رفيع المستوى، إعلان روما بشأن التوافق -، ٢٠٠٢، <<http://www.aidharmonization.org>>

المعايير الإقليمية

Managing for Development Results, *Principles in Action: Sourcebook on Emerging Good Practices*, March 2006, <<http://www.mfdr.org>>

Nash, R., Hudson, A. and Luttrell, C., *Mapping Political Context: A Toolkit for Civil Society Organisations* (London: RAPID, ODI, 2006);

Court, J., Mendizabal, E., Osborne, D. and Young, J., *Policy Engagement: How Civil Society Can Be More Effective* (London: RAPID, ODI, 2006);

Start, D. and Hovland, I., *Tools for Policy Impact: A Handbook for Researchers* (London: RAPID, ODI, 2004), <<http://www.odi.org.uk>>

EuropeAid Co-operation Office, *Guidelines and checklists on Evaluation*, (e.g. Untying EC External Assistance), <<http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/index.htm>>

Michel, L. *The European Consensus on Development*, European Commission, June 2006, <<http://ec.europa.eu>>

Special Programme of Assistance for Africa (SPA). *Guiding Principles on Civil Service Reform 1995*

Wren, C. and Hammer, M., *Parliamentary Oversight of the International Financial Institutions (IFIs): The Experience of the UK and the World Bank* (London: One World Trust, 2007), <<http://www.oneworldtrust.org>>

سؤال التقييم

إلى أي مدى تعد السياسة الدولية للحكومة عرضة للرقابة البرلمانية وتأثير الشعب؟ .٤,٢,٤

ما الذي يجب البحث عنه

(١) **القوانين**، معايمة الأساس القانوني للإشراف البرلماني على السياسة الدولية، بما في ذلك السياسة العسكرية ونشر القوات العسكرية في الخارج.

(٢) **الممارسة**، هل يمتلك البرلمان أو السلطة التشريعية المعلومات الكافية والملائمة والخبرة المناسبة للإشراف بصورة فعالة، وهل هو منظم كما ينبغي لتأدية هذه المهمة؟ هل تعتبر الحكومة منفتحة تجاه المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات الشعبية المنظمة التي تؤثر على سياساتها؟

مصادر عامة

Constitution Project, *Deciding to Use Force Abroad: War Powers in a System of Checks and Balances*, 2005, <<http://www.constitutionproject.org>>

مركز جنيف للتحكم الديمقراطي في القوات المسلحة، <http://www.dcaf.ch/index.cfm>.

Eldis Gateway to Development Information, database on trade policy, <<http://www.eldis.org/>>

Hubli, S. and Mandaville, A., *Parliaments and the PRSP Process* (Washington, DC: World Bank Institute, 2004), <<http://siteresources.worldbank.org/WBI/Resources/wbi37231HubliMandavilleweb.pdf>>

شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة والمالية العامة (UNPAN)، مستندات وقواعد بيانات دولية وإقليمية ومحلية حول مؤسسات وأنظمة الحوكمة، <<http://www.unpan.org>>

معايير الممارسة الجيدة

Born, H., Fluri, P. and Johnson, A. (eds), *Handbook on Parliamentary Oversight of the Security Sector* (Geneva: Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, 2003)

IPU, *Parliamentary Involvement in International Affairs*, 2005, <<http://www.ipu.org/splz-e/sp-conf05/involvement-rpt.pdf>>

UK House of Lords, Select Committee on the Constitution, *Waging War: Parliament's Role and Responsibility*, 15th Report of Session 2005/06, HL 236-I, II (London: The Stationery Office, 2006), <<http://www.publications.parliament.uk>>

Weir, S., 'Not in Our Name: Making Foreign Policy Democratic', Democratic Audit, Federal Trust and One World Trust, 2007, <<http://www.oneworldtrust.org>>